

Mañana suben todos los tributos municipales salvo la tasa de agua

El Ayuntamiento repone varias figuras impositivas suprimidas en Segovia hace 14 años

PÁG. 7

ADEMÁS



15/SUCESOS

Cinco personas heridas en un accidente entre dos vehículos en El Terminillo

9/AYUNTAMIENTO

La empresa Servicio seguirá gestionando un año más la piscina climatizada de Segovia

ESPECIAL

Resumen del Año 2004

PAGINAS CENTRALES



PROMOCIÓN

Series Clásicas TVE: La Barraca

4ª ENTREGA 3,95 €



8/MEDIO AMBIENTE

El Consorcio quiere implantar la línea amarilla en 2005

El presidente del Consorcio Provincial de Medio Ambiente, José Martín Sancho, aseguró ayer que "los contenedores amarillos estarán en los pueblos segovianos en 2005", para permitir la recogida selectiva de envases y su traslado a la planta de tratamiento de residuos de Los Huertos, donde se está construyendo un área de recepción de estos materiales, principalmente, latas y tetra-brik. Martín Sancho hizo estas declaraciones después de la asamblea general del ente de gestión de residuos en la que se aprobó un proyecto de convenio con la empresa ECOEMBES para negociar la aportación que el consorcio recibirá por cada kilo de envases que se retire. Tanto Martín Sancho, como el alcalde socialista de Turégano, Jesús Bravo, destacaron que el nuevo servicio será gratuito para los ayuntamientos y mancomunidades.



Javier Donés, director de Montes de Valsain (dcha.), explica detalles de una maqueta a un visitante

J. MARTÍN

El Ceneam recibió 19.000 visitas en 2004

Responsables del centro destacan su oferta de actividades

El Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) de Valsain recibió cerca de 19.000 visitas durante el año que hoy acaba, según destacaron ayer varios

responsables del centro durante la presentación del balance anual del mismo y el amplio abanico de actividades que en él se realizan.

PÁG. 10

SI TIENE UN SOLAR EN SEGOVIA (CAPITAL)
PAGAMOS EL PROYECTO Y LA CONSTRUCCIÓN, Y LE DAMOS EL 33% EN APORTACIÓN O UN TERCIO EN EFECTIVO Y EL RESTO EN VIVIENDAS
Telf. 607 58 37 83

Mañana, Año Nuevo, como es tradicional en la prensa española, no se publicará

Radio Iberpistas
COPE 100
102.1 FM Castilla y León
91.3 FM Madrid
Todos los domingos y festivos por la tarde y en operaciones salida y retorno.
iberpistas abertib
Su camino más seguro

Feliz Año Nuevo
Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO

El editorial "La peligrosa bola de nieve del Archivo de Salamanca" señala que la titularidad de ese archivo es estatal y, por tanto, "bien están los papeles de la Guerra Civil en Salamanca, como podrían haber estado en Barcelona, siempre que los investigadores puedan tener libre acceso a ellos".

EL PAIS

En el editorial "Aborto no deseado" reclama que "se echa en falta cada vez más una ley integral sobre la salud sexual y reproductiva prometida por el Gobierno como complementaria de la legislación sobre el aborto, así como actuaciones más decididas sobre la educación sexual en la escuela".

LA RAZON

En el editorial "El jardín del archivo" opina sobre el regreso a Cataluña de los documentos que se guardan en el Archivo de Salamanca que "más allá del supuesto cientifismo con que el Gobierno y sus socios de ERC pretenden adornar la "vuelta" de los "papeles", resulta evidente que todo esto es pura política cuando se recuerdan las palabras del salmantino ministro Jesús Caldera en las que afirmaba que los documentos saldrían por encima de su cadáver. Está en las hemerotecas".

TRIBUNA

LUIS DEL VAL

Nacionalismo municipal

EL ALCALDE DE SALAMANCA ha enrocado el Archivo de la Guerra Civil en una red de vallas metálicas, es decir, lo ha metido en la cárcel, con el objeto, según él, de librarlo de las manos que se quieren llevar parte de él a Cataluña. No sabemos lo que conseguirá el alcalde a través de estos procedimientos, pero ayer logró convertirse en noticia de primera página en buena parte de los periódicos de distribución nacional (léase estatal para los nacionalistas periféricos).

De momento, el alcalde ha informado que las vallas obedecen a la situación de las baldosas de la calle, es decir, que el alcalde no está dispuesto a pisar en falso y cuida el terreno sobre el que anda para no ser acusado de cometer una alcaldada.

Alcaldada es un término que no tiene traducción en inglés, ni en muchas otras lenguas, y, según el DRAE, se trata de "una acción imprudente o inconsiderada que eje-

Los escritores, en realidad, se inventan pocas cosas. Un alcalde es tan poca cosa como un nacionalista, salvo que tengan al pueblo detrás. Así que hasta que se sepa vayan en el Ministerio con cuidado no sea que tropiecen en alguna baldosa

baldosas, en según qué momentos, representa una alcaldada en grado de tentativa.

Los alcaldes españoles suelen tender a una especie de nacionalismo municipal, que es una contradicción 'in términos', pero que goza de una gran tradición literaria y real. Si Calderón creó a Pedro Crespo, alcalde de Zalamea, Lope de Vega nos regaló a Esteban, alcalde de Fuenteovejuna, que se enfrenta incluso a la autoridad real. Los escritores, en realidad, se inventan pocas cosas. Un alcalde es tan poca cosa como un nacionalista, salvo que tengan al pueblo detrás. Así que hasta que se sepa vayan en el Ministerio con cuidado no sea que tropiecen en alguna baldosa.

cuta un alcalde abusando de la autoridad que ejerce". Y, en una segunda acepción, se extiende a cualquier autoridad que lleve a cabo algo que le pase por los mismísimos. En tierras de Castilla y León piensan que la primera alcaldada la llevó a cabo la ministra de Cultura, mientras que en el Ministerio son de la opinión de que ponerse a arreglar

mea. Lope de Vega nos regaló a Esteban, alcalde de Fuenteovejuna, que se enfrenta incluso a la autoridad real. Los escritores, en realidad, se inventan pocas cosas. Un alcalde es tan poca cosa como un nacionalista, salvo que tengan al pueblo detrás. Así que hasta que se sepa vayan en el Ministerio con cuidado no sea que tropiecen en alguna baldosa.

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial:

Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

redaccion@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

CURRI VALENZUELA

El año del 11-M y Carod Rovira

SIN AFÁN DE LLEVAR la contraria a tantos medios de comunicación que están nombrando personaje del año que acaba a José Luis Rodríguez Zapatero, me gustaría recordar que éste no podría residir en el Palacio de la Moncloa a no ser por un trágico suceso y un nacionalista radical, así que me permito nominar a los atentados del 11-M y a Josep Lluís Carod Rovira como acontecimientos más destacados del año, año aciago para los españoles que, con un poco de suerte, no podrá ser sucedido por otro año tan doloroso en lo personal y tan tirante en las relaciones políticas entre los ciudadanos de este país en función no de sus ideas, sino de su lugar de residencia.

El 2004 empezó con el Gobierno del tripartito catalán y sus demandas de un federalismo asimétrico que lograron de pronto que las re-

Pocas veces tuvimos tanta razón para desearnos feliz año nuevo como este 31 de diciembre. Feliz 2005, pues, y paz a los hombres de buena voluntad, incluso a quienes no seamos catalanes

clamaciones de los nacionalistas vascos dejaron de ser un brote aislado y empezaron a considerarse una epidemia. Y el año termina con las estanterías de muchos supermercados de toda España vacías de botellas de sidra y de champán francés y con ofertas de cava catalán a bajo precio, señal de la reacción de tantos ciudadanos al precio que todos te-

nemos que pagar, unos renunciando a trenes rápidos o nuevas autopistas, otros a los archivos históricos, por la mudanza del tripartito de Barcelona a Madrid y el chantaje perpetuo de esa Esquerra Republicana que simboliza Carod Rovira sobre el Gobierno de Zapatero.

Entre la creciente tensión interterritorial, la apertura de una reforma constitucional frente a la que el Gobierno no tiene criterio, 2004 fue a más. Y a peor. El horror del 11-M solo puede encontrar consuelo, con mucho esfuerzo, por el horror del maremoto del sudeste asiático con el que españoles y ciudadanos de todo el mundo despedimos el año con alivio. Pocas veces tuvimos tanta razón para desearnos feliz año nuevo como este 31 de diciembre. Feliz 2005, pues, y paz a los hombres de buena voluntad, incluso a quienes no seamos catalanes.

■ UMOR SIN ACHE / ALAMEDO DEL PARRAL Y DÍEZ

Inocentadas tontitas que nos gastó el Ayuntamiento el pasado día 28...

Hemos leído en la prensa de estos días que el Ayuntamiento va a "reparar" las losas de Fernández Ladreda y que la tal "reparación" nos va a costar a todos los contribuyentes la cantidad de 30.000 euros del ala. Como sabemos, 30.000 euros son cinco millones de pesetitas (que ya serán muchísimos más euros, seguro, ya verán).

A buen seguro nuestros lectores ya habrán caído en la cuenta de que se trata de

una inocentada, una broma un poco pesada que nos quiso gastar el Ayuntamiento, porque los segovianos no vamos a pagar de nuestros bolsillos una obra pública que fue un timo redomado, la de Fernández Ladreda, realizada (o perpetrada) hace unos pocos años, y que tendría que estar hoy nueva y resplandeciente. En realidad será la empresa choriza la que abone el desgastado de esas losas de tinte mientras cobro, de su

percurio o en todo caso a pachas con el alcalde y los concejales que gobernaban entonces aquel consistorio que autorizó, pagó y no vigiló como era su obligación. No podemos imaginar que tengamos que apoquinar los vecinos de la ciudad. ¡No puede ser! Es una broma del pasado 28 de diciembre, ¡una inocentada! Porque, ¿vamos a tener que estar arreglando avenidas de Fernández Ladreda cada 10 años, y aflojando cada 10 años mi-

les y miles de euros?... Lo que ocurre es que nuestro Ayuntamiento es un guasón y nos quiso colgar un monigote de papel en la chepa. Un Ayuntamiento juguetero, vamos...

Igual ocurre con los "arreglos" que según portavoces del Consistorio se van a acometer (iqué palabra esta, acometer!...) en breve en la Plaza Mayor, a buen seguro otra inocentada municipal queriendo hacernos creer que los vamos a sufragar los

contribuyentes. Porque no se trata de meros retoques, sino de construir otra, ya que esa plaza la hicieron chapucetera, cara y también de tinte mientras cobro. ¡Ya verán ustedes cómo pagan la trapacería la empresa destroza-plazas, sus técnicos y el Ayuntamiento que en aquel entonces (tan próximo), bendijo y autorizó todo aquello! Nosotros desde luego no picamos.

Porque se trata de dos inocentadas... ¿No?

EL POSO DE LOS DÍAS

JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

El doce es un dibujo que está aprendiendo a dibujar

UN AÑO MÁS HE RECIBIDO la felicitación de los perros y gatos acogidos en el Refugio de la Protectora. Firman, dibujando la huella de sus patas, después de desearme Paz y Tolerancia para el año entrante. Entre medias de las caricias y los lametones, que también me envían, invocan respeto para todos los seres vivos. Tema éste del que ellos saben bastante.

Aunque parezca que nada tiene que ver, recuerdo que allá por mi adolescencia, siempre que a algún famosillo le preguntaban por sus preferencias musicales, sin titubear invocaba el jazz poniendo cara como de haberse criado en Nueva Orleans. Esto le daba un cosmopolitismo y un como el estar en la vanguardia de la cultura que le distanciaba de los que preferían Soldadito Español con el vino de jerez como estribillo. Ni los unos ni los otros estaban en ningún sitio aunque se lo creyeran y pudieran organizar una guerra para aclarar diferencias. Ahora, cuando a alguien de la nueva remesa y que practica el mismo deporte le cuestionan sobre el qué es lo que desea para los trescientos sesenta y cinco días que están llamando a la puerta, dice, llenándose la boca como de un producto gaseoso teñido a gusto del consumidor: Paz mucha Paz... Y tras un tenue parpadeo, deja entrever en su semblante como el que la paz fuera cosa que se redacta en los Boletines Oficiales del Estado o se propone en los Consejos de Ministros...

La Paz nunca abandona el corazón de los hombres y mucho menos para convertirse en frase publicitaria con la que ganar clientes en el río revuelto de los pescadores del soltar carrete sin soltar la caña ni para mingitar... La paz ama las interioridades del ser humano y allí, luchando contra los fantasmas que constantemente golpean la puerta de la envidia y la codicia, amasa en silencios sobre los que dibuja con sonrisas de compasión, las dioptrías justas para poder contemplar al mundo y a uno mismo sin retorcer ni un solo músculo del alma.

El alma empieza a crecer en el instante en el que el color azul de un cielo primigenio traspasa las corneas y se

apoyenta en la parte superior de uno de los dos ventrículos del corazón. Ese azul sirve de fondo para que las partículas más puras de la sangre puedan fotografiarse de cuerpo entero midiendo las caricias que la vida reparte en los amaneceres de la ignorancia. Yo he llegado a ver alguna de estas fotografías en las que lo de menos era el parecido con nada ni con nadie, sino los márgenes que la cámara dejaba para que el tiempo escribiera en ellos las frases más hermosas que encontrase en los relojes de las estaciones de los años desde los que nos asomamos por las ventanillas para que los lettereros de los trenes no nos hagan demasiado daño.

Una de estas fotos me la enseñó un monje budista al que los chinos que invadieron el Tibet habían confinado en una celda inmundicia y torturado durante cinco años. Le quitaron las uñas de las manos, le arrancaron los dientes y según me dijo, tuvo mucha suerte porque, aunque lo intentaron, no pudieron arrebatárselo la compasión. Cada noche transformaba los dolores en oraciones en las que deseaba que sus carceleros jamás llegaran a ver con claridad la dimensión de sus actos. No necesitaba este monje pasearse por ningún sitio con pancartas ni demostrar que militaba en otro espacio que no fuera el de la sabiduría. Su voz, cuando me lo narraba, era firme aunque sedosa y las comas y los puntos, hasta los apartes, los consignaba mirando hacia el infinito. Un infinito que no era el lugar en el que se unen dos paralelas, sino el espacio sagrado en el que las líneas olvidan que son una sucesión de puntos y sabiéndose Nada, se dejan naufragar en el Todo... Como yo hoy me he dejado naufragar, en mi insignificancia en los ojos de esos perros y gatos desvalidos que me felicitan lamando mis manos sin exigirme ni siquiera el que entone el aquel yo no soy digno con el que calentábamos el roquete de monaguillo antes de comulgar. Ahora uno solo comulga y le basta y sobra, con el frío y el hambre de los que sufren... Para no confundirme en sabores ni en olores ni confundir a los que amo... ¡Que intento sean todos los seres vivos que conozco, intuyo o ignoro!

EDITORIAL

Segovia y la Academia de Artillería

CUANDO CARLOS III funda el Real Colegio de Nobles de Artillería en 1764 vienen a Segovia los mejores científicos de la época, como es el químico Louis Proust, el abate Pedro Giannini, el matemático de mayor prestigio en Europa, el jesuita padre Eximeno, prestigioso matemático también, y un grupo selecto de artilleros que, previamente, se habían recorrido las cortes europeas haciendo lo que hoy llamaríamos espionaje industrial, pues era un momento clave en la Historia de la Artillería.

En esas fechas la ciencia artillera estaba empezando. Se pasa de la construcción artesanal de cañones - denominados bombardas, lombardas, culebrinas, etc.- con calibres y elaboración de lo más variado, a sistematizar los calibres, las aleaciones de los cañones, su fabricación con criterios industriales y las modificaciones que esto origina en las defensas de las fortalezas.

Y bien, todos estos artilleros y científicos vienen a Segovia trayendo sus conocimientos y son sus alumnos los primeros en España que realizan estudios sistemáticos de ciencias empíricas, como la química o la física, y de las exactas matemáticas. Se crea en Segovia la Casa de la Química, junto al Alcázar, sede del Colegio de Nobles de Artillería. Ahí imparte sus clases Louis Proust, a las que acuden, además de los cadetes artilleros, segovianos relacionados con la industria pañera y curiosos de la química.

La Ilustración llega a Segovia, pues, de la mano de la Academia de Artillería, y no por casualidad en fechas posteriores, pero muy cercanas a éstas, se crea la Real Sociedad Económica de Amigos del País de la provincia de Segovia, de la que sus dos primeros secretarios son artilleros. El segundo y más influyente de éstos fue Antonio Alcalá Galiano, artillero y profesor de matemáticas. Y es la Económica de Segovia la que realiza las plantaciones del cinturón verde de Segovia, traza el Paseo Nuevo y transforma un tejido urbano medieval en una ciudad romántica.

Pues bien, en este momento la ini-

ciativa, loable, del Ayuntamiento de Segovia, de crear El Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT) está planteada sobre la base territorial de las 25 hectáreas que, al lado de Baterías, tenía que entregar el Ayuntamiento al Ministerio de Defensa, al tiempo que se quedaba con la parte que actualmente usa del Regimiento. Esto formaba parte de un todo que es el convenio por el cual el Ministerio de Defensa cedía al Ayuntamiento Casa Quemada y la totalidad del Regimiento (la mitad del cual está destinada a la Universidad de Valladolid) a cambio de las citadas 25 hectáreas.

Al decidir de forma unilateral que las 25 hectáreas al lado de Baterías no sean entregadas a la Academia de Artillería se estaría imposibilitando el desarrollo de la enseñanza de este centro docente, lo que supondría el principio de la desaparición de la Academia de Artillería en Segovia.

Suponemos que semejante disparate no llegará a cumplirse. Ya el alcalde, al comentar el plan general de ordenación urbana, habla de unos terrenos por Fuentemilanos dedicados a instalaciones militares. No sabemos si esto será suficiente en cercanía o en superficie para las necesidades de prácticas de los alumnos, las cuales excluyen el tiro con cañón o los movimientos con tanques, para los que tienen otros campos en otras provincias.

En Segovia sólo les ata su tradición, el ser la Academia de Artillería más antigua de Europa y el amor a Segovia de los artilleros, así como el de los segovianos hacia su Academia.

Otra consideración importante es la de que la Academia de Artillería es la primera empresa en Segovia en cuanto a número de puestos de trabajo, gasto en la ciudad e inversiones.

Esperemos que todo esto tenga una solución rápida. No vayamos a desnudar a un santo para vestir otro. Suponemos que el Ayuntamiento será receptivo a las necesidades que plantea la Academia y que llegue, mediante una negociación bilateral, a un acuerdo que permita, sin duda de ningún tipo, la permanencia y continuidad de nuestra Academia de Artillería.

En la vida, hay cosas que hasta que llegan no comprendes cuánto las habías esperado.



Acércate a conocerlo a SEGAUTO, S.A.

Mercedes Clase A, sigue tu propia estrella.

- ▶ Acabado interior Clase C y maletero doble fondo.
- ▶ Líneas más deportivas y aerodinámicas, versión tres puertas.
- ▶ ESP, airbags delanteros y laterales, concepto sandwich.
- ▶ Desde 17.900 €*



Mercedes-Benz

*Precio corresponde a modelo A150 3p Classic, IVA, IM y transporte incluidos. Foto no corresponde con modelo ofertado. Consumo promedio desde 4,9 hasta 7,6 l/100 Km. Emisiones de CO₂ desde 128 hasta 179 g/Km.

SEGAUTO, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Peñalara, 10. Pol. Ind. El Cerro. Tels.: 921 42 76 11 / 70 20. 40006 SEGOVIA
www.segauto.mercedes-benz.es

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:

062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:

921 75 91 15

INFORMACIÓN

CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22

COCA: 921 58 61 32

SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061

HOSPITAL GENERAL:

921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:

921 41 91 00

CRUZ ROJA:

921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).

900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00

ESTACIÓN RENFE:

902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUSES:

921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112

INFORMACIÓN TURÍSTICA:

921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:

921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA

VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES

SUBDELEGACIÓN DEL

GOBIERNO (CENTRALITA):

921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:

921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:

921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Jueves, 30 de diciembre: Noemi Arribas Casado, hija de Carlos y Fátima; Daniel Hernández Reyes, hijo de José M^a y Dinorah; e Irene López Rodríguez, hija de Gustavo Fernando y Sara.

DEFUNCIONES

Jueves, 30 de diciembre: Pilar Olmos de Pablos (69 años) y M^a Concepción Martín Aparicio (85).

EXPOSICIONES

Bar Santana

— Acuarelas de José M^a Heredero. Hasta hoy, día 31.

Calart Actual

— Exposición de Esther Villalobos. Hasta el 31 de marzo
— En el coro, obra gráfica de Jorge Castillo y Bram Van Velde. Hasta el 31 de marzo.

Claustro Galería de Arte

— Obras de Luis Moro. Hasta el 18 de enero.

Horizonte Cultural

— Obra pictórica y poética del pintor catalán Xavi Fernández-Cruañas. Hasta el 31 de enero.

Librería Diagonal

— “Collages” realizados por Clara M. Vindel. Hasta hoy, 31 de diciembre.

Montón de Trigo Montón de paja

— Muestra del pintor Miguel Ángel Maroto bajo el título “El color de las brujas”. El horario de la sala es de lunes a sábado de 10,30 a 13,45 h., y de 17,00 a 20,15 horas. Hasta el 8 de enero.

— “Aveinte” (“Obra de pequeño formato original y firmada de jóvenes artistas por la módica suma de veinte euros”).

Museo Esteban Vicente

— “El pop español. Los años sesenta. El tiempo reencontrado”. Hasta el 9 de enero.

Museo Rodera Robles

— “Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad”. De martes a sábado de 10,30 a 14,00 h., y de 15,00 a 19,00 h. Domingos de 10,30 a 14,00 h.

— “Aletuyas: literatura para ver”, de Joaquín Díaz. Los días 2, 3 y 4 de enero, de 19,00 a 21,00 h.

Sala J.L. Misis

— “Segovia entre nieve”, de José Luis Nieto. Hasta el 20 de enero.

Torreón de Lozoya

— “Navidad en Caja Segovia”, exposición del tradicional belén popular. Hasta el 6 de enero.

Tahona de San Lorenzo

— Pinturas de José Luis Nieto Inés. Hasta hoy.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Ci-ta en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org

CABAÑAS DE POLENDOS

La Oveja Negra

— Óleos de Alberto Álvarez. Hasta hoy, 31 de diciembre.

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

COCA

Edificio Sindical

— “La II República en Segovia”, organizada por el Foro de la Memoria de Segovia. Hasta el día 2 de enero en horario de 12 a 14 horas y de 18 a 21h.

LA LASTRILLA

Librería Atenea

— Tallas de madera y cerámicas de Víctor Alcalde Velasco. (El Sotillo).

MADRONA

Rte. El Molino

— Todos los días. ‘Paisajes y sirena’, pinturas de Strella García. Hasta hoy.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Las citas deberán ser concertadas en el tlf.: 921-594354.

RIAZA

Galería Fontaner

— Exposición ‘Asignatura pendiente’ de Luis Pérez y Antoni Socías. Hasta el mes de febrero.

SACRAMENIA

Centro C. Caja Segovia

— Nacimiento hasta el 6 de enero. De martes a domingo, de 17,00 a 21,00 h.

SAN ILDEFONSO

Calart Actual

— “Silencio”, de Esther Villalobos. Hasta el 31 de marzo en la iglesia de San Juan Nepomuceno. En el coro, obra gráfica de Jorge Castillo y Bram Van Velde.

Centro C. Canónigos

— Flores prensadas y deshi-



AGENDA SOCIAL

FELICITACIÓN



Elena, muchas felicidades de parte de toda tu familia. Que lo pases estupendamente mañana, día 1.

ANIVERSARIO



Pollería Alfonso VI, en el barrio de El Carmen, ha sorteado con motivo de su segundo aniversario un arcón de alimentos entre sus clientes, a quienes les desea un feliz Año Nuevo y les da las gracias por su confianza.

EMPRESAS



Autos Heredero inauguró ayer unas amplias instalaciones en la calle Peñalara del polígono industrial El Cerro. Dotadas de taller de electrónica y mecánica para el automóvil, contarán también con venta de vehículos y servicio de grúa. (Foto: Kamarero)

dratadas hasta el 6 de enero.

Hasta el próximo día 9 de enero.

Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— “Retrospectiva y encuentro 2004”, pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.

Galería Garajarte

— Obras de Nabuco y Letón.

Galería Zaca

— Obras de Pablo Caballero.

VALSAIN

Ceneam

— “Paseando por ahí. Los descubrimientos de un naturalista”. Ampliada la muestra hasta el 7 de enero. Cerrado los días 1 y 6 de enero. Tlf.: 821 473880.

MADRID

Museo Tifológico de la Once

— Esculturas del segoviano Antonio Pascual. Hasta el 8 de enero. (La Coruña, 18-Estrecho).

CONVOCATORIAS

HOY
◆ Capilla: Inauguración de la capilla de Santa Columba. A partir de las 11,00 h., misa celebrada en San Millán, traslado de la imagen a la capilla y, a las 14,00 h., comida de hermandad en el restaurante Avanti.
◆ Adoración Nocturna: A las 19,00 h., adoración en la iglesia de San Sebastián con eucaristía de acción de gracias.
◆ Navidad: Actividades en el Hogar de San José: a las 19,00 h., cierre del Hogar; mañana el centro permanecerá cerrado. En la Residencia Mixta de Segovia: a las 20,00 h., cena especial de Nochevieja, con cotillón y uvas de la suerte; mañana, a las 11,00

h., celebración de la santa misa y a las 13,00 h., comida especial de Año Nuevo. En Cantalejo: a medianoche, uvas de la suerte en la Plaza Mayor; mañana, a las 12,30 h., misa y a las 20,30 h., concierto de la coral segoviana Voces de Castilla en el templo parroquial.
◆ Carbonero el Mayor: mañana, sábado, a las 17,00 h., recogida de cartas para SM Los Reyes Magos en la Plaza Mayor y bingo con fines humanitarios en el Centro de Personas Mayores. En El Espinar: a las 16,30 h., carrera popular San Silvestre desde la plz. Castilla de San Rafael. En Riaza: a las 17,00 h., San Silvestre Riazana desde la Plaza Mayor y, a las 18,00 h., Concierto de Navidad

de la Orquesta Sinfónica Estatal Rusa en la iglesia de Ntra. Sra. del Manto. (En su día fue aplazado por el temporal de nieve). Mañana, día 1, a las 20,30 h., actuación del grupo de danza y flamenco "Rumores" en el centro cultural.
◆ Museos: El horario de apertura al público hoy del Museo del Vidrio de la Real Fábrica de Cristales de La Granja será de 10,00 a 14,00 h. Mañana, Año Nuevo, permanecerá cerrado. El día 5, abierto de 10,00 a 14,00 h. y el Día de Reyes, cerrado.

PRÓXIMOS DÍAS
◆ Títeres: El domingo, día 2, a las 18,00 h., en el centro cultural de El Sotillo, espectáculo de títeres con La Traviata Chundarata con el Dúo Arquetu.
◆ Teatro: V Muestra de Teatro Aficionado organizado por la Diputación, en Pinillos de Polendos. El día 2, a las 20,00 h., en el teclutb, representación de "El otro funeral", a cargo de la compañía de Teatro de Escobar de Polendos.

FARMACIAS DE GUARDIA

■ SEGOVIA
HOY: Día y noche: Ramos. Ctra. Villacastín, 10. (Frente estación del ferrocarril).
MAÑANA, día 1: Día y noche: Piñuela Martín. Vicente Alexandre, 13. (Nueva Segovia). De 09,45 a 22,00 h.: Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41.
DOMINGO, día 2: Día y noche: Rujas Gómez. Larga, 5. (Junto c/ Coronel Rexach). De 09,45 a 22,00 h.: Rubio Ruano. Vía Roma, 30.
■ EL ESPINAR
 Hasta el día 2 de enero inclusive está de guardia el despacho en la avenida Hontanilla 18.
■ OTRAS LOCALIDADES
 Además, hoy y mañana, día 1, están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Fuentesauco, Mozoncillo, Bernardos y Navas de San Antonio; las 24 horas, los despachos de Cantalejo, La Granja, Boceguillas y Torre Val.

Donantes de Sangre

◆ El 4 de enero, martes, de 17,30h. a 21,00 h., se efectuarán donaciones de sangre en las instalaciones del Centro de Salud de Villacastín a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

VARIOS

◆ Ayuda a Asia: Unicef lanza una campaña de ayuda urgente a los países afectados por el terremoto que ha sacudido las costas del Océano Índico. Todos aquellos que quieran al Comité Español de Unicef en la acción humanitaria por la infancia en esa zona pueden visitar la página web de Unicef www.unicef.es o llamar al tlf. 902 255505. Las cuentas para hacer los donativos son estas: BBVA 0182 5960 41 0000081243 (Gobernador Fernández Jiménez, 1) y Caja Segovia 2069 0001 94 0001027386 (Avda. Fernández Ladreda, 8).
◆ Ayudas a actividades deportivas: Aprobadas por el Patronato Deportivo Municipal del Ayuntamiento de Segovia, las subvenciones para actividades deportivas pueden retirarse en las oficinas de dicho Patronato, sito en la c/ Tejedores s/n. Más información, en tlf.: 921462910 y 921462912.
◆ Concurso de dibujo: I edición de este certamen convoca por Re/max Inmobiliare para niños de 4 a 12 años. El dibujo deberá tratar sobre la Navidad y en él debe incluirse el globo de Re/max. Los trabajos deberán entregarse, antes del 7 de enero, en la oficina de Escultor Marinas, 12 - Segovia, adonde se pueden dirigir para más información.
◆ Cursos en la FES: Dirigidos a trabajadores

en el Régimen General de Seguridad Social y Especial de Autónomos a partir de enero; internet y diseño de páginas web, modernización informática pyme, contabilidad, análisis balances, prevención de riesgos laborales, aplicaciones informáticas de oficina, inglés comercial para pymes, gestión de pymes, gestión laboral, gestión fiscal y diseño gráfico por ordenador. Más información, tlf.: 921432212.
◆ Curso de japonés: Curso gratuito para trabajadores del sector turístico, del 2 de febrero al 28 de marzo, de 10,00 a 13,00 h. El plazo de inscripción finaliza el 11 de enero. Más información, tlf.: 983305125 y 902202098 y escul@escul.com
◆ Curso de monitores: Hasta el 5 de enero en El Espinar, aunque algunos días el curso se desarrollará en el albergue La Palafina de El Guijar. Organiza Espávida. Más información, tlf.: 921413010, y 921431005.
◆ Calidoscopio: Cursos de teatro para niños, jóvenes y adultos, creación literaria, tango argentino, danza del vientre, Chi-kung, técnica Alexander... Información en tlf 921 46 11 58.
◆ La Esteva: La Asociación y Grupo de Danzas La Esteva continúa sus actividades en la plaza del Salvador, número 7. Información, tlf.: 609922409.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.
CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.
CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEJÍA - Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.
CONVENTO SAN ANTONIO DEL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.
IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.
MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.
PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.
TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 14,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.
MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.
MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.
CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.
MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.
ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.
PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h. domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.
REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.
CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.
CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.
CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.
CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.
CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.
CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADANOS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.
CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h. Cerrado el día 1 de enero.
CUEVA DE LOS ENEBRAJELOS DE PRÁDENIA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.
ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.
CASTILLO DE TURÉGANO - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.
MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO - De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.
MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA - Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO. AYLLÓN - Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.
CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA - Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

Comercial González

AUTOMOCIÓN

Elevadores. Desmontadoras - equilibradoras ruedas. Puentes de lavado. Cabinas pintura. Herramienta neumática. Herramienta eléctrica. Herramienta chapa-pintura. Compresor tornillo-pistón.

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

Radalki segopi

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
 Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

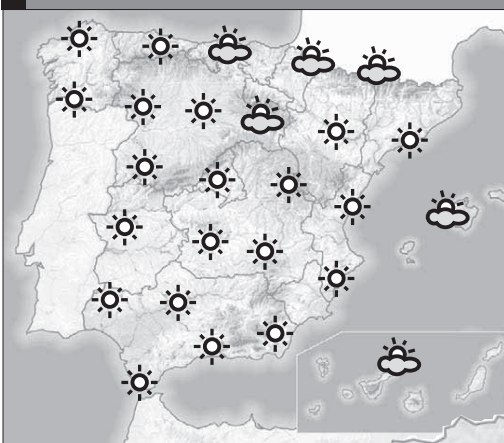
Audi Recambios Originales®, los que mejor se adaptan a su vehículo



Núñez Automoción
 Peñalara, 34 - 40006 Segovia
 e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es

Servicio Oficial de Postventa **Audi**

EN ESPAÑA



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Fin de año soleado. Termina el 2004 sin novedades en la previsión. Predominarán los cielos soleados, salvo algunas nubes poco importantes en las sierras del norte y el este de la región y algunos bancos de nieblas matinales en el Valle del Duero. Además del sol, las temperaturas subirán.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA

▲ máxima 5,8
▼ mínima 0,8

07,30

HUMEDAD: 89%

VIENTO: NE

*LLUVIA: 1 Lj/Mz

*DESDE LAS 14:00 DE ANTESAYER A LAS 14:00 DE AYER.

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Burgos	9	2
Ávila	9	1
León	10	-1
Palencia	9	0
Salamanca	11	-1
Segovia	10	2
Soria	12	2
Valladolid	11	0
Zamora	12	-1

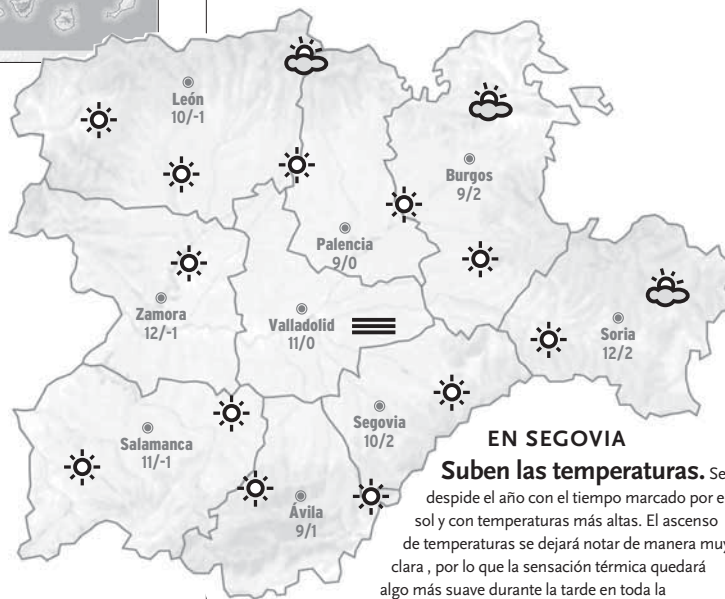
ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	16	7
Lugo	12	-1
Orense	14	2
Pontevedra	15	6
Santiago	14	5
Oviedo	13	6
Santander	14	10
Bilbao	15	9
San Sebastián	13	8
Vitoria	10	6
Pamplona	10	7
Huesca	10	5
Teruel	11	2
Zaragoza	13	7
Logroño	11	7
Barcelona	16	8
Lleida	15	1
Girona	14	6
Tarragona	16	4
Albacete	13	1
Ciudad Real	12	1
Cuenca	12	1
Guadalajara	15	0
Toledo	14	1
Madrid	14	4
Badajoz	16	1
Cáceres	14	1
Alicante	17	6
Castellón	17	5
Valencia	18	7
Murcia	18	4
Almería	20	7
Cádiz	16	7
Huelva	18	4
Granada	14	-2
Jaén	13	3
Málaga	14	-2
Sevilla	18	3
P. de Mallorca	17	11
Las Palmas G.C.	21	18

HOY

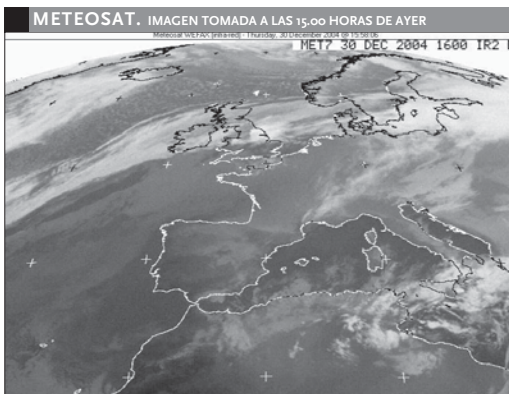
Nochevieja marcada por el sol. Bajo el dominio del anticiclón, la última jornada del año transcurrirá entre cielos de nuevo muy soleados en toda la Península y así se mantendrá para dar la bienvenida al Año Nuevo. Además, se notará un ascenso tanto en temperaturas máximas como las mínimas, sobretodo en el sur del país.

MAÑANA

Año Nuevo sin novedades. Empieza el 2005 sin grandes cambios en la previsión. Repiten los cielos soleados en todo el país, y no será hasta por la tarde cuando empiecen a llegar nubes al noroeste de la Península como consecuencia de la llegada de un frente, pero que en terreno anticiclónico no cuajará. Las temperaturas, estables.



EN SEGOVIA
Suben las temperaturas. Se despiden el año con el tiempo marcado por el sol y con temperaturas más altas. El ascenso de temperaturas se dejará notar de manera muy clara, por lo que la sensación térmica quedará algo más suave durante la tarde en toda la provincia.



SABADO

Entra el 2005 sin novedades. Empieza el año nuevo sin grandes cambios. Las altas presiones continúan estacionarias, por lo que de nuevo el sol volverá a ser el protagonista de la jornada, con nieblas matinales en el Valle del Duero. Las temperaturas siguen la tendencia al alza.

DOMINGO

Nubes desde el norte. La entrada de un frente Atlántico desde el norte durante la noche, dejará una bajada de temperaturas y nubes residuales que serán más compactas en las zonas de montaña del norte y el este de la Comunidad. A medida que avance la jornada irán a menos.

ONCE

Jueves 30 de diciembre Serie 047 **81531**

Miércoles 29 de diciembre **87275**

Martes 28 de diciembre **32209**

Lunes 27 de diciembre **05173**

Domingo 26 de diciembre **70753**

Viernes 24 de diciembre **13377**

EL COMBO

Sábado 26 de diciembre

Reintegro ...	1	COMBO LA 3
Doble	2 - 9	
Triple	5 - 6 - 5	

Este año los Reyes son **Atalaya** y **ZUSAN - 6**

Avda. Fernández Ladreda, 20 y 14

1º Reloj YACARE oro ley blanco y brillantes 3.925,00 €	13º Lámpara ITALSILVER estilo tiffany's plata 800 ml. 589,00 €	25º Gafas solar y graduada caballero XS y pack de colonia 311,00 €
2º Juego pendientes y sortija JARAMEY oro ley con esmeraldas y brillantes 3.810,00 €	14º Espejo victoria PEDRO DURÁN plata de ley 517,00 €	26º Gafas solar y graduada caballero XS y pack de colonia 311,00 €
3º Sopera rosas PEDRO DURÁN plata ley 2.541,00 €	15º Pareja gafas solares y cd DOLCE GALBANA 514,00 €	27º Pareja juegos VICEROY gargantilla, pulsera, pendientes acero fashion 286,00 €
4º Pendientes A. SALGADO oro ley blanco brillantes perlas australianas 1.950,00 €	16º Bolsa, toalla, portaCD, pareja gafas solares y una graduada GUESS y reloj 484,00 €	28º Gafas sol, reloj y cd DOLCE GALBANA 252,00 €
5º Pendientes A. SALGADO oro ley blanco brillantes perlas australianas 1.773,00 €	17º Gafas solar y graduada señora CAROLINA HERRERA y pack colonia 472,00 €	29º Reloj SEIKO cronometro titanio caballero 223,00 €
6º Reloj acero UNIVERSAL oro ley y crisopas 1.714,00 €	18º Reloj UNIVERSAL acero señora 436,00 €	30º Marco y reloj ECLIPSE plata ley bilaminada 222,00 €
7º Sarta de perlas cultivadas SUMIPERLA de 7,5-8 mm 1.353,00 €	19º Bolsa, toalla, portaCD, pareja gafas sol y una graduada GUESS y reloj 424,00 €	31º Juego Z.R.C. pendientes, colgante y sortija plata ley 210,00 €
8º Juego AKROS gargantilla y pendientes oro ley perlas y diamantes 1.071,00 €	20º Sortija oro ley blanco REFORSA con brillantes 376,00 €	32º Pareja relojes LOTUS señora y caballero acero 199,80 €
9º Sortija REJOY oro ley zafiro azul 636,00 €	21º Juego D'ARGENT gargantilla, pulsera, pendientes y sortija plata ley 373,00 €	33º Reloj ADIDAS correa digital unisex 181,00 €
10º Medalla A. DE NO esmaltes y brillantes oro ley 685,00 €	22º Pareja gafas solares y CD DOLCE GALBANA 353,00 €	34º Cuadro ZETA STUDIO plata ley angelitos 150,00 €
11º Pareja de gafas solares y reloj GANT 670,00 €	23º Pareja gafas CHRISTIAN DIOR solares pantalía 342,00 €	35º Reloj sobremesa PÉREZ MEZQUIA cúpula cristal 148,00 €
12º Juego AKROS oro ley gargantilla, pulsera, pendientes y onix 650,00 €	24º Sortija REFORSA oro ley 338,00 €	

SORTEOS

BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 27 de diciembre	Martes, 28 de diciembre	Miércoles, 29 de diciembre	Viernes 24 de diciembre	Jueves 30 de diciembre	Sábado 24 de diciembre	Domingo 26 de diciembre	Viernes 24 de diciembre
10 12 15 17 27 42	17 35 39 40 48 49	8 10 16 22 37 39	6 14 24 33 35 44	1 11 12 32 38 45	3 13 16 42 43 46	9 25 31 32 39 48	3 4 27 29 37
Compl. 28 Reintegro 3	Compl. 27 Reintegro 9	Compl. 19 Reintegro 9	Compl. 12 Reintegro 9	Compl. 18 Reintegro 6	Compl. 23 Reintegro 0	Compl. 45 Reintegro 0	Estrellas 5 6

■ **HACIENDA** LAS ORDENANZAS DE 2005 CONTEMPLAN LA REPOSICIÓN DE VARIAS TASAS SUPRIMIDAS EN 1991

Mañana suben todos los tributos salvo la tasa de agua

Cada familia segoviana pagará de media unos 15 euros más que en 2004

SERGIO ARRIBAS
Segovia

Todas las impuestos, precios públicos y tasas, salvo la de consumo de agua, subirán a partir de mañana, de acuerdo con la revisión tributaria para 2005, publicada en el BOP, la cuarta que se elabora en euros y que fue aprobada con el voto en contra del PP en el pleno del pasado 28 de octubre. Con las nuevas ordenanzas el Ayuntamiento ha aumentado casi en un tercio el número de sus tributos y pasará de cobrar 23 figuras tributarias a un total de 31, siete de ellas correspondientes a las dos nuevas ordenanzas relacionadas con servicios urbanísticos y la concesión de permisos de apertura de locales —por licencia de prevención ambiental—, suprimidas en 1991 y que ahora han sido recuperadas.

Entre otras, la tasa correspondiente al servicio de agua no experimentará en 2005 ningún incremento; la de basura subirá un 5,3 por ciento y la de ocupación de vía pública por las terrazas de establecimientos experimentará un fuerte aumento cifrado en un 9,5 por ciento.

En líneas generales, los tributos municipales experimentarán en 2005 un incremento medio del 3,3 por ciento—conforme al IPC previsto—; en contraste con la fuerte subida que caracterizaron las ordenanzas fiscales de 2004; una moderación en la presión fiscal que, sin embargo, se verá acompañada con la reposición de las nuevas tasas por la prestación de servicios urbanísticos y de prevención ambiental, que no se cobraban desde hace 14 años.

Las ordenanzas fiscales que se aplicarán a partir de mañana suponen una marcha atrás en el propósito del Gobierno municipal, anunciado el pasado año, de volver a aplicar en 2005 fuertes incrementos, al menos en algunas tasas. Los incrementos pendientes en varias figuras impositivas —para acabar con el desajuste detectado entre los costes reales de algunos servicios y la recaudación obtenida por el cobro de tributos— no se aplicarán en su totalidad en 2005, sino de forma escalonada y gradual; a lo largo de varios años, con el fin de que la subida tributaria sea menos gravosa para la generalidad de los contribuyentes.

EJEMPLOS INCREMENTOS CUATRO PRINCIPALES TRIBUTOS

	2003	2004	2005
AGUA (185 metros cúbicos/año)	124,45 euros	144,42 euros	144,42 euros
BASURA	58,96 euros	64,98 euros	68,23 euros
IBI	298,87 euros	320,00 euros	330,00 euros
VEHÍCULOS	50,20 euros	52,00 euros	53,60 euros
SUMA	532,48 euros	581,40 euros	596,25
		Diferencia +14,85 euros / +1,23 euros/mes	

Fuente: Ayuntamiento de Segovia

El concejal de Hacienda, Juan Cruz Aragonés, recordó ayer que el IPC es el referente en esta revisión tributaria, que "congela" una tasa como el agua, que afecta a la mayoría de contribuyentes, familias y empresas; y pretende aumentar la recaudación a través de nuevos tributos —vigentes en todas las capitales de provincia y asociados a la prestación de servicios públicos, como los urbanísticos, cuyo coste debe repercutir en sus usuarios— y de una mejor gestión del patrimonio municipal.

AGUA Y BASURA

Aragoneses explicó ayer que tomando como referencia los cuatro principales tributos municipales —agua, basura, IBI e Impuesto de Tracción Mecánica [vehículos]—, cada familia segoviana pagará, como media, unos 14,85 euros más en 2005, lo que significa un incremento del 2,5 por ciento, por debajo del IPC, según recalca. Según los cálculos de los técnicos de Hacienda, una familia de cuatro miembros que tuviera un consumo de agua de 185 metros cúbicos al año —el ejemplo más común— pagará en 2005 un total de 144,42 euros, lo mismo que tuvo que abonar en 2004. Igualmente, y continuando con el ejemplo, esta misma familia pagará en 2005 un total de 68,23 euros por la tasa de basura, cuando hasta ahora venía abonando al Ayuntamiento 64,98 euros. Y en el supuesto del IBI, en el caso más común, una familia que resida en una vivienda que tuviera un valor catastral de 72.121,45 euros, y que abonó en 2004 por este impuesto un total de 320 euros, en 2005 pagará unos 330 euros.

Aragoneses explicó que por el

ORDENANZAS FISCALES 2005		
PRINCIPALES TRIBUTOS		INCREMENTO
TASA AGUA		0 %
TASA BASURA		5,3 %
TASA CEMENTERIO		5,3 %
TASA OCUPACIÓN VÍA PÚBLICA TERRAZAS		3,3 % 9,5 %
I.B.I.		3,3 %
I.A.E.		3,3 %
I.C.I.O.		3,3 %
I.V.T.M. (impuesto de circulación)	GRAN CILINDRADA RESTO	6,0 % 3,3 %
NUEVAS FIGURAS IMPOSITIVAS		
SERVICIOS URBANÍSTICOS	OBRAS MAYORES Y MENORES	0,53 % del coste de ejecución material
	LICENCIA PRIMER USO	0,04 % del coste de ejecución material
	PARCELACIÓN Y REPARCELACIÓN	150 euros por expediente
	CONSULTAS URBANÍSTICAS	75 euros por expediente
PREVENCIÓN AMBIENTAL (Apertura de locales)	HASTA 50 metros cuadrados	De 40 a 300 euros
	MÁS de 500 metros cuadrados	Desde 220 a 1.650 euros
PRECIO PÚBLICO TALLERES MUNICIPALES		30 euros año matrícula

agua y la basura cada familia segoviana pagará unos 60 centimos al día, "menos de lo que cuesta una caña de cerveza" y aseguró que "la media de impuestos y tasas que se cobran en Segovia esta muy por debajo de la media de ciudades de nuestro entorno, como Valladolid, Ávila o Salamanca".

Muy distinta en la visión que tiene el PP y que expresó su portavoz, Paco Vázquez, en el debate de los presupuestos de 2005, aprobados el pasado miércoles con el rechazo de los populares. Según el PP, la presión fiscal aumentará en 2005 un 10,86% para todos los segovianos, lo que se traduce en que cada ciudadano pagará 45 euros más el próximo año. De acuerdo

con las cifras de la oposición, la presión tributaria se ha incrementado en Segovia un 23 % en dos años; pasando de los 390 euros de media en 2003 a los 480 euros de 2005. Sin embargo, Aragonés indicó que los cálculos del PP son erróneos, puesto que "dividen lo que se recauda por tributos entre todos los ciudadanos, cuando, por ejemplo, el ICIO solo se cobra a los constructores o la de terrazas a los dueños de los establecimientos.

Por otra parte, si se cumple lo anunciado, a principios de 2005 el Ayuntamiento comenzará a recaudar la tasa de acceso a garajes correspondiente a las ordenanzas fiscales de 2004 y que afecta a los titulares de 3.000 garajes.

■ MUNICIPAL

La junta de Gobierno local celebra su última reunión del año

S.A.
Segovia

La junta de Gobierno local mantuvo ayer jueves la última reunión del año 2004, que se centró en asuntos urbanísticos y de cultura, sin excesiva trascendencia. Entre los acuerdos adoptados, destaca la aprobación definitiva del proyecto de actuación del Sector I Plaza de Toros-Depósito del Agua; lo que permitirá a sus promotores, una vez aprobado definitivamente el de urbanización, comenzar las obras en estos terrenos, donde se prevé la construcción de unas 1.400 viviendas.

Además de la resolución de varias licencias de obras presentadas por particulares, el Gobierno local aprobó varios asuntos relacionados con la cultura y concesión de ayudas a diversos colectivos. Así, aprobó el pliego para contratar, mediante procedimiento negociado, a la compañía de teatro de calle "L'Abre a Nomades" para la Cabalgata de los Reyes Magos del día 5 de enero. La junta de Gobierno local aprobó las ayudas a proyectos de desarrollos presentados por onegés, por importe total de 70.000 euros; además de las bases del concurso de carteles de las Fiestas de Carnaval de 2005, por una cantidad de 1.803,04 euros.

Asimismo, aprobó el abono de 3.900 euros a la asociación cultural y deportiva "Plaza Mayor"; además del pago de la ayuda económica, para el cuarto trimestre, a la asociación de Alcohólicos Rehabilitados de Segovia (ASERG), por importe de 2.253,75 euros. El Gobierno local aprobó también el abono de 2.211,73 euros a la asociación Espávida para la realización del programa "Club de ocio" y de 2.404 euros al IES "Andrés Laguna" por un convenio de colaboración.





AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40
Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria
Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



■ **MEDIO AMBIENTE** EL CONSORCIO PROVINCIAL QUIERE QUE LA RECOGIDA DE ENVASES NO GENERE COSTES A LOS AYUNTAMIENTOS

Los contenedores amarillos llegarán a los pueblos en 2005

El PSOE reclama una dirección profesional para el ente de gestión de residuos

P. BRAVO
Segovia

El presidente del Consorcio Provincial de Medio Ambiente, José Martín Sancho, aseguró ayer que "los contenedores amarillos estarán en los pueblos segovianos en 2005", para permitir la recogida selectiva de envases y su traslado a la planta de tratamiento de residuos de Los Huertos, donde se está construyendo un área de recepción de estos materiales, principalmente, latas y *tetra-brik*.

La implantación de la "línea amarilla" es un proyecto perseguido desde hace tiempo por el Consorcio de Medio Ambiente, pero ayer Martín Sancho se manifestó seguro de que en el "primer semestre del año estarán los contenedores repartidos por la provincia".

Martín Sancho hizo estas declaraciones después de terminar la asamblea general del ente de gestión de residuos a la que asistieron 37 representantes de ayuntamientos y mancomunidades y en la que se aprobó un proyecto de convenio con la empresa ECO-EMBES para negociar la aportación que el consorcio recibirá por cada kilo de envases que se retire. De forma paralela, se están diseñando las rutas de recogida por la provincia, conversando con empresas interesadas en asumir el servicio y concluyendo las obras de instalación de la línea de recepción de envases en el centro de Los Huertos que, según la previsión de la directiva del consorcio, estarán terminadas en enero.

La propuesta de convenio fue aceptada aunque algunos representantes socialistas habían manifestado reticencias ante la falta de información concreta sobre el sistema de funcionamiento. "Hemos aprobado un convenio marco, pero los contenidos se irán precisando después", indicó el alcalde de Turégano Jesús Bravo quien al



La asamblea del Consorcio de Medio Ambiente se celebró en el salón del trono de la Diputación PEÑALOSA

igual que Martín Sancho destacó que la recogida y el tratamiento de envases será un servicio gratuito. "Partimos del principio de que a los ayuntamientos y mancomunidades no debe costarles nada", subrayó Martín Sancho.

AMPLIACIÓN DE LOS HUERTOS

Respecto a los planes del ente provincial para el próximo año, Martín Sancho aseguró que la Junta de Castilla y León redactará el proyecto de ampliación de la planta de Los Huertos. "La Consejería de Medio Ambiente tiene el proyecto elaborado por el consorcio y según las últimas conversaciones, hará el proyecto de las instalaciones en 2005 para que puedan comenzar las obras en 2006", afirmó el presidente de este órgano. El presupuesto estimado es de cinco millones de euros, mientras que la

Junta contempla una inversión de cuatro millones en el plan de gestión de residuos sólidos urbanos de Castilla y León (2004-2010).

Por el contrario, el representante de los alcaldes y concejales socialistas, Jesús Bravo cree que las obras no comenzarán hasta 2007 por lo que "vamos a estar dos años sin poder dar una adecuada respuesta a las necesidades existentes", recordando que este verano las actuales instalaciones resultaron insuficientes para recoger y tratar toda la basura de Segovia.

Para los socialistas es necesario que el consorcio cuente con una dirección formada por un equipo de profesionales, además de la dirección política, para evitar "la improvisación con la que se ha actuado este año" y para que haya propuestas técnicas correctas,

según manifestó Jesús Bravo. En este sentido, la asamblea aprobó ayer ampliar al cien por cien la dedicación del único técnico del ente de gestión de residuos.

Por otra parte, la directiva del consorcio presentó a la asamblea un estudio sobre la implantación de un "punto limpio móvil" que acudiría una vez al mes a cada pueblo segoviano para recoger los enseres que los vecinos retiran para después llevarlos a Los Huertos. Las primeras previsiones es que el consorcio cobre un precio anual a cada ayuntamiento o mancomunidades de unos 0,60 euros por habitante.

Durante la asamblea se procedió al nombramiento de nuevos representantes y se recordó con emoción a Macario Asenjo que formaba parte de la junta de gobierno.

MARTÍN MIGUEL

Sin plan de emergencias ni seguro de daño medioambiental

El concejal de La Granja, José Luis Vázquez, manifestó a la asamblea del Consorcio Provincial de Medio Ambiente su preocupación por el hecho de que el depósito de rechazos de Martín Miguel carezca de un plan de emergencias para actuar en situaciones como las vividas este verano, cuando se han sucedido los incendios, y por la falta de un seguro de daños medioambientales. Su preocupación fue recogida por el portavoz socialista, Jesús Bravo, quien recordó que esta documentación es imprescindible para mantener la licencia de actividad dada por la Junta de Castilla y León.

SOLUCIÓN A LOS OLORES

Por su parte, el presidente del Consorcio aseguró que se está haciendo frente a los problemas de malos olores que ha generado este depósito a las poblaciones próximas, modificando el sistema de explotación y procediendo a un sellado continuo de los materiales que allí llegan, ya sean en paquetes o el rechazo que sale en la última depuración del compost elaborado en Los Huertos. Martín Sancho ha indicado que tras los estudios elaborados "creemos que pueden ser los rechazos del compost, los que en algunas épocas del año pueden generar estos olores por lo que antes le echábamos entre las balsas y ahora se van a llevar a un lugar reducido y a cubrir día a día".

Restaurante **LAGO**

Para esperar a los Reyes Magos



NOCHE DEL 5 DE ENERO

Gran Cena Gala de Reyes

¡Extraordinario menú!

ENTREMESAS: Jamón ibérico - Lomo ibérico - Salmón ahumado - Espárragos

GRAN MARISCADA

Gamba blanca - Cigalas de Marín - Nécoras de las Rías Gallegas
Langostinos de Vinaroz

SOLOMILLO DE CEBÓN CON GUARNICIÓN

Cava Brut - Tarta de hojaldre - Helado - Café - Licor

Vinos: blanco, verdejo, tinto crianza, aguas minerales

De madrugada: CHOCOLATE CON ROSCÓN, COTILLÓN y REGALOS SORPRESA

GRAN ORQUESTA
"Todos los ritmos"

RESERVE SU MESA

Teléfonos 921 42 00 59 y 921 42 47 60

— BARRA LIBRE —

MUNICIPAL EL AYUNTAMIENTO ADJUDICÓ LA DIRECCIÓN DE LA INSTALACIÓN POR 89.899 EUROS

Serviocio seguirá gestionando la piscina climatizada

El convenio se establece por un año, prorrogable a otro

JUANA HITA
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia ha adjudicado la gestión de la piscina cubierta para el año 2005 a la empresa Serviocio S.L., actual concesionaria de la instalación. La licitación se ha realizado por un importe de 89.899 euros, por un periodo de un año, prorrogable a otro más.

El concejal de Deportes, Francisco Vázquez, explicó que cuatro empresas optaron a la gestión de la piscina cubierta. De ellas, dos fueron rechazadas por no cumplir los requisitos del pliego de condiciones. Además de Serviocio, Eulen también presentó una propuesta, siendo elegida finalmente la primera al ser la más económica.

El pliego de condiciones establecía que los trabajadores actuales de la piscina climatizada, 36, serían subrogados por la adjudicataria. En este sentido, Francisco Vázquez señaló que Serviocio mantendrá a todos sus empleados.

En relación a los precios públicos de la piscina de cara al próximo año, cabe destacar que en algunos casos se ha registrado una subida del tres por ciento, en otros se mantienen, e incluso en algunos se produce una disminución del 50 por ciento (jubilados). Este año se crea una figura nueva de abonos para discapacitados, con el mismo precio que para los jubilados, mientras que la matrícula de inscripción en los cursos pa-



La piscina cubierta de Segovia estará abierta el próximo 2 de enero

KAMARERO

sa de seis euros (general) a uno, al mes.

La entrada individual para jóvenes y adultos pasa de 2,40 a 2,50 euros, mientras que para los jubilados desciende de 2,40 a 1,40 euros. También se incrementa el precio de los cursos de natación al mes para adultos: de un día a la semana, pasa de 12,60 a 13 euros,

de dos días, de 20,45 a 21,10, y de tres días, de 25,85 a 26,70. Por el contrario, la matrícula por curso y mes baja de seis a un euro.

Los abonos normales de 15 días mantienen el precio de 16,40 euros para los menores de hasta 14 años, mientras que se eleva de 27,05 a 27,90 euros para los jóvenes y adultos.

En relación a los abonos especiales al mes para la piscina cubierta, permanece en 24,05 para menores de hasta 15 años. Sube de 30,05 a 31 para jóvenes y adultos, y de 18,05 a 18,60 para jubilados (15 baños). Se crea un nuevo abono para personas discapacitadas, de 15 baños, con un coste de 18,60 euros.

TEMPORAL

La Diputación afirma que atendió las necesidades de la provincia

EL ADELANTADO
Segovia

La Diputación Provincial de Segovia emitió ayer una nota en la que afirma que durante el temporal de días pasados "ni se improvisó ni se demoró en ningún momento la limpieza de la red provincial de carreteras, cuyos 1.200 kilómetros estuvieron abiertos al tráfico, sin que ningún pueblo quedase aislado".

En respuesta a las críticas vertidas por el grupo de diputados socialistas, la Diputación, gobernada con mayoría absoluta por el PP, asegura que en las tareas de limpieza trabajaron más de 30 personas, con maquinaria propia y de distintos ayuntamientos, y arrojando unas 150 toneladas de sal, "que en ningún momento se agotó", si bien se reconoce la petición de fundentes a otras instituciones "por proximidad de sus almacenes".

La Diputación cree que el PSOE "critica la gestión para esconder la mala eficacia que desde otras instituciones gobernadas por su grupo han sido más que patentes".

GESTIÓN 10
¡¡EXTRAORDINARIA OCASIÓN!!
PARCELAS URBANAS EN HONTANARES
de 350 y 400 mts. Agua y luz
EXCELENTE OPORTUNIDAD
VENGA A VERLAS
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

MOBILIARIO DE OFICINAS. PROYECTOS INTEGRALES. DECORACIÓN



Dirección



Puestos de Trabajo



Sala Juntas



Recepciones



ALBERTO GONZALEZ MASEDA

Gremio de los Caldereros s/n
Polígono Industrial de Hontoria
40195 HONTORIA (Segovia)
Teléfono 921 43 19 74
glezmaseda@infonegocio.com

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

RESIDENCIAL
FUENTE DEL PRÍNCIPE
¡ÚLTIMAS VIVIENDAS!
PROMOCIÓN DE 52 VIVIENDAS
DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS
GARAJE

PROMUEVE:

INFORMA Y VENDE:


GRUPO PINAR

GRUPO
GMS

EL CHULETÍN
ÚLTIMO PISO DUPLEX
3 DORM, BAÑO Y ASEO
COCINA CON DESPENSA
GARAJE, ASCENSOR
VEA PLANO

*Les desea
Felices Fiestas*

C/CARRAL

ÚLTIMO APARTAMENTO
1 DORMITORIO
2 BAÑOS
EN EL CENTRO DE LA GRANJA
EN CONSTRUCCIÓN

ENTREGAS A CUENTA AVALADAS Y FINANCIACIÓN:

 **caja segovia**

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

■ **MEDIO AMBIENTE** ROBLEDO, BOCA DEL ASNO Y LOS ASIENTOS OFRECEN NUMEROSOS ATRACTIVOS PARA EL DISFRUTE DE LA NATURALEZA

El Ceneam tuvo 18.834 visitas a lo largo de 2004

Los distintos espacios naturales de los Montes de Valsaín acogen cada año a más de 300.000 personas

F. DESCALZO
Valsaín

El Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) ha recibido durante el año 2004 un total de 18.834 visitas, entre las que se encuentran las de grupos concertados —que suponen un 54% del total—, las de estudios (6%) y las del programa 'Ceneam con la Escuela' (23%). El público general computó 3.302 entradas (17%).

Así lo señalaron ayer los responsables de este centro, dependiente del Organismo Autónomo Parques Nacionales, vinculado al Ministerio de Medio Ambiente.

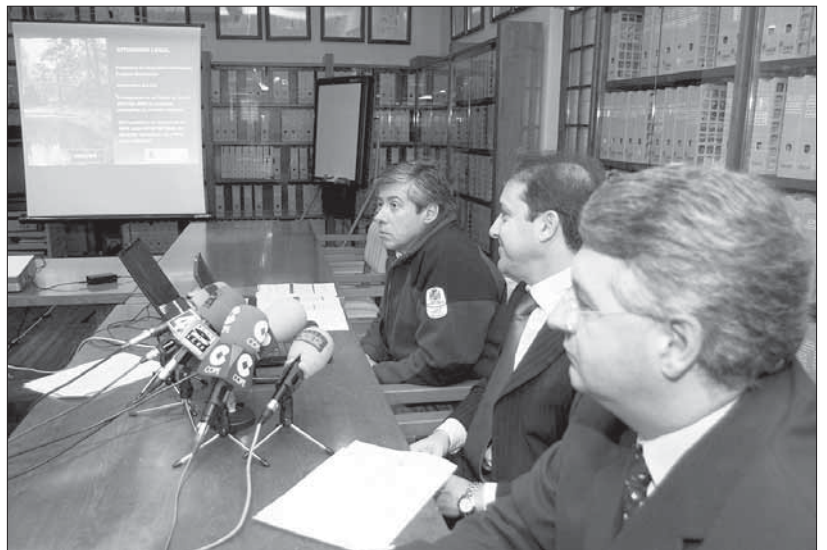
En la presentación, el subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, recordó que el objetivo del Ceneam es "incrementar la responsabilidad de los ciudadanos en relación con el me-

dio ambiente, utilizando como herramienta la educación ambiental".

Por su parte, el director del centro, Juan Carlos Dueñas, detalló que tras inaugurarse en 1987, las instalaciones han ido dotándose de nuevas infraestructuras que permiten disponer de un salón de actos con capacidad para 175 personas, residencia para 48, hemeroteca, biblioteca, videoteca, banco de fotografías, sonidos e imágenes, y además compartir con diez universidades el desarrollo de un doctorado sobre medio ambiente. Además, a través de su web (www.mma.es/ceneam) es posible consultar todo el material.

MONTES

El Ceneam se enclava dentro de los Montes de Valsaín, uno de los primeros espacios protegidos y



Javier Donés, Juan Luis Gordo y Juan Carlos Dueñas, en la presentación del balance anual

JUAN MARTIN

ubicados también en el término de San Ildefonso. La gestión de este espacio de 10.672 hectáreas que comprenden los montes de 'Matas' y 'Pinar de Valsaín' tiene una existencias de más de tres millones de metros cúbicos de madera y tiene unas posibilidades de corta de 32.000 metros cúbicos anuales.

En su espacio se contabilizan más de cien especies de aves ni-

dificantes y pretende compaginar su uso forestal con el ganadero y el social, de modo que ofrecen a los visitantes poder disfrutar de la naturaleza a través de senderos y espacios de recreo, como son las zonas de Robledo, Boca del Asno y Los Asientos, por donde se organizan rutas guiadas, explicó Javier Donés.

Por todo este conjunto forestal pasan cada año unas 330.000

personas, de las que 90.000 lo hacen en los dos primeros meses de verano. Robledo es la zona más frecuentada por los segovianos, mientras que en Los Asientos y Boca del Asno es más habitual encontrar a visitantes procedentes de Madrid, por lo que desde Parques Nacionales invitan a los segovianos a disfrutar de la riqueza natural de este entorno, tal próximo a la ciudad.

DIHOSE S.L.L.

DISTRIBUIDORA HOSTELERA SEGOVIANA

ACEITE REFINADO DE GIRASOL

LOS ARCOS

ACEITE DE OLIVA

Aceites - Conservas - Vinos - Licores

C/Atalaya, 12 - SEGOVIA Telf. 921 430 618 Fax: 921 430 589

Empresa líder en Segovia en su sector **NECESITA**

Ejecutivo de Cuentas

con experiencia.

Se valorarán conocimientos informáticos de Ofimática e Internet.

Remuneración según valía del candidato.

Interesados enviar currículum al Apartado de Correos 11, haciendo constar en el sobre la referencia "Ejecutivo de Cuentas"

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0403 - SOTILLO: Chalet en alquiler de 4 dormitorios, tres baños, salón con chimenea, garaje, bodega con chimenea y cuarto lavadero.

Pizza Dumbo CAMPEÓN DE EUROPA 2001-2003

Instructor Pizzero

C/Infantes, 10
Telf. 921 47 06 75. La Granja (Segovia)

Un implante es la colocación de raíces atornilladas de titanio, este material es totalmente biocompatible y va dentro de los huesos maxilares, sobre las que luego se construyen coronas o puentes de porcelana. Un implante es para siempre y reemplaza a tu propia dentadura.

Consulta sobre tu caso especial sin compromisos y te haremos la mejor propuesta para que vivas con una dentadura propia, sana y firme.

CARNADENT

Clinica y Laboratorio Dental

Tenga sus dientes el mismo día.

C/Ávila, nº 9 — Teléfono 921 42 84 54 — 40004 SEGOVIA

SOL INMOBILIARIA

Avda. Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

SUERTE Y ÉXITOS 2.005

Ganadores del sorteo "CINE BOX Luz de Castilla"

Premiados con 1 entrada doble para asistir a la proyección que deseen en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 30 de enero de 2005.

- Carmen Gil
- Susana Gómez
- Pilar Molina
- Antonio Romano
- Marian Barbero
- Pedro Deogracias
- José Muñoz
- Elena Lázaro
- Luis de Juan
- Concepción Gil
- Belén Sanz
- Óscar García
- Lola Sánchez

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos



José Alejandro Pina J.M.

SOCIEDAD

Alejandro Pina, partidario de crear un almacén único de residuos radiactivos

F. D. Segovia

El segoviano José Alejandro Pina, que preside la Empresa Nacional de Residuos Radiactivos (Enresa), se mostró ayer partidario de crear un almacén único de residuos radiactivos, tal como ha aprobado esta semana el Congreso de los Diputados.

Según dijo ayer en Valsain Pina, por primera vez todos los grupos políticos del Congreso apoyaron la iniciativa que, según el segoviano, contribuirá a reducir gastos y permite una mejor vigilancia.

José Ramón Pina, que aseguró que no se conocerá el lugar donde se va a ubicar este centro, aseguró que la existencia de Enresa es necesaria una vez que existen las centrales nucleares.

SOCIEDAD LA REVISIÓN SUPONE UN REPARTO DE 3,3 MILLONES DE EUROS

La subida de las pensiones afectará a 31.500 segovianos

La revalorización de los ingresos ha sido aprobada para compensar la desviación registrada en la inflación anual

F. D. Segovia

Un total de 31.521 pensionistas segovianos percibirán la mejora de sus ingresos a partir del próximo mes de enero, gracias a la revalorización aprobada por el Gobierno y que supone una subida de las pensiones entre el 3,5 y el 8,07 por ciento.

Según explicaron ayer el subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo y el director provincial del INSS, Juan Francisco Rodríguez, las pensiones medias de jubilación para el próximo año pasarán de 653 euros al mes a 676 tras aplicar las subidas, que supondrá que además de la subida general de un 3,5% para corregir la desviación de la inflación, el Gobierno aprobó incrementos superiores para las pensiones mínimas que van desde el 4,5 al 8,07 por ciento.

Las pensiones mínimas con cónyuge a cargo subirán un 8,07%, mientras que las que no cuentan con cónyuge y las de asignación por hijo discapacitado mayor de 18 años se incrementan un 6,55%. Las pensiones no contributivas suben un 4,5%. Además a los pensionistas de incapacidad permanente total cualificada que tengan entre 60 y 64 años se les reconocerá por primera vez garantía de pensión mínima.

En el caso de Segovia, uno de cada cuatro pensionistas se beneficiarán de estas subidas.



Juan Francisco Rodríguez, director provincial del INSS J.MARTIN

El pago se efectuará en torno al 20 de enero próximo y el importe bruto de la paga única del año 2004 asciende a 3.360.336,7 euros.

Cada pensionista segoviano recibirá una carta en la que se explican los efectos de la desviación de la inflación.

SOCIEDAD

El Adelantado pasa a costar un euro a partir del próximo lunes

EL ADELANTADO Segovia

A partir del próximo lunes 3 de enero el precio de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, de lunes a viernes, pasará a costar un euro (hasta ahora 0,90 céntimos de euro).

Sin embargo, se mantendrá el precio del periódico los domingos, que continuará valiendo 1,60 euros.

En cuanto a las suscripciones al diario, su incremento será mínimo, de únicamente un euro cada mes.

Estos pequeños aumentos vienen motivados por la fuerte subida que experimentarán los costes de distribución, así como el precio del papel.

San Francisco 19 921412090
C0402 -
LA LASTRILLA:
Venta de chalet adosado de seis dormitorios, tres baños, salón con comedor. Garaje para dos coches y bodega.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

GESTIÓN 10 CASA CÉNTRICA UNIFAMILIAR EN VENTA
4 dormitorios, amplio salón.comedor, 3 baños, Bonito patio. Garaje. A ESTRENAR
INFORMACIÓN PERSONAL
Teléfono 921 44 50 77

¡Felices Fiestas y próspero año 2005!!
AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

EDICTO
DOÑA ESMERALDA HERNÁN ÁLVAREZ, SECRETARIA DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA Nº 1 DE SEPÚLVEDA.
HAGO SABER: Que en este Juzgado se sigue el procedimiento EXPEDIENTE DE DOMINIO. INMATRICULACIÓN 347/2004 a instancia de LUCAS DE ANDRÉS POSTIGO, VICTORIA DE ANDRÉS POSTIGO, expediente de dominio para la inmatriculación de las siguientes fincas:
CASA.— Calle Real núm. 22, construida sobre un solar de 122 m², consta de planta baja y primera con una superficie total construida de doscientos cuarenta y cuatro metros cuadrados. Linda: frente, con callejón; derecha, entrando, calle Real; izquierda, herederos de María Gil Tajos, hoy Nicasio Álvarez Moreno y espalda, herederos de Domingo Contreras, hoy Jesús Contreras del Barrio.
Por el presente y en virtud de lo acordado en providencia de esta fecha se convoca a las personas ignoradas a quienes pudiera perjudicar la inscripción solicitada para que en el término de los diez días siguientes a la publicación de este edicto puedan comparecer en el expediente alegando lo que a su derecho convenga.
En SEPÚLVEDA, a dieciséis de noviembre de dos mil cuatro
EL/LA SECRETARIO

HOTEL SAN MIGUEL
HOTEL-BAR-RESTAURANTE
Primer aniversario
14 habitaciones con baño individual. TV y aire acondicionado.
COCINA DE TEMPORADA INNOVADORA
CENA DE REYES
MENÚ
Aperitivo: Bocaditos del mar y de la tierra.
1º Souflé de mariscos con salsa de carabineros.
2º Lomos de lubina sobre cama de hongos y transparencia de cebolletas.
3º Confitte de pato con salsa Gumberland.
Postre: Delicia de chocolate y mandarina con aroma de kiwi.
Vinos: Blanco y tinto D. O. Cava, Café y Licores.
Precio: 39 euros + I.V.A.
Infanta Isabel, 6 * Teléfono 921 46 36 57 * SEGOVIA

Joyería & Relojería
Larumbe
Los desea:
Feliz Navidad
C/ Roble 8 - C/ Juan Bravo 52

San Francisco 19
921412090
Triángulo Inmobiliaria
C0401 -
Chalet pareado
en Montanares de
Eresma en construcción
con 2 plantas, 4 dormitorios,
1 despacho, piscina, cancha
de tenis, jardines...

■ **SOCIEDAD** NACEN INICIATIVAS PARA AYUDAR A LAS VÍCTIMAS DEL MAREMOTO

Todos con Asia

Cruz Roja de Segovia venderá claveles en la San Silvestre y Eroski ofrece a sus clientes calendarios al precio de un euro

Especialidad en:
❖ Reuniones
❖ Bautizos
❖ Comuniones

Disfrute de nuestro MENÚ de REYES

RESTAURANTE-BAR César
Ctra. Valladolid Km, 72,200
40.200 NAVALMANZANO
(Segovia)
Reservas: 921.575.381

A.S.R.
Segovia

Mientras la cifra de víctimas mortales tras los maremotos que el pasado domingo arrasaron la costa de varios países del Sudeste asiático no cesa de aumentar, son varias las iniciativas que están surgiendo en Segovia para ayudar a paliar una catástrofe natural que se ha cobrado más de 100.000 vidas y podría haber afectado a más de cinco millones de personas.

La Oficina en Segovia de Cruz Roja Española contribuirá al llamamiento internacional realizado por esta entidad, que ya ha enviado material de emergencia a la zona, vendiendo claveles, al precio simbólico de un euro, durante

el recorrido de la tradicional carrera de San Silvestre, que se celebra esta noche. Los claveles han sido adquiridos a Viveros Madrona, que ha ofrecido las flores a precio de coste para colaborar en la campaña, y serán ofrecidos por voluntarios de Cruz Roja.

También en colaboración con Cruz Roja se desarrolla la campaña que puso en marcha ayer mismo el hipermercado Eroski de Segovia, en una iniciativa a nivel nacional. Hasta el próximo 10 de enero, todos los clientes que lo deseen podrán adquirir en las cajas un calendario al precio de un euro; el objetivo es alcanzar una recaudación de 60.000 euros, de los que 15.000 ya han

sido aportados por Idea Sana de Eroski.

Diversas organizaciones humanitarias segovianas han puesto en marcha campañas de recogida de fondos para los damnificados; es el caso de Unicef, que ofrece a quienes quieran colaborar una página web (www.unicef.es) y un teléfono (902 255505), además de mantener cuentas abiertas en la oficina principal de Caja Segovia y la oficina del BBVA en Gobernador Fernández Jiménez. Caja España, que cuenta con sucursales en Segovia y Cuéllar, ha abierto una cuenta especial para ayuda a las víctimas en la que la propia entidad ha efectuado una primera aportación de 12.000 euros.

Portico Real Segovia
Palacio Restaurante
GRAN CENA GALA DE REYES
MENÚ
Jamón ibérico - Lomo ibérico - Salmón ahumado
GRAN MARISCADA "PORTICO REAL":
Gambas de Huelva - Cigalas de Marín
Nécoras del Cantábrico - Langostinos de San Lúcar
MEDALLONES DE SOLOMILLO A LA PIMIENTA
PONCHITOS CON CREMA DE CAFÉ
VINOS: BLANCO DE RUEDA Y TINTO RIBERA DEL DUERO
CAVA CODORNIU CLÁSICO RESERVA
CAFÉ, DULCES NAVIDENOS Y LICORES
COTILLÓN - SORTEO DE REGALOS
GRAN BAILE Y BARRA LIBRE
HASTA LA MADRUGADA
AMENIZADO POR GRUPO MUSICAL "ACUARIO"
CHOCOLATE CON ROSCÓN DE REYES
PLAZAS LIMITADAS (Rigurosa reserva)
El Pórtico Real les desea:
Feliz 2005
Tel: 921 44 08 36
921 44 08 37

PUBLICIDAD

COMUNICADO DE LOS ORGANIZADORES

TODO A PUNTO — pese a los intentos de boicot — PARA LA GRAN GALA DE NOCHEVIEJA EN "LUZ DE CASTILLA"

Los promotores de la Fiesta de Fin de Año en el Centro "Luz de Castilla" de nuestra capital se sienten en la necesidad de salir a la opinión pública para, al mismo tiempo que ratificar la celebración de la extraordinaria Gala del 31 de Diciembre, denunciar los burdos intentos de boicotarla por parte de algunos empresarios del sector, que no se resignan a que otros (debidamente establecidos y legalmente capacitados para ello) puedan organizar un evento lúdico sugestivo, diferente, de gran convocatoria y con atractivos suficientes para impulsar una masiva concurrencia. Es decir, no ven con buenos ojos que pueda haber otra oferta en Segovia sustentada en la imaginación, la calidad, la iniciativa joven y emprendedora que pueda renovar, por otra parte, la monotonía de programación de otros establecimientos.

La macrofiesta **GRAN GALA DE FIN DE AÑO en el Centro "Luz de Castilla"** (ambientada como un gran espacio alegre y de ocio juvenil y que dispondrá de escenarios, presentadores de lujo, actuaciones, barras temáticas, regalos a la concurrencia, concurso, etc., y los ritmos de vanguardia) cuenta con los permisos legales para su celebración y estará dotada de unas medidas de seguridad, higiene, asistencia y vigilancia que ya desearíamos fuese la tónica común en el resto de los establecimientos hosteleros de la noche segoviana.

Por eso, ante el boicot y acoso contra la citada **GALA DE FIN DE AÑO en el Centro "Luz de Castilla"**, los organizadores se ven en la necesidad de denunciarlo públicamente y al tiempo animar, más aún, a la juventud segoviana para su concurrencia en lo que pueda ser, por su excelente organización y contenido, un magnífico broche para la noche de Fin de Año en nuestra capital.

■ **SANIDAD**

Los centros de salud no pasarán hoy consultas

P. B.
Segovia

Los centros de salud no ofrecerán hoy el servicio habitual de consultas y permanecerán cerrados, manteniendo únicamente la actividad de atención continuada — servicio de guardias — de 24 horas.

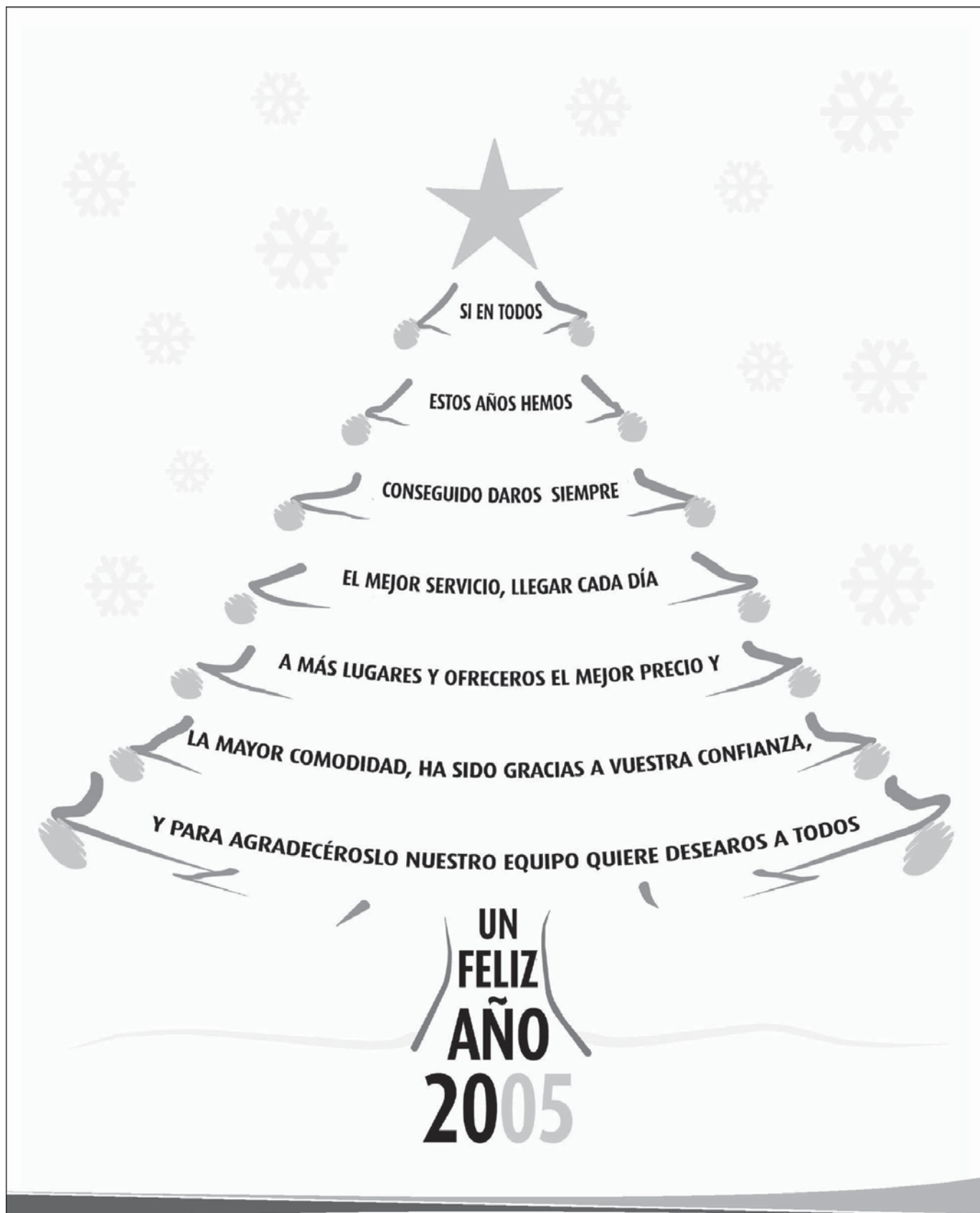
Las jornadas del día 24 y 31 de diciembre son consideradas por la Administración sanitaria "no laborables", por lo que la actividad se reduce a la que un domingo o una jornada festiva se realiza. Además de permanecer activos los puntos de atención continuada, también está abierto con normalidad el Servicio de Urgencias de Atención Primaria (SUAP) en el Hospital Policlínico que, precisamente a causa de esta situación, el pasado día 24 registró un aumento de pacientes.



Restaurante Marisquería
Lago

Los más variados y selectos mariscos
y pescados de los puertos españoles
Su placer es el nuestro

Crta. de La Granja (Segovia)
Teléfono: 921 42 00 59. Fax: 921 42 47 60
www.restaurante-lago.com



más de 1.200 oficinas a tu servicio

VIAJES ECUADOR
CE-68
La garantía de una gran marca

902 100 211 • www.viajesecuador.com

HALCON
VIAJES

La forma más inteligente de viajar
902 300 600 • www.halconviajes.com


AUDITORIO. SOCIEDAD FILARMÓNICA DE SEGOVIA

Concierto de Navidad

FICHA ARTÍSTICA
FECHA

Miércoles, 29 de diciembre de 2004

LUGAR

Teatro Juan Bravo

INTERPRETES

Orquesta Filarmónica de Timisoara

Mirela Zafiri, soprano

Alfredo Pascu, tenor

Gheorghe Costin, director

OBRAS DE

Johann (padre e hijo) y Josef Strauss

ORGANIZA

Sociedad Filarmónica de Segovia

PATROCINA

Ayuntamiento de Segovia, Diputación Provincial y Caja Segovia

RAFAEL AZNAR
Segovia

En el último cuarto del siglo pasado se pusieron de moda los conciertos de Navidad a base de valses vieneses. Ésta es una costumbre que en nuestras latitudes se vio favorecida por la facilidad de contar con orquestas de los países del Este, eficaces conjuntos que siempre son seguros. En esta ocasión, el conjunto elegido es la Orquesta Filarmónica de Timisoara,

grupo rumano notable de músicos, que ofreció un repertorio variado de piezas conocidas y otras no tanto.

La base de todos estos programas es el vals acompañado de piezas con solistas vocales, soprano y tenor en este caso, procedentes de operetas vienesas. El vals puede que sea uno de los símbolos más constantes a lo largo de la Europa de hoy en día. El secreto puede ser la melancolía, la sombra de una sensualidad erótica, la alegría de vivir o el olvido de uno mismo. Quizás sea la mejor excusa para tener una mujer en los brazos y dejarse llevar por el ritmo, o al menos recordar que alguna vez lo hemos hecho.

El conjunto dejó patente que no era un programa para cumplir, sino que obedeció al director en todo momento para alternar los forte con los pianos y dejar bien patente el poderío del ritmo.

Tanto la soprano como el tenor, Mirela Zafiri y Alfredo Pascu, exhibieron seguridad y buena clase. Quizás no hubo ocasión para demostrar más sus dotes, pero a buen seguro que son capaces. Especialmente la soprano demostró



La Orquesta Filarmónica de Timisoara, con Gheorghe Costin en la dirección, en el Juan Bravo F. PEÑALOSA

dominio de la situación y bajó al patio de butacas en mitad de la actuación para repartir flores a las asistentes y desearles feliz año.

De las piezas, destacaría una muy buena versión del conocido "Vals del emperador" y el dueto de Gabriela y Eduardo de "Sangre Vienesas". También por su rareza, la polca "Ohne Sorgen" de Josef Strauss. De la labor solista del cello hay que destacar su ac-

tuación de la segunda parte, mejor que en la primera.

En resumen, un concierto para sentir la alegría de la vida musical y pensar que todo se acaba, como el año que despedimos, pero que puede haber otras oportunidades futuras.

A cuenta de todo esto, ¿no piensan ustedes que es raro que ya no se hable por parte de las autoridades de la reforma del Cer-

vantes y que ya se empiece a hablar de otro auditorio nuevo en el nuevo Círculo de las Artes y la Tecnología allá en el Prado Bernal? Me cuentan que en los nuevos presupuestos municipales no hay reflejo de las obras para el teatro Cervantes, podría venir bien que los que tienen la decisión en la mano dieran algún tipo de explicación.

¡Feliz año a todos!

■ TOROS MATADORES Y NOVILLEROS COINCIDEN EN QUE EL APOYO DE AYUNTAMIENTOS Y EMPRESARIOS ES FUNDAMENTAL

Los toreros segovianos, en la 158 Tertulia Taurina

PABLO PASTOR
Segovia

La 158 Tertulia Taurina de Segovia tuvo un componente realmente notorio. Una amplia representación de la afición segoviana, habituales de esta tertulia que cumple dentro de poco 25 años de existencia, rindieron pleitesía de afecto e ilusiones depositadas en los toreros paisanos, caldo de cultivo del futuro de la fiesta en nuestra particular geografía.

Dos ausencias de fuerza mayor, el rejoneador Aquilino Pascual, el cual se vio obligado a cumplir un compromiso ineludible y el novillero Juan Jesús del Monte, enfermo con gripe. Conformaron el colectivo los matadores de toros Rafael Matute y Emilio de Frutos, los novilleros de alternativa Rafael Ayuso, José Antonio del Monte, Alberto Román, Juan Jesús del Monte y David Madroño y, los novilleros Javier Herrero, Carlos García, Alberto Barreno, Roberto Gil y Borja Antón. También el maestro Antonio Sánchez Puerto, profesor de la Escuela Taurina Provincial, por cuyo centro pasaron los componentes de este colectivo.

Se almorzó el habitual cocido segoviano, especialidad de la casa, un prodigio artesanal elabora-

do en la cocina del mesón Patricia, bajo la batuta de Angelines. Exquisito, así como el vino que acompañó al ágape, un excelente tinto Alizán, denominación de origen de Toro, cuyas bodegas, situadas en Moraleja del Vino en la provincia de Zamora, patrocinó la presencia de los toreros, abonando el importe de su almuerzo. Su titular, Fernando Mogollón, desea institucionalizar este almuerzo, patrocinando anualmente el encuentro para todos los asistentes, previa invitación al respectivo.

AYUDAS VITALES

Hablaron todos y cada uno de los toreros, expresando su parecer sobre la situación por la que atraviesa la fiesta de toros en el panorama segoviano y significando que las ayudas provenientes de corporaciones municipales y empresarios taurinos segovianos, son vitales para todos ellos, ya que ocupando puestos en los respectivos carteles, aumenta su caudal de actuaciones y posibilidades.

Se provocó un coloquio desenfadado pero radical en ese sentido, ya que la mayoría coincidió en el aspecto que se produce en nuestro ámbito segoviano, concretamente en la provincia, donde



Los toreros invitados de la Tertulia Taurina, posando en el Mesón Patricia

FERNANDO PEÑALOSA

se celebraron 12 corridas de toros, con cero actuaciones de los dos matadores de toros segovianos; ocho corridas del arte del rejoneo con dos actuaciones por parte de Aquilino Pascual y 20 novilladas con picadores, con sesenta puestos en sus carteles y tan sólo nueve por parte de novilleros segovianos.

La Escuela Taurina Provincial con sede en El Espinar, trabaja en pro de los toreros que asumen el

papel de alumnos bajo la batuta de Sánchez Puerto. El corto presupuesto no permite mayores alardes, como invertir en tentaderos y patrocinar algunos festejos menores. Se tiene lo que se tiene y con ello se procura funcionar con decoro.

Se valoró la presencia temporal de Javier Herrero, quién compartió el encuentro con todos hasta las tres de la tarde, cuando partió hacia Cuéllar, ya que a las cuatro

enterraban a su tío Matías Mariñero 'El Torero', un popular y apreciado personaje cuellarano. Detalle de hombre de bien y de torero por parte de Javier Herrero, a quién se testimonió la condolección de todos.

Se brindó por la salud y el éxito de todos nuestros toreros y por la salud de la afición segoviana y una mayor proyección de la misma hacia nuestra fiesta nacional.

■ **CEREZO DE ABAJO** EL GRUPO SOCIALISTA EXIGIRÁ RESPONSABILIDADES POLÍTICAS AL PP

El PSOE denuncia "el engaño" de la Junta sobre la presa

En la actualidad se están realizando dos sondeos y se prevé un nuevo depósito

JUANA HITTA
Segovia

El Partido Socialista exigirá a la Junta de Castilla y León responsabilidades políticas por su "pésima gestión en la construcción /no construcción" de la presa de Cerezo de Abajo. El procurador del PSOE, Ángel García Cantalejo, afirmó que solicitará la comparecencia del consejero de Medio Ambiente para que dé una explicación sobre el proyecto. Junto al senador socialista Arturo González, los dos parlamentarios acusaron al Gobierno Regional de "engaño, irresponsabilidad y chupacería" en el proyecto para el abastecimiento de agua de Cerezo de Abajo. Arturo González planteará una pregunta en el Senado para conocer los motivos por los que se cambió el proyecto de la presa por el de dos sondeos.

En la actualidad se está llevando a cabo en la localidad segoviana la perforación de dos sondeos y está en previsión la instalación de un nuevo depósito en las inmediaciones de la actual potabilizadora. Este proyecto ha sustituido al inicial de la presa, "debido a los desacuerdos surgidos sobre el justiprecio entre la Junta y el contratista de la obra", señalaron los parlamentarios del PSOE.

El proceso para la presa de Cerezo comenzó en el año 1997 cuando se suscribió un convenio entre el Ministerio de Medio Ambiente y la Junta para solucionar el problema de abastecimiento de este municipio segoviano. Según informó Arturo González, en 1995, el Ministerio de Medio Ambiente emitió un informe en el que



Arturo González (izq.) y Ángel F. García Cantalejo, durante la rueda de prensa de ayer

PEÑALOSA

aseguraba que "la implantación topográfica de la presa y cota hacen que cualquier tipo de incidencia sobre su estructura pueda derivar en el parque recreativo y sus accesos (N-I), así como al propio núcleo de Cerezo de Abajo, por lo que los criterios de proyecto deben extremar la seguridad y garantía en el correcto funcionamiento de las obras". Además, señalaba que "los trabajos geotécnicos incluidos en el proyecto, son prácticamente inexistentes", por lo que recomendaba su

ampliación. En 1999 se decidió incorporar esos aspectos en el proyecto, dejando los estudios geológicos para después del inicio de las obras. En 2000 fue aprobado el proyecto, licitándose en 2002, y adjudicándose por un presupuesto de 772.340,70 euros. Las obras comenzaron en octubre de 2002.

SONDEOS

En 2003 se acometió una campaña de sondeos para completar el estudio geológico de la presa.

Entonces se recomienda bajar la cimentación, previendo además la necesidad de hacer una pantalla de impermeabilización. Una vez iniciadas las excavaciones se constató el alto grado de meteorización, proponiéndose una nueva campaña de sondeos. En octubre de 2003 se modificó el proyecto, con un presupuesto adicional de 600.000 euros.

El PSOE denuncia "el retraso en las obras, el despilfarro de dinero público y la falta de responsabilidad".

■ **TURÉGANO**

El alcalde afirma que seguirá gobernando en minoría

EL ADELANTADO
Turégano

El alcalde de Turégano, Jesús Bravo Solana, ha afirmado que seguirá gobernando en el Ayuntamiento en minoría, después de que Los Verdes decidieran romper definitivamente el pacto de Gobierno que mantenían con el PSOE desde el principio de la legislatura y que dio la Alcaldía a Jesús Bravo Solana, tras empatar en las elecciones con el PP con cuatro concejales cada uno.

Bravo Solana ha insistido en que continúa siendo el grupo mayoritario del Ayuntamiento, al ser la lista del PSOE la más votada, "y sigo adelante". En declaraciones a esta redacción, el regidor tureganense manifestó que "no creo que haya otros acuerdos", en el sentido de un pacto entre Los Verdes y PP. "Yo estoy gobernando desde hace mucho tiempo, y a las actas me remito. En las juntas de gobierno los acuerdos son aprobados prácticamente por unanimidad, en un 99,9 por ciento, y en los asuntos plenarios del 85 por ciento. En el resto, por mayoría amplísima, no por cinco votos, sino por los nueve concejales", sostuvo.

■ **RIAZA**

La Orquesta Sinfónica Estatal Rusa actúa hoy en la iglesia

EL ADELANTADO
Riaza

El temporal de nieve del fin de semana pasado obligó a posponer el concierto de Navidad de la Orquesta Sinfónica Estatal Rusa, que tendrá lugar hoy a las 18 horas en la iglesia de Nuestra Señora del Manto. El concierto consta de dos partes, con un total de 16 piezas a lo largo de las cuales se escucharán obras de Verdi, Chapi y Piazzola, entre otros.

Por otro lado, Riaza celebra esta tarde a las 17 horas la II San Silvestre, con salida desde la plaza Mayor.

■ **SUCESOS**

Cinco heridos en un accidente de tráfico en la curva de El Terminillo

EL ADELANTADO
Segovia

Un total de cinco personas resultaron heridas ayer en un accidente de tráfico ocurrido en la curva de El Terminillo a las 17:35 horas, donde se vieron implicados un Opel Corsa y un Volkswagen Golf.

Las cinco personas, entre ellas una niña de ocho años, fueron trasladadas hasta el Hospital General en sendas ambulancias. Hasta el lugar del accidente se desplazaron efectivos del 112, ambulancias, Policía Local y un equipo de bomberos para rescatar a una de las heridas y al alcalde Pedro Arahuetes.



Estado en que quedaron los dos vehículos accidentados y donde hubo en total cinco heridos

PEÑALOSA

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0398 -
SAN CRISTÓBAL:
Venta de chalet de
cuatro dormitorios con
dos baños y aseo, garaje
para dos coches y piscina
comunitaria.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

♦ **F. Redondo**
(Avda Camilo José Cela hasta el 2 de enero)

EXPOSICIONES

♦ **Patio del Ayuntamiento "De vacaciones y tiempo libre 2004"** Asociación Fotográfica El Buen Rollo. Hasta el 9 de enero
♦ **Cronista Herrera: "XX Concurso de Flora y Fauna de Castilla y León"**. Hasta el 8 de Enero de 2005. Horario: Lunes a domingo de 19:00 a 20:30 horas.

CONVOCATORIAS

Viernes 31 de diciembre IX San Silvestre Cuellarana. Concentración a las 17.30 horas en la Plaza Mayor, Inscripciones en la zona de salida.
Sábado 1 de enero Procesión del Niño de la Bola. Salida de la Iglesia de San Miguel 16.30 horas
Domingo 2 de enero IX Festival Provincial Itinerante de Danza. 17.00 horas pabellón polideportivo. Precio 2 euros a beneficio de Médicos sin Fronteras.
Martes 4 de enero visita de S.E el Cartero Real a partir de las 17.00 horas en la Plaza Mayor.
Miércoles 5 de enero Cabalgata de Reyes a partir de las 19.00 horas.
Jueves 6 de enero XIV edición del Concierto Clásico de Villancicos de la Coral Cuellarana a las 12.30 horas en el Convento de Santa Clara.
Jueves 6 de enero Procesión del Niño de la Bola. Salida de la Iglesia de San Miguel 16.30 horas

VALLELADO
Domingo 2 de enero Visita del Paje Real en la Plaza Mayor de 18.30 a 20.30 horas

MONUMENTOS Y MUSEOS
Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30, Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

■ **CUÉLLAR TAMBIÉN SE HA LOGRADO EL COMPROMISO DE APOYO A LA OFICINA DE GESTIÓN DEL ARI**

Impulso para la rehabilitación integral de las murallas

En 2005 podría lograrse una partida dentro del uno por ciento cultural

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

El proyecto de rehabilitación integral de las murallas de la villa ha recibido un impulso en el encuentro mantenido en el ministerio de la Vivienda por el alcalde de la villa, Octavio Cantalejo, el secretario general de este ministerio, Javier Ramos quien a su vez convocó el encuentro, el director general de Arquitectura y Vivienda, Rafael Pacheco, y el secretario general de los socialistas regionales y procurador, Ángel Villalba, quien acudió junto a Cantalejo.

El alcalde afirmó tener la sensación de que la visita había sido fructífera "en cuanto a que hemos impulsado de manera eficaz un proyecto que estaba, podríamos decir desaparecido". Cantalejo señaló que llevó un nuevo ejemplar del proyecto ya que el anterior se encuentra en un enorme grupo de proyectos con una solución más que dudosa". Así se les informó de que el anterior equipo del ministerio de Fomento había comprometido 900 millones de euros para el 1 por ciento cultural, cuando cada año se pueden invertir 30.000 euros de estos fondos, y por tanto se encontraban comprometidos para 30 años.

El proyecto de Cuéllar contaba ya con el informe de la comisión del Patrimonio Histórico Español pero tenía "una solución más que dudosa", por lo que si el Ayunta-



La villa conserva actualmente tres cuartas partes de sus murallas primitivas

GABRIEL GÓMEZ

miento no hubiese realizado gestiones el documento hubiera quedado fuera de las ayudas.

Cantalejo señaló que "hay un compromiso serio y de tranquilidad por parte del ministerio de la Vivienda hacia Cuéllar". Así señaló que por un lado hay un apoyo explícito del ministerio y por otro del PSOE en Castilla y León y a nivel provincial.

El primer edil señaló que el ministerio verificará ahora el proyecto y comprobará todas las partidas para después plantear una

planificación real. "Tengo muchas esperanzas de que a lo largo del 2005 salga algo" señaló Cantalejo aclarando que no existe un compromiso escrito ni una fecha.

Javier Ramos adquirió también el compromiso de visitar la villa previsiblemente a finales de enero para conocer la realidad del municipio especialmente en lo relativo a las políticas de vivienda y de rehabilitación del patrimonio.

Aprovechando el encuentro Cantalejo planteó la puesta en marcha de la oficina del ARI de

la Plaza Mayor para lo que también obtuvo un compromiso de apoyo económico por parte de los representantes del ministerio conscientes de que sin ella sería complicado gestionar las ayudas. También animaron a poner en marcha más ARIS que abarquen el conjunto histórico.

Cantalejo explicó también el proyecto de las 24 viviendas de alquiler en el Área de Niñas Huérfanas, en el que el ministerio también participa con la clasificación de VPO.

■ **CUÉLLAR**

La San Silvestre prevé congregarse hoy a 250 personas a las 17.30 horas

G.G.G.
Cuéllar

La Plaza Mayor de Cuéllar volverá a ser hoy el escenario del inicio de la San Silvestre cuellarana, la carrera que invita a despedir el año haciendo deporte y divirtiéndose al mismo tiempo. El Club Atlético Cuéllar, organizador de esta prueba desde hace nueve ediciones, prevé que la participación total alcance las 250 personas entre las cuatro categorías consideradas: hasta 12 años, de 12 a 16, de 16 a 40 y a partir de 40 años, todas ellas divididas en masculinas como femeninas. Desde las 17.30 a las 18.00 horas, los interesados en participar podrán apuntarse y recoger su dorsal en la propia plaza, donde también se podrá consultar el mapa del recorrido, que no varía respecto a ediciones anteriores.

▼ **CICLO DE TEATRO INFANTIL Y JUVENIL**



GABRIEL GÓMEZ

Bololo Teatro conquista a niños y mayores

El pasado miércoles 29, Bololo Teatro, al frente del que se encuentra el reputado actor, director y guionista cuellarano Juan Manuel Pérez, logró conquistar al numeroso público infantil, juvenil y adulto que se congregó en el salón de plenos del Consistorio para ver al *General Bum Bum* y al

Mago Pesadilla. Esta actividad, fue una de las tres que comprendía el ciclo de teatro del Ayuntamiento durante los días 28, 29 y 30 de diciembre, y que concluyó ayer con la actuación de la compañía segoviana Libélula y su "Paladín de Francia".

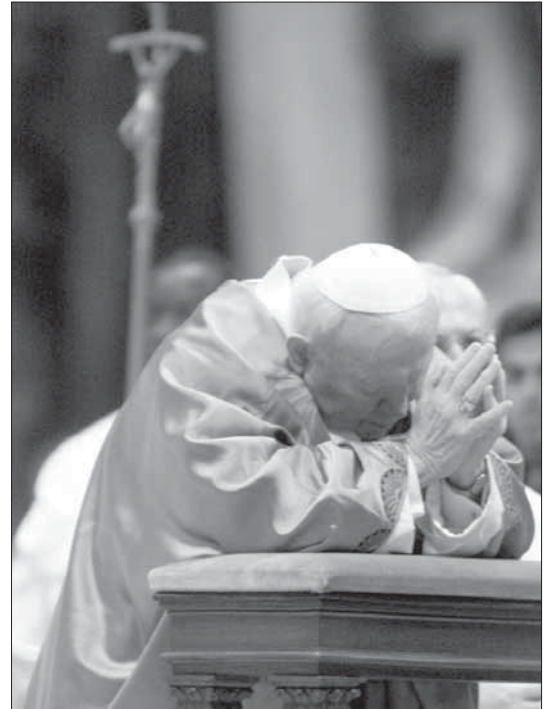
Triángulo Inmobiliaria
Feliz año 2005

LUIS GUTIÉRREZ MARTÍN (*)

Jornada por la Paz

EN EL PRIMER DÍA DEL AÑO, la Iglesia celebra con carácter mundial la Jornada de la paz. Muchos esfuerzos se requieren todavía hasta lograr que la paz sea un bien abundante en el mundo entero. Pero el presente comentario quiere ceñirse a lo más cercano que es lo nuestro. Y ello con el fin de buscar los verdaderos fundamentos de una paz universal; pues la habrá si la hay primero en el interior de cada uno, en las familias, en la sociedad a la que se pertenece, en la comunidad política de la que cada cual es miembro.

Cierto es que no existen en nuestro país conflictos armados, que las instituciones democráticas funcionan, que estamos dentro de un Estado de derecho. Pero así y todo, ¿gozamos de paz verdadera? Al formular esta pregunta no apunto solamente al fenómeno del terrorismo cuyos zarpazos nos llenan de zozobra de vez en cuando y de inseguridad todos los días. Me refiero también a sucesos más cotidianos. Cualquiera es capaz de percibir que van y vienen el engaño, la descalificación, el insulto recíproco, la agresión verbal o escrita, las acusaciones mutuas, los juicios de intenciones. Resumen de todo ello o quizás mejor su origen podrían ser la ausencia de confianza entre unos y otros, la falta de solidaridad, las prisas por cambiar hábitos culturales y su soporte legal. Viene aquí como anillo al dedo el aviso del clásico: "no hay cosa que más destruya a la república que consentir el gobernante cada día novedades en ella". Cauces de expansión de ello son las conversaciones entre amigos o compañeros de trabajo, no pocas páginas de prensa, ciertas tertulias radiofónicas, pintadas callejeras, declaraciones de políticos e incluso de personas de Iglesia. El caso es que todo esto va generando un ambiente que causa fatiga a la convivencia de cada día, como lo demuestra escuchar los temores de no pocos ancianos que, a este propósito, nos cuentan sus experiencias amargas en la década de los años treinta; ver adultos preo-



cupados que no saben bien a qué atenderse; observar a jóvenes indefinidos que se ratifican en su actitud de pasar de todo.

Como ciudadanos estamos todos convocados a trabajar por la paz creando ambientes de sosiego y de sana convivencia. Los católicos están particularmente llamados a esa tarea. Sus derechos individuales y comunitarios, que dan cobertura a sus convicciones religiosas y morales y a su deber de trabajar por el progreso de la sociedad, han de ser defendidos sin vacilaciones, pero desechando la confrontación si ella hace más difícil la paz social. Incluso los Obispos, en el ejercicio de nuestro ministerio doctrinal, hemos de utilizar todos y solos aquellos medios conformes al Evangelio y al bien de todos, según tiempos y situaciones.

El lema escogido por Juan Pablo II para esta Jornada mundial de la paz es éste: "No te dejes vencer por el mal; antes bien, vence el mal a fuerza de obrar el bien". Con esta consigna los Apóstoles pretendieron infundir en la primera comunidad cristiana de Roma la paz y la confianza que le faltaban, debido a los desencuentros entre discípulos de procedencias diversas y a los temores por su futuro ante la inminencia de las primeras persecuciones. Podrá decir alguno que de ese modo nada se consigue. Y puede ser así, a primera vista. Sin embargo, es preciso recordar que la fuerza del Evangelio se apoya en el poder de Dios y que aquél que unifica lo diverso y que derriba los muros de separación es Jesucristo. Él es nuestra paz.

(*) Obispo de Segovia.

HORARIO DE MISAS

TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	PP. Carmelitas	20,00
18,30	San Andrés	18,30
19,00	La Resurrección	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen Hospital General	20,15 19,15
19,30	San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero San Justo, Santa Eulalia y Santa Teresa	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, San Frutos, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), San Millán, Misioneros Claretianos, Santísima Trinidad San Martín	20,00 20,30

MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año	
9,00	Santa Eulalia, San José, Siervas de María, Misioneros Claretianos
9,30	San Martín, Cristo del Mercado, Madres Carmelitas, Concepcionistas (Peralta)
10,00	El Salvador, Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos de la Seguridad Social, Ntra. Sra. del Carmen,
10,30	Santo Tomás, San Frutos
11,00	Catedral, Santa Eulalia, San Lorenzo, Cristo del Mercado, La Resurrección, Hospital de la Misericordia
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero, El Salvador, Capilla Fuentecilla
12,00	San Andrés, San Frutos, Cristo del Mercado, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Monjes Jerónimos, PP. Franciscanos, PP. Carmelitas, MM. Agustinas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), Hospital General, Hospital Policlínico
12,30	Catedral, El Salvador, San Martín, Santa Teresa, San Millán, La Fuencisla
13,00	San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras
13,30	San Marcos

TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	17,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	San José Obrero, MM. Dominicas, PP. Franciscanos	19,00
19,30	San Miguel, Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán, Misioneros Claretianos, Santísima Trinidad,	20,00
20,00	San Martín	20,30

PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

AYLLÓN	Sábado y vísperas de festivos: 20.00 (Convento) Domingos y festivos: 9.30 (Convento); 13.00 (Parroquia)
CARBONERO EL MAYOR	Sábado y vísperas de festivos: 19.30 Domingos y festivos: 11.00 - 12.30 - 19.30
CANTALEJO	Sábado y vísperas de festivos: 19.30 Domingos y festivos: 9.30 - 12.30 - 19.30
COCA	Sábado y vísperas de festivos: 19.00 Domingos y festivos: 12.00
CUÉLLAR	Sábado y vísperas de festivos: 20.00 (Santa Clara) Domingos y festivos: 9.00 (Santa Clara); 11.00 (Residencia de Ancianos); 11.00 (El Salvador); 12.00 (La Concepción); 13.00 (San Miguel)
EL ESPINAR	Sábado y vísperas de festivos: 19.00 Domingos y festivos: 10.00 - 12.00 - 19.00
NAVA DE LA ASUNCIÓN	Sábado y vísperas de festivos: 19.00 Domingos y festivos: 10.00 - 12.00
SAN ILDEFONSO	Sábado y vísperas de festivos: 20.00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10.00 (Carmelitas y Colegiata); 11.30 - 13.00 - 20.00 (Parroquia)
SEPÚLVEDA	Sábado y vísperas de festivos: 19.00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12.00 (Virgen de la Peña); 19.00 (Parroquia de San Bartolomé)
VILLACASTÍN	Sábado y vísperas de festivos: 19.00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 10.00 (Convento); 13.00 (Parroquia)

Según datos facilitados por el Obispo de Segovia

Manos Unidas

El desarrollo,
camino para la paz

Delegación de Segovia

C/Seminario, 4 bajo
40001 SEGOVIA
Telf. y fax 921 46 02 71

■ **AGRICULTURA** LA ORGANIZACIÓN CREE QUE HA QUEDADO DEMOSTRADO QUE NI LAS BUENAS COSECHAS HACEN CUADRAR LAS CUENTAS

Asaja considera que 2004 ha sido un año gafe para el campo

La próxima primavera se retomará el debate sobre el conflicto de la remolacha

EL ADELANTADO
Segovia

Un año desconcertante. 2004 pasará a la historia con un regusto amargo para el campo, a pesar de que la cosecha fue, en general, buena. Mediante un comunicado, Asaja asegura que los vaivenes políticos y la irregularidad de los mercados han acabado con la esperanza de los productores, que viven en permanente incertidumbre, sin saber qué ocurrirá mañana con sus explotaciones. Y en los últimos días, llegó la guinda: el desacoplamiento parcial, la peor de las alternativas posibles. En resumen, un año "gafe", afirma.

La producción global española de cereales de otoño-invierno ha sido un 18 por ciento superior a la de la campaña pasada, alcanzando una cantidad de 19 millones de toneladas, frente a los 16,1 millones de toneladas del año anterior. Las consecuencias de este aumento hay que buscarlas fundamentalmente en un notable incremento de los rendimientos debido al clima favorable, ya que la superficie cultivada ha sido prácticamente similar. Aunque también hay que decir que ésta ha sido una campaña muy irregular, porque, aunque en general se hayan obtenido mayores rendimientos, también ha habido comarcas con unos resultados más bajos por las elevadas temperaturas que se produjeron en mayo, los efectos de las lluvias irregulares y las tormentas y los ataques de plagas.

La cebada sigue siendo el cereal de invierno "estrella", con 10,6 millones de toneladas, seguido a distancia del trigo, con 7,1 millones de toneladas, de los que el blando acapara los 4,3 millones de toneladas, mientras que el duro registra una producción de 2,8 millones de toneladas.

En Castilla y León la superficie sembrada de cereal de invierno ha sido de 2.096.143 hectáreas, lo que supone un ligero incremento de un 1% respecto al año anterior. Sin embargo, la producción ha sufrido un incremento del 20%, situándose en 6.923.062 toneladas. Computando el maíz, la cosecha total nacional supera ligeramente los 23,6 millones de toneladas.

Igualmente, Asaja denuncia que, pese a que los cereales han experimentado un descenso en los



La cebada sigue siendo el cereal de invierno "estrella"

F.D.

precios a lo largo del año, los piensos compuestos siguen siendo caros, por encima de los niveles del año pasado, lo que demuestra que a los fabricantes de piensos solamente les preocupa obtener mayores beneficios.

OLEAGINOSAS

La superficie sembrada de girasol en España ha tenido un descenso del 5,6%, siendo esta disminución de superficie mucho más acusada en Castilla y León, donde se ha pasado de las 230.423 hectáreas del pasado año a las 199.967 del presente, lo que supone un descenso superior al 13%. La producción en

Castilla y León, al contrario, se ha incrementado debido al aumento de rendimientos por el clima favorable, obteniéndose 202.197 toneladas de pipa, frente a las 198.362 de la pasada campaña. Como novedad en esta campaña, los productores de girasol han contactado con un contrato-tipo que les permite tener un precio de referencia, si bien no establece un precio exacto, sí sirve de referencia al agricultor para poder fijarlo y para decidir en qué momento es más conveniente vender. Se creó una comisión de seguimiento, que se reúne semanal o quincenalmente para dar referencias del pre-

cio del aceite, a partir de las cuales se establecen las correspondientes a los precios del girasol.

Los precios se han ido incrementando desde la recolección y rondan los 0,24 euros por kilo y las expectativas apuntan a que se mantendrá esta cotización con cierta tendencia al alza, ya que la producción mundial es normal y no hay exceso de oferta de girasol.

Por lo que respecta a las leguminosas grano, esta campaña, tanto para consumo animal, vezas y yeros, como para consumo humano, garbanzos y lentejas, se cobrará íntegra, al no haber penalizaciones por rebasamiento de las su-

perficie máxima garantizadas, con lo que el importe final de la ayuda es de 181 euros por hectárea.

REMOLACHA

El sector remolachero se ha pasado el año 2004 pendiente de Bruselas, las negociaciones para la reforma de la OCM del azúcar ha mantenido en vilo a los remolacheros españoles a lo largo de todo el año. A pesar de que cambiamos de año con unas propuestas nada favorables encima de la mesa, en mayo se oyeron rumores de retrasar la reforma algún tiempo, pero lo que realmente ocurrió, según Asaja, es que a finales de junio se filtró un documento que el 14 de julio hizo oficial la Comisión. La aplicación del documento en cuestión supondría en principio unas cuantiosísimas pérdidas, pero lo peor es que la mayoría de nuestros remolacheros no podrían continuar cultivando remolacha ya que lo que obtendrían de su producción apenas sufragaría sus costes de cultivo en el mejor de los casos, lo que conduciría a la desaparición de la remolacha en España.

Los cambios más relevantes que contempla el documento es una bajada de precios de un 43% y de cuotas de un 16,5%, motivos suficientes para ser capaces de organizar en a penas quince días una multitudinaria manifestación en Bruselas, fletando 4 aviones que salieron de Madrid, Salamanca y Sevilla. El éxito de la manifestación y las presiones posteriores de las OPAs hicieron que el presidente del Gobierno se comprometiera con el sector haciendo del problema una "cuestión de Estado". La marcha posterior del comisario Fischler así como las quejas formuladas por varios países, entre los que se encuentra España, han ralentizado la reforma y de momento ya está claro que no entrará en vigor el próximo año como se pretendía inicialmente. En la primavera de 2005 se retomarán los debates en torno a esta cuestión.

En cuanto al cultivo de la campaña en la que nos encontramos actualmente 04/05, las bajas temperaturas registradas durante la primavera en Castilla y León obligaron a sembrar cerca de un 10 por ciento de la superficie de remolacha. Sin embargo posteriormente el cultivo se ha desarrollado sin problemas significativos y la campaña está siendo buena tanto en producción como en riqueza, bastante por encima de la campaña pasada. La campaña de recogida no se ha visto interrumpida y se prevé que finalice en enero de 2005. En la zona sur también se registró una excelente campaña remolachera.

VINO Y PATATA

La calidad ha caracterizado la añada de este año que acaba

La añada de 2004 se ha caracterizado por la calidad. La sanidad y el equilibrio en todos sus parámetros. Esta vendimia se ha diferenciado por su lentitud, prolongándose desde la primera semana de septiembre hasta finales de octubre. La recolección de la uva en las áreas geográficas de las denominaciones de origen, los vinos de la tierra y las zonas de vinos se ha aproximado a los 225 millones de kilos.

Por lo que respecta a la campaña de patata, en Castilla y León se han plantado 21.913 hectáreas de patata, lo que supone un descenso del 5,1% respecto al año anterior. Sin embargo, la cosecha de patata ha sido ligeramente superior, obteniéndose una producción de 875.355 toneladas. La situación del mercado no hacía suponer que se produjera un descenso de precios, ya que no había remanentes de patata vieja y el consumo ha aumentado este año un 4%, pero los productores de la región han soportado una nueva crisis, con una constante caída en picado del precio de la patata en origen, que se les está pagando entre 5 y 6 céntimos, que no cubren los costes de producción, que rondan los 11 céntimos, mientras el precio de venta en las tiendas no baja de los 0,50 el kilo de patatas. La entrada de la patata de Francia, país en el que también hay una buena cosecha, también ha contribuido a este hundimiento de los precios.

Los mejores Planes de Pensiones para que disfrutes hoy... y mañana

> Tu futuro está en nuestros Planes

CAJA RURAL
DE SEGOVIA



■ AGRICULTURA EN ESPAÑA SERÁ EN 2006

Mañana, 1 de enero, entra en vigor la nueva Política Agraria Común

EFE
Bruselas

La nueva Política Agraria Común (PAC), que introduce el pago de subsidios independientemente del volumen de producción (sistema de pago único por superficie), entrará en vigor mañana, 1 de enero, en 10 estados miembros de la UE, informó la Comisión Europea (CE) en un comunicado. Finlandia, España, Grecia, Francia y Holanda serán los únicos países en los que la reforma se aplicará un año después (1 de enero de 2006), mientras que Eslovenia y Malta lo harán en 2007. En los ocho estados restantes, se aplicará a más tardar en 2009 el llamado "régimen de pago único por superficie", que consiste en ofrecer a todos los agricultores de una región determinada derechos por hectárea uniformes, financiados por el mismo paquete regional.

La reforma de la PAC, acordada por los estados miembros en 2003, "cambia completamente el modo en que la UE apoyará al sector agrícola" ya que establece el pago desvinculado de la cosecha, es decir, una ayuda que se abona independientemente de que el agricultor produzca o no y que se denomina "pago único por explotación". Esto significa que las ayudas hasta ahora concedidas según la producción se convierten en pagos únicos por superficie e independientes de que el agricultor coseche. Los desembolsos para el sector se harán además teniendo en cuenta consideraciones medioambientales, el respeto al bienestar de los animales y la seguridad alimentaria.

La UE contará con más dinero para diseñar programas en los ámbitos medioambiental y de calidad de vida de los animales para que los campesinos cumplan los criterios de producción del sector agrícola en 2005, porque se reducirán los pagos directos a las explotaciones agrícolas grandes. Asimismo se exigirá que todos los terrenos sean conservados en buenas

condiciones medioambientales y agrícolas.

COMPETITIVIDAD Y DISCIPLINA

La Comisión pretende que estas medidas permitan a los campesinos europeos tener la libertad de producir lo que el mercado quiere y que sean "más competitivos y más orientados hacia el mercado", a la vez que garanticen la estabilidad de sus ingresos. La nueva PAC establece además un mecanismo de "disciplina financiera" para prevenir que se sobrepase un límite o "techo" de gasto determinado.

La comisaria europea de Agricultura y Desarrollo Rural, la danesa Mariann Fishé-Boel, afirmó en un comunicado que "la reforma permitirá que los campesinos europeos sean verdaderos empresarios", y también "se le ofrece a las áreas rurales un futuro sostenible, la oportunidad para diversificarse y contribuir a hacer más competitiva la UE". La comisaria destacó que la reforma "permitirá que produzcamos productos alimenticios de renombre mundial y de la mayor calidad", y permite enviar "un mensaje fuerte al mundo, aumentando las oportunidades de un resultado positivo en las negociaciones comerciales mundiales".

El sistema de pago único por explotación (SPU) o régimen de pago único se aplicará en los sectores agrícolas principales como los cereales, la carne y la leche, mientras que el tabaco, las aceitunas, el aceite y el algodón se sumarán al sistema en 2006.

La PAC nació en los años 50, con el fin de potenciar la producción agrícola de los países de Europa occidental, cuyas economías estaban dañadas después de la II Guerra Mundial. La PAC absorbe cerca de 50.000 millones de euros anuales, el 50% del presupuesto comunitario, aunque su peso en el Producto Nacional Bruto (PNB) de la UE (0,43% en 2004) está descendiendo y se espera que disminuya más en los próximos años (0,33% en 2013).

Cotizaciones de la Lonja Agropecuaria de Segovia

30 de diciembre de 2004

Porcino				
	Precio Semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en pesetas
Selecto	1,03	=	1,03	171
Normal	1,01	=	1,01	168
Graso +120 Kgs	1,10	=	1,10	183
Cerdas desvieje extra	0,66	=	0,66	110
Cerda desvieje primera	0,59	=	0,59	98
Tipo Canal II	1,35	=	1,35	225
Lechones 20 kgs. Selecto	2,180	=	2,180	363
Lechones 20 kgs. Normal	2,130	=	2,130	354
Lechón 20 Kgs. Selecto	43,50	=	43,50	7238
Lechón 20 Kgs. Normal	42,50	=	42,50	7071
Cochinillo de Segovia -Marca Garantía-	38,00	-2,00	36,00	5990
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	32,00	-2,00	30,00	4992
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	34,00	-2,00	32,00	5324
Cerdo Ibérico pienso 150 Kg.	1,78	=	1,78	296

Kgs./vivo sobre granja

COMENTARIO: Mercado de repetición y transición hasta que pueda llegar la esperada subida, una vez pasadas las fiestas navideñas. Repite el cebo, las cerdas y los lechones. Los cochinillos, una vez realizadas las ventas de estas fechas, bajan sus cotizaciones.

Vacuno

Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,37	=	3,37	561
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,20	=	3,20	532
Añojos Primera 270-320 Kgs R	3,02	=	3,02	502
Añojos Segunda 270-320 Kgs O	2,61	=	2,61	434
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,25	=	3,25	541
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,07	=	3,07	511
Añojos Primera 320-370 Kgs R	2,92	=	2,92	486
Añojos Segunda 320-370 Kgs O	2,56	=	2,56	426
Vacas extra -U-	2,13	=	2,13	354
Vacas primera -R-	1,56	=	1,56	260
Vacas segunda -O-	1,18	=	1,18	196
Terneritas pienso extra	3,45	=	3,45	574
Terneritas pienso primera	3,28	=	3,28	546
Terneritas pienso segunda	3,05	=	3,05	507
Ternero cruce charolés macho	2,40	=	2,40	399
Ternero cruce charolés hembras	1,83	=	1,83	304
Ternero del país	1,80	=	1,80	299

Kgs./vivo sobre granja

COMENTARIO: Finaliza el año con firmeza en los precios de añojos y terneras. Existe demanda pero las fuertes importaciones hacen que no suban los precios del ganado de abasto.

Ovino

Cordero lechal 10-12 Kg.	4,95	-0,55	4,40	732
Cordero lechal 12,1-15 kg.	4,25	-0,45	3,80	632
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,45	-0,10	3,35	557
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	2,95	=	2,95	491
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2,65	=	2,65	441
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,50	=	2,50	416
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,10	=	2,10	349
Ovejas desvieje Primera	0,30	=	0,30	50
Ovejas desvieje Segunda	0,15	=	0,15	25

Kgs./vivo sobre granja

COMENTARIO: Contra pronóstico y aún faltando las fiestas de Nochevieja y Reyes, el descenso de ventas y una mayor oferta del cordero lechal producen una caída del precio de este tipo de cordero.

Cereales

Cebada de 62 kg/Hl.	117,50	-1,50	116,00	19,30
Trigo pienso 72 kg/Hl.	125,00	-0,50	124,50	20,71
Centeno	116,00	-1,00	115,00	19,13

COMENTARIO: La escasa demanda en estas fechas y los precios bajos del exterior producen en la última Lonja del año bajadas en todas las categorías.

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

Adelántese a los mercados

807429946PRECIOS EN TIEMPO REAL
PORCINO Y COCHINILLOS - OVINO -
VACUNO - CEREALES - HORTALIZAS

UNA SOLA LLAMADA, UNA BUENA OPERACIÓN

Para disfrutar de algunas cosas hay que esperar. Otras puedes empezar a disfrutarlas desde el primer día, como las ventajas de nuestros Planes de Pensiones

> Empieza desde hoy a disfrutar de las cosas buenas

... Y hasta el 31 de Diciembre llévate un magnífico regalo



**CAJA RURAL
DE SEGOVIA**

► ARCHIVO DE LA GUERRA CIVIL

La Junta convoca a los presidentes autonómicos para defender el patrimonio

María Jesús Ruiz anuncia que están dispuestos a pedir los bienes de la región que estén fuera si no se mantiene el criterio de unidad

• Salamanca será el centro de dos reuniones en enero: una en la que estarán presentes los jefes de Gobierno autonómicos y otra a la que acudirán los consejeros de Cultura.

ICAL / VALLADOLID

La Junta convocará a todos los presidentes de las Comunidades Autónomas a participar en una reunión en el mes de enero en Salamanca para intentar lograr un acuerdo que proteja la unidad de los archivos y museos estatales dado que el Gobierno es «incapaz» de mantener la situación actual, según informó ayer la vicepresidenta primera y portavoz de la Junta, María Jesús Ruiz.

Con anterioridad, en la primera quincena de enero, la consejera de Cultura, Silvia Clemente, invitará a todos los consejeros de Cultura para mantener un encuentro preparatorio, también en Salamanca. Ruiz señaló que el Gobierno regional «no va a permitir en ningún caso que España se desmantele a través de concesiones», añadió.

En la rueda de prensa posterior al Consejo de Gobierno, María Jesús Ruiz indicó que el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, ha mantenido contactos con presidentes autonómicos, entre ellos el de la Generalitat Valenciana, Francisco Camps, para analizar la

reunión de Salamanca. Igualmente, precisó que la Junta de Castilla y León está dispuesta a invitar al Gobierno central, pero matizó: «Lo que queremos es que las 17 comunidades se manifiesten claramente porque el Gobierno débil de España sólo habla por la voz de unos grupos muy minoritarios y no tiene en cuenta al resto del Estado».

Entre las medidas del Ejecutivo autonómico desgranadas por Ruiz, también se encuentra la solicitud de que se anticipe el debate previsto en la Comisión de las Comunidades Autónomas en el Senado y la solicitud de comparecencia en las Cortes de los tres expertos de Castilla y León, Julio Valdeón, Eugenio García Zarza y Antonio Morales.

La Junta de Castilla y León también informó de que los servicios jurídicos propios estudian la situación y no se excluye acudir a la vía penal «si de esta chapuza se derivara la existencia de prevaricación», dijo Ruiz. «Adoptaremos las acciones legales necesarias para defender la integridad del patrimonio», declaró.

Ruiz señaló que se ha solicitado una copia certificada del dictamen de la Comisión de Expertos puesto que hasta el momento la Junta no tiene ofi-

cialmente este documento. Es más, informó sobre la posibilidad de una nueva reunión de la Comisión ya que el dictamen aprobado carece de las firmas de los expertos lo que no implica invalidez jurídica.

CONSIDERACIÓN JURÍDICA.

La portavoz criticó el informe jurídico que acompaña el dictamen adelantado el miércoles por Ical ya que «no contiene ninguna consideración jurídica» al basar su argumento en el «valor simbólico» de los papeles para Cataluña. «Resulta curioso que sólo se reconozca el derecho de la Generalitat, estamos deseosos de ver el informe jurídico», expresó.

Ruiz apostó por mantener la unidad del patrimonio cultural común de los españoles, aunque advirtió de que si el Go-

Ruiz asegura que no van a «permitir» en ningún caso que se «desmantele» España

bierno no mantiene el criterio actual la Junta se planteará «por supuesto» reclamar el patrimonio de la Comunidad que existe en otras autonomías. «En el debate de la subasta -análisis de Castilla y León también puede participar porque esta tierra, aparte de tener historia, también tiene legado histórico en Cataluña».

«¿Qué pasaría si Castilla y León comienza a reivindicar?», se preguntó, tras lo cual citó el patrimonio expuesto en el Mu-



María Jesús Ruiz, durante la rueda de prensa. / RUBÉN CACHO (ICAL)

LAS REACCIONES

► **Acebes, ataca.** El secretario general del PP, Angel Acebes, dijo ayer que el Gobierno «se ha sometido a los independentistas, a los que no quieren España, poniendo en riesgo la unidad de un archivo, creando un precedente peligrosísimo, humillando a los salmantinos y a los castellanos y leoneses».

► **Archivo de Indias.** El alcalde de Palos de la Frontera, Carmelo Romero (PP), está estudiando la posibilidad de reclamar al Archivo de Indias todos los documentos que hagan referencia a Palos y al Descubrimiento de América «para que sean traídos a nuestro pueblo y sean consultados aquí por todos los interesados».

► **Mas opina sobre el vallado.** El presidente de CiU, Artur Mas, tildó ayer de «ridículo y deplorable» el vallado de la calle de Salamanca donde se encuentra el archivo de la Guerra Civil, y pidió al PSOE que «no se espante» y «aguante» su compromiso de devolver los documentos.

► **Álvarez Junco, a favor.** El historiador zamorano y miembro de la Comisión de Expertos, José Álvarez Junco, asegura que «es justo devolver lo incautado a punta de pistola, sin respetar la más mínima norma jurídica». Álvarez Junco señala que pocas veces había sentido «tan escasas dudas sobre cuál era la decisión correcta».

Herrera califica de «chapuza» la medida

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, sostuvo ayer que la decisión de la ministra de Cultura, Carmen Calvo, más allá de ser una «enorme chapuza» pone en peligro lo que es «un símbolo de cohesión nacional». A su entender, «esta ventanilla abierta a la locura» puede sentar precedentes e influir en las reivindicaciones de otras comunidades autónomas no sólo a cerca de material del centro, sino también de las piezas que albergan museos, colecciones y otros archivos.

Por lo que respecta al anuncio del Ejecutivo central de planteará un conflicto de competencias ante el Tribunal Constitucional (TC) para que determine si las dos reformas legales aprobadas por las Cortes para blindar los documentos del Archivo, el presidente de la Junta aseguró en una entrevista concedida a la *Cadena COPE* que es igual de lícito que lo que en su día hizo la ministra cuando era consejera de Cultura en Andalucía, cuando prohibió por ley el traslado del Archivo de Medinaceli fuera de Andalucía.

Clemente 'advierde' por carta a Calvo

ICAL / VALLADOLID

La consejera de Cultura, Silvia Clemente, advirtió mediante una carta a la ministra del ramo, Carmen Calvo, de las consecuencias jurídicas que pueden derivarse si finalmente parte de los fondos documentales del Archivo se entregan al Gobierno de Cataluña.

Clemente señala en su escrito que el Ministerio debe recordar que «toda modificación, traslado o alteración de bienes muebles declarados de interés cultural está sujeta al cumplimiento de la normativa sobre Patrimonio Cultural vigente en es-

ta Comunidad». La consejera recuerda que las Cortes modificaron dos leyes al objeto de incluir el centro en el Sistema Regional de Archivos y declarar sus documentos bienes de interés cultural.

«En consecuencia, se estima oportuno hacer advertencia expresa a ese Ministerio, a fin de que se tenga en consideración las consecuencias jurídicas y responsabilidades que podrían derivarse de la contravención a la legislación aplicable en esta Comunidad», señala la carta recogida.

► ARCHIVO DE LA GUERRA CIVIL



El alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote, informa sobre las medidas que adoptará el Ayuntamiento para impedir la salida de documentos del Archivo. / D.ARRANZ (ICAL)

Lanzarote enviará un informe a la Unesco sobre los fondos del centro

El alcalde de Salamanca anuncia que presentará otro documento al Procurador del Común, al Defensor del Pueblo y a la Organización de las Ciudades Patrimonio en Ottawa

• Respecto a la instalación de vallas en la zona del Archivo, Lanzarote declaró que «se le ha dado una dimensión que no tiene» y que había sido «una mera coincidencia».

S.G.C. (ICAL) / SALAMANCA

El alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote, anunció ayer que presentará en enero un informe ante la Unesco sobre los fondos que contiene el Archivo de la Guerra Civil donde, además de pedir amparo, demostrará que «el 80 por ciento de los legajos de las 507 cajas que son objeto de reivindicación fueron requisadas en Madrid» y que se constituyeron como un fondo en su día. Además, añá-

dió que el documento incluirá pruebas que indiquen que «la tramitación» del Estatuto de Autonomía del 31 se requisó en Madrid y que pedirá el amparo de esta institución para que se apliquen las normas de derecho internacional aplicadas a otros archivos de la república.

A esta medida se sumará la presentación de otro informe ante el Procurador del Común y el Defensor del Pueblo, acompañado de las firmas recogidas con motivo de la campaña *Por la unidad del centro*, que a su vez el Ayuntamiento de Salamanca enviará a la sede de la Organización de las Ciudades Patrimonio en Ottawa (EEUU) y a cada una de las 116 ciudades que la integran, según explicó Julián Lanzarote.

Pero lejos de quedarse aquí, el

alcalde salmantino anunció que se pondrá en contacto con los embajadores y agregados culturales, las universidades y fundaciones culturales españolas, europeas y de Latinoamérica, para explicarles la situación, a la vez que desarrollará, de manera paralela, una campaña informativa para «evitar la confusión», explicó.

CRÍTICAS AL PSOE. Julián Lanzarote, que reiteró que su oposición ante la devolución de legajos a la Generalitat «no es una pelea contra Cataluña, sino cultural, por la integridad de unos fondos», aprovechó su comparecencia para volver a criticar al PSOE, grupo al que recordó algunos de los titulares aparecidos en la prensa en los años 90, donde algunos de sus miembros abogaban por la

unidad, entre los que citó a al ministro de Trabajo, Jesús Caldera. Respecto a la instalación de vallas en la zona del Archivo, declaró que «se le ha dado una dimensión que no tiene» y ha sido «una mera coincidencia». «Hay cincuenta calles para reparar y ahora ha tocado aquí», puntualizó, no sin antes resaltar que si este es un «tema sensible para los catalanes, para los salmantinos, ¿qué es sino?».

«Estamos peleando por una cosa que no queremos perder, no es un tema menor, o ¿acaso pasa que Salamanca no es España? o es que tenemos algo de apestadós», dijo Lanzarote que aseguró estar enfascado en la defensa de lo que «le parece un atentado cultural sin precedentes, por convencimiento» y porque se «lo piden los ciudadanos».

El Ejecutivo resolverá en breve la devolución de los legajos

M.B. (ICAL) / MADRID

La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, mostró ayer su esperanza en que «en un plazo muy razonable de tiempo» esté resuelta la devolución de los documentos del Archivo que reclama la Generalitat y señaló que, aunque aún no se ha decidido la forma jurídica que se empleará, esta cuestión «tampoco ofrece mayores dificultades».

En la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros, la vicepresidenta primera indicó que «se buscará la fórmula jurídica» ade-

cuada, aunque no pudo precisar cuál.

Durante el Consejo de Ministros de ayer Calvo se limitó a informar acerca de las conclusiones de la Comisión de Expertos, sin que se adoptara ninguna decisión al respecto. «Ahora debe reunirse el Patronato del Archivo y, a partir de ahí, el Gobierno hará suyo el informe y lo remitirá al Parlamento», explicó Fernández de la Vega.

CALDERA. Caldera respondió a las declaraciones realizadas por el secretario general del PP, Mariano

Rajoy, quien le reprochó que se hubiera contradicho después de que prometiera que los legajos «pasarán por encima de su cadáver».

«Tengo la fortuna de ser bastante congruente. Me equivocaré o no, pero la congruencia la tengo acreditada, y he escuchado algunas declaraciones de líderes del PP haciendo referencia a unas declaraciones más en las que no me reconozco, y les pido por favor, porque se habla de hemerotecas, que me busquen la hemeroteca porque no lo veo en ningún sitio», espetó el ministro.

El Gobierno de Aragón se suma a la petición de «sus» documentos

A.P. / ICAL / ZARAGOZA

El vicepresidente del Gobierno de Aragón, José Ángel Biel, aseguró ayer que el Ejecutivo autonómico exigirá, a través del departamento de Educación y Ciencia, la devolución de los documentos del Archivo que salieron de la Comunidad, porque tras aceptarse el retorno a Cataluña «no pueden admitirse excepciones».

Biel señaló que este departamento, «tomará las medidas pertinentes» para conseguir esta devolución.

► ENTREVISTA



JESÚS MÁLAGA
SUBDEL. GOB. EN SALAMANCA

«Se trata de una decisión democrática»

El subdelegado del Gobierno en Salamanca, Jesús Málaga asegura que en su etapa de alcalde de la ciudad, cuando se reabrieron las disensiones en 1995, salió a la calle para manifestarse contra la medida porque entonces se trataba de «una decisión inalterable del Gobierno, y ahora es una decisión democrática».

¿Qué opina sobre la decisión del Gobierno de acatar la recomendación de la Comisión de Expertos de devolver los documentos?

Es una decisión parlamentaria y de Gobierno y como tal me atengo a ella. El Archivo es como los ojos del Guadiana aparece y desaparece en función de los intereses de unos y otros. En estas cuestiones hay que buscar el lado democrático e intentar lograr el consenso, para que no haya rupturas.

El alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote, les acusa de cambiar de postura, ¿considera esto cierto?

Bueno, eso es normal en Julián Lanzarote, siempre ha hecho este tipo de política, es su postura. Nuestra postura está clara por parte de la Ministra de Cultura –por Carmen Calvo– y el delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo. La diferencia de mi época como alcalde a la de ahora es que por entonces se trataba de una decisión inalterable del Gobierno, sin tener en cuenta a los expertos y al Parlamento. Ahora el Gobierno tiene en cuenta al Parlamento y a los expertos. Es una decisión democrática.

¿Qué opina de las medidas que adoptará el Ayuntamiento de Salamanca?

Esto entra dentro del juego político y cada uno tiene su forma de ver el tema, porque la ministra ha explicado muy correctamente lo que piensa hacer, someterse escrupulosamente al dictamen de los expertos.

En el informe de los expertos se destaca el valor simbólico de los legajos, ¿cómo valora esta conclusión?

El problema que siempre se ha debatido es que había una serie de documentos que siempre se han considerado –los archiveros también– que eran muy simbólicos para algunas instituciones, como las actas fundacionales de la Generalitat que para ellos son el origen de su vida democrática y anteriores al proceso. Los técnicos han sido, en este sentido, muy claros siempre.

► PROYECTO SEPARATISTA PARA EL PAÍS VASCO

BLOC DE NOTAS

El Parlamento vasco aprueba el Plan Ibarretxe gracias a Batasuna

El portavoz abertzale, Arnaldo Otegi, dijo que entregaba al lehendakari los tres votos que necesitaba, pero para pactar el referéndum y no para obligar a Zapatero a aceptar el proyecto

• El lehendakari Ibarretxe asegura ante la Cámara de Vitoria que legítimamente podría haber planteado la independencia pero que su iniciativa es de convivencia con España.

OTR-PRESS / VITORIA

El Parlamento vasco ha aprobado el Plan Ibarretxe. El lehendakari necesitaba de tres de los votos de Sozialista Abertzaleak, el grupo heredero de Batasuna, partido ilegalizado por su relación con ETA, y los ha aceptado. El portavoz abertzale, Arnaldo Otegi, advirtió a Ibarretxe que sus votos no son para que presione al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, para que acepte su proyecto, sino para pactar la consulta al pueblo vasco.

El lehendakari dijo en su intervención que podría con legitimidad haber planteado la independencia, pero que su Plan es de convivencia con España.

«Es incomprensible que alguien que se dice

abertzale niegue la palabra al pueblo, aunque no se esté de acuerdo con lo que se le pregunte, incluso aunque se diga a la ciudadanía que vote 'No'. Así pidió Ibarretxe de forma implícita a Sozialista Abertzaleak que apoyara su Plan, y reiteró su deseo de saber si «detrás de la propuesta de Batasuna hay más de los siete escaños», uno de los cuales es el de *Josu Ternera*, que tiene la formación abertzale. Y Batasuna respondió a este llamamiento.

Otegi, en el turno en el que defendió la enmienda a la totalidad presentada por Sozialista Abertzaleak, anunció que tres de sus parlamentarios votarían a favor del

Plan. «Tres votos que sí a Euskal Herria, que sí a la autodeterminación y que sí a un gran acuerdo que permita abrir las puertas a un proceso de superación del conflicto», explicó, mientras que dirán no «a los errores de hace 25 años».

NO ES «PARA TRAPICHEAR».

«Pero no se equivoquen», advirtió Otegi a los miembros del Gobierno vasco. «No estamos buscando aquí reeditar pactos abertzales ni estrategias de confrontación. Estamos intentando utilizar la famosa llave de cerrar la puerta a una reforma estatutaria y abrir la puerta a un diálogo político», dijo. Es decir, que el Gobierno vasco «no tiene 39 votos para ir mañana donde Zapatero a decir 'tiene usted que aceptar este Estatuto'». Esos votos, dijo, son para pactar la consulta popular, la

pregunta que se hace a la sociedad vasca, los mecanismos y cómo se celebra y no «para trapichear con Madrid un Estatuto que no resuelva el conflicto».

Como Otegi había anunciado, fueron tres los diputados abertzales, uno más de los

que necesitaba el Gobierno vasco, los que apoyaron el Plan.

En el resto, lo previsto. PNV, EA y EB votaron a favor, que junto a los parlamentarios de la ilegalizada Batasuna sumaron 39 votos a favor, mientras que los 18 del PP y los 13 del PSE lo hicieron en contra. El presidente de la Cámara, Juan María Atutxa, leyó el resultado a las 19,25, casi ocho horas después del comienzo del debate.

No hubo duda alguna en la votación, puesto que finalmente se hizo mediante el método nominal. Tras la polémica aprobación de los Presupuestos vascos, PP y PSE solicitaron el cambio de sistema.



El lehendakari Ibarretxe durante su intervención ante el Pleno de la Cámara./EFE

La aprobación del Plan abre las nuevas vías del proceso ideado por el lehendakari. Según el artículo 46 del Estatuto, la iniciativa para su modificación partiría de la Cámara autonómica o bien del Gobier-

no vasco o bien de las Cortes. Para que entre en vigor, el proyecto soberanista debe contar con la aprobación de las Cortes mediante Ley Orgánica y posteriormente la aprobación en referéndum.

El lehendakari llama a Zapatero para solicitar una negociación inmediata

AGENCIAS / VITORIA

El lehendakari, Juan José Ibarretxe, llamó ayer mismo al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, para proponerle la apertura de «un proceso de negociación de carácter inmediato» sobre la propuesta de reforma del Estatuto aprobada.

El jefe del Ejecutivo le comunicó que el 7 de enero se fijará la fe-

cha para un posterior encuentro entre ambos.

Ibarretxe anunció que quiere abrir una negociación «con espíritu y talante abierto» sobre la propuesta aprobada, que necesita legalmente la aprobación de las Cortes generales para seguir adelante.

Además, el lehendakari adelantó que entre ayer y hoy se pondrá en contacto con todos los

portavoces de los grupos parlamentarios vascos para realizar, a partir de la semana que viene, un análisis compartido de «cómo conducir abierta e inteligentemente este proceso».

Asimismo, también avanzó que el texto aprobado por el Parlamento sería ratificado ayer mismo en un Consejo de Gobierno Vasco extraordinario.

Ibarretxe subrayó que el proyecto de reforma del Estatuto de Gernika «ya no es un proyecto sólo del Gobierno, sino que es del Parlamento Vasco, que lo ha aprobado por mayoría absoluta». «Se abre un tiempo político extraordinariamente importante, en el que espero que estemos todos a la altura de las circunstancias y el primero, el lehendakari», defendió.

El calendario del proceso de independencia

Si en seis meses no culminaran en acuerdo las negociaciones del Gobierno vasco y el del Estado, Vitoria podría someter el Plan directamente a una consulta popular.

El Plan Ibarretxe ha comenzado a quemar etapas hacia su cristalización. El texto promovido por el Gobierno vasco prevé en su articulado que una vez que sea aprobado con mayoría absoluta por el Parlamento vasco -hecho que sucedió el pleno de ayer- debe producirse una negociación con el Estado en un plazo máximo de seis meses, aunque, específica, si no se llegara a un acuerdo en ese tiempo, se podrá someter directamente a consulta popular.

El Plan Ibarretxe también prevé que si la iniciativa «es ratificada por la sociedad vasca, se iniciará un nuevo proceso de negociación con las Instituciones del Estado para incorporar la voluntad democrática de la sociedad vasca al ordenamiento jurídico» y subraya que, «finalmente, precisará la aprobación de los electores, mediante referéndum» y que «el Gobierno vasco podrá ser facultado, por delegación expresa del Estado», para convocar la consulta popular en las urnas.

Tras este proceso, el Nuevo Estatuto Político, en un plazo máximo de seis meses entraría en vigor. Y, a partir de ese momento, la Comunidad de Euskadi «asumirá materialmente y comenzará a ejercer en plenitud todas las potestades, funciones y servicios sin excepción que le corresponden conforme a su régimen de autogobierno».

Además, dice que «todo ello sucederá sin perjuicio de la continuidad en el ejercicio y de la subrogación plena en las que ya tiene asumidas».

En ese plazo de tiempo, una Comisión Mixta de Transferencias, integrada por igual número de representantes del Gobierno vasco y del Ejecutivo del Estado establecerán acuerdos a fin de garantizar la continuidad de los servicios públicos y traspasar los medios personales y materiales de titularidad del Estado, que quedarán integrados en la Comunidad de Euskadi o bajo su titularidad plena conforme a su régimen de autogobierno.

En el seno de esta Comisión, se aprobarán los acuerdos financieros y se procederá a la regulación de flujos financieros que correspondan entre la Comunidad de Euskadi y del Estado.

► PROYECTO SEPARATISTA PARA EL PAÍS VASCO



La 'kale borroka' vuelve a las calles de Vitoria. La *kale borroka* volvió ayer a las calles de Vitoria. Grupos de encapuchados volcaron contenedores junto a la Cámara vasca y apedrearon un autobús. Estos incidentes tuvieron lugar tras la manifestación que la izquierda abertzale convocó junto al Parlamento para mostrar su oposición al proyecto independentista del lehendakari. /FOTO: EFE

El Gobierno asegura que «no tiene posibilidad de ser aprobado ni aplicado»

El ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, considera que el Plan «es inadmisibles porque no respeta las reglas de juego»

• El Partido Popular pidió «la inmediata impugnación» ante el Tribunal Constitucional del acuerdo que ayer tarde aprobó el plan soberanista en la Cámara de Vitoria.

ha supuesto el Estatuto de Autonomía durante 25 años, y dificulta la convivencia entre los vascos». También dijo que el proyecto «no ha cosechado ni un apoyo más desde su presentación hace más de dos años, excepto el del entorno político de los terroristas».

En este punto, el titular de Ad-

ministraciones Públicas criticó al lehendakari, Juan José Ibarretxe, a quien acusó de «no sólo incumplir su compromiso, sino dar al entorno de los violentos un papel decisivo en la vida política vasca».

De esta forma, reprochó que el Plan se haya aprobado «con los votos de quienes están respaldados por la amenaza de la violencia y las armas», en alusión a los votos afirmativos de los tres parlamentarios de Sozialista Abertzaleak, antes Batasuna.

REUNIÓN ZAPATERO-RAJOY. Sevilla comunicó, en respuesta a los periodistas, que el jefe del Ejecutivo mantuvo ayer tarde un «contacto telefónico» con el líder de la oposición, Mariano Rajoy, con quien quedó en «citarse próximamente» para departir sobre la aprobación en la Cámara vasca del Plan Ibarretxe y aseveró que Zapatero y Rajoy «comparten posicionamiento en este caso».

Por otro lado, el PP pidió al Gobierno «la inmediata impugnación» ante el Constitucional del acuerdo para aprobar el Plan Ibarretxe, que «es desde hoy también el plan de ETA».

Así lo expresó el secretario general del Partido Popular, Ángel Acebes, quien ofreció el apoyo de su partido para «terminar con la grave amenaza y preservar el marco de convivencia constitucional», tanto frente, aseguró, a este Plan como «frente a otros que están en marcha».

AGENCIAS / LA CORUÑA-MADRID
El ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, anunció ayer tarde que el Gobierno central se opondrá en el Parlamento al Plan Ibarretxe y aseguró que éste «no tiene ninguna posibilidad de ser aprobado ni aplicado».

En rueda de prensa celebrada en La Coruña, Sevilla dio lectura a una declaración institucional en la que el Ejecutivo central «quiere asegurar a todos los ciudadanos españoles que garantizará el cumplimiento escrupuloso de la Constitución y del papel que en la misma se asigna a las instituciones democráticas».

Al mismo tiempo, el ministro indicó a la sociedad vasca que «los procesos de reforma están previstos en el propio Estatuto y que deben llevarse a cabo con el máximo consenso político, porque cualquier avance en el autogobierno sólo tiene sentido si busca mejorar la convivencia entre los vascos».

Sevilla consideró que el Plan «es inadmisibles porque no respeta las reglas de juego, ignora el marco que

«Pesadillas nazis»

El portavoz parlamentario popular, Leopoldo Barreda, aseguró que el Plan tiene «rasgos totalitarios» y evoca «las peores pesadillas» del régimen nazi de Adolf Hitler y de los Balcanes. Barreda criticó «la segregación y el tribalismo» que propugna.

Recordó además que el proyecto divide a los vascos «en dos categorías», «introduce la vieja pretensión sabiniana de la discriminación racista entre ciudadanos», y «se antepone los supuestos derechos de una pretendida etnia a los derechos individuales, como en las peores pesadillas del siglo XX».

«Piensen ustedes en Alemania o en los Balcanes», sentenció.

Por su parte, el secretario general del PSE, Patxi López, cree que el proyecto rompe el pacto entre vascos e impone el modelo nacionalista, lo que es «una aberración política».

PANORAMA

OFRENDA AL APOSTOL

Fraga pide «sensatez» ante quienes quieren minar el Estado autonómico

EFE /S.DE COMPOSTELA
El presidente de la Xunta, Manuel Fraga, abogó ayer por que prevalezca «la sensatez y la voluntad popular», cuando ahora «algunos, irresponsablemente, tratan de minar las sólidas bases que, por primera vez en la España contemporánea, nos dieron paz, prosperidad y desarrollo» y que garantizan el Estado de las Autonomías.

El presidente gallego hizo esta afirmación como delegado regio en la ofrenda nacional en la festividad de la traslación del Apóstol Santiago a la ciudad desde el puerto israelí de Jaiffa, en Tierra Santa, una tradición que se institucionalizó por Felipe VI en 1646.

En un discurso entrecortado por la emoción, Manuel Fraga leyó la ofrenda en nombre «de todos los pueblos que integran la unidad histórica y política a la que llamamos España» y en el

del jefe del Estado, el Rey Juan Carlos y abogó por la defensa de los valores de la Constitución, «máxima garantía de unidad, libertad y democracia».

Fraga, que apostó por seguir luchando por «el necesario rearme moral de nuestra sociedad», hizo también alusión, al igual que el arzobispo compostelano, Julián Barrio, a la tragedia del seísmo en el sureste asiático, e hizo una llamada a las conciencias para la solidaridad con las víctimas.

El presidente gallego destacó que el Apóstol sabe que «confiamos en el futuro de España y de Galicia» y que, con la protección de Santiago, «hemos visto con alegría y satisfacción cómo se superaban viejas rencillas y enfrentamientos estériles». El delegado regio abogó además por seguir defendiendo los valores que establece la Carta Magna.



El presidente de la Xunta, Manuel Fraga observaba ayer el botafumeiro. /EFE

FONDOS RESERVADOS

Justicia pide al Supremo informe sobre los indultos de Vera y Colorado

Justicia ha solicitado al Supremo sendos informes sobre los indultos solicitados por el ex secretario de Estado para la Seguridad Rafael Vera y el ex director general de la Policía José María Rodríguez Colorado. La próxima semana, además, la Audiencia de Madrid resolverá el recurso de la defensa de Vera para que no ingrese en prisión mientras se resuelve su petición de indulto. La petición del Ministerio no significa que tenga que ser el Supremo el que finalmente informe sobre las dos peticiones de indulto.

ETA
Cuatro etarras de 'perfil bajo' pueden estar dirigiendo los últimos atentados ■ La Policía cree que cua-

tro etarras procedentes de Francia, de perfil bajo y sin delitos de sangre, podrían ser quienes estén dirigiendo a los comandos de la banda terrorista que han perpetrado los últimos atentados, tanto los cometidos en Madrid como los que tuvieron lugar el día de la Constitución. Estos *taldes* siguieron el mismo 'modus operandi' en todos los casos: se desplazaron hasta su objetivo, colocaron los artefactos explosivos con temporizador y regresaron a sus escondites. Los terroristas habrían contado con la ayuda de miembros legales, no fichados, de la banda terrorista, para la organización y la colocación de bombas.

CONSTITUCIÓN EUROPEA
El PP culpa al Gobierno del desconocimiento de los ciudadanos ■ El secretario general del PP, Ángel Acebes, culpó ayer al Gobierno del desconocimiento que los ciudadanos tienen de la Constitución Europea y del retraso en la puesta en marcha de campañas de información con vistas al referéndum del 20 de febrero. Acebes, expresó la preocupación de su partido por las «muchas incógnitas» que rodean la consulta.

► APROBADO EL REGLAMENTO DE LAS UNIONES JURÍDICAS HOMOSEXUALES

► INMIGRACIÓN



En la imagen, una pareja de homosexuales contraen matrimonio durante una ceremonia / EFE

El Gobierno da luz verde a los matrimonios entre gays

El proyecto, aprobado ayer por el Consejo de Ministros, iniciará en el mes de febrero su tramitación en el Congreso de los Diputados y la ley puede estar aprobada antes del verano

• En España viven, según datos del Instituto Nacional de Estadística correspondientes a 2001 y difundidos recientemente, unas 10.400 parejas de personas del mismo sexo.

EFE / MADRID

El anteproyecto de ley que regulará el matrimonio entre personas del mismo sexo, aprobado ayer por el Consejo de Ministros para su remisión a las Cortes, permitirá que mi-

les de parejas homosexuales puedan legalizar su unión con los mismos derechos que las heterosexuales, incluida la adopción, y culmina una larga batalla de sus organizaciones por este objetivo.

El proyecto iniciará en febrero su tramitación en el Parlamento y la ley puede estar aprobada antes del verano. En España viven, según datos del INE correspondientes a 2001 y difundidos recientemente, unas 10.400 parejas de personas del mismo sexo; aunque, en opinión de la Coordinadora Estatal de Gays y Lesbianas, esa cifra está muy por de-

bajo de la realidad, ya que el censo sólo computa a aquellas personas que expresamente quieren manifestar su condición homosexual. De hecho, los estudios que maneja el Gobierno calculan que la regulación del matrimonio homosexual podría beneficiar a cuatro millones de ciudadanos españoles. Este reconocimiento, al que se comprometió el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y que ha suscitado el rechazo frontal de la Iglesia, da respuesta a una realidad social existente y que hasta ahora sólo contemplaban, parcial-

mente, algunas comunidades autónomas. Según el barómetro del CIS de junio pasado, el porcentaje de población que cree que los homosexuales deben tener iguales derechos que los heterosexuales es del 68 por ciento, y el porcentaje que aprueba el matrimonio homosexual, del 66 por ciento. La decisión del Gobierno representa un hito en la lucha que desde hace años vienen librando los colectivos de gays y lesbianas en distintos frentes y que se ha plasmado en propuestas políticas para tratar de cambiar la ley.

Jesús Caldera confía en que el Partido Popular apruebe la Ley de Extranjería

EUROPA PRESS / MADRID

El Consejo de Ministros aprobó el Reglamento que desarrolla la Ley de Extranjería y que entre otras cuestiones incluye una regularización extraordinaria que afectará a unas 800.000 personas. En rueda de prensa, el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, hizo hincapié en el consenso conseguido con el texto y manifestó su confianza en conseguir el consenso con el PP el año que viene.

Según explicó Caldera, «el nuevo Reglamento supone la primera oportunidad del Ejecutivo para materializar normativamente un cambio de orientación en la política migratoria, teniendo el convencimiento de que es un asunto de Estado que precisa de la unión de todas las fuerzas políticas». El objetivo es «priorizar la inmigración legal y por perseguir más eficazmente la inmigración irregular a través de la lucha contra la economía sumergida». El Gobierno subrayó que es la norma de extranjería con mayor grado de consenso, ya que ha sido redactada contando con los más de 4.000 folios de aportaciones de comunidades autónomas, ayuntamientos, colegios profesionales y las ONG.

PROCESO. El proceso estará vigente durante los tres meses siguientes a la aprobación del Reglamento, período en el que los trabajadores extranjeros que hayan llegado a España seis meses antes de la entrada en vigor del mismo y que cuenten con un contrato de trabajo real podrán regularizar su situación. El empleador o empresario será el que presente la documentación necesaria ante las instancias administrativas, en donde deberá presentar el certificado de penales en España y el país de origen, el empadronamiento del inmigrante como mínimo seis meses antes y un contrato de trabajo, con carácter general, de seis meses. Una vez examinada la documentación por la administración pública, y en el plazo de un mes desde que ésta notifique la autorización, el empresario deberá dar de alta al trabajador en la Seguridad Social, condición indispensable para que el permiso comience su período de vigencia. Al margen de este proceso extraordinario, la circunstancia que abrirá o cerrará la puerta para la llegada de trabajadores inmigrantes será la situación nacional de empleo.

LAS DECLARACIONES

► RAFAEL NAVARRO

«Altera la esencia del matrimonio al distorsionarse»

El académico de número y secretario general de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, Rafael Navarro, explicó que el proyecto de Ley sobre matrimonios de parejas gays «altera la esencia del matrimonio con efectos no estrictamente positivos ya que se distorsiona el matrimonio y se transforma esta relación familiar en una relación sexual o asistencial».

► CONFERENCIA EPISCOPAL

«Es una propuesta errónea y, sobre todo, injusta»

«Es una propuesta errónea e injusta porque el matrimonio, engendrando y educando a sus hijos, contribuye de manera insustituible al crecimiento y estabilidad de la sociedad. Por eso le es debido el reconocimiento y el apoyo legal del Estado», señala en un comunicado la Conferencia Episcopal. «La convivencia de homosexuales no es equiparable al matrimonio».

► ÁNGEL ACEBES

«A lo mejor no lo acepta el Tribunal Constitucional»

El secretario general del PP, Ángel Acebes, aseveró que la aprobación del anteproyecto de ley va «contra la sensibilidad de la inmensa mayoría de los españoles» y ayuda a «empujar hacia la quebra social». «Y no nos vamos a poner en qué pasa si entra en vigor, porque a lo mejor no entra en vigor si el TC dice antes que no se adapta a la Constitución», alertó.

► ALBERTO R. GALLARDÓN

«No hay tantas diferencias entre partidarios o no»

El alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, aseguró que casará a parejas del mismo sexo, en el caso de que se apruebe la ley que regula el matrimonio entre gays y lesbianas, y destacó que el debate sobre este asunto se centra principalmente en «un terreno semántico» ya que «no hay tantas diferencias ya entre los que dicen sí y los que dicen no».

▶ JAPÓN

La princesa Sayako contraerá matrimonio con un funcionario municipal

EFE / TOKIO
La Casa Imperial de Japón anunció ayer el compromiso de la «pequeña» de la familia real, la princesa Sayako, cuya boda con el funcionario municipal Yoshiki Kuroda la convertirá en plebeya y le dará más tiempo para su gran pasión: las aves.

Aunque la noticia del casamiento de la más joven, 35 años, de los vástagos del emperador Akihiko, se conocía desde noviembre por la indiscreción de la prensa, todo Japón esperaba el anuncio oficial de la boda que pondrá fin a una de las solterías más comentadas en el país del Sol Naciente.

Fue el gran chambelán de palacio, Toshio Yuasa, el encargado de comunicar el compromiso de Sayako, más conocida por su título imperial de princesa Noriomiya, que perderá al convertirse en señora de Kuroda, el empleado del Ayuntamiento de Tokio que emparentará con la dinastía más antigua del planeta.

El portavoz no indicó la fecha de los esponsales, pero sí que se celebrarán después del próximo verano debido a los compromisos de los emperadores en el extranjero.

BREVES

ENTIDADES FINANCIERAS Podrían devolver las comisiones que han cobrado por ayudar a las ONG

■ Los consumidores han montado en cólera al descubrir que muchas de sus entidades financieras les cobran comisiones por hacer transferencias a cuentas de las ONG y, gracias a sus quejas, la mayoría del sector ha dado orden de que sean gratuitas las destinadas a ayudar al sudeste asiático y que se devuelvan las ya cobradas. Claro que, según distintas entidades consultadas, esta «solidaridad» se dará sólo en las transferencias a cuentas abiertas por las ONG en la misma entidad, mientras que los trasposos a otras entidades seguirán teniendo una tasa adicional, porque les supone un coste, afirman.

PROPIEDAD INTELECTUAL El Gobierno aprueba el borrador del plan 'antipiratería'

■ El borrador del Plan Integral contra la Piratería, presentado ayer por la ministra de Cultura, Carmen Calvo, es «ambicioso» y positivo para las organizaciones que defienden los derechos de propiedad intelectual. Según Cultura, el documento plantea varias medidas e involucra a 11 Ministerios en la lucha contra este fenómeno en España, situada entre los 10 países del mundo más afectados.

La Comunidad de Madrid adjudica a Taurodelta la explotación de Las Ventas

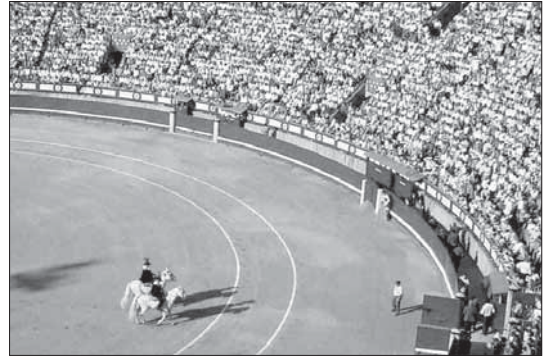
La empresa representada por José Antonio Uranga obtuvo 86,27 puntos sobre cien • Ocho ofertas concurren a esta convocatoria

EUROPA PRESS / MADRID

La Mesa de Contratación de la Comunidad de Madrid ha propuesto la adjudicación del concurso para la explotación de la plaza de toros de Las Ventas a la empresa Taurodelta S.A., representada por José Antonio Martínez Uranga, persona de reconocido prestigio en el mundo de los toros. La puntuación obtenida por esta candidatura fue de 86,27 puntos sobre un total de 100, informó el Gobierno regional.

A la convocatoria se presentaron ocho ofertas, las cuales se consideran equilibradas desde el punto de vista económico y de la programación taurina -señalaron las mismas fuentes-, y con interesantes ofertas de promoción y difusión de la fiesta nacional.

El resto de empresas presentadas obtuvieron la siguiente puntuación: Madrid Capital del Toreo, 85,08 puntos; Rueno y Venteño, 84,00; Sarot Asesores, 83,80; Gestauo Madrid XXI, 79,13; Alcalá Toros, 74,14; Justo Ojeda y Azví, 73,92; y Are-



La madrileña plaza de toros de Las Ventas será gestionada por Taurodelta, S.A. / EFE

na Events, 70,41 puntos.

Con esta adjudicación, la Mesa de Contratación de la Comunidad de Madrid ha valorado «una oferta equilibrada que responde al deseo del Gobierno regional de lo que debe ser la gestión de la plaza de Las Ventas, la más importante del mundo, como plaza de temporada, ofreciendo la mejor programación de las presentadas y potencian-

do la defensa de la Escuela de Tauromaquia», añadieron los medios informantes.

Asimismo, la Mesa de Contratación ha tenido en cuenta a la hora de la adjudicación la programación global del año 2005, la estabilidad en el empleo, el equipo técnico, el plan de publicidad y otras ofertas de mejora presentadas por la empresa que encabeza Martínez Uranga.

Lotería Nacional		SORTEO DEL JUEVES		SORTEO 105/04		SORTEO DEL DÍA 30 DE DICIEMBRE DE 2004													
Seis series de 100.000 billetes cada una		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final										Estos premios podrán cobrarse hasta el día 30 de Marzo de 2005, INCLUSIVE							
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9										
Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros		
62600.....330	62601.....300	62602.....300	62603.....300	62604.....300	62605.....300	62606.....300	62607.....300	62608.....330	62609.....330	97600.....330	97601.....300	97602.....300	97603.....300	97604.....300	97605.....300	97606.....300	97607.....300	97608.....330	97609.....330
62610.....390	62611.....300	62612.....300	62613.....300	62614.....300	62615.....300	62616.....300	62617.....300	62618.....330	62619.....330	97610.....390	97611.....300	97612.....300	97613.....300	97614.....300	97615.....300	97616.....300	97617.....300	97618.....330	97619.....330
62620.....330	62621.....300	62622.....300	62623.....300	62624.....300	62625.....300	62626.....300	62627.....300	62628.....330	62629.....330	97620.....330	97621.....300	97622.....300	97623.....300	97624.....300	97625.....300	97626.....300	97627.....300	97628.....330	97629.....330
62630.....330	62631.....300	62632.....360	62633.....300	62634.....300	62635.....300	62636.....300	62637.....300	62638.....330	62639.....330	97630.....330	97631.....300	97632.....360	97633.....300	97634.....300	97635.....300	97636.....300	97637.....300	97638.....330	97639.....330
62640.....330	62641.....300	62642.....300	62643.....300	62644.....300	62645.....300	62646.....300	62647.....300	62648.....330	62649.....330	97640.....330	97641.....450	97642.....300	97643.....300	97644.....300	97645.....300	97646.....300	97647.....300	97648.....330	97649.....330
62650.....330	62651.....450	62652.....300	62653.....300	62654.....300	62655.....300	62656.....300	62657.....300	62658.....330	62659.....330	97650.....330	97651.....300	97652.....300	97653.....300	97654.....300	97655.....300	97656.....300	97657.....300	97658.....330	97659.....330
62660.....330	62661.....300	62662.....300	62663.....300	62664.....450	62665.....300	62666.....300	62667.....300	62668.....330	62669.....330	97660.....330	97661.....300	97662.....300	97663.....300	97664.....450	97665.....300	97666.....300	97667.....300	97668.....330	97669.....330
62670.....330	62671.....300	62672.....300	62673.....300	62674.....300	62675.....300	62676.....300	62677.....300	62678.....330	62679.....8.130	97670.....330	97671.....300	97672.....300	97673.....300	97674.....300	97675.....300	97676.....300	97677.....300	97678.....330	97679.....330
62680.....300.000	62681.....8.100	62682.....300	62683.....300	62684.....300	62685.....300	62686.....300	62687.....360	62688.....330	62689.....330	97680.....780	97681.....300	97682.....300	97683.....300	97684.....300	97685.....300	97686.....300	97687.....360	97688.....330	97689.....330
62690.....330	62691.....300	62692.....300	62693.....300	62694.....300	62695.....300	62696.....300	62697.....300	62698.....330	62699.....330	97690.....330	97691.....300	97692.....300	97693.....300	97694.....300	97695.....300	97696.....300	97697.....4.665	97698.....60.030	97699.....4.695
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
2680.....1.230	581.....150	32.....60	6303.....750	4024.....750	6194.....750	126.....150	147.....150	6358.....780	469.....180	680.....480	651.....150	103.....150	1074.....150	314.....150	946.....150	597.....150	8.....30	9.....30	0.....30

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tiene carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronósticos en los que se haya participado.

► SEISMO EN EL SUDESTE ASIÁTICO



Banda Aceh, capital de la provincia del mismo nombre al noroeste de Indonesia, aparecía ayer anegada por las aguas. / AP PHOTO

La cifra de víctimas mortales sigue imparable y alcanza ya 121.000

Indonesia es el país más afectado, con 77.000 víctimas contabilizadas • El nuevo hallazgo de 3.500 cadáveres en Tailandia se suma a otros incrementos en los países vecinos

• La jornada fue dramática en los países afectados ante el temor a que se produjera un nuevo maremoto en la costa de la India. Los heridos superan el medio millón.

EFE / REDACCIÓN CENTRAL

La cifra provisional de víctimas mortales por el seísmo y los maremotos del pasado domingo en el sudeste asiático sigue aumentando y se calcula ya en al menos 121.000 personas, sin que ningún organismo se atreva ya a apuntar una previsión final. El último hallazgo de 3.500 cuerpos en Tailandia se suma a otros incrementos en los países afectados - con Indonesia en primer lugar - y todavía hay miles de desaparecidos que hacen temer un balance de víctimas aún más dramático.

Junto con Indonesia, Sri Lanka y la India continúan ofreciendo nuevos datos sobre fallecidos y algunas provincias han sido arrasadas bien por efecto del terremoto, que alcanzó los 9 grados en la escala de Richter, bien por las gigantes olas que barrieron las costas. En Indonesia, el Ministerio de Sanidad elevó la cifra de muertos a 77.840 en su último balance y la mayoría de las víctimas se encuentra en la provincia de Aceh, en el norte de Sumatra, junto a cuyas costas se situó el epicentro del terremoto y

que contaba con unos 4,5 millones de habitantes antes de la tragedia. Además, hay en torno a medio millón de heridos y los afectados superan el millón.

En Sri Lanka se reconocen ya 24.700 muertos, la mayoría en las regiones orientales, pero las autoridades dijeron que es difícil tener cifras precisas en las áreas controladas por los guerrilleros Tigres de Liberación de la Patria Tamil. En India oficialmente hubo más de 10.000 muertos, según la agencia PTI, incluidas 7.000 víctimas entre el Estado oriental de Tamil Nadu y el territorio de Pondicherry. La jornada fue dramática de nuevo por la alerta ante la posibilidad de un nuevo maremoto en las zonas costeras de la India.



Dos ciudadanos mallorquines, a su llegada ayer al aeropuerto de Barajas. / EFE

Encontrados con vida y en buen estado dos españoles

EFE / MADRID

El ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Miguel Angel Moratinos, anunció ayer que dos de los trece desaparecidos españoles en la zona afectada por el seísmo en el sur de Asia han sido encontrados con vida y en buen estado de salud.

Se trata de Ricard Rafols, hallado en Tailandia, y de Isabel Paradelo, encontrada en Indo-

nesia, según detalló el titular de Exteriores, quien, además, subrayó la necesidad de hacer un esfuerzo político, económico, financiero y social para atender a la zona.

Moratinos señaló que ante la magnitud de la catástrofe hay que ser cautos a la hora de precisar las cifras de españoles afectados, si bien confirmó que, hasta el momento, no se tiene cons-

tancia oficial de fallecidos españoles.

El ministro, quien detalló que los dos ciudadanos están heridos leves, aunque no se encuentran hospitalizados, relató que Isabel Paradelo fue hallada en Aceh, la zona de Indonesia más afectada por la catástrofe y dijo que la embajada española en ese país hace todo lo posible por atenderla.

El Banco Mundial y los países ricos donarán más de 500 millones de dólares

EFE / MADRID

El Banco Mundial y los países ricos se han comprometido a donar una cantidad que supera los 500 millones de dólares para las víctimas del terremoto y los maremotos en Asia. El Banco Mundial anunció que donará 250 millones de dólares y la cantidad agregada de la UE, Estados Unidos, Canadá, Japón, Australia y otros países suma 250 millones más, sin contar otras iniciativas de renegociación de deuda o ayuda directa.

La coordinadora adjunta de la ONU para las tareas de Emergencia, Margareta Wahlstrom, indicó que hasta el momento hay una «elevada generosidad» característica ante ese tipo de tragedias. Entre los principales donantes figuran los países de la UE con más de 115 millones de dólares - de ellos el Reino Unido 70, Alemania 26 y Francia 20 -, seguidos de Estados Unidos con 35 millones de dólares, Canadá con 30, Japón 26 y Australia 4 millones. Wahlstrom precisó en Ginebra que la comunidad internacional suele ser generosa a la hora de responder a situaciones originadas por maremotos, terremotos o huracanes, aunque no tanto en la ayuda al desarrollo. La funcionaria dijo que en las próximas semanas la ONU podría lanzar un llamamiento de ayuda y que posteriormente se podría convocar una conferencia internacional para la reconstrucción.

El presidente de Francia, Jacques Chirac, pidió a su Gobierno que «apoye en el marco del Club de París el principio de una moratoria sobre la deuda de estos países».

Más de un millar de suecos pierde la vida en esta catástrofe

EFE / ESTOCOLMO

Suecia destaca entre los países europeos como el más afectado por la tragedia en el sudeste asiático, con hasta quizás mil fallecidos, mientras varios gobiernos aguardan noticias de otros miles de desaparecidos y comienzan a repatriar a los supervivientes.

La mayor parte de los muertos europeos - unos trescientos han sido confirmados hasta el momento oficialmente - pueden haberse producido en Tailandia, en cuyas zonas turísticas de Khao Lak y Phuket desaparecieron más de seis mil personas de ese origen.

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

Mucho trabajo por realizar

El entrenador del Caja ha puesto en el buen camino al equipo con el que continúa siendo exigente. Así, mientras destaca que está bien en estrategia, va a pedir que corrija el tema de las faltas "para no dar facilidades"

• Clara muestra de que el nuevo entrenador del Caja ha dado un vuelco al trabajo del equipo, queda constancia en la forma de afrontar los partidos. Ahora hay estrategia y se planta cara al rival sin que se vea la superioridad. Es cuestión de trabajo, de mucho trabajo.

JOSÉ M. MARTÍN /SEGOVIA

Al término del encuentro del pasado miércoles Miguel Rodrigo preguntó al informador su impresión del encuentro, "el equipo ha estado bien, pero falto de continuidad en su juego". El técnico, que seguramente preveía esa contestación, que para eso es técnico, argumentó, "estoy de acuerdo que en los comienzos de cada segunda mitad somos un equipo diferente. Esa es una de las cuestiones a corregir, la otra son las faltas. No podemos dar ventajas al rival y como ahora lo estamos haciendo, se la damos".

Pero junto a esas premisas de buscar la mejora, es obligado destacar el buen funcionamiento de la estrategia. Ahora hay jugadas ensayadas que salen bien. Ya no hay un juego rudimentario, aquel que cuando al equipo le marcaban un gol se perdía en la cancha y no había forma de recuperarlo.

Así lo entendían los espectadores con los que hablamos, "ahora se da otra sensación". Quizás por ello el número de aficionados en las gradas se vio incrementado en el encuentro frente a MRA Xota. Se está dando otra imagen pese a las muchas bajas que hay.

Rodrigo destacaba de su equipo la entrega, "porque nadie, por más que estuviera cansado por no



El banquillo de los lesionados del Caja ha tenido que ser ampliado. Cada vez son más los que le ocupan / JUAN MARTÍN

tener tiempo para recuperarse, se escondió". Y para continuar en esa línea de recuperar el tiempo perdido, la plantilla entrenó ayer, de 14 a 15 horas, en el "Pedro Delgado". Ahora tendrán descanso unos días, pero todos saben lo que el equipo necesita de ellos.

Destacar, como también lo hace el entrenador, la actuación de Juanlu. El portero estuvo valiente, decidido... Seguramente el punto que consiguió el Caja habría que anotárselo a él. Las claras ocasiones de uno contra uno que tuvo el equipo navarro, fueron abortadas por la magnífica actuación de Juanlu. Un trabajo fuera de cualquier duda.

Se confirma la rotura del ligamento cruzado en la rodilla derecha de André

J.M.M. /SEGOVIA

La noticia no ha llegado de sorpresa. Nadie quiso darla con seguridad antes de realizar las pruebas. Pero se temía que André tuviera rotura del ligamento cruzado y se ha confirmado. Lo único que falta por valorar es si esa rotura es más grande o más pequeña. Eso se determinará a través de prueba que le será realizada al jugador en Madrid por el doctor Cristóbal, donde se determinará si el

menisco esta "tocado" o no. El próximo martes acudirá André a Madrid a la citada consulta y probablemente se someterá a la intervención quirúrgica entre los días 13 o 14 de enero.

La recuperación del jugador se sitúa entre cinco y seis meses. Ante este contratiempo, en los primeros días de la próxima semana se tramitará la baja de su ficha en la Liga, dándose alta la de Igor, que ha llegado muy bajo de forma física.

DANIEL

No está recuperado de su lesión

Al parecer, el hecho de no contar en Alcalá de Henares con una pista de tarima flotante, esta causando lesiones a jugadores de Boomerang. Uno de ellos es Daniel, que no ha jugado los dos últimos encuentros por causa de no estar aún recuperado de su lesión de rodilla. El club trata de evitar esas lesiones para lo que ha pedido una superficie nueva

LESIONADOS

El "otro" banquillo del Caja estaba lleno

El banquillo que ocupan los lesionados del Caja ha tenido que ser ampliado. En el se sentaron el pasado miércoles André y el fisio Juanjo Magaña, ambos con muletas, Antonio Adeva, Pascual y Pedro, uniéndose a ellos Tobe, que ya puede entrenar con todas las garantías, e Igor. Por cierto, el portero Pedro habrá de ser intervenido quirúrgicamente y se prevé una convalecencia de entre dos y tres meses.

CARTAGENA

Primer destino del Caja en el año 2005

El primer encuentro que juegue el Caja en el año 2005 lo será en Cartagena. Una plaza que se ha puesto muy difícil para los que quieren sacar puntos, por los muchos y buenos fichajes que han realizado. En el equipo sigue de baja Cristian y han tenido que fichar otro portero.

OFERTAS: SEMINUEVOS - OCASIÓN **Aupisa** 921 44 55 66



CONCESIONARIO OFICIAL



BMW 523i

CLIMATIZADOR - LLANTA 17"
MADERA

VOLVO S80 2.4
VOLVO

AUTOMÁTICO - CUERO - CD
¡SOLO 80.000KMS!

VOLVO S80 TDI
VOLVO

CUERO - CD - CLIMATIZADOR
LLANTAS - TELÉFONO



MERCEDES E 320

CUERO - CLIMATIZADOR
BARRAS CROMADAS



MERCEDES ML 320

CUERO - MADERA - ASIENTOS
ELÉCTRICOS - LLANTAS
SOLO 70.000KMS



V.W. PASSAT 1.9 TDI FAMILIAR
LLANTAS - CLIMATIZADOR
BARRAS CROMADAS
30.000KMS 2003



MERCEDES ML 55AMG

CUERO - NAVEGACIÓN - CD
SOLO 30.000KMS



BMW M3 CABRIO

CUERO
7.000KMS 2003

1 AÑO DE MANTENIMIENTO GRATIS - 24 MESES DE GARANTÍA *350€

CARRERA POPULAR SAN SILVESTRE 2004

A las siete de la tarde comienza la carrera de los menores

• La actividad deportiva más esperada del año llega a Segovia justo muy pocas horas antes de acabar el año. La San Silvestre es la carrera popular por excelencia, porque a ella acuden participantes de todas las edades.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA
A las siete de la tarde darán comienzo las pruebas del calendario de la San Silvestre Segoviana. El Club Blume Caja se ha vuelto a entregar en el tema de organización, ya tiene todo resuelto y lo pone al servicio de cuantos deseen participar. Se pretenden llegar a los dos mil participantes, y el número no es nada alto si la temperatura permite que los más pequeños consigan la autorización de sus padres.

En el programa de esta edición hay tres circuitos. El primero, el de los menores, que son los nacidos en los años 1994, 95, 96 y posteriores, tendrá un recorrido de 1295 metros. Saldrán de la Plaza de Los Huertos, para continuar hasta la Plaza Mayor, descender por la calle Real hasta la Casa de los Picos donde girarán a la izquierda para ascender por Obispo Gandásegui, plaza del Seminario y desde allí a Plaza Mayor donde está instalada la meta.

El circuito mediano para cadetes e infantiles de los años 1990, 91, 92 y 93, tiene una distancia de 1712 metros. Con salida del mis-



Se espera una participación de dos millares de deportistas en todas las categorías que son populares / PEÑALOSA

mo lugar de los anteriores a las 19,20 horas, recorrerán la calle Real en su totalidad, pasarán bajo los arcos del Acueducto y subirán la calle de San Juan para llegar posteriormente a la línea de meta junto al Ayuntamiento.

En circuito grande lo recorrerán los atletas juveniles, junior, promesa, senior y veteranos, hombres y mujeres. La distancia se ha fijado en 4124 metros y la salida a las 19,50 horas. Salen de la Plaza de los Huertos, calle Real abajo, Azoguejo, Fernández La-

dreda, Fernández Jiménez, Independencia, Muerte y Vida para ascender José Zorrilla y descender por Fernando de Castro hasta la Avenida de la Constitución, Alto de Los Leones y por Alférez Provisional y San Francisco hasta llegar de nuevo al Azoguejo, ascender por San Juan y buscar la línea de meta en la Plaza Mayor.

La antorcha saldrá del Azoguejo a las 18,15, en homenaje a la Asociación de Radioaficionados de Segovia. La organización destina una aportación para colabo-

rar con APADEFIM, y con el mismo motivo existirá un dorsal 0 para cuantos deseen colaborar.

SORTEO DE LA SEGOVIANA
La directiva de la Segoviana realizará un sorteo a las 17,30 horas en la zona de llegada de la prueba. Será un premio de 6.000 euros, un segundo de 3.000 y tres de 1.000 euros cada uno. El sorteo se celebrará con la presencia de un notario. Las papeletas fueron vendidas por el club junto con las participaciones de la lotería de Navidad.

BALONCESTO

Se jugó el torneo de la Asociación contra el Cáncer

J. M. M. / SEGOVIA
Con la participación de un amplio número de niños y niñas se jugó en el polideportivo "Pedro Delgado" el torneo de la Asociación Española contra el Cáncer en su delegación de Segovia. Esta es la tercera edición del torneo y en ella han participado escolares de Concepcionistas, Unami y El Espinar, con un total superior a doscientos participantes.

Desde las 11 horas hasta las 19,00 hubo actividad constante en el polideportivo. Juan Carlos Manrique, organizador de la actividad, dejaba constancia de la colaboración encontrada en los clubes citados, "que refuerza la idea de que sean los menores los que jueguen estas competiciones que ahora, cuando están en período de vacaciones, tan importantes son para ellos".

De tal forma que lo de menos son los resultados finales, pues lo importante, lo que se pudo presenciar en el municipal, fue la ilusión por jugar, por pasarlo bien, lejos de cualquier resultado, por más que ninguno jugara para perder.

"De esta forma —manifestó Manrique—, los niños tienen unas navidades diferentes". Fue un maratón deportivo estimulante, pues las pistas estuvieron constantemente ocupadas, que era de lo que se trataba. La Asociación organizadora de la actividad puede sentirse satisfecha de la colaboración recibida por parte de los protagonistas directos, los jovencísimos deportistas.



BALONCESTO

VIII TORNEO CIUDAD DE SEGOVIA Pabellón Pedro Delgado

<p>LUNES 3 DE ENERO DE 2005</p> <p>19:00 Horas</p> <p>C.B. GRANADA</p> <p>Vs</p> <p>CAJA SAN FERNANDO</p> <p>21:00 Horas</p> <p>TAU VITORIA</p> <p>Vs</p> <p>UNIÓN DEPORTIVA SEGOVIA</p>	<p>MARTES 4 DE ENERO DE 2005</p> <p>19:00 Horas</p> <p>TERCER Y CUARTO PUESTO</p> <p>20:30 Horas</p> <p>CONCURSO DE MATES Y TRIPLES, PATROCINADO POR:</p> <p>21:30 Horas</p> <p>GRAN FINAL</p> 
---	---

En los descensos de cada partido, concurso de la Camiseta de:

Precio de las Entradas: 1,00 €

Viajes EstivalTour
...Y MUCHAS OTRAS SORPRESAS

Campaña de recogida de juguetes destinados a ANAR. si traes un juguete en buen estado, participarás en un estupendo sorteo.

Organiza: Patrocina: Colabora:





En el Pedro Delgado hubo deporte de base durante muchas horas // J. MARTÍN

FÚTBOL REGIONAL PREFERENTE

AJEDREZ TORNEO UNED



En el campo de Los Llanos se han perdido algunos puntos con equipos muy inferiores en juego. /PEDRO MERINO

Bertó: "Nuestros fallos han sido en defensa"

El sábado día 8 de enero jugarán en El Hospital frente a La Granja

• A la espera del encuentro que jugarán el sábado ocho de enero los equipos de La Granja y El Espinar, el caminar de este último está siendo a la baja en las últimas jornadas, con derrotas inesperadas.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA
Estuvo muy cerca el equipo de El Espinar de situarse líder del grupo A de la regional preferente, pero perdió por la mínima frente al primer clasificado y desde ese momento el conjunto que entrena

Luis Bertó comenzó a encajar derrotas que le hicieron perder todo lo que había conseguido ganar hasta ese momento. "De cualquier forma en los encuentros que hemos perdido los rivales no han jugado mejor que nosotros".

Afirma el entrenador que son "fallos puntuales" que se han producido en defensa, "porque el equipo tiene llegada, si bien nos cuesta levantar el marcador cuando lo tenemos en contra". Cree que los malos resultados pueden servir de "cura de humildad" y para demostrar que solo la imagen "no es suficiente para ganar los encuentros".

Para Bertó el juego que realiza su equipo es bueno, "puedo es-

tar molesto por los resultados, pero en ningún caso con el juego del equipo. Los jugadores están bajando bien". De ahí que no esté preocupado por el futuro del conjunto en la liga.

El próximo encuentro, el que han de jugar el día 8 de enero, será en La Granja. Un encuentro importante, "sobre todo por que La Granja lleva una marcha en la liga diferente a nosotros. Comenzó mal y ahora ocupa puestos relevantes en cabeza". Encuentro en el que los jugadores tienen un estímulo especial, "pues todos se conocen y muchos de ellos han jugado en los mismos equipos". Un partido, en suma, para que acudan los aficionados.

Ángel del Barrio, vencedor absoluto de la XXI edición

J.M.M. / SEGOVIA

Ángel del Barrio se proclamó vencedor de la XXI edición del torneo del Club UNED con un total de 5,5 sobre seis, lo que demuestra la excelente regularidad del jugar, a quien nadie logró ganar. En la última partida, la jugada ayer, hizo tablas con José M^a Martín que con 4,5 podría ser segundo clasificado, sin que ese puesto estuviera decidido, al igual que el tercero, a la hora en que fue cerrada la presente información, dado que esos puestos se los repartirían José M^a Martín o Jorge Berzal.

En la categoría infantil el ganador final fue Gonzalo Manso, si bien hubo necesidad de desempates con Sergio Vázquez. Ambos jugadores acabaron con diez puntos en sus casilleros, por lo que cada uno había perdido dos partidas. Ambos han mantenido una gran regularidad no exenta de buen juego. La primera infantil clasificada fue Natalia Sacristán, mientras que los siguientes puestos de categoría infantil fueron para Luis de Andrés, Jaime Aguado, Rubén Cantalejo e Iván Sacristán.

Los premios se entregarán el día cinco de enero a las 17,00 horas en las dependencias de la UNED, Plaza de Colmenares, donde se han disputado las partidas. La organización, además de los premios en euros, 150 al ganador, sorteará un jamón entre todos los participantes. res de relieve internacional.

En el torneo han participado un total de treinta y cuatro jugadores, de los que veintinueve son mayores de catorce años y trece menores de esa edad. En el torneo juegan también cinco mujeres, dos en el de "mayores" y tres en el grupo de menor edad. El director del torneo, Juan Carlos García, dejaba constancia de que las ausencias de jugadores con un alto ELO (puntuación), hace que los que ganen no consigan los puntos que estando ellos podrían conseguir.

De cualquier forma la competición ha demostrado, sobre todo en los juveniles, que puede haber jugadores de futuro para este torneo y otros que se disputan en Segovia. Enhorabuena al ganador.

la ilusión NO Terminó el día 22 CON LA Gimnástica Segoviana

LOTERÍA NACIONAL

El día 31 sorteamos 12.000 Euros en Tarjetas de Caja Segovia

JUSTO ANTES DE LA CARRERA DE SAN SILVESTRE 17:30 EN LA PLAZA MAYOR

BUSCA ESTE DISTINTIVO

¿te lo vas a perder?

Yo Sí

<p>EL ADELANTADO DE SEGOVIA</p> <p>Diario oficial</p> <p>Televisión SEGOVIA</p> <p>Televisión oficial</p>	<p>información y resultados en www.atletismoblume.com</p>		<p>NOVEDAD</p> <p>PLAN NO COMPETITIVO</p>	<p>caja segovia</p> <p>patrocinador de los premios a los colegios</p>
<p>AT</p> <p>AZULEJOS TABANERA</p>	<p>Silvestre segoviana</p> <p>1º CONCURSO DE DISFRACES Y 4º CONCURSO DE FOTOGRAFÍA</p>		<p>31 diciembre</p> <p>2004</p> <p>INSCRIPCIONES en el Ayuntamiento, del 28 al 31 de diciembre</p>	<p>CP</p> <p>CUESTA - PEREZ</p> <p>SEGUROS - ASESORIA - GESTORIA</p>
<p>TECNOGASA</p> <p>KIRON</p>	<p>CENTRO MÉDICO GOYA</p> <p>C/ Madrona, 1 - SEGOVIA</p>	<p>PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL</p>	<p>Ayuntamiento de Segovia</p> <p>Diputación Provincial de Segovia</p> <p>Junta de Castilla y León</p>	<p>CEASE</p> <p>BEEP</p> <p>HELVETIA PREVISION</p> <p>Tel. 921 420 554</p> <p>Muerte y Vida, 3 - Segovia</p> <p>Pilar Pérez Antibas</p> <p>Agente de Seguros</p> <p>Código 5083</p>

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

Luxemburgo, entrenador del Madrid

El brasileño, proveniente del Santos, es el tercer técnico de la temporada para el club blanco ▶ Sustituirá a Mariano García Remón, que seguirá dentro del organigrama técnico de la entidad madridista

EFE / MADRID

El técnico brasileño Vanderlei Luxemburgo fue presentado ayer por sorpresa como nuevo entrenador del Real Madrid, en la primera decisión tomada por el director deportivo del club blanco, Arrigo Sacchi.

Una reunión con el Santos, su club hasta ahora, a últimas horas de la tarde del miércoles, de la que informaba la prensa brasileña que se hacía eco de la misma y de la posible contratación del entrenador por el Real Madrid.

El resultado fue que en España, a primeras horas del día de ayer, el rumor se extendía como la pólvora. La vorágine de acontecimientos se sucedía, desde Brasil llegaba la noticia de que había firmado por año y medio, mientras que desde las oficinas madridistas se anunciaba una junta directiva extraordinaria para ratificar el fichaje de Luxemburgo hacia las 13.30 horas.

La directiva madridista ratificó la contratación por «unanimidad», y pasadas las 14.30 horas, Emilio Butragueño, vicepresidente y director general deportivo, junto a Arrigo Sacchi, director de fútbol, presentaban a la prensa al cuarenta y cinco técnico de la historia madridista, tercero de la actual temporada.

«Disciplina, unión, profesionalidad y trabajo», han sido algunas de las primeras palabras del entrenador brasileño. «Vengo para ganar. Y para eso hay que trabajar. No prometo títulos, pero voy a trabajar para que lleguen. Hay que tener compromiso. Si el grupo lo tiene, las cosas irán bien», indicó.

JUGADORES. Butragueño estuvo muy pendiente del nuevo entrenador del equipo y saltó al quite cuando las preguntas podían ser comprometidas para Luxemburgo, como cuando le preguntaron por Fernando Morientes y su posible salida al Liverpool, o por la llegada de Robinho, jugador suyo en el Santos hasta hace unos días.

«Robinho es el mejor jugador de Brasil, pero jugar en Europa es distinto y hay que ir con tranquilidad», acertó a decir Luxemburgo.

El vicepresidente madridista comunicó que la contratación había sido muy rápida, «apenas 48 horas», y Sacchi ratificó las palabras de su superior y dijo que una de las causas de su contratación era «que todos los equipos que había entrenado, habían hecho un buen fútbol».

En la tarde de ayer, Sacchi y Luxemburgo se acercaron hasta la Ciudad del Fútbol para saludar a los jugadores del equipo y no será hasta el día de hoy cuando coja definitivamente las riendas del equipo. Luxemburgo estará acompañado por un segundo entrenador y un preparador físico de su confianza.

Respecto a Mariano García Remón, solo se dijo que seguiría dentro del organigrama técnico del Real Madrid.



Vanderlei Luxemburgo, en primer plano, acompañado de Butragueño y Sacchi. /EFE

LAS DECLARACIONES

► GARCÍA REMÓN / EX ENTRENADOR DEL REAL MADRID

«Si mis funciones no son las que quiero me marcharé»

Mariano García Remón, ex entrenador del Real Madrid, declaró en su despedida como técnico del conjunto blanco que se va satisfecho por el trabajo realizado aunque «fastidiado» por no poder terminar el 30 de junio la obra empezada. «Ha llegado una persona y si tiene unas ideas, el mejor momento para cambiar es ahora. Quieren otro rumbo y como hombre de fútbol lo acepto. No estoy dolido. Sé en las circunstancias en las que llegué. Quizás si sienta un poco de rabia porque estaba viviendo una situación soñada porque quiero mucho al Real Madrid», declaró. Ahora trabajará junto a Arrigo Sacchi, director de fútbol, siempre que las funciones estén acorde a lo que quiere. «No sé cuál serán mis funciones junto a Sacchi. Les he dicho que estaré encantado de seguir pero quiero tener claras mis funciones. Ha sido una destitución, cobraré mi finiquito, si mis funciones no son las que quiero me marcharé»

► LUXEMBURGO/ ENTRENADOR DEL REAL MADRID

«Es un honor que un club como el Real Madrid me haya elegido»

Vanderlei Luxemburgo, nuevo entrenador del Real Madrid, desveló durante su presentación las claves de su filosofía futbolística -disciplina, unión, profesionalidad y trabajo- y aseguró que para él es un honor entrenar al equipo madridista. «Estoy muy contento de estar aquí. Es un placer muy grande. Es un honor que un club de la grandeza del Real Madrid me haya elegido. Creo que es la primera vez que un entrenador de Brasil que sale de allí asume una responsabilidad así, pero no me pesará. La responsabilidad es la posibilidad de vivir grandes momentos», declaró. Luxemburgo afirmó que es consciente de la dificultad de ganar la Liga por la distancia que le lleva el líder, el Barcelona. «La distancia en la Liga es muy grande. Tenemos que trabajar mucho para llegar. En la Liga de Campeones y en la Copa del Rey todo está mejor. El objetivo por lo menos es ganar alguna competición», afirmó.

PERFIL

El técnico brasileño cumple su sueño de entrenar en Europa

El fichaje del brasileño Vanderlei Luxemburgo, tercer entrenador del Real Madrid en la presente temporada, es la primera decisión de la era Sacchi, una especie de tratamiento de choque para intentar solucionar los males que aquejan a la entidad madridista.

Vanderlei Luxemburgo, en lo deportivo, acaba de ganar el campeonato brasileño con el Santos, un título que ya ganó en cuatro ocasiones con anterioridad: en 1993 y 1994 con el Palmeiras; en 1998 con el Corinthians y en 2003 con el Cruzeiro. Con la selección brasileña, conquistó la Copa América en 1999. En lo personal, Luxemburgo es un hombre lleno de pequeñas manías y supersticiones. No puede resistirse ante un par de zapatos de su gusto y al parecer refuerza sus tácticas con una ciega creencia en el «candomblé» (religión de los negros iorubas, en el estado de

Bahía) y los milagros de sus dioses u «orixás». Respecto a su relación con los jugadores, el técnico explicaba su manera de pensar en este sentido. «Soy un entrenador que exige mucho de los jugadores en los entrenamientos y en los partidos, pero fuera del terreno de

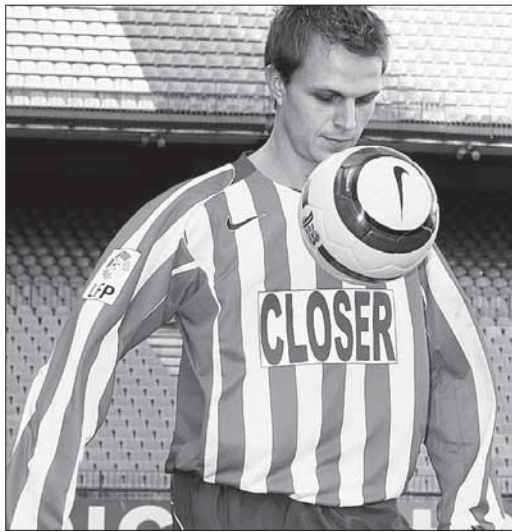


juego no quiero saber nada de los jugadores y de lo que hacen. Podemos comer juntos, echarnos unas risas y lo que quieras, pero después cada uno tiene su vida privada», dijo. «Mi sueño es trabajar en Europa. Cuando tuve ofertas estaba

con la selección y no las pude aceptar. Desde entonces en mis contratos siempre hubo una cláusula que me permitía aceptar una oferta sin tener que pagar nada a mi equipo. Dentro de unos años quiero seguir en el fútbol, pero como presidente o algo parecido. No quiero ser un viejo entrenador en los banquillos», concluyó.

FÚTBOL

PRIMERA DIVISIÓN



Jesper Gronkjaer da los primeros toque al balón vestido de rojiblanco. /EFE

Gronkjaer espera debutar en el derbi

EFE / MADRID

El internacional danés Jesper Gronkjaer, centrocampista del Atlético de Madrid, calificó a su nuevo equipo como «un club muy grande» y consideró que el derbi frente al Madrid es un buen momento para debutar con la camiseta rojiblanca.

El centrocampista, que fue presentado ayer en el estadio Vicente Calderón tras su fichaje procedente del Birmingham inglés, afirmó que no le ha sorprendido «nada» del conjunto rojiblanco, porque ya sabía que es «un club muy grande».

«Tengo ganas de empezar a jugar aquí», señaló el jugador danés, que agregó que «siempre» ha oído hablar del Atlético de Ma-

drid, un equipo con una «gran historia».

El internacional danés comentó que lleva «tres semanas sin jugar», pero se encuentra «bien» ya que ha estado entrenando por su cuenta.

Gronkjaer, 52 veces internacional con su selección a sus 27 años podrá debutar el próximo 9 de enero frente al Madrid, en un encuentro que definió como «fantástico, estupendo, el más grande».

Enrique Cerezo, presidente del Atlético de Madrid, indicó que el futbolista danés era la «mejor» opción y recordó que no pudo «recalar en el club» durante el pasado verano «por una serie de circunstancias».

Morientes quiere jugar en el Liverpool

EFE / LONDRES

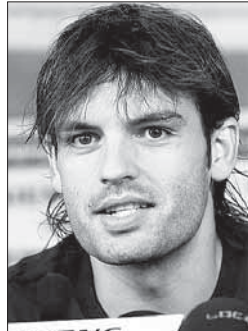
El jugador español Fernando Morientes, del Real Madrid, anunció que dejará el club blanco para marcharse al Liverpool «por muchas razones».

En unas declaraciones que publica el portal oficial de internet del club inglés, el madridista, confirma que su próximo destino será Inglaterra.

«He decidido que me voy a Inglaterra», dijo Morientes, que estuvo la temporada pasada cedido en el Mónaco y que ésta no ha logrado ser titular en el Madrid, dada la presencia de hombres como Ronaldo, Raúl y Owen.

Por su parte, el entrenador español del Liverpool, Rafael Benítez, necesita reforzar la línea de ataque de su escuadra.

«Iré al Liverpool por muchos motivos. El principal es el entrenador, Rafael Benítez. Es es-



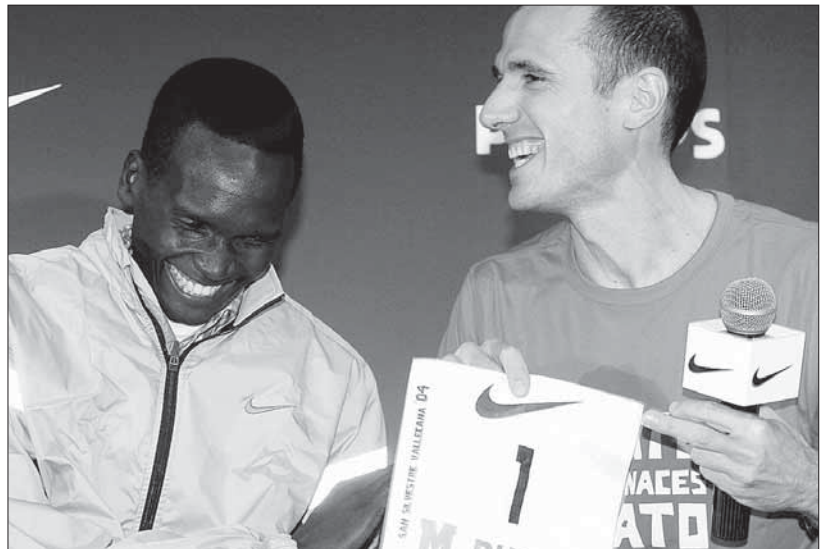
Fernando Morientes.

pañol y me conoce perfectamente», sentenció el jugador.

El madridista comentó que había pedido al Real Madrid que buscara «una solución rápida» para resolver su situación.

ATLETISMO

SAN SILVESTRE



Paul Tergat (i) y Chema Martínez durante la presentación de la prueba. /EFE

Paul Tergat, favorito para ganar la prueba madrileña

El atleta español Chema Martínez, ganador de la pasada edición, intentará sorprender al corredor keniano y revalidar el título

EFE / MADRID

El keniano Paul Tergat, plusmarquista mundial de maratón, parte como máximo favorito en la San Silvestre Internacional Vallecana que tendrá lugar esta noche a partir de las 19.55 horas con una distancia de 10.000 metros. En la prueba popular que dará comienzo a las 18 horas saldrán más de 15.000 atletas, lo que supone un récord de participación.

El atleta keniano dijo en presencia de los españoles Chema Martínez, campeón de Europa de 10.000 metros, y Juan Carlos de la Ossa, subcampeón continental de cross, que «la San Silvestre Vallecana es de las mejores carreras del año y si he venido es para ganar».

Chema Martínez, dorsal número 1 de la San Silvestre Vallecana por su triunfo en la pasada

edición, adelantó que intentará ganar a Tergat. «Espero que nadie le informe de cómo es el recorrido al final y así poder sorprenderle», dijo en tono irónico el español.

Juan Carlos de la Ossa dijo que espera aguantar con los mejores «todo lo que pueda», aunque lejos del barro del cross se siente «raro».

La participación española se completará con Isaac Vicioso, cuatro veces ganador de la carrera, Luis Miguel Martín Berlanas, Ricardo Serrano y Jesús España.

En el cartel femenino destaca la keniana Ndereba, medalla de plata de maratón en Atenas y campeona del mundo en 2003.

MÁS COMPETICIONES. La sexta edición de la San Silvestre de Barcelona, que se disputa sobre un circuito urbano de 10 kilómetros,

espera contar con unos 5.000 corredores, superando el récord del año anterior establecido en 4.750 participantes.

La prueba comenzará en la confluencia de la calle Marina con Avenida Icaria y recorrerá los barrios de la Villa Olímpica y Diagonal Mar hasta la meta, situada en el Port Olímpic.

El corredor marroquí Ayad Lamdajen, con un tiempo de 29:06 y la barcelonesa Eva Sanz, con un registro de 33:01, fueron los vencedores de la pasada edición.

Los kenianos Abraham Cheplanga y Pamela Amisamuk parten como favoritos en la prueba que se disputará en la localidad vizcaína de Galdakao.

Mientras que el ugandés Boniface Kiprop será la principal atracción en Beasain

AUTO MOTO

BARCELONA-DAKAR

La seguridad, principal objetivo de los organizadores del Rally

EFE / BARCELONA

La edición del Rally Telefónica Dakar de 2005 será mucho más corta en kilómetros, pero más intensa en su recorrido, hecho que, sin duda, lo hará más difícil y en ello redundará una serie de modificaciones en el reglamento de las distintas categorías.

En coches, la novedad más importante será la prohibición de montar en los vehículos el sistema de hinchado y desinflado automático, muy

válido para el paso de dunas y arena, pero que sólo empleaban los equipos con mayores presupuestos económicos.

El principal objetivo de los organizadores en 2005 se ha centrado en aumentar la seguridad de la carrera y por ello se ha establecido una limitación de velocidad en el paso de todos los poblados en 50 km/h, con una tolerancia cero, al revés que el pasado año, cuando el límite era de 30 km/h.

pero se admitían ciertos «excesos».

El francés Stéphane Peterhansel será el hombre a batir en coches, en donde fue campeón el pasado año y por ello que en la edición 2005 del rally más duro del año, el Telefónica Dakar, todos centren su atención en él, al igual que lo harán en los españoles Isidre Esteve y Marc Coma, puntas de lanza del equipo ganador el pasado año con «Nani» Roma en motos.



El secretario ejecutivo de UGT, Jesús Pérez, dio la opinión sindical sobre el Real Decreto del Salario Mínimo. / EFE

El Gobierno da marcha atrás y recupera la cláusula de revisión del salario mínimo

Los sindicatos consideran zanjado el desencuentro con Trabajo • Caldera niega que el Ejecutivo retirara el acuerdo por discrepancias

• El anteproyecto de ley devuelve a la negociación colectiva la facultad de pactar cláusulas de jubilación forzosa a los 65 años por política de empleo.

OTR/PRES/ MADRID

El Gobierno rectificó ayer su decisión de aplazar la firma del acuerdo sobre el salario mínimo interprofesional (SMI) con los agentes sociales por las discrepancias surgidas sobre la cláusula de revisión. Según anunció al término del Consejo de Ministros la vicepresidenta, María Teresa Fernández de la Vega, el Ejecutivo ha alcanzado un acuerdo con los agentes sociales, por el que se restablece el documento sobre criterios y orientaciones relativas al Salario Mínimo In-

terprofesional (SMI) y el Indicador Público de Renta de Efectos Múltiples (IPREM) durante el período 2005/2008, que incluye la cláusula de revisión. El ministro de Trabajo, Jesús Caldera, negó que el miércoles retirara el documento pactado con sindicatos y empresarios y dijo que siempre defendió la cláusula. El acuerdo se firmará en los próximos días.

El Consejo de Ministros dio el visto bueno al anteproyecto de ley que devuelve a la negociación colectiva la facultad de pactar cláusulas de jubilación forzosa a los 65 años por razones de política de empleo, anteproyecto que será enviado al Consejo Económico y Social (CES) para su análisis.

Según un comunicado de UGT y CC OO, el Gobierno comunicó ayer a las organizaciones sindicales y patronales «su in-

tención de proceder a suscribir el documento», con lo que ambos sindicatos dan por zanjado el desencuentro suscitado en la Comisión de Seguimiento del Diálogo Social y reiteran su compromiso con los objetivos explicitados en la Declaración de 8 de julio de 2004. Los sindicatos explican que el acuerdo tiene una ligera modificación técnica, aunque responde en su plenitud a los compromisos alcanzados en la negociación. El texto se firmará en días ya que requiere un proyecto de Ley para modificar el Estatuto de los Trabajadores.

El secretario ejecutivo confederal de UGT Jesús Pérez dio ayer por zanjado el incidente, después de que el Gobierno haya reestablecido el acuerdo sobre el Salario Mínimo Interprofesional (SMI) y el Indicador Público de Renta de Efectos Múltiples (IPREM).

Los gruístas anuncian un paro técnico el próximo 20 de enero

EUROPA PRESS/ MADRID

El presidente de la Asociación Nacional de Empresas de Auxilio en Carretera (ANEAC), Rafael Merino, y el presidente de la Confederación Española de Empresas de Asistencia en Carretera (Cepas), Francesc Rovira, anunciaron ayer, tras más de dos horas de reunión, un paro técnico indefinido a partir

del próximo 20 de enero. El presidente de Cepas puntualizó que las asociaciones de La Rioja, Cantabria, Murcia y Madrid están pendientes de celebrar reuniones en sus respectivas sedes para ratificar los paros, si bien se mostró confiado en que lo hagan próximamente.

Esta movilización obedece principalmente al hecho de

que las aseguradoras «no han respondido a sus demandas». Entre ellas, destaca que estas empresas «respeten» el estudio de costes que la patronal de grúas había solicitado.

Las empresas de asistencia en carretera reclaman 49,49 euros por servicio en las tarifas que les pagan las aseguradoras, cuando en la actualidad la media se sitúa en 23 euros.

CLAVES DEL DÍA

► INDICADORES

HIPOTECAS: El Euribor a un año cae hasta el 2,298%, el nivel más bajo en siete meses. El Euribor a un año, el indicador más usado para calcular el tipo de interés de las hipotecas, cayó en diciembre hasta el 2,298%, el nivel más bajo desde mayo, lo que permitirá abaratar las cuotas de los préstamos hipotecarios que se revisen en los próximos días. Esa rebaja en las contribuciones mensuales se debe a que el indicador, además de haber retrocedido respecto al mes anterior, ha bajado ligeramente en comparación con diciembre de 2003, cuando se situó en el 2,381%. De este modo, los españoles que actualicen próximamente sus hipotecas con la referencia del Euribor de diciembre pagarán cinco euros menos de cuota, que ascenderá a 624,14 euros (de acuerdo a un préstamo medio de 120.000 euros con un plazo de amortización de 20 años).

► ESTADÍSTICA

IPCA: El IPC armonizado cae dos décimas en diciembre hasta el 3,3%. El Índice de Precios de Consumo Armonizado (IPCA) en España se situó en diciembre en el 3,3% en tasa interanual, lo que supone una disminución de dos décimas en comparación con el 3,5% registrado en el mes de noviembre, según el indicador adelantado elaborado por el Instituto Nacional de Estadística (INE). Este indicador, que sirve después a Eurostat para incorporar al cálculo del índice de inflación en la Unión Europea, proporciona un avance de cómo evolucionaron los precios en España durante el mes de diciembre, dato que se conocerá el próximo 14 de enero. Su publicación responde a la política de Eurostat y del Banco Central Europeo (BCE) de ofrecer datos equiparables en tiempo y calidad a los producidos en Estados Unidos.

► INDUSTRIA

ELECTRICIDAD: Las tarifas para consumidores domésticos suben el 1,74%. El Consejo de Ministros aprobó ayer el Real Decreto de Tarifas Eléctricas para 2005, que contempla una subida del 1,74 por ciento para los consumidores domésticos y del 1,61 por ciento para los industriales, anunció ayer el ministro de Industria, Turismo y Comercio, José Montilla. La subida media del conjunto de las tarifas eléctricas reguladas será del 1,71%, frente al 1,72% de 2004. Montilla destacó que la subida «supone una rebaja en términos reales, al ser inferior a la



José Montilla, Teresa Fernández de la Vega y Javier Arenas, ayer. / EFE

inflación prevista», que es del 2%. Este incremento respeta el límite del 2% fijado en la actual metodología de tarifas eléctricas para el período 2003-2010. Las compañías eléctricas reclamaban una subida superior al 2% para compensar el aumento de costes derivado de factores como el encarecimiento del petróleo o la aplicación del Plan Nacional de Asignación de Derechos de Emisión.

► MACROECONOMÍA

INTERNACIONALIZACIÓN: El saldo deudor de la inversión directa exterior de España desciende un 34,7%. El saldo deudor de la inversión directa exterior de la economía española se situó en 13.578 millones de euros en el tercer trimestre del año, lo que supone un descenso del 34,7% en relación al mismo período de 2003, según datos del Banco de España. El saldo de la inversión directa exterior (que registra cifras negativas desde el cuarto trimestre de 2002) ha registrado una desaceleración significativa durante el presente ejercicio, pasando de 27.138 millones a finales de 2003 a la mitad en septiembre de 2004 (13.578 millones). El fuerte descenso del saldo deudor fue resultado del incremento experimentado por la inversión directa de España en el exterior (8,8%), hasta los 239.984 millones, superior al de las inversiones exteriores en España, que crecieron un 5,1%, hasta los 253.561 millones. Dentro de estas rubricas, la inversión directa de España en acciones y otras participaciones de capital en el exterior se incrementó un 7,6%, hasta alcanzar 220.296 millones.

FONDOS DE INVERSION

Table listing investment funds with columns for FONDO, VO*, V.Liquid., R.Mes%, R.Año%, and Pat.Mill. Includes sections like AHORRO CORPORACION, BANCO ATLANTICO, BANCO POPULAR, BANCO SABADELL, BANKINTER, BBVA, BETA MEESPIERSON, BNP PARIBAS, CAJA ESPAÑA, CAJA SALAMANCA Y SORIA, CITIGROUP, and DEUTSCHE BANK.

Table listing investment funds with columns for FONDO, VO*, V.Liquid., R.Mes%, R.Año%, and Pat.Mill. Includes sections like LA CAIXA, MORGAN STANLEY, and SCH.

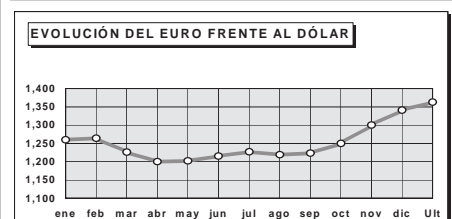
DIVISAS RESPECTO AL EURO

Table showing 1 Euro = X Divisas for various currencies including Dólar USA, Libra esterlina, Yen japonés, Franco suizo, Corona sueca, Corona danesa, Corona noruega, Dólar canadiense, Dólar australiano, Dólar neozelandés, Slotzy polaco, Forint húngaro, Corona slovaká, Corona checa, and Rublo ruso.

CAMBIO FIJO DEL EURO

Table showing 1 Euro = X Divisas for currencies like Lira italiana, Franco luxemburgués, Marco alemán, Franco francés, Franco belga, and Libra irlandesa.

Estas «divisas» se incorporan por ser de utilidad aunque su cotización ya no variará



EURIBOR

Table showing Euribor rates for different terms: PLAZO (1 Semana to 1 Año) and TIPO MEDIO.

BONOS

Table showing bond rates for BONO A 10 AÑOS and DIFERENCIAL CON ALEMANIA.

MERCADO DE DEUDA

Table listing bond types (Bonos, Obligaciones) and their terms and Tipo Medio%.

FUTUROS SOBRE IBEX-35

Table showing futures contracts with columns for Último, Sesión, and Cierre.

COTIZACIONES METALES Londres

Table listing metal prices (Aluminio, Cobre, Estaño, Níquel, Plomo, Zinc, Metales Preciosos) and their Precio.

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros. Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MF: Mixtos Flexibles; MRP: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R.Variable; W: Warrants.

Morgan Stanley logo and advertisement text: 'Disfrute de la jubilación que se merece. Planes de Pensiones de Morgan Stanley. Madrid. Serano, 55. Tel. 91 412 10 00. www.morganstanley.es'

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAZA
SANCHONUÑO

CANTIMPALOS
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: **MADRID** SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas
☎ 902 425 242
921 430 028 - 921 425 810

Comunidades

CNS Adcovs
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Telf: 921 44 52 66 - 921 44 47 61 SEGOVIA
e-mail: cns_adcovs@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
Médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Seguros

ESTRELLA
SEGUROS

NUEVA OFICINA
Matías Andray

C/ José Zorrilla, 58
Teléfono 921 11 90 77

Clínicas

Clínica Dental Valdeláguila

Odontología General Prótesis
Periodoncia Seguros

C/ Doctor Pichardo nº 2
(junto escuelas del Carmen, San Millán) Telf. 921 46 25 88

Dr. L. MAROTO GÓMEZ
MÉDICO ESPECIALISTA EN GERIATRÍA

Consulta previa petición de hora
Teléfonos 921 46 38 21
639 17 01 55

ASISA, SANITAS, CASER, ANTARES
C/Carmen, 8. 40001 SEGOVIA

Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida
DE PABLO
iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

Ferreterías

Ferretería Belmonte

Ferretería en general
Se hacen copias de llaves
C/ Toledo, 2 (Junto Peñascal)

InfoSegovia.com

Restaurantes Alojamiento Turismo

Gimnasios

GIMNASIO Mario Muniesa

DANZA DEL VIENTRE
CREAMOS NUEVOS GRUPOS
EN HORARIO DE MAÑANA
AMPLIAMOS HORARIOS POR LA TARDE

PRACTICA DEPORTE TENDRÁS SALUD TODO EL AÑO
CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22

Asesorías

H & M Asesores
Herrero y Martín Asesores

Asesoría Integral de Empresas

Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable
Seguros ↔ Hipotecas

Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74
C/ de los Almendros, 3 - 1º B
40002 Segovia

Box
TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas
www.cinebox.es

Día espectador 3,90 € (Jueves).
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Sala 1
Del miércoles al viernes,
lunes y martes: 16,00/18,20
Sábado:
18,20
Domingo:
12,15/16,00/
18,20

Recomendada para todos los públicos

Princesa por Sorpresa 2
Miércoles, jueves, domingo,
lunes y martes: 20,50
Sábado:
20,50/23,30

No recomendada mayores de 18 años

Lobo

Sala 2
Miércoles, jueves, lunes y martes:
16,05/19,00/21,20
Viernes: 16,05
Sábado: 19,00/21,20/23,35
Domingo: 12,25/16,05/19,00/21,20

Recomendada para todos los públicos

Sky Captain

Sala 3
Miércoles, jueves, lunes y martes:
16,10/18,20/20,30/22,35
Viernes: 16,10/18,20
Sábado:
18,20/20,30/22,35/00,40
Domingo:
12,00/16,10/18,20/20,30/22,35

Ong Bak

Sala 4
Miércoles, jueves, lunes y martes:
16,05/18,10/20,20/22,30
Viernes: 16,05/18,10
Sábado:
18,10/20,20/22,30/00,40
Domingo: 12,05/16,05/18,10/
20,20/22,30

Recomendada para todos los públicos

Los increíbles

Sábado: 23,00
De domingo a
martes: 22,00

No recomendada menores de 13 años

Ocean's Twelve

De domingo a
martes: 12,00

Recomendada para todos los públicos

Polar Express

Sala 5
Miércoles, jueves, lunes y martes:
16,20/19,00/21,40
Viernes: 16,20
Sábado: 19,00/21,40/00,15
Domingo: 12,00/16,20/19,00/21,40

No recomendada menores de 18 años

Oceans Twelve

Sala 6
Miércoles, jueves, lunes y martes:
16,15/18,45/21,15
Viernes: 16,15
Sábado: 18,45/21,15/23,45
Domingo: 12,20/16,15/18,45/21,15

Recomendada para todos los públicos

Los increíbles

Sala 7
Del miércoles al viernes, lunes y
martes: 16,15
Domingo:
12,30/16,15

Recomendada para todos los públicos

El niño que quería ser oso

Miércoles, jueves, domingo, lunes
y martes: 18,00/21,00
Viernes: 18,00
Sábado: 18,00/
21,00/23,50

Recomendada para todos los públicos

El fantasma de la ópera

Sala 8
Miércoles, jueves, viernes, lunes y
martes: 16,20
Domingo:
12,30/16,20

Recomendada para todos los públicos

Polar Express

Miércoles, jueves, domingo, lunes
y martes: 18,30/21,15
Sábado:
18,30/21,15/
00,00

Recomendada para todos los públicos

La búsqueda

Sala 1
Sábado:
18,00/20,30
De domingo a
martes:
12,00/17,00/19,30

Recomendada para todos los públicos

Los increíbles

No recomendada menores de 7 años

El puente de San Luis Rey

Sala 2
Sábado:
18,00/20,30/23,00
De domingo a
martes:
17,00/19,30/22,00

No recomendada menores de 13 años

Ocean's Twelve

De domingo a
martes: 12,00

Recomendada para todos los públicos

Polar Express

Sala 3
Sábado:
18,00/20,30
De domingo a
martes:
12,00/17,00/19,30

No recomendada menores de 7 años

Una serie de catástrofes desdichas

Sábado: 23,00
De domingo a
martes: 22,00

Recomendada para todos los públicos

Olvídate de mí

Sala Zuloaga
Sábado: 18,00
De domingo a
martes: 17,00

Recomendada para todos los públicos

Dos hermanos

Sábado: 20,30/22,45
De domingo a
martes:
19,30/22,00

Recomendada para todos los públicos

Los chicos del coro



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID
LUNES A VIERNES LABORABLES
6,00 D 6,15 S 6,30 D 6,45 S 7,00 S
7,15 D 7,30 D 7,45 D 8,00 S 8,30 S
9,00 D 9,30 S 10,00 D 10,30 R 11,00 D
11,30 D 12,00 D 12,30 S 13,00 D 13,30 D
14,00 D 14,30 S 15,00 D 15,30 D 16,00 R
16,30 D 17,00 D 17,30 D 18,00 S 18,30 D
19,00 D 19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 D
21,30 S
SABADOS LABORABLES
7,30 D 8,00 D 8,30 S 9,00 D 9,30 D
10,00 D 10,30 R 11,00 D 11,30 D 12,30 S
13,30 D 14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R
17,00 D 17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D
19,30 D 20,00 R 21,00 D 21,30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS
8,30 S 9,30 D 10,30 D 11,30 D 12,30 D
13,30 D 14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R
17,00 D 17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D
19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S
22,30 D

MADRID - SEGOVIA
LUNES A VIERNES LABORABLES
6,30 D 7,00 D 7,30 D 8,00 R 8,30 D
9,00 D 9,30 D 10,00 D 10,30 D 11,00 S
11,30 D 12,00 D 12,30 D 13,00 D 13,30 S
14,00 D 14,30 D 15,00 R 15,30 D 16,00 S
16,30 D 17,00 S 17,30 D 18,00 D 18,15 S
18,30 D 19,00 D 19,30 D 19,45 S 20,00 D
20,30 D 20,45 R 21,00 D 21,30 S 22,00 D
22,30 S
SABADOS LABORABLES
8,00 S 8,30 D 9,00 D 9,30 D 10,00 D
10,30 D 11,00 S 11,30 D 12,00 D 13,00 D
14,00 D 15,00 R 15,30 D 16,00 D 17,00 S
18,00 D 19,00 D 19,30 D 20,00 R 20,30 D
21,00 S 21,30 D 22,00 D 22,30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS
8,00 S 9,00 D 10,00 D 11,00 S 12,00 D
13,00 D 14,00 D 15,00 R 15,30 D 16,00 D
17,00 S 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D
20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 D 22,00 D
22,30 S

SEGOVIA-VALLADOLID and **CUELLAR-VALLADOLID**
LUNES A VIERNES
06,45 07,45* 9,00; 11,00 7,45; 8,45 09,55; 11,55 12,55
12,00; 13,00* 14,00 15,00 13,55; 14,55 15,55 17,55
17,00 19,00 20,00*; 21,00 15,55 20,55 21,55
SABADOS
6,45 9,00* 11,00 7,45; 09,55 11,55 13,55
13,00*; 15,00 17,00* 19,00; 21,00 15,55 17,55 19,55; 21,55
DOMINGOS Y FESTIVOS
09,00 11,00 13,00 8,00; 9,55 11,55 13,55
17,00 19,00 21,00 16,00 17,55 19,55; 21,55
VALLADOLID-SEGOVIA and CUELLAR-SEGOVIA
LUNES A VIERNES
06,45* 07,45* 09,00 07,35 8,35 8,50; 11,50
11,00; 12,00 13,00*; 14,00 (lectivas) 15,00; 17,00 12,50 13,50 14,50; 15,50
19,00 20,00* 21,00 17,50 19,50 20,50; 21,50
SABADOS
06,45 9,00* 11,00 07,35 09,50 11,50
13,00*; 15,00 17,00*; 19,00 21,00 13,50 15,50; 17,50 19,50; 21,50
DOMINGOS Y FESTIVOS
09,00 11,00 13,00 09,50 11,50 13,50
17,00 19,00 21,00; 23,00 17,50 19,50 21,50; 23,50
(* Pasan por El Henar (†) Hasta Cuellar

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SALIDAS DE SEGOVIA
LUNES A VIERNES LABORABLES
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas
ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 y 19:00 horas (Viernes durante periodo lectivo)
ARVALCO: 8:50; 13:30; 17:30 (cambio en Labajos); 18:30 horas (directo)
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas
BERNARDO: 14:30 horas
CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:00 y 19:30; 21:00 horas (Viernes)
COCA NAVIA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 16:30 horas
ESPRIO: 13:30 horas (solo jueves)
FUENTESAUCO: 12:00; 13:55 y 18:30 horas
FUENTEUENA: 13:30 y 18:30 horas
HUYUELOS: 13:00 horas
LABAJOS: 13:30 y 17:30 horas (Combinación con Salamanca)
LA ROQUERA: 13:30 horas (solo jueves)
MARTÍN MORA DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas
NAVARRA: 11:30 (manita y manita entre por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas
PALAZUELOS: 7:57; 9:12; 12:17; 13:17; 14:32; 15:32; 16:17; 18:17; 20:17; 21:24 h
PRADENA: 12:30; 14:30 y 16:00 horas
RESELLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00; 15:00 y 18:30 horas
SACRAMENTA: 13:30 y 18:30 horas
SAMBOL: 14:30 y 19:30 horas
SANTA CRISTINA: 13:00 horas
SANTILUITE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 horas
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:30 y 21:30 horas
SAN LIEPONDIO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 13:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00
SERPUVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 19:00 horas
TORRECABALLEROS: 11:00; 12:00; 13:30; 13:00; 14:00; 15:10; 16:45; 18:00; 19:00; 20:15 horas
TABANERA: 7:55; 9:10; 12:15; 13:15; 14:30; 15:30; 16:15; 18:15; 20:15 y 21:24 h
TURREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Solo viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VIENDEAS: 12:30 horas (Lunes y viernes)
SABADOS LABORABLES
ABADES: 8:00 y 13:30 horas
AGUILAFUENTE: 12:00 (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas
ARANDA DE DUERO: 13:00 horas
ARVALCO: 13:00 horas; 8:50; 13:30 horas (Cambio en Labajos) y 17:45

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA
SEGOVIA: 7,45 14,00 9,00 18,00
Llegada a Ávila: 8,45 15,00 10,00 19,00
Salida de Ávila: 9,00 15,15 10,15 19,15
Peñaranda de Bracamonte: 9,55 16,10 11,10 20,10
Salamanca: 10,30 16,45 11,45 20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA
Salamanca: 6,30 13,15 8,30 17,30
Peñaranda de Bracamonte: 7,05 13,50 9,05 18,05
Llegada a Ávila: 8,00 14,45 10,00 19,00
Salida de Ávila: 8,15 15,00 10,15 19,15
Segovia: 9,15 16,00 11,15 20,15
Servicio continuado Ávila-La Sepulveda. En los horarios tiene carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA-ÁVILA
Lunes a Viernes: 7,30 h, 10,30 h, 14,00 h, 16,00 h, 19,00 h.
Sábados, domingos y festivos: 9,00 y 18,00 h.
ÁVILA-SEGOVIA
Lunes a Viernes: 6,30 h, 9,00 h, 12,45 h, 15,00 h, 20,15 h.
Sábados, domingos y festivos: 10,00 h, y 19,00 h.

HORARIO DE TRENS
R2 SEGOVIA MADRID
TREN OBSERVACIONES SEGOVIA NAVAS DE RIOFRIO ORTIGOSA DEL M. OTERO DE H. LOS ANGELES S.R. EL ESPINAR SAN RAFAEL TABLADA CERCEDILLA VILLALBA DE G. MADRID-CH. MADRID-N.M. MADRID-R. MADRID-AT.
R (1) 5,55 - 6,06 - - 6,21 6,24 - 6,37 7,00 7,39 7,44 7,48 7,52
R (1) 6,55 7,04 - 7,12 7,15 7,21 7,24 - 7,37 8,00 8,39 8,44 8,48 8,52
R 8,55 9,03 9,07 9,13 - 9,20 9,23 9,30 9,35 9,58 10,37 10,42 10,46 10,50
R 10,55 11,03 - 11,13 - - 11,20 11,23 - 11,35 11,58 12,37 12,42 12,46 12,50
R 12,55 13,03 13,07 13,13 - 13,20 13,23 - 13,35 13,58 14,37 14,42 14,46 14,50
R 14,45 15,04 - 15,11 15,14 15,18 15,21 - 15,33 15,58 16,37 16,42 16,46 16,50
R (2) 16,50 - - - 17,10 17,14 17,17 17,24 17,35 17,58 18,37 18,42 18,46 18,50
R (3) 18,55 19,04 19,07 19,11 - 19,18 19,21 - 19,33 20,00 20,37 20,42 20,46 20,50
R 20,55 21,02 21,05 21,10 21,13 21,18 21,21 - 21,35 21,58 22,36 22,41 22,45 22,49
OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19:03; 8 y 9:04/04. (2) Efectúa parada en Guillotes (15.24h.) y Tablada (15.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guillotes (17.20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

HORARIO DE TRENS
R2 MADRID SEGOVIA
TREN OBSERVACIONES MADRID-AT. MADRID-R. MADRID-N.M. MADRID-CH. MADRID-CH. VILLALBA DE G. CERCEDILLA TABLADA SAN RAFAEL EL ESPINAR LOS ANGELES S.R. OTERO DE H. ORTIGOSA DEL M. NAVAS DE RIOFRIO SEGOVIA
R (1) 6,02 6,05 6,09 6,17 7,00 7,27 - 7,46 7,49 - 7,57 8,01 8,04 8,13
R (2) 8,01 8,04 8,08 8,15 9,00 9,23 - 9,38 9,41 9,46 9,49 9,53 9,56 10,05
R 10,01 10,04 10,08 10,16 10,57 11,21 11,26 11,36 11,40 - - - - 12,04
R 12,01 12,04 12,08 12,16 12,57 13,21 - 13,36 13,39 - 13,47 - 13,54 14,02
R 14,01 14,04 14,08 14,15 14,57 15,20 - 15,34 15,37 15,42 15,45 15,50 15,54 16,03
R (1) 15,01 15,04 15,08 15,16 15,57 16,23 - 16,33 16,36 - - - - 16,52 17,10
R 16,01 16,04 16,08 16,16 16,57 17,21 - 17,31 17,34 - - - - 17,48 17,57
R (3) 18,02 18,05 18,09 18,16 18,57 19,22 19,27 19,35 19,38 - 19,46 19,50 19,54 20,03
R 20,02 20,05 20,09 20,16 20,57 21,23 - 21,43 21,46 21,51 21,54 21,59 22,03 22,13
OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19:03; 8 y 9:04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (19.28h.) y Guillotes (19.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guillotes (19.33h.) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.renta.es

SALIDAS HACIA SEGOVIA
LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 8:15; 10:15 y 10:30 HORAS
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 HORAS
ALCALCORCO: 7:00 HORAS
ARANDA DE DUERO: 7:10 y 11:30 HORAS
ARVALCO: 7:00 (LUNES Y VIERNES) Y 11:00 (MARTES, MIÉRCOLES, JUEVES Y SÁBADOS)
AYLLON: 7:50 y 8:00 HORAS
BASARDILLA: 8:05 y 15:10 HORAS
BERNALDO: 7:00 HORAS (LUNES Y VIERNES)
BERNARDO: 8:15 HORAS
BOCQUELILLOS: 7:00 HORAS
CAMPO DE SAN PEDRO: 8:55 HORAS (DE LUNES A VIERNES)
CANTALEJO: 8:00; 9:30; 10:10; 15:00 y 18:10 HORAS
COCA: 7:50; 9:30; 15:00 y 19:10 HORAS
CUEVAS DE PROVANCO: 15:00 HORAS
COLLAJO: 8:15; 10:15 y 11:15 HORAS
CUESTA: 8:00 (LUNES, JUEVES Y VIERNES LABORABLES)
CUEVAS DE PROVANCO: 13:00 HORAS
ESPRIO: 8:15 HORAS (SOLO JUEVES)
FUENTE DE SANTA CRISTINA: 8:15 HORAS (SOLO JUEVES)
FUENTESAUCO: 8:45 HORAS (LUNES Y VIERNES)
FUENTEUENA: 7:30; 10:30 y 15:30 HORAS
HUYUELOS: 8:00 HORAS
JAUROS DE VOLTORA: 8:00 HORAS
LABAJOS: 7:45; 10:15 y 15:40 HORAS
LOO FUENTES: 8:15 HORAS (LUNES, JUEVES Y VIERNES)
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10; 10:10 y 15:10 y 18:20 HORAS
NAVAS DE ORO: 7:45; 10:45 y 15:45 HORAS
NAVARRA: 8:15; 10:15; 13:15 y 15:15 y 18:15 y 20:15 (CRUCES)
NAVAS DE CUELLAR-BERNARDO: 7:40 HORAS
PALAZUELOS: 7:22; 7:57; 9:12; 10:32; 11:17; 14:32; 15:32; 17:16; 18:17; 20:17 y 21:24 h
RIAZA: 7:30 HORAS
RESELLO: 8:00 HORAS (LUNES, JUEVES Y VIERNES)
RIAZA: 7:30; 8:30 y 15:40 HORAS
RIAZA-CANALEJO: 6:45 y 8:45 HORAS
SACRAMENTA: 7:30 y 10:00 HORAS
SAMBOL: 7:45 y 18:00 HORAS
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 11:17 y 21:20 HORAS
SAN LIEPONDIO: 7:20; 8:50; 9:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 18:30; 17:15; 18:00; 19:30 y 21:00 y 22:30 HORAS
SANTA MARIA DE NUEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 18:30 HORAS
SANTILUITE DE SAN JUAN BAUTISTA: 7:45; 10:00 y 15:00 HORAS
SERPUVEDA: 7:15 y 9:30 HORAS
SEPULVEDA-ARANDA: 7:30 HORAS
TABANERA: 7:20; 7:55; 9:10; 10:30; 11:15; 14:30; 15:30; 17:15; 18:15; 20:15 y 21:24 h
TURREGANO: 7:15 y 8:30 HORAS
TORRECABALLEROS: 7:15 y 8:30; 11:30; 13:30; 13:30; 14:00; 15:10; 16:45; 18:00 y 19:30 y

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las expediciones consiguientemente de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin consentimiento previo a este medio de comunicación.

USA 2

Autocasión



AUDI A3 1.9 TDI QUATTRO
130 CV. 6 velocidades.
4x4. año 2003
Precio: 22.900€

MERCEDES C.220 CDI ELEGANCE
FULL EQUIPE.
Mod. 01 GARANTIZADO
Precio: 24.800€



VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI
130 CV. Mod. 01
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 17.500€

VOLKSWAGEN GOLF IV TDI 110 CV
Mod. 99. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 11.900€



VOLKSWAGEN GOLF 1.9 TDI VARIANT
Mod. 01. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 13.500€

OTRAS OFERTAS:

SEAT CORDOBA 1.9 GT TDI	7.200 €
VOLKSWAGEN LUPO1.7 DSI	7.800 €
FORD MAVERICK 4X4	9.500 €
DAEWOO NEXIA 1.6i	3.500 €
CUPÉ AUDI S2 4X4	6.000 €
BMW 325 CABRIO	3.300 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €
PEUGEOT 505 TD	1.300 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	11.500 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATTRO	22.800 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

II NUEVAS INSTALACIONES II
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

donpiso

esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

JOSÉ ZORRILLA

431-Piso de cuatro dormitorios, dos baños, garaje y trastero. Muy luminoso. Zona Comercial.

921 463 563

S. CRISTÓBAL

426-Bonito piso, 3 dormitorios, amplio salón, baño y aseo. Patio y zonas comunes.

921 463 563

RIAZA

23- PISOS DE 2 Y 3 dormitorios, EXCELENTES CALIDADES CENTRO PUEBLO

921 463 563

SAN RAFAEL

500- Piso de tres dormitorios con a/e. Salón con balcón, baño completo y garaje.

921 463 563

S. CRISTÓBAL

511- Piso de tres dormitorios, salón con terraza, baño y aseo. Trastero y garaje.

921 463 563

A 10 MIN. DE SEGOVIA

510- Piso a estrenar de dos dormitorios con a/e. Baño completo, garaje, trastero y patio.

921 463 563

donpiso

Busca SUELO urbanizable o rústico en Segovia capital y provincia

HABLEMOS....

921 463 563

donpiso **20** aniversario

Atico

CHALÉS ADOSADOS

ORTIGOSA

Todo el chalé, incluida la cocina con muebles nuevos. Año 2002- 255 m2 con jardín de 160 m2. Ref. 5157



PALAZUELOS

253 m2 con jardín de 60 m2. Año 2001 Chimenea, mármol en baño. Ref. 6111



OTERO DE HERREROS

Pareado. 265 m2, jardín de 250 m2 En construcción. Bodega 80 m2. Ref. 5174



REVENGA

330 m2 con jardín privado de 40 m2 + comunitario Bajo cubierta acondic., perfecto estado. Ref. 5142



Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com



Triangulo Inmobiliaria PISOS EN VENTA

- | | |
|--|--|
| P1158 - Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, jardín privado, ascensor, garaje y trastero. Entrega inmediata. Ven a verlo. | P1151 - SAN JOSÉ: Precioso piso de 56m2, consta de 3 dormitorios, salón, cocina y baño. No los dudes llámanos y vamos a visitarlo. |
| P1146 - SAN CRISTOBAL. Piso estupendo 70 m2, tres dormitorios, salón, 1 baño, 1 aseo. Piscina y jardines | P1145 - PALAZUELOS: Piso a estrenar, 3 dormitorios, aseo, garaje y trastero. Terraza de 45 m2 con cocina. Exterior y muy luminoso. |
| P1141 - EL CARMEN: Piso de tres dormitorios totalmente exterior y muy luminoso, recién reformado. | P1140 - SAN CRISTOBAL: Piso de tres dormitorios, baño y aseo con garaje y trastero, en urbanización con piscina. |
| P1138 - Palazuelos: Piso en construcción en el centro del pueblo. 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, garaje y trastero. Zonas comunes. | P1136 - LA LASTRILLA: Piso en venta de dos dormitorios, baño completo y cocina amueblada. Con garaje y trastero. |
| P1134 - LA ALBUERA - Calle céntrica. Amplio piso de 3 dormitorios, salón-comedor, cocina amueblada. | P1132 - Calle las Moras: San Cristóbal: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo. Pequeño jardín. Zonas comunes. |
| P1131 - Palazuelos de Eresma. Apartamentos de 1 dormitorio, salón, cocina, baño, ascensor, garaje y trastero. | P1126 - Calle Santo Tomás: Amplio piso de 127 m2: 2 dormitorios, salón amplio, cocina amueblada, 2 baños, ascensor y garaje. Exterior. |
| P1120 - San Cristóbal: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo y plaza de garaje para 2 coches. Exterior. | P1118 - Torrecaballeros. Apartamento de 53 m en construcción con unas estupendas calidades en una zona preciosa. |
| P1117 - ESPIRDO: Piso en construcción, dos dormitorios, dos baños, garaje y trastero, con excelentes calidades. | P1116 - ESPIRDO: Piso nuevo en construcción 2 dormitorios, baño completo. Con garaje trastero y dos grandes terrazas solarium. |
| P1109 - Zona centro, José Zorrilla. Piso de tres dormitorios en 80m2 con ascensor, para reformar y muy bien ubicado. | P1107 - SAN LORENZO. Piso de cuatro dormitorios, un baño, todo exterior, dos plazas de garaje, necesita reforma, buen precio. |
| P1106 - Piso en venta en el barrio de Nueva Segovia, 3 dormitorios, un baño, calefón individual, cocina amueblada, garaje. BUEN PRECIO. | P1105 - PADRE CLARET: Vivienda de lujo en dos plantas con cinco dormitorios, tres baños, ascensor y garaje. |
| P1104 - LA GRANJA: En este maravilloso pueblo, piso de 100m2 construido con dos amplios dormitorios, dos baños y con magnificas vistas. | P1101 - SAN CRISTOBAL: Tres dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, garaje y trastero, piscina y seminuevo. |
| P1099 - Conde Sepúlveda: Dúplex de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, garaje y ascensor. Exterior. Infórmate. | P1164 - LA LASTRILLA: Piso en venta de tres dormitorios, reformado, amplio salón con chimenea y un trastero de 100 m2. |
| P1087 - La Granja. Piso en pleno centro de 2 dormitorios, amplio salón, baño completo y amplio patio. Restaurado en el año 2000. | P1083 - EL CARMEN: Piso de tres dormitorios, baño completo, la cocina y salón amueblados, muy luminoso y con ascensor. |
| P1082 - PLAZA MAYOR. Piso en venta de 140m, para rehabilitar, con grandes balcones al exterior, en edificio rehabilitado, cinco dormitorios. | P1168 - ESPIRDO: Venta de piso en construcción con muy buenas calidades, ascensor, garaje y trastero. Tiene un patio privado. |
| P1073 - NUEVA SEGOVIA: Piso de tres dormitorios con un baño y todo amueblado, con garaje y reformado. | P1070 - LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO: Piso en venta de 3 dormitorios, baño completo y cocina amueblada. Con Garaje y todo el exterior. |
| P1069 - Los Angeles de San Rafael. Piso para reformar con 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo y ascensor. Exterior. | P1067 - EL SALVADOR: Tenemos un piso en venta reformado y con dos dormitorios y dos cuartos de baño. En una zona tranquila del centro. |
| P1166 - El Carmen. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño, 2 terrazas. Exterior. Reformado. | P1058 - JOSÉ ZORRILLA: Piso en venta recién reformado totalmente exterior a dos calles, el piso tiene tres dormitorios, y baño completo |
| P1057 - CASCO ANTIGUO: Piso de dos dormitorios, dos baños en uno de ellos ducha de hidromasaje, todo amueblado y con materiales de primera. | P1056 - Próximo al cuartel de la Guardia Civil. Apartamento de 2 dormitorios cocina independiente. Totalmente exterior y recién reformado. |

Www.trianguloinmobiliaria.com

SMWITAN FINANZAS E INMUEBLES

VENTAS EN SEGOVIA

LOCAL comercial, zona Sto Tomás, 180 m2 distribuidos en 2 plantas, acondicionado para cualquier negocio. Ref: SG0008V



PISO en zona Sto Tomás, 4 dormitorios, 2 baños, exterior, excelentes calidades, garaje y trastero. Ref: SG0002V

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

SMWITAN FINANZAS E INMUEBLES

PISO en La Granja de San ildefonso, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada Ref: SG0060V



RESTAURANTE en las Hoces del Riaza. 200m2 construidos en dos plantas. Construcción en piedra y madera. Excelentes calidades. Totalmente intalado. Ref: SG0003V

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

www.solexclusivas.com

SOL

INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

¡SUERTE A TODOS EN LA SAN SILVESTRE 2.004!

PISOS EN VENTA

EL SALVADOR, 162 m2, 5 dormit con armario emp, 3 baños, ascensor, exterior, garaje, trastero, maderas nobles, baños equipados Ref: PV-6.619

STA EULALIA, Céntrico, 156 m2, 4 grandes dormitorios, 2 baños, 2 plazas garaje, 2 trasteros, armarios vestidos, a estrenar, duplex Ref: PV-5.800

PALAZUELOS, Pocos años, 83 m2, 2 dormit (posible 3), 2 baños, cocina amueblada, piscina, garaje, trastero, preciosas vistas Ref: PV-6.718

SAN CRISTÓBAL, 3 dormit, 2 baños, cocina amueb con electrod., tarima, gas natural, luminoso, poca comunidad, garaje, buen precio Ref: PV-6.721

LA LASTRILLA, 85 m2, 2 dorm, 2 terrazas, armario empotrado, parquet, calef ind, poca comunidad, cocina amueblada, muy buen estado Ref: PV-6.691

TORRECABALLEROS, En construcción, 2 dormitorios, 2 baños, terraza 39 m2, cocina amueblada, parquet, zonas comunes Ref: PV-6.645

CASCO VIEJO, super-lujo, 215 m2, 4 dorm, 2 baños, preciosa rehabilitación, a estrenar, cocina con office, gran salón, Ref: PV-5.792

NUEVA PROMOCIÓN

Pisos y apartamentos SIGLO XXI

PLZ/MAYOR - LA LASTRILLA

COCINAS AMUEBLADAS
HIDROMASAJE
MÁRMOL, PARQUET
GARAJE Y TRASTERO

NUEVA PROMOCIÓN

25 PISOS

GARAJES Y TRASTEROS INCLUIDOS

ESPIRDO

NUEVA PROMOCIÓN

LA MAYOR PROMOCIÓN DE VIVIENDAS EN SEGOVIA CAPITAL

C/TRAJILLA ALCAZIN, 24

NUEVA PROMOCIÓN

TORRECABALLEROS

18 PISOS

102.000 €
16.971.372 pts
incluido garaje

NUEVA PROMOCIÓN

PISOS EL SOTILLO

ENTREGA EN 24 MESES

EL MEJOR PRECIO DE SEGOVIA

3 Y 4 DORMITORIOS

GARAJE Y TRASTERO

SALONES DESDE 25 HASTA 32 m2

RE/MAX® Inmobiliarias
Servicios Inmobiliarios

Les desea unas Felices Fiestas y un Feliz Año 2005



C/ Escultor Marinas, 12
921 41 30 09
www.remax.es

INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia

EN MANSINO INMOBILIARIA
OS DESEAMOS QUE
EN EL AÑO NUEVO
SE CUMPLAN TODAS
SUS ILUSIONES
¡¡¡FELIZ 2005!!!

921 44 30 31
www.mansino.com

Profesionales a su servicio




APARTAMENTOS
LA HIGUERA

DE NUEVA CONSTRUCCIÓN
1 dormitorio,
con ascensor,
trastero y garaje
VEA LOS PLANOS,
LE ENCANTARÁN




Les desea un Feliz y Próspero año 2005

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA
921 41 30 68
699 96 10 10

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

FEBIGES VENDE CASA PARA REHABILITAR EN TABANERA LA LUENGA, dos plantas, 4 dormitorios, salón, rehabilitada la estructura y el tejado. Mínima reforma. 84.142 €.

FEBIGES VENDE CASA PARA REHABILITAR EN OTONES DE BENJUEMA, entre casa y patio 348 m². Construidos 120 m², 3 dormt, salón, cocina y baño en planta. Patio y Cuadras. 60.101 euros.

FEBIGES VENDE CASA TURISMO RURAL, en funcionamiento, 5 dormt, salón con chimenea. Vigas vista.

FEBIGES VENDE CASA PARA REHABILITAR EN ESCARBAJOSA DE CABEZAS, 225 m² de solar, 150 m² en planta + 75 m² patio.

FEBIGES VENDE CASA PARA TIRAR. EN CABAÑAS DE POLENDOS. 100 M².

FEBIGES VENDE NAVE EN POLIGONO DE VALVERDE. 720 M² + 600 M² PATIO. Oficinas con servicio. Vestuario y duchas.


FEBIGES VENDE LOCAL EN CALLE DE LOS ALMENDROS. 458 M².

FEBIGES VENDE LOCAL EN CONDE SEPULVEDA. 445 M².

FEBIGES VENDE LOCAL EN EZEQUIEL GONZALEZ. 540 M². ACONDICIONADO.

FEBIGES ALQUILA/VENDE LOCAL EN CALLE SAN GABRIEL. 70 M².

FEBIGES VENDE/ALQUILA LOCAL EN C/RIAZA. 46 M². ACONDICIONADO Y DIAFANO.



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA
EN ESPIRDO
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM
GARAJE Y TRASTERO
DESDE 93.156 €
URBANIZACIÓN PRIVADA
PISCINA
PARQUE INFANTIL
AMPLIAS Y DIFERENTES
FACILIDADES DE PAGO
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN
¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!

El **10** De Su **GESTIÓN**

ZONA CENTRO EXCELENTE PROMOCIÓN VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM GARAJE CALIDADES DE LUJO INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial
VALVERDE
Nueva Promoción Pisos 1, 2 y 3 dorm Garaje y Trastero Situación Inmejorable
Calle Principal ¡¡YA PUEDES COMPRAR!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
P/ Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

Palazuelos de Eresma

PROMOCIÓN DE VIVIENDAS Y APARTAMENTOS

DE 1 A 4 DORMITORIOS Superficies de 56 m² a 144 m²

VIVIENDAS EN PLANTA BAJA CON JARDÍN INDIVIDUAL DESDE 30 m² HASTA 311 m²

GARAJE Y TRASTERO ASCENSOR DESDE GARAJE DESDE 103.000 euros

BUENA MEMORIA DE CALIDADES

ENTREGAS AVALADAS

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

EL CARMEN
tres dormitorios un baño calef. Central amueblado **VEN A VERLO**

SAN LORENZO
un dormitorio un baño calef. Individual amueblado **VEN A VERLO**

SAN LORENZO
cuatro dormitorios un baño calef. Central amueblado **VEN A VERLO**

JUNTO JOSE ZORRILLA
cuatro dormitorios un baño calef. Individual amueblado **VEN A VERLO**

CONDE SEPULVEDA
tres dormitorios dos baños calef. Individual cocina amueblada **VEN A VERLO**

LA GRANJA
dos dormitorios un baño calef. Individual garaje amueblado **VEN A VERLO**

FERNANDEZ LADREDA
dos dormitorios un baño calef. Central amueblado **VEN A VERLO**

44 03 13
44 04 39

Feliz Año 2005
S21
segocen inmobiliaria

921 430 284
C/ Independencia, 14

curtidores
i

921 41 32 20
C/ Santo Tomás, 5

les desean Felices Fiestas y feliz año 2005

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PISOS VENTA

SE VENDE apartamento a estrenar, en Espirido, con garaje y trastero, zonas comunes con piscina.

SE VENDE piso de dos dormitorios totalmente reformado, zona del Salvador, con garaje.

SE VENDE piso de dos dormitorios en Palazuelos, como nuevos, con garaje y trastero, piscina y zonas verdes comunes, interesante precio.

SE VENDE piso de dos dormitorios en San Cristobal, garaje y trastero.

SE VENDE apartamento en San Millan, preciosas vistas, interesante precio.

SE VENDE piso de tres dormitorios en la Albuera, ascensor, dos terrazas.

SE VENDE piso de tres dormitorios en Nueva Segovia, con garaje, interesante precio.

SE VENDE piso de 4 dormitorios en San Lorenzo, garaje, exterior.

SE VENDE Precioso duplex de 5 dormitorios, céntrico, con garaje y trastero.

LES DESEA FELIZ 2005

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

EN EL IMPRESIONANTE MARCO DE PALAZUELOS ESPLÉNDIDO CHALET EN VENTA 200 MTS 3 DORMITORIOS 2 BAÑOS, ASEO JARDIN DE 100 MTS GARAJE, BODEGA BAJOCUBIERTA SEMINUEVO ¡¡VENGA A VISITARNOS!!

El 10 De Su GESTIÓN

MUY CERCA DE SEGOVIA, EN ESPIRIDO IMPRESIONANTE CHALET EN VENTA 3 DORMITORIOS 3 BAÑOS, COCINA AMPLIO SALÓN ARMARIOS EMPOTR. A ESTRENAR ¡¡INMEJORABLE OPORTUNIDAD!!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO



Un año más, el equipo de Arco Ramírez, aprovecha estas fechas tan señaladas para deseearles unas Felices Fiestas y que el año 2005, venga cargado de éxitos para todos

RAMIREZ

'Aquí hay tomate' sigue a la caza

Aquí hay tomate, el espacio que presentan Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez, no descansa en estas fiestas tan entrañables. Y, como siempre, no tienen piedad de los famosos y famosillos de turno. Los trapos sucios volverán a salir con toda su intensidad. A partir de las 15,30 horas.



Gracia tiene muchos registros.

Sancho Gracia vuelve a la televisión

El próximo domingo, 9 de enero, el veterano actor Sancho Gracia regresará a la ficción televisiva con la nueva apuesta de Antena 3, *Lobos*. Dará vida a Manuel Lobo, un prestigioso y honesto abogado que se ve obligado a ejercer su profesión recorriendo la difusa línea entre el bien y el mal.

Telecinco zapea con gracia el año 2004

Tele 5, por su parte, dirá adiós a 2004 con la emisión del espacio *TV Top del año* a partir de las 22,00 horas. Durante más de 120 minutos, esta edición del programa de zapping efectuará un recorrido mes a mes por las mejores curiosidades de la Navidad y del resto del año que está a punto de irse.

Homer se convierte en un escalador

El rey de la montaña es el episodio de hoy de la serie *Los Simpsons* (14,30 horas en Antena 3). Homer comienza a entrenarse para adelgazar a la vez que come unas barritas energéticas. La empresa de éstas le ofrece una oferta publicitaria para que escale el pico más alto de Springfield.

Canal 4 saluda 2005 desde la Plaza Mayor de Salamanca

Los telespectadores tendrán la oportunidad de ganar un fantástico viaje a Canarias para dos personas si, tras el primer anuncio del año, llaman al 902-441040 y describen cuál era

• Apuesta por el cambio este año. Los cuartos y las campanadas son muy claros y con un ritmo más tranquilo y pausado que las de la Puerta del Sol de Madrid. Compruébelo.

SPC

Las campanadas de fin de año desde el reloj de la Plaza Mayor de Salamanca inician el 250 aniversario de este monumento emblemático de Castilla y León. Es por este motivo por el que Canal 4 ha decidido compartir este momento tan emblemático desde el corazón de la capital charra.

Esta noche Canal 4 Castilla y León propone a sus espectadores un interesante juego para comenzar el nuevo año. Tras las campanadas, Canal 4 emitirá los primeros anuncios del año 2005. A partir de ese momento comienza el concurso para conseguir un viaje a Canarias para dos personas, gentileza de Segotouring. Para hacerse con él sólo hay que responder cuál ha sido el primer anuncio del año 2005 en Canal 4. La cadena ha habilitado un número de teléfono, el 902 44 10 40, con un contestador automático digital donde se recogerán todas las respuestas de los telespectadores. La línea estará abierta 24 horas.

Los populares presentadores del magazine *No Son horas*, Laura de Miguel y Cesar Andrino, serán los anfitriones de esta re-



La Plaza Mayor de Salamanca celebra sus primeros 250 años de vida. / SPC

transmisión. Los cuartos y las campanadas son muy claros y con un ritmo más tranquilo y pausado que las de la Puerta del Sol de Madrid.

Y DESPUES, CINE. Y para comenzar el año, Canal 4 propone una noche de cine con la película *La plaga*, del director Ola

Solum, quien presenta una historia fascinante en una época remota en el Norte de Europa, y realiza una revisión particular de sus mitos y leyendas. Protagonizada por Julia Onager Oteen y Liv Bernhofft; *La plaga* es un drama para todos los públicos en el que se narra la historia de una niña noruega de apenas 8 años,

quien asiste impotente a la muerte de su familia por causa de la peste negra que está azotando Europa en plena Edad Media.

Después de adentrarse en las montañas y valerse por sí misma, descubre que posee poderes adivinatorios. Intriga y misterio para empezar 2005.

► CAMPANADAS

Rostros muy populares de la televisión nos ayudarán con las doce uvas

EFE / MADRID

Campanadas, imágenes que resumen el año de una u otra manera, presencia de quienes logran más audiencia, actuaciones musicales... son las líneas maestras de los programas de las cadenas para la última noche de 2004 y las primeras horas de 2005.

TVE apuesta por el lugar clásico y personajes clásicos. Desde la Puerta del Sol se encargarán de la ceremonia de las doce campanadas el familiar y popular Ramón García y la exitosa niñera de *Ana y los siete*, Ana García Obregón.

Antena 3 apuesta por los actores de su serie más emblemática, *Aquí no hay quien viva*, para las campanadas que dan la bienvenida a 2005; serán Malena Alterio (Belén), Eduardo Gómez (Mariano) y Luis Merlo (Mauri) los encargados de este año, también desde la Puerta del Sol.

No estará en esta simbólica puerta y plaza madrileña Telecinco, que dará las campanadas desde la localidad toledana de Consuegra, con motivo del IV Centenario de la publicación de Don Quijote de la Mancha; se encargarán de la tarea Carmen Alcayde, presentadora de *Aquí hay tomate*, y Jordi González, conductor de *TNT*.

Canal+, por su parte, apuesta por los guñoles de David Beckham y Ronaldinho para las doce uvas, desde la Puerta del Sol de Madrid.

TIENES QUE VERLO

MÁS MADERA

DESCUBRE TODAS LAS SECCIONES, CONCURSOS, COLABORADORES...

ESTA NOCHE A LAS 21:35 H. CON REMI SANZ
Y A LAS 21:30 SORTEO DIARIO PATÍN DECALLES

NOCHEVEJA TVE



TVE tiene en Ana, Ramón y Cruz y Raya a su 'tesoro'

Ana Obregón y Ramón García serán los encargados de dar paso a las campanadas de esta Nochevieja en TVE desde la Puerta del Sol de Madrid. La fiesta, sin embargo, empezará antes con Cruz y Raya que, durante casi dos horas, protagonizarán el especial *Érase una vez 2004*, inspirado en la trilogía de *El señor de los anillos*.
TVE 1. 22,00 HORAS

PROGRAMA



Especial belenes

Ada Nafria Prada hace un recorrido por la historia y la tradición belenista. Orígenes de los nacimientos, tipos y evolución hasta llegar a las técnicas más avanzadas y llamativas.
CANAL 4. 18,45 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN PARA EL DÍA 31

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
03:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	02:30 GEORGIA DEL SUR, BAJO LOS FURIOSOS 50 °	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	07:00 EL DESPERTADOR	06:30 DIAGNÓSTICO ASESINATO Serie <i>Asesinato en Bbo Bobs</i>
07:30 TELEDIARIO MATINAL Las principales noticias a primera hora de la mañana de la mano de Igor Gómez, Susana Roza y Salvador Martín Mateos, en la información deportiva.	03:30 MEDITERRANEO	07:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA	07:30 CANAL SUPEREÑE	07:30 INFORMATIVOS TELECINCO TELECINCO MATINAL José Luis Fuentecilla y Máxim Huerta.
10:00 SABER VIVIR Espacio dedicado a la salud presentado por Manuel Torreiglesias.	04:30 EURONEWS	08:00 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia y Enric Escudé. Incluye nuevos capítulos de las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa: -Tutenstein -Código KND -Cedric	08:45 LA BOLSA EN DIRECTO	09:30 BIRLOKUS KLUB Espacio infantil. Incluye las series de animación: -Tortugas Ninja -Winx Club
11:15 POR LA MAÑANA Magazine conducido por Inés Ballester con un espacio dedicado a los sucesos de la mano de Manuel Giménez. Incluye: -Avance informativo, presentado por Ana Blanco	06:30 GALIDOR	-Bob esponja -Lizzie McGuire -Cosas de gemelas	12:00 MÁS MADERA.	10:30 KOMBAI & CO Espacio infantil de manualidades presentado por Carlos Castel y Elena Jiménez.
	07:30 LOS LUNNIS -Fimbles -Marcelino Pan y Vino -Aventuras en pañales	10:45 CINE <i>Anastasia</i> . EEUU. 1997. 91 minutos. Dirección: Don Bluth y Gary Goldman. Largometraje de animación.	13:00 NATURALEZA Y OCIO	11:00 JAVIER YA NO VIVE SOLO <i>Mi tío Javier/Padres e hijos</i>
	09:30 DAWSON CRECE		14:25 CANAL 4 NOTICIAS	
	11:00 POPULAR		15:00 TELENOVELA: MI PRIMER AMOR	
	12:05 LOIS Y CLARK: LAS NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN		15:55 CINE: EL FINAL DE LA CUENTA ATRÁS.	
	13:00 LOS LUNNIS -Los Lunnis; la serie -Aventuras en pañales -Digimon -Cailou		17:30 CINE INFANTIL: LAS AVENTURAS DEL PINGÜINO SCAMPER	
			18:45 ESPECIAL BELENES:	
			19:15 SEGOVIA 7 DÍAS. María Coco nos presenta e informa de las noticias locales más importantes de toda la semana.	

Necesitamos tu Sangre **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLÍNICO**
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39**
921 41 92 91

14:00 INFORMATIVO CYL Espacio que recoge las noticias más destacadas de nuestra Comunidad Autónoma.	15:15 SABER Y GANAR	12:30 MCGYVER Serie Capítulo 5	19:45 ACTUALIDAD LOCAL. Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Patricia Martín.	12:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR
14:30 CORAZÓN DE NAVIDAD Espacio de crónica rosa presentado por Anne Igartiburu	15:45 GRANDES DOCUMENTALES	13:30 EL PRÍNCIPE DE BEL AIR Serie	20:00 AL SALIR DE CLASE	13:30 KARLOS ARGUÍÑANO: EN TU COCINA
15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo que recoge las noticias más relevantes acontecidas a lo largo de la jornada en el panorama nacional y en el internacional. Presentado por Ana Blanco y María Escario, en los deportes.	15:50 -DESTINO MUNDO	14:00 LOS SIMPSON Se emiten dos episodios de esta serie de animación creada por Matt Groening	20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición: noticias nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad. Incluye la información meteorológica.	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica.
15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica para las próximas horas	16:55 JARA Y SEDAL	15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y meteorológica.	21:00 ANUARIO CANAL 4 CASTILLA Y LEÓN: UN AÑO EN IMÁGENES	15:30 AQUÍ HAY TOMATE Espacio dedicado a la actualidad del mundo del corazón que cuenta con envíos especiales en los lugares de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez.
16:00 TE VOY A ENSEÑAR A QUERER Telenovela	17:30 LOS LUNNIS -Los Lunnis; la serie -Las tres mellizas -Más grandes y traviesos	15:45 CINE <i>La Joya del Nilo</i> . EEUU. 1985. 101 minutos. Dirección: Lewis Teague. Intérpretes: Michael Douglas, Kathleen Turner y Danny de Vito.	22:00 CANAL 4: QUÉ BELLO ES VIVIR	16:30 A TU LADO Magazine vespertino que incluye diferentes secciones y cuenta con la presencia de diversos colaboradores que entrevistarán a los personajes de actualidad.
17:15 PRISIONERA Telenovela. Incluye: -Avance informativo con Lorenzo Milá	19:30 DECOGARDEN	18:00 A LA CARTA Magazine con variadas secciones presentado por Agustín Bravo.	00:00 CAMPANADAS FIN DE AÑO: Desde la Plaza Mayor de Salamanca, Laura de Miguel y César Andrino dan paso al nuevo año 2005.	19:35 IALLÁ TÚ! Concurso presentado por Jesús Vázquez en el que los participantes aspiran a ganar 300.000 euros.
19:10 ESTO ES VIDA Magazine vespertino presentado por Juan Ramón Lucas.	20:00 INFORMATIVO CYL	19:00 EL DIARIO DE PATRICIA Programa de testimonios en el que los invitados aportan sus propias experiencias sobre un tema	00:01 CONCURSO PRIMER ANUNCIO DEL 2005	
	20:30 UN ASUNTO FAMILIAR		00:15 CINE: LA PLAGA Una historia fascinante en las tierras del norte de Europa y una particular revisión de los mitos y leyendas.	
	21:00 RALLYE DAKAR		1:30 MTV MÚSICA: La mejor música a nivel nacional e internacional.	
	21:30 WILL Y GRACE			
	21:55 SORTEO DE EUROMILLONES Y BONOLOTO			
	22:00 SOL DE MEDIANOCHE			
	23:55 CAMPANADAS 2004 Con Ramón García y Ana Obregón desde la Puerta del Sol de Madrid			
	00:10 CINE <i>Horizontes de grandeza.</i>			
	02:50 CINE <i>El más valiente entre mil</i>			
	04:35 PRISMA			
	05:00 EURONEWS			

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia

20:00 GENTE	POPULAR TELEVISION	20:15 PASAPALABRA Concurso	TELESEGOVIA	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO
21:00 TELEDIARIO 2	12:00 ANGELUS	21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica.	9:00 TELENOTICIAS SEGOVIA	21:15 PECADO ORIGINAL
22:00 ESPECIAL CRUZ Y RAYA 'ÉRASE UNA VEZ... 2004' Teniendo como conductor el libro <i>El señor de los anillos</i> , el Ogro y el burro de <i>Shrek</i> , Cruz y Raya elaboran el especial fin de año haciendo un recorrido por programas de producción propia parodiando: <i>Telediario</i> , <i>Saber Vivir</i> , <i>Qué Grande es el Cine</i> , <i>Las Cerezas</i> , <i>Corazón Corazón</i> , <i>Dos Rombos</i> , etc...	12:05 SANTA MISA	21:45 LA BATIDORA DEL AÑO Especial <i>Érase una Nochevieja</i>	9:30 PLAZA MAYOR	22:00 TV TOP DEL AÑO Especial de zapping con lo mejor del año
	12:50 TELETIENDA	22:30 AQUÍ NO HAY QUIEN VIVA Serie <i>Érase una Nochevieja</i>	11:00 TELENOVELA "AMANTES DEL DESIERTO"	23:55 CAMPANADAS DE FIN DE AÑO Presentadas por Carmen Alcayde y Jordi González desde la localidad toledana de Consuegra
	13:00 NUESTRO ASOMBROSO	23:45 CAMPANADAS DE FIN DE AÑO Desde la Puerta del Sol con los actores Luis Merlo, Malena Alterio y Eduardo Gómez	11:45 TELENOVELA "POR TU AMOR"	00:10 TV TOP DEL AÑO Continuación del especial con las 10 mejores imágenes ofrecidas en 2004
	13:25 TELETIENDA	00:05 2005: PÁSALO CON LOS MÁS Programa especial de variedades. Incluye la campanadas en las Islas Canarias con Jaime Cantizano.	12:30 EL FOGÓN	01:00 CINE <i>Mar rojo</i> . España. 2004. 89 minutos. Dirección: Enric Alberich. Intérpretes: Maribel Verdú, Álex Brendemühl, Luciano Federico.
	13:30 MUNDO		13:00 LA LEY Y LA VIDA	02:45 CINE <i>Intacto</i>
	14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA		14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA	04:45 CINE <i>X</i>
	14:30 DOCUMENTALES ESTRENO		14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN	06:15 MÁS QUE COCHES
	15:00 VALORAR EL CINE E MÁS CINE POR FAVOR ACTUAL		15:05 OFICIOS ARTESANOS	
	15:31 MÁS CINE POR FAVOR ACTUAL		15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA	
	17:00 TELETIENDA		16:00 CINE: HECHIZO DE ESTRELLAS	
	17:05 EXPANSIÓN: CIERRE BOLSA		18:00 CÓDIGO ROJO	
	17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 5 E		18:25 AVANCE INFORMATIVO	
	19:00 EL CHAVO DEL 8 5 E		18:30 CÓDIGO ROJO	
	19:30 20 MINUTOS CON...E		19:30 A TODA NIEVE	
	20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE		20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA	
	20:30 20 MINUTOS CON...		20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN	
	21:00 BUENAS NOCHES NIÑOS SE COMENTA SE DICE D		21:15 RUTAS EN TREN	
	21:08 SE COMENTA SE DICE D		21:45 POSADAS REALES	
	21:30 FAMILIA E		22:00 EL ARCÓN	
	23:01 PANTALLA GRANDE E		23:00 ESPECIAL NOCHEVEJA	
	23:55 PALABRA DE VIDA		1:30 CINE: REGRESO A BOUNTIFUL	
	0:00 POPULAR TV NOTICIAS NOCHE R			
	0:36 20 MINUTOS CON...E			
	1:00 EL ZORRO			
	1:30 EXPANSIÓN			

AQUACAR SONIDO Y TELECOMUNICACIONES S.L.



aquacar

Teléfono 921 434 212
Fax 921 431 856

CAR AUDIO • TELECOMUNICACIONES

LIMPIEZA INTEGRAL DEL AUTOMÓVIL



Especializado en limpieza de todo tipo de tapicerías



C/ Greco, 15
AQUACAR ACCESO VEHÍCULOS
HOSTAL
AQUACAR
ESTACIÓN RENFE
Ctra. Villacastín, 16

CANAL +	TELEMADRID
07:05 DOCUMENTAL <i>Aprendiendo a ser como Beckham</i>	07:30 CYBERCLUB Espacio infantil destinado a los más pequeños de la casa conducido por Cybercelia y su amigo Rocko Aikates. Incluye: -Los hermanos Flub -El mundo de Tosh -Garfield -Nick and Perry -Caturday -Doraemon Cybercine: -Pato Luca Cazamonstruos -Doraemon
07:20 PIM, PAM, PLUS Incluye las series infantiles: 07:20 <i>Histeria</i> 08:05 <i>Ozzy y Drix</i> 08:26 <i>Duck dodgers</i> 08:48 <i>Mucha lucha</i>	12:25 CINE NAVIDAD <i>Bitelchus</i> . Dirección: Tim Burton. Intérpretes: Geena Davis, Alec Baldwin, Winona Ryder.
09:10 PIM, PAM, PLUS CINE <i>Los Thornberrys, la película</i> . EEUU. 2002. Dirección: Cathy Malkasian y Jeff McGrath. Largometraje de animación.	
10:32 CINE <i>Simone</i> . EEUU. 2002. Dirección: Andrew Niccol. Intérpretes: Al Pacino, Catherine Keener, Pruitt Taylor Vince, Jay Mohr.	

tu centro comercial de Segovia

decalles
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez
decalles

12:40 DOCUMENTAL CIENTÍFICO <i>La mente humana: cóncete</i>	14:00 TELENOTICIAS Espacio informativo. Presentan: Víctor Arribas y Susana Pfingsten.
13:30 LOS 40 PRINCIPALES Espacio musical	15:00 DEPORTES La actualidad deportiva de la mano de Manolo Lama.
14:00 ESPECIAL CANAL + <i>Crónica de 2004</i>	15:15 CONTANTE Y SONANTE 15:40 CINE: UNA COMEDIA <i>Mujercitas</i>
14:50 NOTICIAS CNN + 15:00 TELESERIE <i>Dame un respiro</i> <i>Receta para el amor</i>	17:45 MADRID DIRECTO 19:35 CARRERA DE SAN SILVESTRE VALLECANA Retransmisión en directo de la carrera San Silvestre
15:30 MAGACINE: UN AÑO DE CINE 16:30 CINE <i>Los Reyes Magos</i> . España/Francia. 2001. Dirección: Antonio Navarro. Largometraje de animación.	20:30 TELENOTICIAS Espacio informativo. Presentan: Luis Mariñas y Mercedes Landente.
17:46 CINE <i>Al límite de la verdad</i>	21:00 MENSAJE FIN A AÑO DE LA PRESIDENTE DE LA COMUNIDAD Retransmisión en directo del mensaje de la Presidente de la Comunidad de Madrid Esperanza Aguirre.
19:30 NBA EN ACCIÓN Espacio deportivo	22:00 ESPECIAL 15 ANIVERSARIO 23:45 ESPECIAL MADRID + JOVEN: ABIERTO POR NOCHEVIEJA Programa especial de Nochevieja
20:00 ESPECIAL C+: <i>Lo mejor del deporte en C+</i>	
21:00 ESPECIAL C+ <i>Lo + plus del año</i>	
22:00 ESPECIAL C+: <i>La nochevieja del zapin</i>	
23:30 ESPECIAL C+: <i>El Guñiñol de 2004</i>	

GMS 921 41 32 32 GMS

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10
920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

00:10 ESPECIAL C+: <i>Don Quijote del Guñiñol</i>	03:00 NAVIDADES DE CINE Especial dedicado al cine Pastora Vega hace un repaso a las películas que mejor han plasmado la Navidad.
00:40 CINE: <i>El imperio del fuego</i>	04:25 PROGRAMACIÓN LAOTRA
02:18 CINE: <i>Atrápame si puedes</i>	
04:33 CINE: <i>Dragonfly: la sombra de la libélula</i>	
06:13 DOCUMENTAL	

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
LA 2 00:10
HORIZONTES DE GRANDEZA
★★★

Título original: "The Big Country". EEUU. 1958. Dirección: William Wyler. Intérpretes: Gregory Peck, Burl Ives, Jean Simmons, Carroll Backer, Charlton Heston. 156 m.



Gregory Peck, en uno de los westerns más famosos.

El Sol nunca se pone en Texas

Jim McKay, propietario de una compañía naviera de Baltimore, viaja a Texas para contraer matrimonio con Patricia Terry, hija de un rico hacendado cuyo rancho Laner, que alberga miles de cabezas de ganado, es el más importante de la comarca. Jim hace improbos esfuerzos para adaptar su mentalidad a las costumbres y las gentes de una tierra insólita para él. Filme legendario, bastante largo y con una banda sonora, de Jerome Moross, que se ha convertido en una de las más conocidas del cine. Las interpretaciones de Burl Ives y de Charlton Heston, sobresalientes.

Antena 3 10:45
ANASTASIA
★★

Título original: "Anastasia". EEUU. 1997. Dirección: Don Bluth, Gary Goldman. Intérpretes: Largometraje de animación. 90 m.

Anastasia, la princesa de las dinastías Romanov que sobrevivió tras la caída de los zares de Rusia, se convierte en mito cuando comienzan a circular rumores de que podría seguir con vida. Dos vividores, al enterarse de que la emperatriz María ofrece en París una recompensa por quien tenga pistas ciertas sobre el paradero de su nieta, convencen a la joven Anya para que se haga pasar por la princesa y poder repartirse el botín. Sin embargo, una caja de música revelará a todos la verdadera identidad de la chica y juntos tendrán que hacer frente a la ira del malvado Rasputín, que está dispuesto a no dejar con vida a uno solo de los Romanov. Versión animada del largometraje que en 1956 interpretó Ingrid Bergman junto a Yul Brynner.

Antena 3 15:45
LA JOYA DEL NILO
★★

Título original: "The Jewel Of The Nile". EEUU. 1985. Dirección: Lewis Teague. Intérpretes: Michael Douglas, Kathleen Turner, Danny de Vito. 101 m.

Una famosa escritora de novelas románticas, que pasa unas vacaciones con un aventurero, es contratada por un califa para que le escriba su biografía. Una película de aventuras pensada para los protagonistas, Michael Douglas y Kathleen Turner, que no están a la altura de Indiana Jones.

Canal + 16:30
LOS REYES MAGOS
★★

España/Francia. 2001. Dirección: Antonio Navarro. Intérpretes: Largometraje de animación. 76 m.

Bajo la dominación romana de Herodes, que ejerce el poder de forma tiránica en Judea pocos días antes del nacimiento de Mesías, tres hombres con poderes en el arte de la ma-

gía reciben una llamada. Durante años, Mechor, Gaspar y Baltasar han esperado la señal que les indique cuándo y dónde cambiar el curso de la historia; ahora ese momento ha llegado. Guiados por una nueva estrella, los tres magos unirán sus poderes y su sabiduría para afrontar la amenaza de Herodes.

Canal + 00:40
EL IMPERIO DEL FUEGO
★★★

Título original: "Reign of Fire". EEUU/GB/Irlanda. 2002. Dirección: Rob Bowman. Intérpretes: Christopher Bale, Matthew McCounaghey, Izabella Scorupco, Gerard Butler. 97 m.

En el Londres actual, Quinn, un niño de doce años, despierta por error a un enorme dragón de sus letrados de siglos. Veinte años más tarde todavía pueden apreciarse las devastadoras consecuencias del paso de la bestia y sus vástagos en la práctica totalidad del planeta. Los dragones son extremadamente inteligentes, muy evolucionados, y no tienen ninguna intención de compartir la Tierra con los humanos.

Tele 5 02:45
INTACTO
★★★

España. 2001. Dirección: Juan Carlos Fresnadillo. Intérpretes: Leonardo Sbaraglia, Eusebio Poncela, Max Von Sydow. 102 m.

Federico sobrevivió a un terremoto. Tiene el poder de arrebatarle la suerte a los que le rodean: tiene el don. Trabaja gafando a los jugadores en racha de un casino edificado en un desierto de lava, propiedad de Sam, un superviviente de la mayor tragedia que ha vivido la humanidad: el holocausto judío. Retando a Sam, Federico es expulsado del paraíso y su don es anulado por Sam. Años más tarde, Federico cree haber encontrado en Tomás, único superviviente de un accidente aéreo, el instrumento de su venganza para volver al casino.

Tele 5 04:45
X
★

España. 2001. Dirección: Luis Mariñas. Intérpretes: Antonio Resines, Esperanza Roy, María Adán, Manuel Galiana, Marta Belaustegui. 94 min.

Durante una sofocante ola de calor en Madrid, un inspector de homicidios despierta una mañana con un ataque de amnesia. Aunque no recuerda nada de lo ocurrido la noche anterior, sí conserva una angustiosa sensación. Incorporado a sus quehaceres cotidianos, debe investigar un asesinato que ha tenido lugar esa misma noche. Todos los indicios de su investigación le señalan a él como autor del asesinato. Sin embargo, no existe móvil.

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

PROMOCION: Junto San Millán
3 y 4 dormitorios Desde **129 m²**
i Últimas viviendas!
- Exteriores
- Ascensor
- Garaje opcional

PROMOCION: en ESPIRO
1, 2 Y 3 DORMITORIOS
- Ascensor
- Garaje y Trastero
- Buenas calidades
- Facilidades de pago

¡ PROXIMA CONSTRUCCION !

ugarte®
www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

MOTOR



Comienza la aventura del Dakar en La 2

La primera retransmisión deportiva del año corre a cargo de la aventura motorizada más importante del continente africano. Los mejores pilotos del mundo se dan cita hoy en Barcelona donde comienza esta carrera que será retransmitida por La 2. Jesús Fraile es el enviado especial y el encargado de hacer los comentarios.
LA 2, 12,30 HORAS

SERIE, EN CANAL 4



Las hermanas McLeod

En los capítulos de esta noche, la relación de Clara con Peter se hace más profunda. Además, las mujeres sufren las consecuencias de la escasez de agua.
CANAL 4, 21,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN PARA EL SÁBADO DÍA 1

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo que resume las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye las noticias deportivas. 08:00 LA HORA WARNER Espacio infantil que incluye nuevos episodios de las siguientes series: <i>-Baby Looney Tunes</i> , <i>-Tom y Jerry</i> , <i>-Los pequeños Picapiedra</i> 09:10 ZON@ DISNEY Espacio infantil. Incluye las series de animación: 11:15 CONCIERTO DE AÑO NUEVO 2005 Espacio musical 14:00 CARTELERIA	05:00 EURONEWS 08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2 09:00 AGROSFERA 10:00 SANTA MISA 12:00 BENDICIÓN URBI ET ORBI 12:30 RALLYE DAKAR 14:00 SALTOS DE ESQUÍ DESDE GARMISCH PATENKIRCHEN 16:00 ESCUELA DEL DEPORTE 17:00 EL CONCIERTAZO Programa en el que la música clásica y los niños son los protagonistas. Está especialmente pensado para que los niños disfruten con la música, jueguen con ella y la incorporen a su vida. 17:40 PARAÍSO CERCAÑOS Serie documental	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS 06:30 MI GORDA BELLA Telenovela 07:15 MEGATRIX Espacio infantil con Natalia, Andrés Caparrós y Eric Escudé. Incluye nuevos capítulos de las series favoritas de los pequeños de la casa. Hoy: <i>-Perro travieso</i> <i>-Zipi y Zape</i> <i>-Duel Masters</i> <i>-Futurama</i> <i>-Alex Mac</i> <i>-Sabrina</i> <i>-Art Attack</i> <i>-Malcolm</i> <i>-El príncipe de Bel Air</i>	07:00 MTV MÚSICA 8:00 DIBUJOS ANIMADOS: HARLEY EL ERIZO. 11:30 CINE INFANTIL: PULGARCITA 12:30 CONCIERTO DE AÑO NUEVO DE LA ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición La información nacional, internacional y deportiva de la mano de Álvaro Elúa. Incluye la información meteorológica. 15:00 CINE: LA BATALLA DEL RÍO DE LA PLATA 17:00 CINE: EL MUNDO PERDIDO 18:30 LO MEJOR DE NO SON HORAS: Los mejores reportajes y las mejores	06:45 CARIÑO HE ENCÓGIDO A LOS NIÑOS <i>Cariño, es un pequeño paso para la humanidad</i> 07:30 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELSKY 07:45 BIRKULOS KLUB Espacio infantil que incluye las series de animación: <i>-Invasión América</i> <i>-UFO Baby</i> <i>-Hamtaro</i> <i>-Winx Club</i> <i>-Los padrinos mágicos</i> <i>-Tortugas Ninja</i> 10:30 KOMBAI & CO. Espacio de manualidades 11:30 CAZATESOROS <i>El libro del amor</i>

Necesitamos tu Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39
921 41 92 91

14:30 CORAZÓN, CORAZÓN Crónica del corazón 15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional 15:55 EL TIEMPO 16:00 SESIÓN DE TARDE <i>Mi marciano favorito</i> . EEUU. 1998. Dirección: Donald Petrie. Intérpretes: Christopher Lloyd, Elizabeth Hurley, Jeff Daniels. 18:00 CINE DE BARRIO Espacio presentado por Carmen Sevilla y Juan Carlos Cerezo. Incluye: <i>-Es peligroso casarse a los 60</i> . España. 1980. 91 minutos. Dirección: Mariano Ozores. Intérpretes: Paco Martínez Soria, Julita Martínez.	19:00 LA ODISEA DE LA ESPECIE Documental 20:00 ESPAÑA EN COMUNIDAD Reportajes sobre la actualidad de las comunidades 20:30 DECOGARDEN (R) 21:00 ¡ALA... DINÁ! 23:00 A LAS ONCE EN CASA 00:00 LA NOCHE TEMÁTICA <i>Pasión por las cumbres</i> . Incluye: 00:15 <i>-La montaña trágica</i> (Largometraje). EEUU. 1950. 93 minutos. Dirección: Ted Tetzlaff. Intérpretes: Glenn Ford, Alida Valli, Claude Rains. 01:55 <i>-La conquista de la cara norte del Eiger</i> (Documental) La primera ascensión a la cumbre del Eiger (Suiza) por la cara norte tuvo lugar en 1938. 02:55 <i>-Profesión: guía de montaña</i> (Documental) 03:30 CINE CLUB: Los fisgones 05:30 CINE <i>La magia de África</i>	14:00 LOS SIMPSON Serie de animación creada por Matt Groening. 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la información deportiva. 16:00 MULTICINE 16:00 <i>-Bailando con lobos</i> . EEUU. 1990. 240 minutos. Dirección: Kevin Costner. Intérpretes: Kevin Costner, Mary McDonnell, Graham Greene. Tras ser condecorado por su heroísmo durante la Guerra de Secesión, un joven teniente del ejército norteamericano es destinado a un puesto militar abandonado, fronterizo con territorio indio. Allí tomará contacto con una tribu sioux, quien poco a poco le aceptará como un miembro más y le descubrirá la importancia de los valores olvidados por el hombre blanco.	entrevistas realizadas en esta última temporada, han sido recogidas por Laura de Miguel y César Andriano en este especial de NSH. 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición La información nacional, internacional y deportiva con Álvaro Elúa. Incluye la información meteorológica. 21:00 LAS HERMANAS McLEOD 22:30 CINE CANAL 4: OXÍGENO 00:15 CANAL 4 NOTICIAS: Tercera Edición La información nacional, internacional y deportiva de la mano de Álvaro Elúa. Incluye la información meteorológica. 00:45 CAZADOS: LAS TOMAS FALSAS DE CANAL 4 CASTILLA Y LEÓN: Gerardo de Mateo ha recogido los mejores momentos de los reporteros de Canal 4 durante este último año. 01:45 MTV MÚSICA: La mejor selección de éxitos nacionales e internacionales en las pistas de baile	12:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR Espacio de zapping 13:30 EL PAYASO Serie <i>El niño prodigioso</i> 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO SÁBADO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada. Presentado por Fernando Olmeda y Carme Chaparro. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica. 15:30 CINE FIESTA <i>Pride</i> . Reino Unido/Tanzania. 1996. 90 minutos. Dirección: John Downer. Producción de la BBC. 17:30 CINE FIESTA II <i>Pinocho y Geppeto</i> . EEUU. 1999. 80 minutos. Dirección: Michael Anderson. Intérpretes: Martin Landau, Udo Kier. 19:20 VISTO Y NO VISTO Espacio de zapping con las mejores imágenes emitidas en las distintas cadenas nacionales y au-
--	---	--	---	--

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia



POPULAR TELEVISION	TELESEGOVIA
21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye un resumen de la información deportiva 21:45 EL TIEMPO 21:50 GRANDES SERIES DE TVE <i>Las cerezas del cementerio</i> Las Cerezas del Cementerio relata los amores del joven estudiante de ingeniería Felix Valdivia con Beatriz, una mujer madura casada erróneamente con un naviero inglés de fortuna. La acción se desarrolla en la costa valenciana de principios del XX, una sociedad anquilosada por las más viejas tradiciones. 00:30 LLEGA LA NAVIDAD (R) Repetición de este espacio emitido el pasado jueves 23 de diciembre, presentado por María del Monte.	20:45 LA BATIDORA DEL AÑO (R) 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con la actualidad más destacada ocurrida en el ámbito nacional e internacional a lo largo de la jornada. Incluye información meteorológica y deportiva. 21:30 LOS SIMPSON 22:00 CINEMA-TRIX <i>Bichos: una aventura en miniatura</i> . EEUU. 1998. Dirección: John Lasseter y Andrew Stanton. Largometraje de animación. 00:00 CINE <i>Austin Powers: la espía que me achuchó</i> . EEUU. 1999. 91 minutos. Dirección: Jay Roach. Intérpretes: Mike Myers, Heather Graham 01:55 CINE: Cintia 03:45 LINDE Y RIBERA 04:05 TELEVENTA Espacio promocional

7:00 MTV DESPIERTA 9:00 PLAZA MAYOR VIDEOJUEGOS 10:30 TELENOVELA "AMANTES DEL DESIERTO" 11:45 TELESERIE LOS NEGOCIOS DE MAMÁ 12:30 VERDE Y NATURAL 13:00 UN HOMBRE SOLO 13:30 REPORTAJE 13:45 TELENOTICIAS C Y L INFORMATIVO "ASÍ FUE EL 2004" 15:30 VIDEOMANIA 16:00 CINE 17:30 MÁS QUE COCHES 18:00 EL BUSCADOR 19:30 UN HOMBRE SÓLO 20:00 REVISTA ONO 20:30 ESPECIAL NOCHEVIEJA 1:45 CINE <i>CANGURO ÚLTIMO MODELO</i>	tonómicas 20:30 INFORMATIVOS TELECINCO SÁBADO Espacio informativo con la actualidad de la jornada y las noticias del panorama nacional e internacional. Incluye la información deportiva más destacada y la última previsión meteorológica para los próximos días. Presentado por Fernando Olmeda y Carme Chaparro. 21:30 SALSA ROSA Espacio de sociedad con invitados de la crónica rosa y periodistas del corazón que preguntan a los invitados sobre sus relaciones amorosas, proyectos de futuro y demás temas de interés. Presentado por Santiago Acosta. 02:20 EN CONCIERTO 02:50 INFOCOMERCIALES 04:50 MADRUGADA DE CINE <i>Movida en el Roxbury</i> 06:15 NOCTURNOS
---	--

CINE



Una familia de leones protagoniza 'Cine fiesta'

Tele 5 estrena el primer día del año un largometraje de ficción desarrollado a partir de escenas reales y protagonizado exclusivamente por una familia de leones. *Pride* es una producción de la BBC que recoge las relaciones familiares, el amor y la lealtad de un grupo de leones que entran en conflicto con varios invasores. TELE 5, 15,30 HORAS

ESPACIO INFANTIL



Las navidades de 3000 en 'Futurama'

Megatrix emite una nueva entrega de *Futurama*, titulada *Cuento de Navidad*. Llegan las Navidades de 3000 y Fry se vuelve un nostálgico empedernido al recordar estas fechas tan señaladas mil años antes. ANTENA 3, 07,15 HORAS

CANAL +	TELEMADRID
07:05 PIM, PAM, PLUS: HISTERIA! Doble capítulo	07:30 LOS HERMANOS FLUB
07:50 PIM, PAM, PLUS: OZZY Y DRUX	08:20 LOS HOOPS
08:11 PIM, PAM, PLUS: DUCK DODGERS	08:45 CYBERCLUB
08:32 PIM, PAM, PLUS: MUCHA LUCHA	Los espectadores más jóvenes tienen su club en este espacio presentado por Cybercelia, su compañero Rocko Alicates, su mascota Trasto y el capitán Lapa. Incluye las siguientes series de dibujos animados: -Garfield -Los conejos chillados -Sonrisa de acero
08:53 PIM, PAM, PLUS CINE <i>Tú a Londres y yo a California</i> . EEUU. 1998. Director: Nancy Meyers. Intérpretes: Dennis Quaid, Natasha Richardson, Lindsay Lohan, Hallie y Annie, dos chicos tan parecidos como dos gatos de agua, son en realidad gemelas separadas poco después de nacer a causa del divorcio de sus padres.	09:55 ESPECIAL DÍA DORAEMON -Doraemon -Doraemon, el nacimiento -Cybercine: Doraemon y las mil y una aventura
10:55 CINE <i>Colgado de Sara</i>	

tu centro comercial de Segovia
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

12:30 DEL 40 AL 1 Espacio musical	12:10 CINE DE NAVIDAD <i>Dudley de la montaña</i>
13:30 + TE VALE XXL: UN PORTAL SIN IGUAL Javier Coronas y su equipo darán un repaso a los mitos, leyendas y personajes de la Navidad y los sumergirán en formatos habituales de la televisión, como es el reality, para comprobar cómo se comportarían en nuestro tiempo.	14:00 TELENOTICIAS Espacio informativo con las noticias de ámbito nacional e internacional más destacadas del día, así como lo acontecido en la Comunidad. Presentan: Javier Díez y Beatriz Pino.
14:30 ESPECIAL C+: LO + PLUS DEL AÑO	15:00 DEPORTES Espacio de deportes presentado por Juanma Cueto.
15:30 CINE: <i>El Señor de los anillos: Las dos torres</i> . EEUU/Australia. 2003. Dirección: Peter Jackson. Intérpretes: Elijah Wood, Ian McKellen, Viggo Mortensen.	15:15 MR. BEAN
18:24 CINE: <i>The hunted (La presa)</i>	15:30 CINE DE TARDE <i>Quédate a mi lado</i> . Dirección: Chris Columbus. Intérpretes: Susan Sarandon, Ed Harris, Julia Roberts
20:05 TELESERIE Frasier	17:55 CINE: UNA COMEDIA <i>Santa Claus y yo</i>
20:30 NOTICIAS CNN+	MADRID 7 DÍAS
21:00 ESPECIAL C+: EL GUIÑOL DE 2004	20:30 TELENOTICIAS
21:30 ESPECIAL C+: DON QUIJOTE DEL GUIÑOL	21:00 ESPECIAL 15 ANIVERSARIO: 15 AÑOS CONTIGO
22:00 CINE ESTRENO <i>Otra terapia peligrosa ¡Recalida total!</i>	21:25 ESPECIAL NAVIDAD <i>Lo mejor de Los Moranguisimos</i>
	21:40 CINE: UNA DE SUSPENSE <i>El fugitivo</i> .

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

23:36 CINE <i>El oro de Moscú</i>	00:10 CINE: UNA DE ACCIÓN <i>Fortaleza infernal</i>
01:18 CINE: <i>Miedopuntocom</i>	01:50 DOCUMENTAL cazador de serpientes: Costa Rica
02:56 CINE: <i>Nunca más</i>	02:50 CINE: SALA DE MADRUGADA <i>Enterrados vivos</i>
04:47 CINE: <i>Poniente</i>	04:20 PROGRAMACIÓN LAOTRA
06:21 DOCUMENTAL: ESTRELLAS DE LA FOX: ROBERT MITCHUM	

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
Antena 3 16:00
BAILANDO CON LOBOS
★★★
Título original: "Dances with Wolves". EEUU. 1990. Dirección: Kevin Costner. Intérpretes: Kevin Costner, Mary McDonnell, Graham Greene, Rodney A. Grant. 180 m.

Kevin Costner, en su único éxito de crítica y público.

Aullando al compás

El filme que encumbró a Kevin Costner hasta la cima de los oscarizados transcurre en 1860, cuando los colonos comenzaron a emigrar hacia el Oeste, a los territorios de los indios. Empujado por el deseo de conocer la última frontera antes de que ésta desapareciera, John J. Dunbar, soldado en las filas de la unión, entra en contacto con los Sioux. Entre ellos se encuentra una mujer blanca adoptada por la tribu cuando era niña. La cinta describe la aceptación de Dunbar por parte de la tribu.

TVE1 16:00
MI MARCIANO FAVORITO
★
Título original: "My Favorite Martian". EEUU. 1999. Dirección: Donald Petrie. Intérpretes: Christopher Lloyd, Elisabeth Hurley, Jeff Daniels, Darryl Hannah. 85 m.
Tim O'Hara, reportero de televisión, busca el reportaje de su vida, y éste se le presenta cuando una nave extraterrestre aterriza frente a sus atónitos ojos y aparece un alocado marciano que viene a recoger a un alienígena. Historias de marcianos y de seres extraños para un reparto de primer nivel que se pone en manos de la factoría Disney.

Canal + 18:24
THE HUNTED (LA PRESA)
★★★
Título original: "The Hunted". EEUU. 2003. Dirección: William Friedkin. Intérpretes: Tommy Lee Jones, Benicio Del Toro, Connie Nielsen, John Finn. 90 m.
A petición del FBI, L. T. Bonham, un instructor militar experto en su-

Antena 3 22:00
BICHOS
★★★
Título original: "A Bug's Life". EEUU. 1998. Dirección: John Lasseter. Intérpretes: Animación digital. 86 m.
Cada verano, un grupo de saltamontes asedia a las hormigas en busca del alimento, que recolectan sin descanso. Sin embargo, una de estas hormigas decide buscar una solución y reclutar a otros bichos para que les ayuden a vencer a los opresores. La fórmula digital de

'Hormigaz', pero desde el punto de vista de la Disney, a saber, humor sencillo y mucho más accesible, más colorín y orientación esencialmente infantil. Bonita, divertida y tierna.

Canal + 22:00
OTRA TERAPIA PELIGROSA ¡RECALDA TOTAL!
★

Título original: "Analyze That". EEUU. 2003. Dirección: Harold Ramis. Intérpretes: Billy Crystal, Robert De Niro, Lisa Kudrow, Cathy Moriarty. 91 m.

El capo de la mafia Paul Vitti está a punto de terminar su condena en Sing Sing y los agentes del FBI que lo controlan están desconcertados. Día tras día observan cómo el personaje del hampa más famoso de Nueva York pasea por su celda sumido en un estado de alargamiento casi catatónico. Ante esta situación, los agentes llaman al psicoanalista Ben Sobel para consultarle el caso. Bastante floja escuela de 'Una terapia peligrosa' que engancha únicamente por el tirón de sus protagonistas.

Antena 3 00:00
AUSTIN POWERS: LA ESPÍA QUE ME ACHUCHO
★★★

Título original: "Austin Powers: The Spy who Shagged Me". EEUU. 1999. Dirección: Jay Roach. Intérpretes: Mike Myers, Heather Graham, Elisabeth Hurley. 91 m.

Estamos en 1999. Austin Powers está celebrando su luna de miel con la fascinante Vanessa cuando recibe una sorpresa que le devuelve a su estado de soltero retozón. Ahora le falta algo fundamental, el doctor Maligno ha regresado a los 70, navegando a través del tiempo, y le ha robado el mijo: su fuerza vital, su libido, el secreto de su éxito. Ahora, Powers es como un traje pasado de moda y eso es muy duro para un auténtico sex símbolo como él. El misterioso agente internacional debe retroceder en el tiempo para seguir la pista a su 'mojo', su bien más preciado. En su intento de acabar con el doctor maligno, encuentra la horma de su zapato en Marifé Lación: una espía muy caliente.

Antena 3 01:55
CINTIA
★★★

Título original: "Houseboat". EEUU. 1958. Dirección: Melville Shavelson. Intérpretes: Cary Grant, Sofia Loren, Martha Hyer. 110 m.

Un joven viudo acude a casa de sus suegros para llevarse con él a sus tres hijos. Sin embargo, los pequeños no quieren marcharse, ya que siempre han vivido a cargo de su bella tía, con quien se han encariñado. De todas las formas, el padre insiste y se los lleva a vivir a Washington.

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

EL SALVADOR alquiler, 3 dormitorios y 2 baños. Amueblado. Garaje. Ref. 6183

ZONA ABUERA Promoción pisos 2 y 3 dormitorios. Desde 96m². Excelente calidades. Ref. 6171

SAN CRISTÓBAL último pareado, 4 dorm. Garaje. Jardín 210 m². Bodega. Ref. 5925

EL SOTILLO 3 dorm., 2 baños. Dos plazas garaje, trastero. Impecable. Ref. 6149

Felicidades **ugarte**
www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55



Xavi Fernández-Cruañas, junto a algunas de sus obras, en la sede de la asociación universitaria Horizonte Cultural

FERNANDO PEÑALOSA

La imagen del alma

A.S.R.
Segovia

La sede de la asociación de universitarios Horizonte Cultural, en la Plaza Conde Alpuente, acoge hasta el próximo 31 de enero la exposición "Desnudo: espejo a los dioses interiores", en la que el artista catalán Xavi Fernández-Cruañas (Canet de Mar, 1967) muestra una veintena de sus trabajos más recientes.

Se trata de la primera exposición de Fernández-Cruañas en Segovia, una ciudad que conoció "casualmente y como turista" y que enseguida le interesó para exponer; sin embargo, cuenta con una amplia experiencia expositiva en Cataluña y Levante y también ha mostrado su traba-

El artista catalán Xavi Fernández-Cruañas expone "Desnudo: espejo a los dioses interiores" en Horizonte Cultural

jo con anterioridad tanto en Madrid como en algunos países extranjeros, entre ellos Alemania y Estados Unidos.

El artista explica que los dioses internos que habitan sus cuadros —obra que él describe como una suerte de 'diosario', a la manera del bestiario de Tolkien— son esas fuerzas que todos llevamos dentro, "sólo tenemos que buscar para encontrarlos". Para el crítico de arte Josep M. Cadena,

autor de un texto sobre la muestra, esos dioses "son manifestaciones de la inquietud que nos provoca la propia existencia; son planteamientos que aspiran a tranquilizadoras definiciones que, bien se sabe, no han de llegar con la plenitud deseada pero que en su propia materialización ya están justificadas".

Un rasgo significativo en la pintura de Fernández-Cruañas es la convivencia en los cuadros de

otros lenguajes expresivos, concretamente el lenguaje literario, que es otra vertiente de la capacidad expresiva de este artista. Para él, "un cuadro debe decir mucho, no puede ser meramente decorativo, porque el arte es la imagen del alma de algunos pensamientos".

El artista entiende que acercarse ese pensamiento, ese alma, al espectador "es difícil, y yo he comprobado que a la gente le resultaba más sencillo entrar si tenían un apoyo en forma de poemas o cuentos"; "son textos que ayudan a comprender, aunque son muy filosóficos", subraya, para comentar que en realidad "son dos formas de expresión para llegar a la misma meta".

LA ÚLTIMA LORENZO BERNALDO DE QUIRÓS

Los efectos del salario mínimo

El Gobierno y los sindicatos han roto sus negociaciones sobre el Salario Mínimo Interprofesional (SMI). CC OO y UGT deseaban pactar las condiciones de subida del SMI hasta el 2008 y el Gabinete se ha negado. Sin embargo, la cuestión fundamental es para qué sirve la figura del salario mínimo salvo para producir efectos contrarios a los esperados. En efecto, la legislación de un mínimo salarial pretende evitar que los empresarios exploten a los trabajadores ofreciéndoles unos ingresos excesivamente bajos. Sin embargo, las buenas intenciones de los gobiernos crean algunos problemas que es necesario contemplar.

Para empezar, el SMI impide el acceso al mercado de trabajo de aquellas personas a las cuales las empresas estarían dispuestas a contratar por un precio inferior al fijado artificialmente por la ley. Desde esta óptica, el SMI penaliza sobre todo a la mano de obra menos cualificada y/o con menos experiencia profesional. Una abrumadora evidencia empírica muestra un impacto negativo bastante alto del SMI sobre los jóvenes, las mujeres y los inmigrantes. Todo el mundo ve que la legislación "evita" la explotación de los más débiles pero casi nadie contempla los empleos que se pierden por su causa.

Por otra parte, la subida del SMI, como hizo el Gobierno hace unos meses y pretende hacer de nuevo ahora, eleva el suelo de la negociación colectiva. Las centrales difícilmente exigirán alzas salariales inferiores a las establecidas para el salario mínimo lo que introduce una presión alcista sobre las rentas del factor trabajo en un momento en el que es imprescindible su moderación. Este es un factor crítico dada la desaceleración de la economía, de presiones inflacionistas, etc. Así pues, lejos de ser inocuos, los efectos del SMI son negativos sobre la creación de empleo.

segovialnmobiliaria.com

- Pisos
- Chalets
- Locales
- Solares
- Oficinas
- Fincas
- Naves
- Promociones

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

DC Digital Century S.L.

segocen inmobiliaria

tu casa donde quieras

921 430 284

C/ Independencia, 14. Segovia.

Segovia vivió la mayor manifestación de la historia por las víctimas del 11-M

Más de 40.000 personas expresaron en la capital y en la provincia su rechazo al terrorismo

PÁG. 25

ADEMÁS



3/AYUNTAMIENTO

La capital cuenta desde junio con un nuevo servicio de transporte público de autobuses



11/ELECCIONES

PP y PSOE mantienen el mismo número de parlamentarios nacionales



23/SOCIEDAD

Miembros de la Familia Real viajaron de nuevo en varias ocasiones a Segovia



47/PROVINCIA

El PP arrebató al PSOE la Alcaldía de El Espinar gracias al apoyo de dos concejales de ASÍ



La actriz Silvia Marsó, encarnando a Isabel la Católica, en un momento de su recorrido por las calles segovianas

Isabel volvió a reinar

Segovia conmemora el quinto centenario de la muerte de la soberana

Segovia, la ciudad en la que Isabel I de Castilla fue proclamada reina el 13 de diciembre de 1474, se ha sumado en este 2004 a los numerosos actos celebrados en toda España para conmemorar

los 500 años del fallecimiento de la soberana. El acto más destacado fue la recreación, en dos fines de semana del mes de septiembre, de la ceremonia de la proclamación, con la conocida ac-

triz Silvia Marsó encarnando a la reina católica y miles de personas en las calles; además, las actividades se han sucedido durante todo el año.

PÁG. 19

La excavación de los túneles del TAV concluirá en 2005

El GIF llega al final del año con el 90% de las galerías perforadas

PÁG. 9

El proyecto del campus público apenas avanzó

La UVA convocó un concurso de ideas para el futuro centro

PÁG. 33

TRIBUNA

JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

Las horas son los pasos perdidos de los años

COMIENZO A ESCRIBIR ESTAS LÍNEAS en el instante del que echa mano la última página del calendario para hacerme un guiño utilizando el día de la semana como párpado y el tres y el uno haciéndose cornea tras la que el iris del misterio se despeña sin arco que le glorifique. Cansado de mirar, el ojo, convertido en hoja, añade una hache al árbol del tiempo, que nunca nos perteneció, para transfigurarse en otoño inmenso... ¿Dónde está la frontera entre lo que fue y lo que nunca volverá a ser?... Solamente los poetas han sabido asomarse al abismo de las palabras para tomarle el pulso al vértigo y rimar con él los silencios que constituyen el esqueleto del lenguaje. Espacios blancos en los que el asombro se mira a sí mismo para nunca dejar de querer asombrarse. Respiraciones contenidas para que la estrofa del canto surja, como de las entrañas de una memoria que acabara por olvidarse de que es memoria olvidada. Ausencias de esos aleteos con los que las aves encuentran el azul en el que poder soñar en azules todos los verdes hilvanados... Agotado el gesto, enmudecido el verbo y a punto de naufragar en la ilógica de un Aristóteles borracho de remendar contradicciones y de arrojar confetis a la sombra de los días, dejo que doce campanadas marquen las doce cicatrices que 1 de enero, 2 de febrero, 3 de marzo y hasta la presente, me han ido dejando los encierros en los que, fintando a la vida, va uno entrando en chique-

Solamente los poetas han sabido asomarse al abismo de las palabras para tomarle el pulso al vértigo y rimar con él los silencios que constituyen el esqueleto del lenguaje

ros... Sin patrón al que cantarle de amanece, mientras los congojos se hacen pañuelo al cuello. Sin periódico que enrollar para que la noticia no se haga pitón que apuñale a la inteligencia, no me opongo a que, desde muy a lo lejos, las risas descoyuntadas y los villancicos incendiados dejen los cristales de mi silencio rotos y manchados como el negativo de una virginidad en la que solo retoñen los pliegues de las esquinillas disfranzándose de noche...

La tierra tarda 365 días en dar una vuelta alrededor de una incógnita. Una interrogante, esta, tan profunda como para que a punto de acabarse el giro, lo prolongue seis horas más para dejarnos un margen en el que hacer sumas y restas, compongamos canciones o dibujemos nuestra ignorancia. Esas seis horas inútiles, lo único que consiguen es el que cada cuatro años

febrero tenga 29 páginas y haya que recurrir a un santo que hasta entonces había estado en el banquillo esperando saltar al césped. Santo, que puede ser cualquiera de nosotros con tal de que, siguiendo los lances del partido, no se nos ocurra mentar a la madre del árbitro ni pretender cortar en frío y con maceña el cielo del que penden los hilos que no vemos pero que abrazan nuestros cuerpos para que, en la comedia del guiñol, inventemos guiones al elegir entre el beso de la princesa o el garrotazo al dragón.

No se si lo que escribo es la verdad profunda a la que siempre me dio mie-

do acercarme o es solamente la huella que queda cuando el sonido de la prosa le arrastra a uno por entre metáforas barrocas, sinecuras sonoras, onomatopeyas en flor o simplemente el amagar y no dar de aquel juego en el que de niños nos hacíamos Juan sin duelo se murió mi abuelo... Abuelo que, sin espada, ni ganada batalla alguna, solo nos testó recuerdos tibios de una niñez que aún ahora nos cuesta comprender...

Suenan las campanas fundiendo en bronce los destellos de la farola que quiere entrar a mi habitación por la rendija de mi curiosidad. Convertida en lámina, la luz de la calle, arrugada de tantas noches a la intemperie, pone sus manos sobre la mesa y me invita a contar los doce parpadeos con los que un año engrasa su mirada para, al final, cubrirla definitivamente con la carne muerta del pasado que,

verbo agotado, solo nos deja la imperfección de la experiencia. Todo lo que se experimenta es imperfecto. Solo es perfecto lo que se vive y que por ser vivido no añade ningún peso a nuestros pasos...

Eso es lo que uno desearía en esta noche de San Silvestre en la que las alimañas del recuerdo quieren espantar a los ángeles del presente. En vez del tañer del reloj marcando los cuartos y las medias, más desearía poder elegir los silencios que, entre los unos y los otros, conforman la verdad de la paz y el recogimiento de lo no utilizable. ¡Cuánto cansancio acumulado en los

ecos de los ecos de unos sonidos que no se representan ni en el deseo de engañarse a ellos mismos! Bla, bla, bla avezado que nunca enseña el cubilete en el que se ha escondido el dado. Más que dado, quitado, porque quitar es todo lo que Santa Rita deja en las cunetas y que los mendigos encuentran imposible de encontrar...

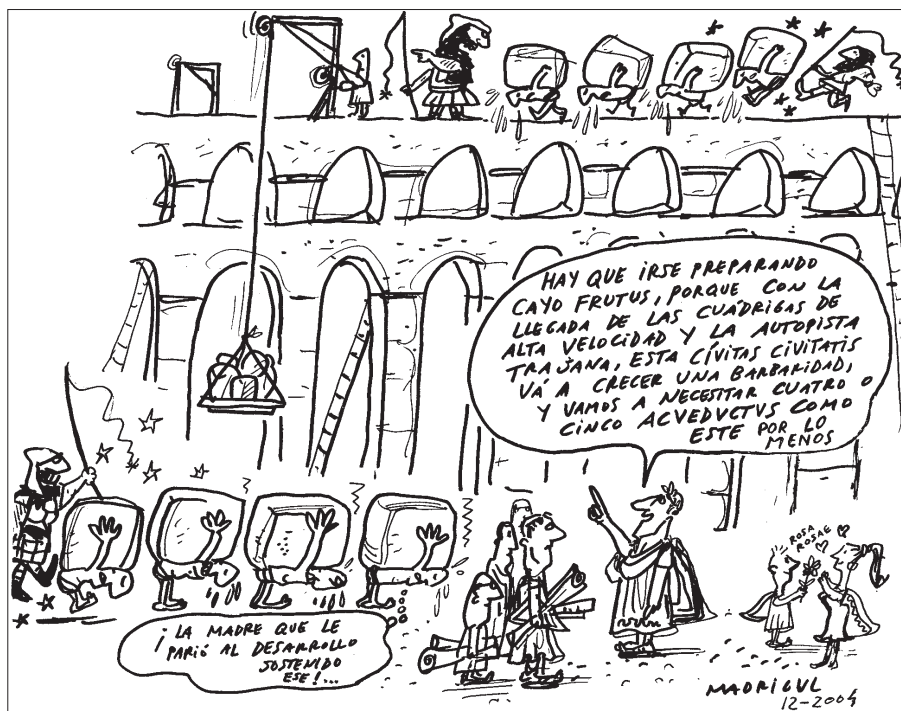
Sin uvas, por no tener viña y sin vino por no tener uvas, me bebo un vaso de agua que el otro día recogí en un regato de la sierra y que, convertida desde siempre en sangre de Cristo, me regala los amaneceres que, cada mañana, ha venido peinando en verdes para que el canto de las aves borde versículos de esperanza en el aire. En ese agua está la memoria del mundo. Un inmenso océano de amor que solo pueden contemplar los que han perdido la documentación completa. Sin nombre de

guerra, porque el nombre se destiñó bajo la lluvia de una primavera incierta. Sin guerra porque apuñalarse a sí mismo es imposible cuando los brazos están abiertos y sin...

Hasta aquí he transcrito, a pesar de no entrecorrerlo, el texto que encontré un día en el contenedor de una obra con la que se pretendía destruir una vieja casa ya bastante deteriorada. Entre escombros y enseres sin valor, se me apareció una libreta con tapas de hule negro y en su interior, con letra firme en la caligrafía, este texto que me ha parecido oportuno sacar a la luz desde el olvido.

En vez del tañer del reloj marcando los cuartos y las medias, más desearía poder elegir los silencios que, entre los unos y los otros, conforman la verdad de la paz y el recogimiento de lo no utilizable

MADRIGAL



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Redactores

Puri Bravo Álvarez, Juana Hita Barrenechea, Ana San Romualdo Nuñez, Sergio Arribas Senín, Concepción García Quintana y María Coco Hernando; Nuria Pascual y Gabriel Gómez (Cuéllar); José María Martín Sánchez (Deportes) y Pablo Pastor Sanz (Toros).

Redactores gráficos

Fernando Peñalosa Izuzquiza, Juan Martín y Ángel Kamarero; Guillermo Herrero; Alea Comunicación (Cuéllar); Amador Marugán (Nava de la Asunción); Álvaro Pinela; y Pedro Luis Merino y Mónica Riveiro (El Espinar).

AYUNTAMIENTO EL PLENO AUTORIZÓ LA INTERVENCIÓN EN LA GESTIÓN DE LA ANTERIOR CONCESIONARIA

Autobuses del siglo XXI

“Urbanos de Segovia” presta, desde el mes de junio, el nuevo servicio de transporte público, con 16 modernos vehículos que cubren nueve líneas

Bajo un sol de justicia y en un clima de gran expectación ciudadana, la Plaza de la Artillería acogió, el pasado 29 de junio, el acto de presentación de la nueva flota de autobuses y los sistemas de señalización y los sistemas de señalización y espera de viajeros —postes y marquesinas— del nuevo servicio de transporte público de autobuses, que comenzó a ser operativo al día siguiente. Medio centenar de segovianos acudieron como espectadores al acto inaugural, mientras que durante toda la mañana, el tiempo en el que permanecieron expuestos los 16 nuevos autobuses a los pies del Acueducto, más de un millar accedieron al interior de los vehículos para comprobar sus características, e incluso algunos pudieron disfrutar de un pequeño recorrido por la ciudad. El alcalde, Pedro Arahuetes, calificó la jornada como un “día histórico, porque después de casi una década tenemos el transporte público que merece Segovia”.

Dos meses antes, el 29 de marzo, el pleno municipal había adjudicado, con la abstención del PP, la prestación del servicio a “Urbanos de Segovia” —perteneciente al Grupo Avanza—, una unión temporal formada por las empresas “La Sepulvedana” y “Transportes Urbanos de Zaragoza” (Tuzsa); que presentó la propuesta económica más barata, recibiendo en la valoración técnica la mayor puntuación entre las seis ofertas presentadas al concurso.

El 5 de mayo, el presidente del Grupo Avanza, Manuel Moratíel y el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, firmaron el contrato, que, con una vigencia de seis años, aunque prorrogables por otros seis, contempla un modelo de gestión indirecto —con participación del Ayuntamiento—. El nuevo transporte público contempla, además de un servicio nocturno “búho”, ocho líneas habituales diarias, mientras que su coste anual asciende a un total de 2.233.546,04 euros para el primer año, con una subvención municipal de 1.260.021,19 euros, que se abona en doce partes mensuales. Los propósitos de la concesionaria pasan por incrementar en más de un 40 por ciento el número de viajeros en seis años.

La nueva flota está compuesta por un total de 16 vehículos, de los que 14 son “midibuses” —con 20 asientos y capaces de albergar un máximo de 50 viajeros— y dos “microbuses”, con 8 metros de longitud; todos cuentan con plataforma baja y rampa de acceso a sillas de ruedas, sistemas de aire acondicionado y calefacción; dispositivos visuales y sonoros interiores para el anuncio de paradas del itinerario o un sistema de expedición y validación de billetes magnético, mientras que el control del servicio se realiza a través de un sistema SAE —más avanzado que el GPS—. Los nuevos autobuses blancos y celestes pisaron por primera vez las calles



El 29 de junio la Plaza de la Artillería fue escenario del acto de presentación del nuevo servicio

MOBILIARIO URBANO



Unas 40 marquesinas y más de un centenar de postes de paradas

La empresa segoviana Rotulación y Diseño (R&D) comenzó en noviembre a instalar el grueso del montante de nuevas marquesinas del servicio de transporte público de autobuses. R&D asumió el contrato de diseño, fabricación, montaje y mantenimiento, —por un importe total de 1.599.313,29 euros y por un periodo de 12 años—

de alrededor de 40 marquesinas, incluida la que fue instalada en junio en la Plaza de la Artillería, y más de un centenar de postes de señalización de las paradas. La instalación de cuatro marquesinas en el casco histórico y una más en la Plaza de San Lorenzo ha sido desautorizada por la Comisión territorial de Patrimonio de la Junta.

de la ciudad el 30 de junio, en una jornada en la que la alegría de los ciudadanos por la comodidad de los flamantes vehículos se mezcló con los retrasos en varias líneas y los problemas derivados del uso de las novedosas tarjetas de abono transporte. Tras varios meses de funcionamiento, los vecinos han advertido carencias en diversas líneas, mientras que el Ayuntamiento ya anunciado “cambios” a partir de principios de 2005.

Pese a que los nuevos autobuses no circularon hasta finales de junio, la adjudicataria asumió de forma provisional la gestión del ser-

vicio un mes antes de lo previsto, a partir del 20 de mayo, cuando finalizó el contrato con la anterior concesionaria, la empresa Tussa.

INTERVENCIÓN ADMINISTRATIVA
El 11 de marzo, en un pleno marcado por los atentados en Madrid, la cámara municipal autorizó al alcalde para que ejecutara, al día siguiente, la intervención administrativa del servicio, después de que Tussa, según varios informes, hubiera incumplido las condiciones del contrato, con la supresión unilateral de varias líneas. La empresa —que había argumentado

que ya no disponía de fondos para pagar a su plantilla las jornadas extraordinarias que habían trabajado en 2003, por lo que les compensaba con días libres—, consideró “ilegal” la “expropiación”, denunció los “incumplimientos” de los compromisos económicos del Ayuntamiento y anunció un recurso ante los tribunales. Tras la intervención municipal, los trabajadores de la empresa decidieron desconvocar una huelga por el impago de sus salarios que iniciaron el 8 de marzo, aunque sin provocar ninguna incidencia en el desarrollo del servicio.

BREVES

SERVICIOS

Una empresa asumirá la gestión integral del agua

La empresa “Aqualia” será la encargada del mantenimiento y explotación de todas las instalaciones municipales que potabilizan y depuran agua para el consumo en Segovia durante los dos próximos años. El Ayuntamiento abrió el concurso público en agosto, con un tipo de licitación de 1.512.268 euros, que se resolvió en diciembre. “Aqualia” presentó la segunda oferta más barata entre las cinco empresas aspirantes.

CULTURA

La iluminación navideña suscita la polémica

A mediados de noviembre, Ayuntamiento y comerciantes anunciaron la ruptura de negociaciones para cofinanciar la iluminación navideña. Mientras que el Ayuntamiento decidió aplicar su propio plan, para iluminar rotondas, plazas y parques públicos, además de la Calle Real, el comercio protestó con el reparto de carteles y el apagón de escaparates, en la tarde del viernes 17 de diciembre.

OBRAS

Los vecinos se oponen al proyecto de crematorio

La asociación de vecinos de La Albuera y la Federación de Asociaciones de Vecinos mostraron en diciembre su oposición al propósito del Ayuntamiento de autorizar la instalación de un horno crematorio en el cementerio Santo Ángel de la Guarda. La Junta autorizó el 22 de octubre una modificación del actual Plan General para ampliar el cementerio en unos 6.400 metros cuadrados.

BARRIOS

Los patios de San José, pendientes de un convenio

En julio, el alcalde, Pedro Arahuetes, pidió a la Junta que abordara la limpieza y cuidado de los patios del barrio de San José tras “descubrir” que el Ministerio de Fomento cedió estos espacios a la administración regional en 1995. La Junta, que limpió los espacios ese mismo mes e inició el arreglo de uno de ellos en diciembre, apuesta por firmar un convenio con las otras dos administraciones.



El ministro José Montilla y el alcalde Pedro Arahuetes firman el convenio el 21 de diciembre

■ **SOCIEDAD** LOS AGENTES SOCIALES EXPRESAN SU APOYO UNÁNIME

Un sueño de todos

Segovia da los primeros pasos para crear el Círculo de las Artes y la Tecnología, que podrá estar en marcha en la capital en el año 2012

La ciudad de Segovia dio el pasado 21 de diciembre los primeros pasos para la creación del Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT), una de las principales promesas electorales del PSOE para la capital segoviana en las pasadas elecciones generales, con la firma de un convenio suscrito por el ministro de Industria, José Montilla, y el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes.

El convenio contempla la inversión, por parte del Ministerio, de 300.000 euros para que el Ayuntamiento de Segovia desarrolle, en el plazo de ocho meses, un estudio de viabilidad del que está llamado a ser uno de los gran-

des proyectos de Segovia en los próximos años. Terminará de realizarse en 2012, con el fin de que sirva de base al proyecto de Segovia como ciudad europea de la cultura, en 2016.

El CAT se ubicará junto a la salida de Segovia hacia Madrid, en Prado Bonal, por donde atravesará la carretera de conexión con la futura estación del tren de alta velocidad, situada junto a la ermita de Juarrillos. El CAT incluirá un centro de innovación, centrado en el ámbito de las nuevas tecnologías, y que actuará además como un vivero de empresas, siempre vinculadas al ámbito de la cultura y el conoci-

miento. También existirán zonas de formación, un recinto ferial e instalaciones destinadas específicamente a usos culturales, desde salas de exposiciones a un auditorio. Otra pieza fundamental en este sentido será la torre de comunicaciones que se ubicará en la plaza central.

En la firma del convenio, el diputado socialista por Segovia Óscar López, señaló que los sueños "a veces se cumplen, con constancia y esfuerzo, y creo que éste va a ser el sueño de todos los segovianos". Los agentes sociales y económicos expresaron su apoyo unánime al proyecto. El PP dijo que vigilará el cumplimiento del compromiso.

▼ **INFRAESTRUCTURAS**



El parking de José Zorrilla será una realidad en junio de 2005

Tras los trabajos previos de instalación de las vallas y protecciones y preparación de la zona, en el mes de abril la empresa Collosa-Pygsur comenzó los labores de excavación del futuro aparcamiento bajo la plazuela de José Zorrilla que,

con 318 plazas y un presupuesto de 3,5 millones de euros, será una realidad en junio de 2005. En agosto, el 90% de las plazas reservadas para su adquisición temporal ya tenían comprador, lo que cumplía las expectativas de la adjudicataria.

BREVES

TRIBUTOS

Hacienda modera la presión fiscal, aunque repone el cobro de tasas suprimidas en 1991

Los tributos municipales experimentarán en 2005 un incremento medio del 3,3 por ciento —conforme al IPC previsto—; en contraste con la fuerte subida que caracterizaron las ordenanzas fiscales de 2004; una moderación en la presión fiscal que, sin embargo, se verá acompañada por la reposición de tasas, suprimidas en 1991, y relacionadas con servicios urbanísticos y la concesión de permisos de apertura de locales—por licencias de prevención ambiental—. Las ordenanzas fiscales, aprobadas por el pleno el 28 de octubre, suponen una marcha atrás en el propósito del Gobierno municipal, anunciado el pasado año, de volver a aplicar en 2005 fuertes incrementos, al menos en algunas tasas. Para 2005, la tasa de agua no subirá y la de basura lo hará un 5,3%.

TRÁFICO

La zona ORA se amplía con varias calles de los barrios de Santa Eulalia y El Salvador

La nueva zona de estacionamiento controlado por la Ordenanza de Regulación del Aparcamiento (ORA), que incluye varias calles y plazas de los barrios de El Salvador y Santa Eulalia, comenzó a funcionar el 14 de junio con una escasa utilización por parte de los conductores, que en el primer día optaron por dejar sus vehículos en zonas aledañas en las que no es preciso pagar. A dos meses de la entrada en funcionamiento de las zonas que conforman el sector C de la ORA, la concejala de Tráfico, Ana Sanjosé afirmó que "tenemos una rotación bastante importante" con lo que, según dijo, la ampliación estaba cumpliendo las expectativas del Gobierno municipal.

OBRAS



El Ayuntamiento invirtió 9.000 euros en las últimas obras

La Cuesta de los Hoyos recuperó en julio el doble sentido de circulación

La Cuesta de Los Hoyos recuperó el 31 de julio la circulación en ambos sentidos, después de cinco meses en los que solo estuvo abierta la travesía en dirección ascendente. El Ayuntamiento invirtió unos 9.000 euros en las últimas obras para garantizar la seguridad vial de la vía, consistentes en la pintura de una banda central para la separación de carriles y la cubrición con hormigón de todo el trazado de la cacerca de recogida de aguas del lado derecho. El Gobierno municipal decidió pedir autorización a la Junta, titular de la carretera, para ejecutar estas pequeñas obras al entender que la vía no era lo suficientemente segura. La administración regional no puso reparos a las obras municipales, pese a que mantenía que los trabajos que la Junta ejecutó en su día dotaron a la carretera de suficientes garantías de seguridad a los conductores.

OBRAS

El sistema de contribuciones especiales para urbanizar calles provoca el rechazo vecinal

En el mes de enero, el Ayuntamiento planteó a los residentes del callejón Norte de Fuentemilanos y de la calle San Antonio de Madrona el pago del 90 por ciento del coste de urbanización de ambas vías a través de contribuciones especiales; un sistema que encontró un fuerte rechazo vecinal. En el mes de abril, el alcalde, Pedro Arahuetes, planteó que el Ayuntamiento sufragaría la mitad de los trabajos y el resto los vecinos afectados. Finalmente, a mediados de junio, el Gobierno municipal aceptó que el Ayuntamiento sufragaría el coste total de las obras sujetas a contribuciones especiales que estaban en ejecución en Fuentemilanos y Madrona.

■ **AYUNTAMIENTO** NACE LA ASOCIACIÓN SEGÓPOLIS PARA IMPULSAR EL DOCUMENTO Y SU GESTIÓN

Segovia mira al futuro

El Ayuntamiento implica a instituciones y colectivos en la elaboración de un Plan Estratégico que oriente el desarrollo de la capital y 20 núcleos de su entorno

Segovia contará a finales de 2006 con un Plan Estratégico, el instrumento de gestión que marcará el desarrollo económico y social de la ciudad y de unos 20 municipios de su área de influencia en un horizonte de entre una década y 15 años. El 30 de noviembre, la Casa Consistorial acogió el acto de la firma de constitución de "Segópolis", la asociación creada para impulsar la elaboración del documento, y de la que forman parte, como socios fundadores, las principales instituciones segovianas: el Ayuntamiento, la Diputación Provincial, Caja Segovia, la Cámara de Comercio e Industria de Segovia y la Federación Empresarial Segoviana (FES); mientras que se incorporarán sucesivamente los ayuntamientos de los municipios del alfoz de Segovia; así como otras entidades, desde las fuerzas sindicales hasta las universidades, empresas y asociaciones.

Para llegar a este punto, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, mantuvo diversas reuniones con todas las instituciones, incluida la Junta de Castilla y León, y de los regidores del área metropolitana de Segovia, de los que recabó su apoyo al proyecto. No en vano, el consenso y la participación serán los pilares en los que se apoyará la elaboración del Plan Estratégico de Segovia, según dijo Arahuetes en el acto fundacional de "Segópolis", cuyo comité técnico provisional inició en diciembre la selección de la con-



El acta fundacional de "Segópolis" fue suscrita el pasado 30 de noviembre en el Ayuntamiento

sultora que redactará el documento, a lo largo de 2005, una tarea que cuenta con un presupuesto de 400.000 euros, con el propósito de comenzar su gestión en 2006 y los años siguientes. Además de un consejo ejecutivo, el proyecto contempla una Oficina Técnica que estará ubicada en la Agencia de Empleo y Desarrollo Local (AEDL) del Ayuntamiento, mientras que un director

gerente realizará los trabajos tanto de seguimiento como de gestión del Plan Estratégico.

En el acto de la firma de constitución de la asociación, Arahuetes, manifestó que para conseguir que el futuro desarrollo económico y social de la capital segoviana y su área de influencia sea "armónico y sostenible" era preciso contar con un Plan Estratégico; un instrumento de planificación y

gestión ordenada de territorios que ha sido aplicado con éxito en otras ciudades, como Barcelona, Valencia, Zaragoza o Burgos.

El alcalde ha defendido el proyecto en el argumento de que en los últimos 40 años en Segovia se han iniciado varios estudios sobre el desarrollo de la ciudad "pero no han tenido la eficacia deseada, al no quedar plasmados en compromisos y programas de actuaciones".

BREVES

CULTURA

Los plenos se deben iniciar con el Himno a Segovia

La junta de Gobierno local acordó el 30 de julio de que el himno a Segovia, con música de Carlos Martín Crespo y letra de Luis Martín García, "se debe interpretar" en todos los plenos municipales que se celebren, aunque a aquellos concejales que no quieran hacerlo se les autorizará la petición para ausentarse durante la interpretación. EL ADELANTADO distribuyó unos 3.000 unidades del disco compacto editado por el Ayuntamiento.

REGLAMENTO

Los regalos de más de 30 euros, a las arcas municipales

Cualquier regalo, ventaja o recompensa que reciban los concejales y el alcalde, de cualquier entidad pública o privada, en función del ejercicio de su cargo, se considerarán regalos institucionales y serán propiedad del Ayuntamiento; sólo serán admitidos a título personal aquellos regalos cuyo valor económico no sea relevante (inferior a 30 euros). Así se recoge en el reglamento que aprobó el pleno el 30 de noviembre.

CORPORACIÓN



Arranz sustituye a Moro en el grupo municipal del PSOE

Javier Arranz Romero, de 25 años y profesor de Educación Física, tomó posesión, el día 20 de diciembre, como nuevo concejal del Ayuntamiento del grupo municipal del PSOE en sustitución de Rosa Moro, que abandonó el puesto para ocupar la dirección del Instituto Cervantes en Tel-Aviv (Israel). El concejal de Patrimonio Municipal, Juan Pedro Velasco, se ha hecho cargo de la concejalía de Servicios Sociales que dirigía Moro. Arranz se ocupará del departamento que coordinaba Velasco.

ANIVERSARIO



Alcaldes y concejales conmemoran el 25 aniversario de ayuntamientos democráticos

Políticos locales de los últimos cinco lustros se reunieron el pasado 19 de abril en el antiguo salón de plenos para conmemorar el 25 aniversario de ayuntamientos democráticos, un acto donde los recuerdos y las anécdotas personales fueron el eje central de una cele-

bración marcada por la emoción. Un centenar de personas acudieron al acto, con la presencia de todos los presidentes de corporación municipal, salvo Félix Navajo, ya fallecido, y Juan Antonio Perteguer, quien excusó su ausencia por encontrarse de viaje.

El acto fue concebido para homenajear a los siete alcaldes de este último cuarto de siglo de historia —a los que habría que añadir al actual regidor, Pedro Arahuetes (PSOE)— y a los 21 concejales de la primera corporación surgida de las urnas de 1979.

URBANISMO

El Gobierno aprueba el convenio de cesión de las travessías

El Consejo de Ministros autorizó el 2 de diciembre la firma del convenio entre el Ministerio de Fomento y el Ayuntamiento para la transferencia de titularidad de los 10,5 kilómetros de travessías y viales que atraviesan la capital pertenecientes a la Red del Estado. El Ayuntamiento aceptará así la cesión de nueve tramos urbanos de la N-110 Soria-Plasencia —incluida la avenida Padre Claret, lo que permitirá construir el aparcamiento subterráneo— y siete tramos de la N-603 San Rafael-Segovia. Fomento pagará 2,5 millones de euros en dos anualidades.

La cesión de los viales de la N-110 hará posible el desarrollo del Plan de Ordenación de la Plaza Oriental que en marzo presentó el equipo de Gobierno. Un nuevo vial de doble carril, que conectará las avenidas Padre Claret y Vía Roma, en paralelo a la calle San Gabriel, atravesando parte de la ladera de los jardines del cementerio a través de un túnel, permitirá alejar el tráfico del Acueducto. La construcción de este vial permitirá hacer desaparecer el tramo de Vía Roma que dista entre la Plaza Oriental hasta el primer inmueble construido en la avenida, un amplio espacio donde el Ayuntamiento permitirá edificar. Bajo la avenida Padre Claret se construirá un gran aparcamiento subterráneo de tres plantas con capacidad para 600 vehículos.

URBANISMO

Municipio y Defensa pactan la ruptura del convenio de 1993

El alcalde, Pedro Arahuetes, anunció el 10 de diciembre, que el Ayuntamiento de Segovia, con el beneplácito del Ministerio de Defensa, no cumplirá el último de los acuerdos que figuraban en el convenio que ambas administraciones firmaron en 1993, lo que supondrá que el departamento ministerial recuperará la propiedad de la zona sur del Regimiento —donde se ubican actualmente dos aparcamientos—, con el compromiso de impulsar la construcción de viviendas en este espacio en un plazo máximo de cinco años.

Al no tener que ceder ya a Defensa las 25 hectáreas ubicadas en Prado Bonal, este espacio modificará su desarrollo, aunque seguirá manteniendo las 2.400 viviendas proyectadas y el vial de conexión con la futura estación del TAV.

AYUNTAMIENTO LOS PLANES SUSCITAN EL RECHAZO DEL PP Y LOS COMERCIANTES



La Plaza Mayor y varias calles aledañas fueron cerradas al tráfico entre el 17 y el 20 de diciembre

Paso al peatón

El Ayuntamiento ensaya el cierre de la Plaza Mayor como primera medida para peatonalizar, de forma progresiva, el casco antiguo

Uno de los grandes debates del año 2004 ha girado en torno a los planes de peatonalización progresiva del casco antiguo. La "caja de los truenos" la destapó el alcalde, Pedro Arahuetes, cuando el 15 de septiembre anunció la intención del Gobierno municipal de peatonalizar el casco antiguo a partir del otoño, con cortes "reversibles" y medidas "no traumáticas". En posteriores declaraciones, Arahuetes matizó que la peatonalización se haría de forma "paulatina", y que solo afectaría a zonas concretas, señalando que el cierre total al paso de vehículos en el recinto amurallado no se produciría al menos hasta dentro

de un año y medio o dos años. Pronto, el PP, en la oposición, indicó que era inviable peatonalizar el casco sin el *parking* del Salón; una apreciación compartida por los comerciantes de la zona, que distribuyeron unos 200 carteles de protesta y reclamaron al alcalde de posponer los planes hasta que no se cuenten con nuevas infraestructuras de aparcamiento.

Entre tanto, se supo que la primera medida que sopesaba el Ayuntamiento era el cierre diario de la Plaza Mayor y calles aledañas; algo que la asociación de vecinos del recinto amurallado (AVRAS) consideró "desacertada" porque, a su juicio, no serviría para reducir

el acceso de vehículos privados al casco histórico sino que agravaría los problemas de congestión del tráfico que soporta. Además, el Foro de participación de Movilidad también mostró su oposición.

Pese a ello, el Ayuntamiento decidió aplicar desde el 17 al 20 de diciembre el corte de tráfico de la Plaza Mayor y calles adyacentes, en lo que la concejala de Tráfico, Ana Sanjosé definió como una "prueba piloto", cuyos resultados presentará en próximas fechas al Foro de Movilidad. Asimismo, en enero el Ayuntamiento organizará unas jornadas sobre peatonalización con la participación de expertos internacionales.

AYUNTAMIENTO



Siete heridos al caer el falso techo del bar de la estación de autobuses

Un total de siete personas, tres niños y cuatro adultos, resultaron el 16 de octubre heridas de carácter leve tras desprenderse el falso techo de escayola del bar del estacionamiento de autobuses de Segovia. Los técnicos concluyeron que el derrumbe se

produjo por la deficiente instalación del techo de escayola, apoyado en otro falso techo en vez de sobre la estructura del edificio. El informe desvinculó el desprendimiento de las obras de remodelación que, desde agosto, se acometen en la estación.

URBANISMO

Entregado el documento del PGOU para su aprobación inicial

El 27 de diciembre, los redactores de la revisión del Plan General (PGOU) entregaron al Ayuntamiento los trabajos realizados en los últimos doce meses. El propósito es aprobar inicialmente el documento por el pleno en marzo de 2005. Por otro lado, a lo largo de 2004, han avanzado de forma significativa los trámites para el desarrollo de diversas bolsas de suelo. En 2005, el Ayuntamiento liberará casi 1.400.000 metros cuadrados donde la iniciativa privada proyecta la construcción de un total de 6.540 viviendas, de las que unas 2.400 serán protegidas.

TRANSPORTE

El Ayuntamiento limita a zonas el aparcamiento de vehículos pesados

El Ayuntamiento y los empresarios del transporte alcanzaron el 11 de noviembre un acuerdo sobre el aparcamiento de vehículos pesados en el casco urbano de la capital, que se limita desde entonces a zonas y horas concretas. El acuerdo fue fruto de las negociaciones mantenidas desde que el 23 de agosto entrase en vigor la prohibición del estacionamiento de camiones de más de 3.500 kilos y de autobuses en la ciudad. El acuerdo contempló la retirada de las multas que el Ayuntamiento puso a camiones y autobuses entre el 23 y el 29 de agosto.

URBANISMO

La Policía Local se traslada a un edificio colindante al antiguo cuartel

La plantilla de Policía Local, compuesta por 98 efectivos, se trasladó, en el mes de julio, a unas nuevas instalaciones en el Polígono de El Cerro, lindantes a la nave que ocupó, en régimen de alquiler, durante los últimos 14 años. El Ayuntamiento tomó la decisión de comprar el edificio, por el que pagó un millón de euros, apremiado por la Inspección de Trabajo que advirtió que el antiguo cuartel no cumplía con unos mínimos requisitos. En 2007 se prevé la construcción del futuro parque conjunto de policías y bomberos en Nueva Segovia.

DIPUTACIÓN ENFRENTAMIENTO ENTRE LA INSTITUCIÓN PROVINCIAL Y EL AYUNTAMIENTO DE LA CAPITAL

Crisis de pareja

El distanciamiento ha afectado al servicio de bomberos, al Patronato de Turismo y a la Fundación Juan de Borbón

Lejos parecen haber quedado los tiempos de sintonía y buen entendimiento entre la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Segovia. Coincidencia o no, el cambio de Gobierno en ambas instituciones, —en el Consistorio de la capital con relevo de partido incluido, dando entrada a PSOE-IU, y en la institución provincial con la renovación de los dirigentes populares —fue acompañado de disimuladas diferencias a finales de 2003, que se hicieron evidentes a comienzos de 2004, para quedar después en un frío distanciamiento que se ha trasladado a los organismos en los que comparten o compartían gestión y participación económica.

La negociación del convenio del servicio de extinción de incendios abrió la caja de los truenos que han llegado a retumbar en el Patronato Provincial de Turismo y en la Fundación Juan de Borbón, pero que cerca estuvieron de hacerse oír también en el Teatro Juan Bravo, el Museo Esteban Vicente y varios servicios sociales, porque ambas instituciones entraron en el juego de detraer subvenciones de los entes controlados por el adversario que, por momentos, parecía no tener fin.

El día 1 de enero quedó anulado el convenio del servicio de extinción de incendios, que regu-

laba la intervención de los efectivos del parque municipal de Bomberos en la provincia, porque no hubo acuerdo previo sobre las aportaciones de cada institución. Aún así el Ayuntamiento siempre garantizó que seguiría respondiendo al deber moral de atender las llamadas que recibiera aunque fueran de la provincia y aunque

la Diputación ya no pusiera un euro. Eso no quitó para que, aún negando la existencia de crisis, los representantes de cada parte de vez en cuando se echaran en cara su egoísmo, remitieran cartas a los alcaldes de los pueblos explicando sus posturas y criticando las del contrario, o se recordaran cuánto hacían los unos por los

otros. Entre tanto, el alcalde Pedro Arahuetes, impulsó una modificación del funcionamiento del Patronato Provincial de Turismo al que calificó de rancio y caduco, y al que reprochó discriminar a la capital. Buscó un mayor peso de la ciudad en la promoción turística y una posible presidencia del órgano donde el Ayuntamiento cuenta con la vicepresidencia. Javier Santamaría, presidente de la

Diputación y del Patronato aceptó abordar una renovación de los estatutos, pero rechazó tajantemente cualquier cambio en el primer puesto del ente provincial de gestión turística. En todo caso, ya antes de llegar a estas alturas, —que nos situarían en el mes de marzo—, el Ayuntamiento había excluido en el proyecto de presupuesto de 2004 la aportación que desde hacía varios años entregaba al Patronato de Turismo, y que rondaba los 108.000 euros. La respuesta no se hizo esperar y Javier Santamaría anunció en marzo que

compensaría esta supresión eliminando la subvención que la Diputación tenía prevista para la Fundación Juan de Borbón, unos 100.000 euros.

La polémica entre ambas instituciones se mantuvo muy activa hasta el verano para pasar después a la frialdad y al distanciamiento de los últimos meses.



Javier Santamaría y Pedro Arahuetes, representantes de las dos instituciones enfrentadas

BREVES

SERVICIO SOCIALES

El precio de la plaza residencial baja un 60 %

Los precios de las plazas en los centros y residencias de la Diputación Provincial se han reducido un 60 por ciento por entender que los hasta ahora precios públicos eran excesivos. Los cambios han sido recogidos en la nueva ordenanza reguladora de la tasa de este servicio aprobada en el pleno de septiembre, donde también se dio el visto bueno al primer reglamento regulador de acceso a residencias.

GUARDERÍAS

Cuatro municipios ponen en marcha "Crecemos"

Los ayuntamientos de Otero de Herreros, Abades, Prádena y Valledado han suscrito un convenio con la Diputación para abrir guarderías municipales con el objetivo de facilitar la conciliación de la vida familiar y laboral en el medio rural. Cada guardería podrá acoger a unos 15 niños de 0 a 3 años. La previsión de la Diputación es que el servicio llegue a 16 municipios.

PRESUPUESTO

Las protestas laborales llegan al debate económico

Los trabajadores de la Diputación hicieron oír sus quejas contra el programa anual de retribuciones y la relación de puestos de trabajo en la sesión de pleno de febrero en la que finalmente se aprobó un presupuesto de 46.370.000 euros. Ya en esa sesión el PSOE criticaron el "escandaloso" reparto de fondos a favor de los municipios gobernados por el PP y en agosto impugnaron el reparto del Programa Operativo Local (POL).

RECURSOS

A vueltas con los fondos del Estado

La Diputación de Segovia no consiguió que la Administración central incrementara la participación de la provincia en los tributos del Estado ni para el ejercicio 2004 ni de momento tampoco para 2005. Este tema se ha convertido en un nuevo campo de batalla para los diputados provinciales y nacionales del PP y del PSOE que culpan a sus instituciones de marginar a Segovia.

25 AÑOS DE AYUNTAMIENTOS DEMOCRÁTICOS



Un bastón sin devolución para nueve alcaldes y tres ex presidentes

La Diputación Provincial tributó el día 2 de diciembre un homenaje a los nueve alcaldes más antiguos de la provincia y a los tres ex presidentes que ha tenido esta institución en los últimos 25 años. En la celebración del 25 aniversario de los ayuntamientos democráticos Ricardo Díez (Castillejo de Mesleón), Eusebio Blanco (Urueñas), José Morato (Santa Marta del Cerro), José Benito Bar-

tolomé (Pradales), Santiago Bayo (Maderuelo), Luis Fuentes (Madrugán), Celedonio Esteban (El Cubillo), Eufasio Mate (Cilleruelo de San Mamés) y Julio Boal, ex alcalde de La Lastrilla hasta este año, así como los expresidentes de la Diputación Rafael de las Heras, Javier Reguera y Atilano Soto Rábanos, recibieron un bastón de mando que no les será arrebatado en futuras elecciones.



Los trabajos en la Sierra de Guadarrama se centraron en la limpieza de la zona para empezar a perforar la ladera

AUTOPISTAS LA NUEVA INFRAESTRUCTURA ACUMULA UN RETRASO DE CASI CUATRO AÑOS DE DURACIÓN

Comienzan las obras del tercer túnel de la AP-6

En el mes de enero se iniciarán los trabajos con voladuras para horadar la Sierra

Tras casi cuatro años de retraso, la sociedad Castellana de Autopistas —participada al cien por cien por Iberpistas— comenzó las obras del tercer túnel de Guadarrama en la AP-6 (Villalba-Adanero), una obra tendente a descongestionar el tráfico en esta vía de entrada y salida de Madrid.

La nueva infraestructura podría entrar en servicio hacia febrero de 2007 se unirá a la ampliación de la zona del peaje de San Rafael. Ambas obras tienen un presupuesto en torno a los 125 millones de euros, y las dos forman parte del compromiso adquirido por Castellana de Autopistas como mejora de la oferta efectuada en el concurso de las autopistas AP-51 y AP-61, que unen la AP-6 con Ávila y Segovia, ambas en marcha desde hace casi dos años.

Según explicó el consejero portavoz de Iberpistas, José Antonio López Casas, las previsiones iniciales situaban la entrada en servicio de esta obra en julio de 2003, "pero se ha retrasado considerablemente debido a una tramitación administrativa muy compleja", incluido el proceso de información pública, que requirió la intervención de dos comunidades autónomas, Madrid y Castilla y León, a la hora de dar el visto bueno a la declaración de impacto ambiental.

En ese tiempo se mejoraron las medidas de seguridad que con-

templaba el anteproyecto, que se adapta a las recomendaciones de la normativa europea, pasando de seis a 14 galerías de interconexión con los dos túneles en servicio. De esta forma, cada 170 u 180 metros habrá una galería de seguridad, bien peatonal o para vehículos, con un total de 2.200 metros de galerías.

MÁS DE TRES KILÓMETROS

Según el ingeniero director de las obras, Eduardo Martín, se trata de

un túnel de 3,2 kilómetros de largo, incluidos 300 metros de falso túnel en la zona norte y otros 50 metros en la zona sur, para mejorar la integración de la nueva infraestructura en el paisaje.

La obra de perforación, que comenzará en enero, realizará por voladuras. Actualmente se trabaja en la excavación y explanación de las trincheras de acceso a las bocas, por ambos lados.

Una vez en servicio, el nuevo túnel, con una tercera calzada des-

de San Rafael hasta el enlace con el Valle de los Caídos, dará servicio en dirección Madrid, y el número 1 quedará como "reversible" según lo demande la densidad de tráfico, una vez que se hayan realizado obras de ampliación de altura y de mejora de la ventilación.

El retraso en el inicio de las obras han obligado a modificar el presupuesto de modo que de los 290 millones de euros iniciales se ha pasado a 425 millones.

ANIVERSARIO

La AP-61 no cumple las expectativas de uso

Casi dos millones de usuarios viajaron por la autopista AP-61 (entre Segovia y San Rafael) en el primer año de funcionamiento. Sin embargo, las cifras de usuarios no están siendo todo lo altas que se pensaba en un principio de modo que las expectativas eran más altas según reconocen los responsables de la empresa Iberpistas, del grupo Avertis. Por los carriles de la AP-61, que fueron abiertos al tráfico en abril de 2003, el 85 por ciento de los vehículos son ligeros y el 15 restante, camiones. Para el consejero

portavoz de la empresa, José Antonio López Casas, el volumen de usuarios "se eleva poco a poco y los crecimientos mes a mes son importantes". En este sentido confió en un progresivo aumento del número de usuarios "porque cada vez se valora más la seguridad y cuando se viaja de noche o con condiciones climáticas adversas se opta por la autopista y quien la utiliza repite en sucesivas ocasiones", agregó. Sin embargo, en el año 2004, las cifras fueron similares, lo que a su juicio representa un pequeño al-

za que no se vio reflejado en el cómputo total debido a que en los primeros meses de funcionamiento de la autopista estaba abierta la exposición de la Fundación Las Edades del Hombre. Respecto a las nuevas actuaciones en esta vía rápida, López Casas anunció que el área de servicio que se pensaba abrir en el término municipal de La Losa no está descartada todavía. Y, por otro lado negó que la puesta el TAV vaya a suponer una competición dura respecto al uso del vehículo privado.

CARRETERAS

Instalación de cuatro rotondas para el denso tráfico hacia La Granja

La Consejería de Fomento comenzó en marzo la ejecución de varias obras para la mejora de la seguridad vial en la carretera CL-601 (Valladolid-Puerto de Navacerrada) en el tramo conocido como carretera de La Granja. Los trabajos, que siguen ejecutándose, se emplazan en los puntos kilométricos 115,260, 115,480, 115,800 y 116,270.

Las obras obedecen al cumplimiento de una sentencia dictada por el Tribunal Superior de Justicia (TSJ) de Burgos que ordenaba la restitución de la primera de las glorietsas, tal y como reclamó la empresa propietaria, antigua Femsas.

Con independencia de esta reclamación, la carretera acumulaba varios Tramos de Concentración de Accidentes (TCA), con alto índice de siniestralidad, por lo que la Junta decidió ampliar esta mejora a otras tres rotondas que dan acceso a las urbanizaciones emplazadas a ambos lados de la carretera de La Granja.

CARRETERAS

Fomento inicia obras para evitar el atropello de la fauna salvaje

El Servicio Territorial de Fomento de la Junta puso en marcha en el mes de diciembre algunas obras destinadas a evitar el atropello de fauna salvaje.

La primera medida fue la colocación de una llamativa señalización en los puntos donde más casos de atropellos de animales se han dado, tales como la zona del Puerto de Navacerrada en la CL-601, o en las inmediaciones de Navallilla o de Cabezuela, en la CL-603.

Además, en el primer caso, Fomento anunció la colocación de un vallado cinéptico entre los puntos kilométricos 40,8 y el 41,7 con el fin de evitar el paso de animales.

En total, la Consejería destinó a la provincia de Segovia un total de 100.000 euros y proseguirá sus actuaciones de forma progresiva.

De acuerdo con los datos que maneja Fomento y Tráfico, las épocas del año en que hay más accidentes de circulación son otoño y primavera y en horario de mañana y al anochecer.

INFRAESTRUCTURAS EL GIF CALCULA QUE LAS MÁQUINAS SE ENCUENTREN EN LA PRÓXIMA PRIMAVERA

El año finaliza con los túneles del TAV excavados en un 90%

Del interior se extraen cada mes casi mil metros cúbicos de granito

La excavación de los túneles del Tren de Alta Velocidad (TAV), bajo la Sierra de Guadarrama, alcanzan ya un 90% de su recorrido. De este modo quedan cerca de cinco kilómetros por horadar en el conjunto de las cuatro bocas abiertas hace más de dos años.

Así las cosas, en la próxima primavera se espera que se unan las tuneladoras que excavan a ambos lados de la Sierra de Guadarrama, y que avancen a una velocidad de 16 metros diarios cada una.

El Gestor de Infraestructuras Ferroviarias (GIF) asegura que se están cumpliendo los plazos previstos y que en los próximos meses se habrá completado "cuarto túnel más largo de toda Europa y el quinto de todo el mundo". Por su interior, los trenes de alta velocidad de la línea Madrid-Segovia-Valladolid podrán circular a una velocidad de 350 kilómetros por hora.

GALERÍAS

Con un diámetro de 9,5 metros, 28,377 kilómetros de longitud cada túnel, y una separación entre ambos de 30 metros, la actuación denominada 'Túneles del Guadarrama' se compone además de galerías de emergencia situadas ahora cada kilómetro, aunque se realizarán cada 250 metros una vez acabada la obra de perforación de los túneles.

En su perfil longitudinal desde el lado de Madrid los túneles



Dentro de unos meses concluirá la excavación de los túneles del TAV

arrancan a 998 metros de altura y alcanzan una cota máxima de 1.200 metros con una pendiente media del 1,5 por ciento, hasta descender a los 1.114 metros en el lado de Segovia. El recubrimiento máximo sobre la bóveda del túnel se da bajo el pico de Peñalara, con 992 metros de altura en ese punto.

Cada mes se sacan casi mil metros de granito y a la vez se van construyendo los anillos de dovelas que conforman el revestimiento interno del túnel. Estas dovelas de hormigón armado se construyen en las fábricas situadas a ambos lados de la Sierra y que emplean el propio material extraído de los túneles.

ACCIDENTES

Un nuevo susto en el interior

Un accidente laboral ocurrido a finales de noviembre activó la alarma en los servicios de emergencia del TAV, sensibilizados al máximo después del incendio ocurrido en agosto del año pasado. En esta ocasión fue un choque entre dos trenes de servicio —uno de los cuales transporta a los operarios— el que provocó el incidente. El suceso ocurrió sobre las 19:30 horas y a consecuencia de ello descarriló una vagoneta. Ante los posibles daños, nueve de los trabajadores fueron trasladados al Hospital General de Segovia. En todo caso sólo uno requirió ser ingresado, si bien por heridas que tenía con anterioridad y de las que aún permanecía convaleciente. El suceso ocurrió en una de las bocas de la vertiente norte. Según el GIF el accidente tuvo un origen humano y por ello se establecieron las medidas para evitar que se repitiera en el futuro.

VARIANTE

La variante SG-20 soporta el doble del tráfico previsto

El tráfico que registra la variante de Segovia, la SG-20, alcanza niveles que duplican las previsiones establecidas en el proyecto de construcción. De este modo, frente a los 6.000 vehículos diarios que se pensaba que circularían por esta carretera cuando se abrió al tráfico, se contabilizan hasta 11.000 automóviles de media, lo que significa que en algunas jornadas se supera esa cifra y el tráfico que tiene se asemeja al de otras carreteras de la provincia convertidas hace años en autovía, como la A-1 (Madrid-Burgos), por la que circulan más de 18.000 vehículos diarios en la zona próxima a Boceguillas, lo que aconseja su conversión en doble carril, según datos conocidos a principios de año.

Por ello, el Ministerio de Fomento sacó a licitación pública en la primavera pasada, el estudio informativo para desdoblarse. La licitación total del contrato de consultoría y asistencia técnica tiene un presupuesto de 275.748,70 euros y el plazo de ejecución es de diez meses.

En todo caso, en marzo se retomaron las obras de mejora y aumento de la seguridad vial de esta carretera que permitieron la prolongación de los accesos en los carriles y que coincidió con la reducción de la accidentalidad en una infraestructura marcada por la polémica desde su inauguración.

NAVALMANZANO LA LICITACIÓN DEL TRAMO ENTRE SEGOVIA Y LA CL-603 SUPONE UN PRIMER PASO PARA LA FUTURA AUTOVÍA

La apertura de la variante traslada el tráfico fuera del casco urbano

La Junta de Castilla y León abrió en agosto la variante de Navalmanzano, situada en la carretera CL-601 (Valladolid-Puerto de Navacerrada) y donde se habían invertido un total de 4.182.000 euros. Los trabajos se desarrollaron entre los kilómetros 70 y 73,750 y supusieron la construcción de tres estructuras de paso para sortear la Cañada de La Peguerilla, el arroyo Malucas y la carretera también autonómica SG-332, que une Fuentepeelayo con Navas de Oro.

La variante de Navalmanzano se sumaba así a las abiertas ya en esta carretera en Cuéllar (1996), Carbonero el Mayor (1999) y, en Sanchoño (2002).

En el acto de presentación de la obra, el delegado territorial de la Junta en funciones, José Luis Sanz Merino, destacó las mejoras que

supone esta intervención, tanto en la seguridad vial de los conductores, como de los peatones de la localidad de Navalmanzano, por donde pasaban 3.800 vehículos diarios, de los que el 15 % eran camiones. Las obras habían comenzado dos años antes, y, aunque se construyó dentro de los plazos previstos, la aparición de algunos yacimientos arqueológicos retrasó su conclusión, según el jefe del servicio territorial de Fomento, José Antonio Arranz Aguirre. El alcalde, Jaime Herranz Bermejillo (PSOE), destacó el aumento de la seguridad vial que supondrá la obra y que ha conllevado la ordenación de la travesía, donde se han pavimentado 2.200 metros cuadrados de acera, se colocaron 34 farolas. Además se cambió la preferencia de la tra-



La variante de Navalmanzano es la cuarta que se abre en la CL-601 en los últimos años

vesía con la SG-332 entre Navas de Oro y Fuentepeelayo, de modo que se debieron poner señales nuevas para advertir de la reestructuración viaria.

La obra forma parte del traza-

do entre Segovia y Valladolid, cuya conversión en autovía avanzó cuando el Consejo de Gobierno de la Junta aprobó el 19 de noviembre una inversión de 14.202.943 euros y que salió a li-

citación el 23 de diciembre.

En todo caso, esta vía centró algunas polémicas entre la Administración central y la regional sobre la financiación de su desdoblamiento.

BREVES

TRÁFICO



Mariano Fernández regresa a la Jefatura Provincial

Mariano Fernández es desde este mes el jefe provincial de Tráfico de Segovia, cargo que ya ocupase durante 13 años y hasta octubre de 2003, cuando se hizo cargo de la Subdirección General de Normativa y Recursos de la Dirección General de Tráfico (DGT).

SEGURIDAD SOCIAL



Juan Francisco Rodríguez, director del Inss y Tesorería

Juan Francisco Rodríguez fue nombrado en agosto pasado director provincial del Instituto Nacional de la Seguridad Social (Inss) y de la Tesorería General. Ocupó, entre otros puestos, entre 1985 y 1995, la Dirección Provincial del Insalud en Segovia.

INSTITUTO DE EMPLEO



María Dolores Casado se hace cargo del Inem

María Dolores Casado es la nueva directora provincial del Instituto Nacional de Empleo (Inem) desde finales de diciembre de 2004. Casado ha ocupado, entre otros puestos, la Gerencia del Hospital General entre los años 1997 y 2002.

INSTITUCIONES EL RESPONSABLE SE PROPONE ACERCAR LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL AL CIUDADANO

Juan Luis Gordo, subdelegado del Gobierno en Segovia

Su trabajo en la provincia se centrará principalmente en temas relacionados con la seguridad ciudadana, el tráfico y la integración de los inmigrantes

Juan Luis Gordo se convirtió en mayo pasado en el subdelegado del Gobierno en Segovia, sustituyendo así a Manuel Junco. Gordo, que ocupaba la Subdirección General de Atención Sanitaria en el Instituto Nacional de Gestión Sanitaria, ha desarrollado una actividad profesional vinculada a la gestión de la sanidad pública y a la enseñanza universitaria.

El subdelegado, nacido en Sangarcía e ingeniero industrial experto en organización de empresas, había desempeñado varios cargos en las ejecutivas provincial y regional socialistas durante ocho años, como militante de la agrupación local del PSOE en Segovia.

Durante los años 1999 y 1995, fue concejal portavoz del grupo socialista en el Ayuntamiento de Sangarcía. Entre los puestos que ha ocupado a lo largo de su trayectoria profesional, se encuentra la Subdirección General Económica y de Personal del Insalud y se ha responsabilizado de asuntos relacionados con la gestión en los hospitales madrileños 'Severo Ochoa', el Clínico 'San Carlos' y '12 de Octubre'. En sus inicios, fue técnico de gestión en el Hospital General entre los años



Juan Luis Gordo es el subdelegado del Gobierno desde mayo

1983 y 1986 y técnico de función administrativa en la Dirección Provincial del Insalud, en 1986.

Además, fue miembro del co-

mité de redacción del programa sanitario del PSOE para las últimas elecciones generales, celebradas el 14 de marzo pasado, y

asesoró al grupo parlamentario socialista de la Asamblea de Madrid en materia sanitaria en esta legislatura.

Gordo llegó a la Plaza del Seminario con un paquete de objetivos, liderados por su intención de acercar la Administración central al ciudadano. Con este fin, ha puesto en marcha en este año proyectos como la cita previa para los inmigrantes, el impulso de la información telefónica para evitar desplazamientos o el plan en el que en estos momentos trabaja el Ministerio de Trabajo para que las sedes del Instituto Nacional de la Seguridad Social (Inss) de Cuéllar y Santamaría la Real de Nieva se conviertan, a través de la figura de la encomienda de gestión, en centros de recepción de documentos para extranjeros.

Máximo responsable de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, de materias penitenciarias e infraestructuras del Estado, el subdelegado ha mostrado desde su llegada a su nuevo cargo su preocupación por impulsar la relación entre la Administración central y los municipios de la provincia, así como la integración de la población inmigrante en Segovia, entre otros objetivos.

INSTITUCIONES LA SUSTITUCIÓN DE FERRI COMPLETÓ LOS CAMBIOS EN LA ADMINISTRACIÓN PERIFÉRICA

Luciano Muncio, nuevo delegado territorial de la Junta de Castilla y León

Luciano Muncio sustituyó en octubre pasado a María Dolores Ferrí, como delegado territorial de la Junta de Castilla y León. Después de unos quince días de incertidumbre, en los que Ferrí se mantuvo en el cargo, pese a que el consejero de Presidencia, Alfonso Fernández Mañueco, le había comunicado su cese, y que incluso se había despedido de los funcionarios más próximos y de los jefes de servicio, la que fuera delegada territorial desde julio de 2003, fue sustituida finalmente por Muncio.

Con este cambio, la Junta completó las sustituciones de altos cargos en la Administración periférica, que habían comenzado días antes, con los delegados territoriales de Soria, León y Zamora, y la creación de un nuevo consejero de Medio Ambiente y dos vicepresidencias.

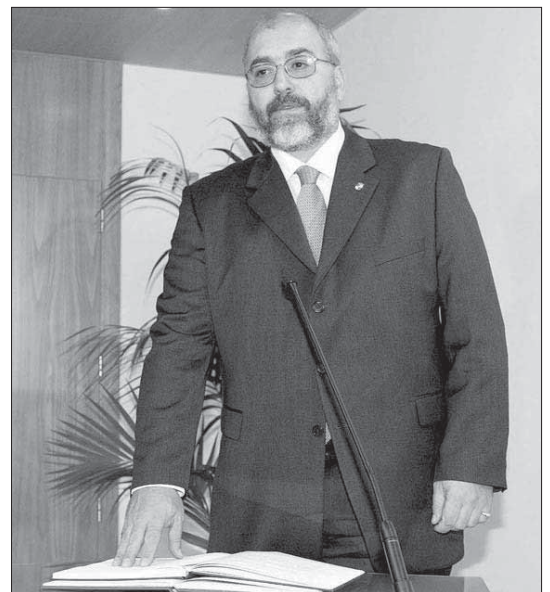
Muncio, quien nació en Segovia en 1958, licenciado en Ge-

ografía e Historia y funcionario del cuerpo facultativo superior de la Junta, ocupaba anteriormente el cargo de arqueólogo territorial en Segovia, puesto que compatibilizó con las labores propias de concejal del PP en el Ayuntamiento de Segovia entre los años 1999 y 2003.

En su trayectoria profesional, Muncio ha pasado por departamentos como Urbanismo, Medio Ambiente, Patrimonio y Actividades Clasificadas.

Entre su experiencia política, se encuentra la responsabilidad de la Concejalía de Obras y Servicios por el PP en el Ayuntamiento de la capital, en el anterior mandato; la Secretaría de Acción Sectorial del Partido Popular en Segovia; y el Área de Participación de esta organización.

El delegado territorial, quien venía trabajando en la Junta en los últimos 17 años, accedió al cargo "con ilusión, responsabilidad y



Muncio se convirtió en octubre en el nuevo delegado territorial

ganas de trabajar", según afirmó. Nada más llegar al cargo, subrayó su intención de "potenciar el trabajo en equipo y la coordinación" entre los distintos servicios de la

Delegación Territorial de la Junta, con el fin de hacer una Administración regional "más próxima y activa" en su relación con los ciudadanos.



Hernández Escorial

POLÍTICA

Fallece el presidente de honor del Partido Popular

El presidente de honor del Partido Popular de Segovia y senador durante cuatro legislaturas (entre los años 1989 y 2004), Pedro Antonio Hernández Escorial, falleció en la madrugada del pasado 29 de octubre.

Hernández Escorial, quien tenía 66 años falleció de un infarto de miocardio en Bilbao, después de permanecer ingresado en estado grave durante unas semanas en un centro sanitario de la capital vasca, tras sentirse indispuerto cuando se encontraba de vacaciones en Santander. Arquitecto de profesión, Hernández Escorial estuvo siempre ligado al mundo de la política segoviana, manteniéndose en la presidencia del PP durante 20 años; y al del deporte, al presidir durante casi dos décadas la Gimnástica Segoviana.

PARTIDOS EL GRUPO SOCIALISTA CIERRA HERIDAS E INCORPORA A JOSÉ LUIS VÁZQUEZ A LA EJECUTIVA

Vázquez y Rubio continúan al frente del PP y del PSOE

De Vicente sustituye a Sanz Merino en la Secretaría provincial de los populares

El PP y el PSOE mantuvieron a sus máximos responsables en la provincia, Francisco Vázquez y David Rubio, tras los congresos que ambos partidos celebraron este año.

Así, Francisco Vázquez continuará en la Presidencia provincial del Partido Popular, al conseguir el apoyo del 94,1 por ciento de los compromisarios que acudieron a la reunión congregual que el PP celebró el pasado 18 de diciembre. Vázquez, también senador y portavoz municipal de los populares en el Ayuntamiento, continuará así al frente del partido en la provincia durante al menos otros cuatro años más. La novedad más relevante del congreso residió en la sustitución de José Luis Sanz Merino por Miguel Ángel de Vicente en la Secretaría provincial de la organización.

Vázquez, quien presentó la única candidatura para la Presidencia del Partido Popular, elaboró una lista con 22 nombres y de la que se constituyó el comité de dirección con siete secretarías. El presidente del PP afirmó, tras la celebración de este congreso, que la organización es "un partido fuerte, unido, eficaz y realista en sus planteamientos, para demostrar que somos un partido de gobierno que no aspira a menos".



Francisco Vázquez y David Rubio fueron reelegidos como principales responsables del PP e IU



Además, Vázquez, tras afirmar que el PP "está preparado ya para gobernar el Ayuntamiento de Segovia", que dirigen el PSOE e IU, adelantó que uno de los objetivos principales del partido será recuperar la Alcaldía de la capital en 2007.

Mientras, David Rubio revalidó la Secretaría provincial del PSOE, con el apoyo del 92 por

ciento de los delegados que asistieron al congreso que se celebró el pasado 18 de julio, en el que presentó la única candidatura para la ejecutiva del partido en Segovia.

Rubio incorporó en la lista a uno de los máximos representantes del sector crítico, el primer teniente de alcalde de La Granja, José Luis Vázquez, con la inten-

ción de "cerrar heridas". Respecto a los objetivos que el secretario provincial socialista se propuso, se encontró aportar "el mejor proyecto para los segovianos". "Segovia es un vehículo con la marcha atrás puesta y hay que relanzarla hacia delante; creemos que una Segovia más joven, más dinámica, más próspera y menos des poblada", subrayó.



José Luis Rodríguez Zapatero saludó a los segovianos que esperaban en la calle el día de su visita

PSOE LOS SOCIALISTAS CELEBRAN SU PRIMER CONSEJO TERRITORIAL

El presidente Zapatero visita Segovia

Segovia se convirtió el 14 de noviembre en la sede del primer consejo territorial que celebró el PSOE, después del 36 Congreso Federal del partido. El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez

Zapatero, lideró la reunión, protagonizada por la preparación del referéndum de la Constitución Europea y la financiación de la sanidad. El consejo, que se celebró en el Torreón de Lozoya,

contó con la asistencia de un buen número de responsables del PSOE de todo el territorio nacional y de cientos de periodistas. Tras el encuentro, los participantes pasearon por la Calle Real.

ELECCIONES

El PP mantiene el liderazgo, aunque el PSOE acorta distancias

El PP mantuvo su liderazgo en la provincia, como se desprende de las elecciones generales que se celebraron el pasado 14 de marzo, aunque el PSOE recortó distancias.

El Partido Popular sumó 52.225 votos en Segovia, un 52,48 por ciento de los emitidos, con lo que volvió a contar con dos diputados en el Congreso, Jesús Merino y Javier Gómez Damendraill. Mientras, el PSOE alcanzó los 39.743 papeletas, un 39,94 por ciento, y es un diputado el que tiene por la provincia en el Palacio de la Carrera de San Jerónimo, Oscar López.

En los comicios generales, los socialistas acortaron diferencias con los populares, les separaron 12,54 puntos, en favor del PP, porcentaje que se elevó al 26,43 por ciento en las elecciones generales del año 2000.

Por lo que se refiere al Senado, el PP dispone de tres repre-

sentantes, Juana Borrego, Francisco Vázquez y Clemente Sanz Blanco, y el PSOE, con uno, Arturo González.

IU continuó siendo la tercera fuerza política en la provincia, aunque sufrió un descenso en los votos, puesto que con un total de 3.428, el porcentaje se colocó en el 3,45 por ciento, frente al 5,18 de hace cuatro años.

En la capital, el PP obtuvo el 46,89 por ciento de los votos, un 13,47 por ciento menos que en 2000, mientras que el PSOE, con el 43,58 por ciento de las papeletas, subió un 12,21 por ciento el apoyo de los ciudadanos. En la provincia, los populares se impusieron en la mayoría de los municipios.

Mientras, Segovia registró la participación más alta de la historia de la democracia en los comicios del pasado 14 de marzo, con un 82,06 por ciento del censo de 122.466 electores.

PATRIMONIO LA CONSEJERÍA DE CULTURA INICIA LOS TRÁMITES PARA EXPROPIAR EL HISTÓRICO INMUEBLE

El Palacio de Enrique IV será público y de uso cultural

El Ayuntamiento tramitó la licencia para la construcción de viviendas en el edificio, que continúa esperando la declaración como Bien de Interés Cultural

El Palacio de Enrique IV, construido en el siglo XV por Juan II para su hijo Enrique y residencia también de los Reyes Católicos, ha continuado siendo noticia a lo largo de este año, doce meses en los que ha seguido constituyendo una permanente preocupación para los segovianos y en los que tampoco ha comenzado la recuperación de un inmueble que se deteriora a marchas forzadas.

El inmueble, adquirido por particulares con la intención de construir viviendas de lujo, recibió la licencia del Ayuntamiento para este proyecto; el municipio estimó que no existía ninguna irregularidad y dio al expediente la misma tramitación que a cualquier otro, manifestando la concejala de Patrimonio Histórico, Concepción Domínguez, que era preferible la construcción de viviendas a la pérdida total del edificio.

Sin embargo, la Junta de Castilla y León no se mostró de acuerdo con esta decisión y decidió poner en marcha un proceso de expropiación para garantizar que el Palacio de Enrique IV será de titularidad pública y tendrá además un uso cultural, entre otras aplicaciones para la ampliación del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. La Junta rechazó la propuesta de la propiedad, que apuntó la posibilidad de que las zonas más interesantes del edificio tuviesen un



El Palacio de Enrique IV permanece apuntalado y se está deteriorando rápidamente

uso cultural y pudiesen ser visitadas por el público.

Mientras tanto, la Junta da los últimos pasos para concluir la declaración del Palacio de Enrique IV como Bien de Interés Cultural (BIC), una cuestión que, debido a los retrasos, ha convertido a la consejera de Cultura, Silvia Clemente, en objeto de las críticas de los procuradores segovianos del Partido Socialista.

Finalmente, el Palacio de Enrique IV tiene abierto un nuevo

frente, en este caso no político sino judicial, ya que la Audiencia Provincial de Madrid embargó 30.000 euros de la venta del inmueble a causa de la reclamación de una ciudadana polaca contra la familia de un abogado segoviano.

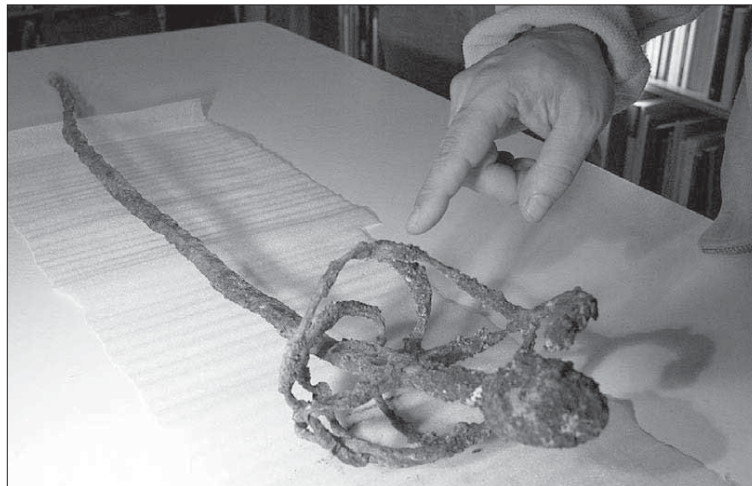
PATRIMONIO

El Alcázar moderniza su zona de recepción de visitantes

El Alcázar, uno de los monumentos segovianos más visitados cada año, estrenaba en 2004 una zona de recepción que evita ya que los cientos de miles de personas que anualmente recorren la fortaleza tengan que aguardar a la intemperie, soportando los gélidos inviernos o los sofocantes veranos segovianos. Alrededor de un millón de euros ha costado la instalación de un nuevo sistema de venta de entradas e ingreso al monumento, totalmente automatizado, en la Casa de la Química.

Por su parte la Catedral, que ha recuperado este año su habitual tranquilidad tras la celebración, en 2003, de la edición segoviana de Las Edades del Hombre, aborda como principal actuación en 2004 la restauración del cimborrio, unos trabajos que comenzaron a finales de año.

PATRIMONIO



El siglo XVII segoviano sale a la luz en San Geroteo

En una ciudad del pasado histórico que atesora Segovia de vez en cuando salen a la luz de manera casual vestigios más o menos relevantes del pasado. En febrero aparecía en la Plaza de San Geroteo, donde operarios municipales retiraban to-

cones con una excavadora, una espada del siglo XVII, de más de un metro de longitud, en buen estado, ya que no le faltan piezas, pero bastante deteriorada. Seis meses después, la pieza era presentada en público después de ser restaurada.

BREVES

PATRIMONIO

Una hormigonera daña el arco de San Cebrián

En el mes de febrero una hormigonera colisionaba contra uno de los pilares del arco de San Cebrián, una de las puertas de la muralla, causando graves daños estructurales. El Ayuntamiento contrató a una empresa constructora que terminó la reparación del arco a finales de abril, y expidió a la empresa propietaria del camión, que circulaba por el casco antiguo con un peso superior al permitido.

PATRIMONIO

San Quirce investiga sobre el canal del Acueducto

La Real Academia de Historia y Arte de San Quirce daba a conocer en septiembre un proyecto que está llevando a cabo para investigar el posible trazado del canal del Acueducto a su llegada al Alcázar, en el subsuelo del parque delantero de la fortaleza. El proyecto, que cuenta con financiación municipal, podría ampliar el conocimiento sobre el principal monumento segoviano.

PATRIMONIO

San Martín vuelve a exhibir sus vidrieras flamencas

La capilla de Santa Catalina de la iglesia de San Martín recuperaba en el mes de septiembre las dos vidrieras flamencas del siglo XVI que presumiblemente fueron creadas para el templo a través de las relaciones de los mercaderes de Segovia con los artistas flamencos de Amberes. Los trabajos de restauración han sido desarrollados por Carlos Muñoz de Pablos.

PATRIMONIO

120.000 euros para el convento de Santa Cruz

La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León firmaba en noviembre un convenio con la Universidad SEK y la Diputación Provincial que permitirá la restauración de la portada de la iglesia del convento de Santa Cruz, inmueble diseñado por Juan Guas en el siglo XVI y ocupado actualmente por la universidad. Las obras contarán con un presupuesto de 127.000 euros.

■ PATRIMONIO MINISTERIO Y JUNTA INCREMENTAN SU APORTACIÓN Y EL AYUNTAMIENTO ACEPTA PAGAR

Las instituciones llegan a un acuerdo para restaurar la Ceca

La polémica que precedió al acuerdo se reproduce por la dilación en la firma

El 16 de septiembre el Ministerio de la Vivienda, la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Segovia alcanzaban un acuerdo para rehabilitar la Casa de la Moneda, abriendo la posibilidad real de recuperar este importante inmueble histórico industrial, tras largos años de problemas legales, eternos procesos de expropiación y, sobre todo, un prolongado abandono y deterioro para el conjunto de edificios creado por Juan de Herrera en el siglo XVI.

El acuerdo cerró largos meses de enfrentamiento entre el Ayuntamiento de la capital, que entendía que, de acuerdo con el protocolo establecido en 1998, no debía participar económicamente en la rehabilitación, puesto que ya realizó un fuerte desembolso para conseguir la propiedad del edificio, y la Junta de Castilla y León, que daba otra interpretación al mismo protocolo y sostenía que el Ayuntamiento segoviano debía colaborar.

La Junta envió al Ayuntamiento un primer borrador de convenio en la que se proponía que el Ministerio aportase un 50 por ciento, la Junta un 30 por ciento y el Ayuntamiento el 20 por ciento restante, mientras el Ayuntamiento pretendía que Ministerio y Junta financiaran las obras al 50 por ciento, ya que el municipio tuvo que invertir 4,8 millones de euros para hacerse con la propiedad del conjunto.

Finalmente, el acuerdo alcan-



La restauración de la Casa de la Moneda de Segovia permanece a la espera de la firma del convenio

zado fijaba, sobre un coste previsto de 7.267.146,66 euros, que el Ministerio de la Vivienda sufragará el 59 por ciento del coste de los trabajos (4.287.616,53 euros); mientras que la Junta aportará el 33 por ciento (2.398.158,40 euros) y el municipio segoviano el ocho por ciento (581.371,73 euros). El calendario de financiación se dejó en tres anualidades, de

2005 a 2007, aunque inicialmente iban a ser cuatro, determinándose que el Ayuntamiento no empezará a pagar hasta 2006.

Mientras el equipo redactor del proyecto de rehabilitación entregaba el proyecto y confiaba en que las obras comenzasen la próxima primavera, la firma del convenio, prevista inicialmente para finales de octubre, se ha ido retrasando,

sin que al cierre de esta edición se haya fijado una fecha concreta; por este motivo, la consejera de Cultura de Castilla y León, Silvia Clemente, ha enviado una carta a la ministra de la Vivienda, María Antonia Trujillo, para que agilice los trámites necesarios, afirmando que la Junta ya ha realizado todos los trámites requeridos para la firma.

■ PATRIMONIO

Los expertos demandan mayor atención para el Acueducto

Varios sillares del Acueducto, que en 2004 ha cumplido 120 años como monumento nacional, presentan un estado "alarmante debido a graves problemas de arenización", de acuerdo con el restaurador Carlos Sanz Velasco, que a finales de año realizó estudio y un informe por encargo del Ayuntamiento.

Para Carlos Sanz, el estado general del monumento no es preocupante, aunque sí es preciso efectuar actuaciones en zonas concretas; el experto aboga además por un plan de control y actuaciones permanente, que además de evitar el desmoronamiento de cantidades millonarias cada cierto tiempo garantizará una mejor preservación del mejor monumento segoviano.

El estudio, que costó unos 18.000 euros y fue financiado gracias a una aportación de Caja Segovia, que mantiene un convenio de colaboración con el Ayuntamiento, ha supuesto el análisis de varias pilas del monumento y servirá para que el Ayuntamiento elabore un plan de actuaciones.

Además de esta iniciativa, el Ayuntamiento ha puesto en marcha otra actuación para preservar el Acueducto; se trata de la constitución de una comisión de asesoramiento sobre el Acueducto en la que están representados Caja Segovia, la Asociación de Amigos del Patrimonio, el Museo de Segovia, la Real Academia de San Quirce y la Junta.

■ PATRIMONIO LA JUNTA PARALIZA LAS OBRAS DEL POLÉMICO EDIFICIO EN CONTRA DE LA OPINIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE LA CAPITAL

La Unión Previsora, un nuevo problema en el entorno del Acueducto

Cuando la situación del edificio "en esqueleto" desde hace casi veinte años, situado junto al Acueducto, se ha desbloqueado y las obras para construir un hotel avanzan a buen ritmo, un nuevo problema amenaza a una de las zonas más sensibles de la ciudad, con la paralización de las obras del edificio que se está construyendo en el solar donde se alzó la clínica de la Unión Previsora.

El edificio, que albergará viviendas y que se construye con licencia, ya que la anterior corporación no recurrió judicialmente su concesión, fue objeto en noviembre de una inspección por parte de técnicos de la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta, que entendieron que la fachada trasera presentaba modificaciones de importancia con respecto al

proyecto y que la superficie y el volumen eran superiores a los establecidos, por lo que la Junta pidió al Ayuntamiento que parase cautelarmente las obras.

El Ayuntamiento entiende, y así lo manifestó públicamente el concejal de Urbanismo, Juan José Conde Arambillet, que no hay razones de atentado contra el Patrimonio que justifique la paralización, y que las irregularidades observadas por los técnicos en la Junta son de poca entidad, habituales en la mayor parte de las obras y legalizables, por lo que desestimó la paralización.

La Junta reaccionó y, a finales de año, la Delegación Territorial ordenaba la paralización provisional, ante la negativa del Ayuntamiento a hacerlo. El alcalde dijo respetar la decisión de la Junta,



El edificio, ubicado en una zona especialmente sensible, ha creado alarma en la ciudad

pero insistió en que no compartía sus argumentos y ya advirtió que si la situación del edificio "en esqueleto" se repite "no será culpa del Ayuntamiento, sino de alguien

que se ha precipitado en sus decisiones".

Además, el Ayuntamiento ha mantenido durante meses negociaciones con la propiedad para

comprar la última planta del edificio y reducir su volumen, sin que la operación, que se estima en más de un millón de euros, se haya cerrado al cierre de esta edición.

CULTURA LAS TRES PRINCIPALES ENTIDADES CULTURALES SUSTITUYERON A SUS RESPONSABLES EN 2004

Tiempo de cambios

Emilio Hernández se incorporó a la Fundación don Juan de Borbón; José María Parreño llegó a la dirección del Esteban Vicente y Víctor Aranda, al Juan Bravo

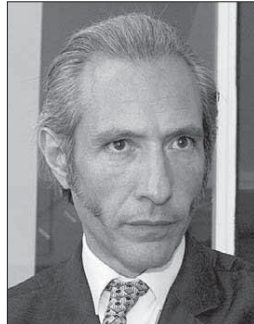
El año que concluye ha sido sin duda de cambios y movimiento en la gestión cultural segoviana, ya que las tres principales entidades culturales de la ciudad, la Fundación don Juan de Borbón, el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente y el Teatro Juan Bravo, han visto incorporarse a nuevas caras a sus puestos de máxima responsabilidad durante los últimos doce meses.

El primero en llegar fue Emilio Hernández, que el 18 de febrero era seleccionado por el Patronato de la Fundación don Juan de Borbón para ocupar el puesto de gerente, vacante desde que concluyese el contrato del anterior responsable, Ángel Colomina Abril, en octubre de 2003. Emilio Hernández, nacido en Cuba en 1948, aunque de nacionalidad española, es actor, director de escena y dramaturgo y ha ocupado diversos puestos de gestión, siendo adjunto a la dirección del Centro Dramático Nacional y el Teatro Español de Madrid y director del Centro Cultural de la Villa de Madrid; desde 1997, es director del Centro Andaluz de Teatro.

El segundo relevo, el que se ha producido al frente del Museo Esteban Vicente, vino impuesto por las circunstancias, ya que a principios del mes de junio el Consejo de Ministros nombraba a la hasta entonces directora del centro segoviano, Ana Martínez de Aguilar, como directora del Reina Sofía. El septiembre, el Patronato del Esteban Vicente designaba como nuevo director al hasta entonces



Víctor Aranda



José María Parreño



Emilio Hernández



Antonia Arranz



Ana Martínez de Aguilar



Ángel Colomina

ces subdirector, el doctor en Historia del Arte José María Parreño, mientras en diciembre se completaba el equipo directivo con la propuesta de Víctor Martín como subdirector.

Pero sin duda la sustitución más polémica fue la de Antonia Arranz, a quien, después de 14 años, la Diputación decidía no renovar su contrato como directora del Teatro Juan Bravo. Arranz se

fue, con un cálido homenaje popular, el 20 de noviembre y el 1 de diciembre, tras un rápido proceso de selección, se incorporaba a la dirección del teatro el madrileño Víctor Aranda.

ARTE

Un nuevo paso adelante para la apertura del Museo de Segovia

El Ministerio de Cultura daba en noviembre un nuevo paso para la apertura del Museo de Segovia, en la Casa del Sol, con la convocatoria del concurso para la musealización del centro, que, de acuerdo con su director, Alonso Zamora, podría abrir a finales de 2005. Mientras, en 2004 continuaron su actividad otros centros como el Museo Zuloaga, dependiente de la Junta, o el Roderobles, de carácter privado.

En cuanto a las galerías de arte, Claustro se ha convertido, sólo un año después de su apertura, en la propuesta de mayor relevancia de las existentes en la ciudad; en doce meses ha contado con artistas como Eloísa Sanz, Jesús González de la Torre, Mariano Carabias o Amadeo Olmos y está celebrando su primer año con una muestra de Luis Moro.

CULTURA



Segovia, cuna de la imprenta, recuerda a Juan Párix

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, inauguró el 7 de mayo en el Torreón de Lozoya la exposición "Juan Párix, primer impresor en España", una muestra que fundamenta que Segovia fue la cuna de la imprenta española y que reu-

nió los ocho libros que el alemán imprimió en la ciudad entre 1472 y 1474. Previamente la exposición pudo verse en el Círculo de Bellas Artes de Madrid y posteriormente a su exhibición en Segovia, en agosto, viajó a Aguilafuente.

ARTE

De Paternosto al arte pop, pasando por La Casa del Siglo XV

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente ha continuado apostando en el año 2004 por una programación de calidad, complementada con actividades tendentes a aproximar el arte contemporáneo a los ciudadanos, y con una propuesta muy especial en este año, una exposición en recuerdo a la trayectoria de la galería de La Casa del Siglo XV.

El año se abrió con una exposición, la primera en España, del artista argentino César Paternosto, 28 cuadros y 15 dibujos que planteaban un recorrido por su obra de madurez, que pudieron verse entre enero y abril. Desde finales de abril hasta comienzos de septiembre, el museo segoviano albergó una muestra dedicada a La Casa del Siglo XV, un centenar de obras de cerca de 80 artistas, en representación de los más de 300 que pasaron por la galería en sus 38 años de trayectoria. Finalmente, una exposición dedicada al arte pop español, que se inauguró a finales de septiembre y podrá contemplarse hasta el próximo 9 de enero.

ARTE

Las salas del Torreón, un escaparate para el arte del siglo XX

El Torreón de Lozoya, principal espacio expositivo de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, inició el año 2004 con un nuevo proyecto, en colaboración con el Ministerio de Cultura y el Reina Sofía, consistente en mostrar todo el arte del siglo XX español a través de cuatro exposiciones.

"Cambio de siglo (1881-1925)" fue vista entre enero y febrero por 13.000 personas, mientras "Vanguardias (1925-1939)" recibió entre abril y mayo 15.000 visitas. Las dos exposiciones restantes están previstas para el año 2005.

Además, Caja Segovia dedicó el verano a una muestra del paisajista catalán Joaquim Mir, que recibió más de 25.000 visitas, y ha dedicado asimismo exposiciones a Isabel la Católica y a Segovia (a través de su colección de grabados antiguos), sin olvidar la exposición de Navidad.

Las Salas de las Caballerizas han mantenido su atención a los pintores segovianos, entre los que este año se han contado nombres de la relevancia de Antonio Madrigal o José María Pérez de Cossío.



Seguridad y servicios

Desde hace más de 30 años, **Iberpistas** (grupo **abertis**) ofrece al usuario de la AP-6 una vía de comunicación segura, cómoda y rápida: 70 kilómetros de autopista que recorren las provincias de Madrid, Segovia y Ávila; con dos túneles unidireccionales en la Sierra del Guadarrama.

En noviembre de 2002 y marzo de 2003 se pusieron en servicio las autopistas AP-51 de Ávila y AP-61 de Segovia, construidas por **Castellana de Autopistas S.A.C.E.** (participada al 100% por **Iberpistas**). Estas nuevas vías mejoran las comunicaciones de la zona conectando estas ciudades con la AP-6 y contribuyendo al desarrollo tanto económico como social de Ávila y Segovia. La gestión y explotación de estas autopistas está integrada con la de AP-6.

Estas autopistas cuentan con medios humanos y técnicos de contrastada profesionalidad y eficacia, lo que, unido a la variedad de servicios ofrecidos, las convierten en un modelo de calidad y seguridad, que es elegido al año por más de 17 millones de vehículos que circulan por el Noroeste de España. Consciente de lo importante que es ofrecer un buen servicio al usuario, **Iberpistas** cuenta con más de 150 personas que se encargan del mantenimiento y conservación de las autopistas y sus instalaciones, y en especial de la vigilancia, atención y asistencia personal, mecánica y sanitaria permanente a los usuarios.

CONTROL DE TRÁFICO

En la localidad segoviata de San Rafael está instalado el Centro de Control. Operativo durante las 24 horas del día, este Centro realiza un seguimiento minucioso de la circulación de las autopistas AP-6, AP-51 y AP-61.

Atendido por dos controladores dependientes del Servicio de Vialidad, el Centro de Control de **Iberpistas** cuenta con modernos medios técnicos para controlar el tráfico de la autopista: 73 cámaras de televisión a través de circuito cerrado, 176 postes S.O.S. (ubicados cada dos kilómetros en exterior y a cada 115 m. en interior de túneles), 13 estaciones meteorológicas (especialmente relevantes teniendo en cuenta la influencia de las inclemencias atmosféricas en la vialidad) y 69 paneles de mensajería variable que permiten a los conductores visualizar la información de las autopistas en tiempo real.

VIALIDAD

El objetivo de **Iberpistas** es mantener en servicio la autopista durante las 24 horas del día y los 365 días del año.

El trazado de las autopistas, que discurre por zonas de montaña en su mayoría con altitud superior a 1.000 metros, requiere una especial atención por parte de los Servicios de Vialidad de **Iberpistas**, con el fin de posibilitar la circulación a pesar de los días de hielo y nieve, propios del entorno. Para ello dispone de 5 vehículos de señalización, 19 máquinas quitanieves, además de las correspondientes naves de almacenamiento de fundentes sólidos y salmuera. Todo ello atendido por personal cualificado que recibe formación específica.

El parque móvil se encuentra repartido por los puntos estratégicos de la autopista:

AP-6.- En San Rafael, (Pk. 57), junto al Centro de Control de **Iberpistas**, en Navas de San Antonio, (Pk. 74), y en Sanchidrián, (Pk. 100) en Nave de Mantenimiento junto al Peaje troncal.
AP-51.- En Berrocalejo de Aragona, (Pk. 98,5), en Base de Mantenimiento próxima a Ávila.
AP-61.- En Ortigosa del Monte, (Pk. 73), en Base de Mantenimiento y peaje troncal de la autopista.



En caso de accidente, **Iberpistas** cuenta con equipos propios de intervención como ambulancia (atendida por sanitario), grúa, camión contra incendios, equipo de atención a accidentes con dotación de rescate de accidentados, y personal preparado para resolver estos sucesos. Los equipos están coordinados con servicios externos, cuando las circunstancias así lo requieren. Además de ello, existe un helipuerto en la Base de San Rafael, para su utilización en la evacuación de heridos cuando la asistencia sanitaria lo requiere.

TÚNELES DE GUADARRAMA

Para salvar la sierra de Guadarrama la autopista AP-6 cuenta entre sus infraestructuras con un túnel en cada sentido de circulación, cuyas características y dotaciones más relevantes son:

Longitudes.- 2.870 m. el de sentido Madrid y 3.340 el de sentido A Coruña.
Pendientes.- 3,46 % descendente en el sentido Madrid y 0,89 % ascendente en el sentido A Coruña.

Gilbos de circulación.- 4,25 y 4,35 m. en sentidos Madrid y A Coruña respectivamente.

Ventilación.- Semilongitudinal en el sentido Madrid y semitransversal en el de sentido A Coruña, con chimenea central que asciende hasta el Aho del León. Esta ventilación, gobernada desde el centro de control, permite mantener la visibilidad y limpieza del aire dentro de niveles adecuados.

Iluminación.- Luminarias cada 10 metros en ambos lados de los túneles, alimentadas por dos compañías eléctricas de forma que en caso de avería en una de ellas, puedan ser alimentadas por la segunda. La intensidad de iluminación en las entradas a los túneles se regula desde el centro de control en función de la luminosidad en el exterior.

Postes S.O.S.- En total existen 55 ubicados a una distancia entre sí de 115 metros.

Cámaras de Televisión en circuito cerrado.- Mediante 33 cámaras de TV se visualiza desde el centro de control cualquier tipo de incidencia en el interior de los túneles, permitiendo una inmediata intervención.



ÁREAS DE SERVICIO

Las áreas de servicio están ubicadas en Villalba y Villacastín, a ambos lados de la autopista AP-6. Estas áreas disponen de todo aquello que resulta necesario para los viajeros y sus vehículos; combustible, restaurantes de distintos tipos, cafeterías, servicios, tiendas, cajeros, etc. Funcionan las 24 horas del día, tienen accesos habilitados para minusválidos y cuentan con amplias zonas de aparcamiento.

RECORRIDOS POR LAS AUTOPISTAS AP-6 (Villalba-Villacastín-Adanero)

Cuenta con 70 Kms. de longitud, que transcurren por los términos municipales de Collado-Villalba, Alpedrete, San Lorenzo de El Escorial, Guadarrama, El Espinar, Navas de San Antonio, Villacastín, Maello, Labajos, Sanchidrián, Muñopedro y Adanero,

siendo el camino natural de comunicación del centro de la nación con la mayoría de las provincias castellano-leonesas, Asturias y Galicia.
AP-51 (Villacastín-Ávila)
Cuenta con 24,4 Kms. que recorren los términos municipales de Villacastín, Santa María del Cubillo, Ojos Albos,

Mediana de Voltóya, Berrocalejo de Aragona y Ávila.

AP-61 (San Rafael-Segovia)

Su longitud es de 27,8 Kms. y transcurre por los términos municipales de El Espinar, Otero de Herreros, Ortigosa del Monte, La Losa, Navas de Riofrio, Hontoria y Segovia.



Su camino más seguro

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO ESTEBAN VICENTE

A todos aquellos que han hecho posible
nuestra labor en este año 2004,
MUCHAS GRACIAS.

CONSORCIO

EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA
MINISTERIO DE CULTURA
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN
EXCMA. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA
IBERPISTAS ABERTIS
CAJA MADRID
EBRO PULEVA, S.A.
ONO

PATROCINADORES

AIHS	FUNCACIÓN ENDESA
CAJA SEGOVIA	FUNDACIÓN TELEFÓNICA
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN	MINISTERIO DE CULTURA
FUNDACIÓN CAJA MADRID	OBRA SOCIAL CAJA MADRID

EMPRESAS AMIGAS DEL MUSEO

DUQUE. Maestro Asador de Segovia	PROINSERGA, S.A.
FUNDACIÓN ICO	SEUR. Logística y Transporte 40, S.L.
IMPRESA TALLER IMAGEN, S.L.	VOLCONSA

AIHS. Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos

Y A TODOS AQUELLOS PARTICULARES QUE SON AMIGOS DEL MUSEO

■ **CINE** LOS PINARES DE LA ZONA FUERON ESCENARIO EN EL MES DE ENERO DEL RODAJE DE VARIAS ESCENAS DE "KINGDOM OF HEAVEN"

Orlando Bloom y Ridley Scott, revolución en Valsaín

El equipo de "Cuéntame" volvió a grabar en la provincia de Segovia

Segovia ha vuelto a cumplir en este año 2004 con su tradición de perfecto plató cinematográfico convirtiéndose, en esta ocasión gracias al magnífico entorno natural de Valsaín, en escenario para una gran producción, "Kingdom of Heaven", de Ridley Scott, con Orlando Bloom como protagonista.

El guapo actor de "El señor de los anillos", película en la que Bloom interpretaba a Légolas, causó a finales de enero una verdadera revolución entre las féminas, que se desplazaron desde distintos puntos de España para intentar ver a su ídolo. El trato del artista no fue siempre el más agradable ni con sus fans ni con la prensa, aunque sí se mostraron

más accesibles tanto su compañero de reparto Liam Neeson como el propio Ridley Scott.

Sin abandonar la gran pantalla, pero abordando la producción nacional, la zona del Pantano de Puente Alta se convertía en septiembre en plató de rodaje para "Oculto", una historia a caballo entre el *thriller* y lo sobrenatural dirigida por Antonio Hernández ("En la ciudad sin límites", "Lisboa") y protagonizada por Laia Marull y Leonardo Sbaraglia.

Una de las escenas que se rodaron en Segovia fue especialmente espectacular, ya que se trataba de una secuencia de acción en la que el coche de uno de los protagonistas sufría un accidente y caía al pantano tras salirse de la calza-



Orlando Bloom, protagonista de "Kingdom of Heaven", durante un descanso del rodaje

da, un trabajo para el que se emplearon hasta tres automóviles.

Cambiando de tercio, Segovia sirvió también para el rodaje de una de las series más exitosas que ha pasado en los últimos años por la pequeña pantalla, "Cuéntame cómo pasó". La popular familia Alcántara se desplazó en junio a la localidad segoviana de La Vellilla, en la serie el Sagrillas natal de

los protagonistas, para rodar los últimos episodios de la pasada temporada.

Esta fue la segunda vez en que Segovia sirvió de escenario para el rodaje de "Cuéntame cómo pasó", que en esta ocasión desplazó a tres de sus principales protagonistas, Imanol Arias (Antonio), Ana Duato (Mercedes) y María Galiana (Herminia).

Finalmente, volviendo al mundo del cine, pero en otro ámbito, la asociación de vecinos de San Lorenzo celebraba la segunda edición de su festival de cortometrajes, con la participación de más de un centenar de trabajos. La entrega de premios se celebró a finales de octubre en el Parador, con la presencia del director Alex de la Iglesia.

PROMOCIÓN E INTEGRACIÓN DE
SERVICIOS GANADEROS

Proinserga, S.A.

AENOR
ER
Empresa
Registrada
ER-0431/2/99



Fábrica

C/ Pinar Chico, s/n
40260 FUENTEPELAYO
Teléfono: 921 - 574032
Fax: 921 - 574568



Oficina

C/Almira, 28
40.001 SEGOVIA
Teléfono: 921 - 425111
Fax: 921 - 437605

■ LITERATURA

Jorge Urrutia gana la décimo cuarta edición del Jaime Gil de Biedma

El madrileño Jorge Urrutia, catedrático de Literatura de la Universidad Carlos III y director académico del Instituto Cervantes, fue el ganador de la décimo cuarta edición del Premio Internacional de Poesía Jaime Gil de Biedma, dotado por la Diputación Provincial con 9.000 euros, por su obra "El mar o la impostura". Los dos accésit, dotados con 3.000 euros cada uno por el Ayuntamiento de Segovia y la Junta de Castilla y León, recayeron en el almeriense José Luis López Bretones y el cordobés Joaquín Pérez Azaústre.

Urrutia señaló durante el acto de entrega, que se desarrolló a mediados de diciembre en el Teatro Juan Bravo, con la ausencia de Pérez Azaústre, que su obra premiada es "una revisión del tema de Ulises, el éxodo continuo desde el punto de vista del hombre contemporáneo", aclarando que se trata de "un libro unitario, que cuenta una historia, no de una colección de poemas".

En mayo, el asturiano Pablo Rodríguez Medina ganaba la vigésimo sexta edición del Premio de Cuentos Emiliano Barral con "La anunciación".



José Luis Mora, coordinador del congreso sobre María Zambrano, durante la presentación

■ LITERATURA UN CONGRESO RECUERDA EL CENTENARIO DE LA ESCRITORA

Segovia, ciudad zambraniana

Segovia ha recuperado en 2004 su condición de ciudad zambraniana para conmemorar el centenario del nacimiento de la pensadora con un congreso internacional, "Pensamiento y palabra: en recuerdo de María

Zambrano", que se desarrolló en el mes de abril, con la participación de expertos nacionales e internacionales en su figura y su obra.

Además, a finales de año el Ayuntamiento de la ciudad ins-

talaba en la calle en la que vivió María Zambrano durante los 16 años que pasó en Segovia, su infancia y primera juventud, en la parte trasera del Torreón de Lozoya, una placa en su recuerdo.

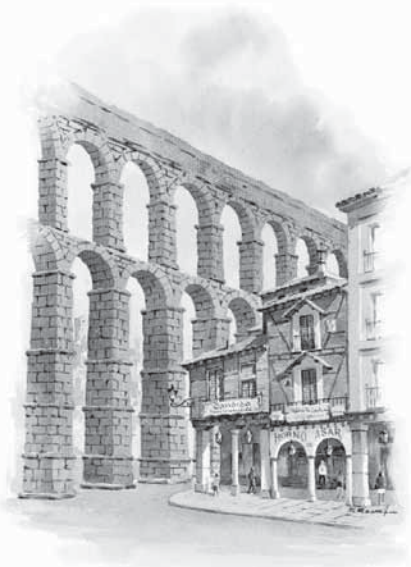
■ LITERATURA

Un año más de actividad cultural en la Tertulia de los Martes

Es una de las actividades culturales con más solera de la ciudad, pero sigue tan viva como el primer día. La Tertulia de los Martes ha contado este año con invitados tan ilustres como Julio Llamazares o Emilio Pascual; ha brindado, junto a numerosos segovianos, su habitual homenaje a Antonio Machado en su casa-museo; y ha publicado, con el apoyo de Caja Segovia, dos nuevos títulos de su colección de narrativa.

Un poco más joven, el ciclo "¿Por qué leer a los clásicos?" alcanzaba su quinta edición y traía a Segovia, entre los meses de enero y febrero, a los poetas Antonio Colinas y José Luis Puerto y al novelista Lorenzo Silva, completando su programa con el escritor segoviano Ignacio Sanz.

Por su parte la editorial independiente segoviana La Uña Rota presentó en octubre su última apuesta literaria, dos volúmenes en los que ha recuperado varios textos inéditos en castellano de Samuel Beckett; se trata de "A vueltas quietas", un relato escrito en sus últimos años de vida, y un volumen con "Deseos del hombre", un texto teatral, y "Carta alemana", larga misiva a un amigo.



Mesón de Cándido

Plaza del Azoguejo, 5 40001 SEGOVIA
Tif: 921 425 911 Fax: 921 429 633

"Toda persona que honre esta casa, cualquiera que sea su nacionalidad o condición, merece el respeto y toda clase de atenciones a que está obligada la hospitalidad castellana"

Cándido:
Mesonero Mayor de Castilla

Portico Real

Ctra. Segovia a la Granja 40004 SEGOVIA
Tif: 921 440 836 Fax: 921 444 668



CULTURA SEGOVIA SE SUMÓ A LOS ACTOS DE CONMEMORACIÓN DEL QUINTO CENTENARIO DEL FALLECIMIENTO DE LA REINA CASTELLANA

Doce meses con Isabel

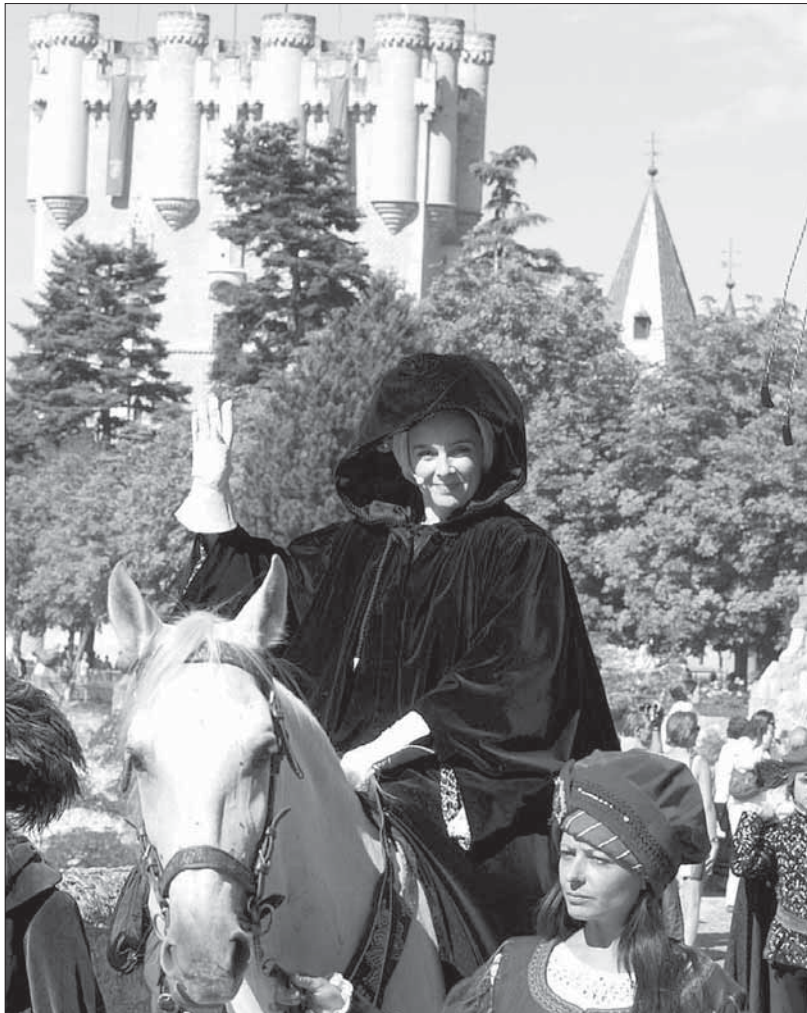
La recreación de la proclamación de la soberana fue seguida por miles de personas

El 26 de noviembre de 1504 falleció en Medina del Campo Isabel I, Reina de Castilla, conocida por la Historia como Isabel la Católica. 500 años después, el año 2004 ha estado jalonado de múltiples actos para conmemorar el quinto centenario de la muerte de la soberana, un acontecimiento al que Segovia, la ciudad en la que Isabel fue coronada reina de Castilla, no ha permanecido ajena, acogiendo una amplia programación de actividades.

Sin duda, el acto central de las celebraciones fueron las recreaciones de la proclamación de Isabel como Reina de Castilla, un acto con el que Segovia recuperó su papel central en la Historia de la época, cuando el 13 de diciembre de 1474, la princesa fue proclamada soberana. A lo largo del segundo y tercer fines de semana de septiembre, los actos fueron seguidos por miles de ciudadanos.

Bajo la dirección de Manuel Canseco, que contó con un amplio equipo de voluntarios segovianos, la conocida actriz Silvia Marsó encabezó el elenco de actores profesionales que se encargaron de recrear, a partir de un guión de Dominica Contreras López de Ayala, los acontecimientos que se sucedieron tras el fallecimiento de Enrique IV, hermano de Isabel, que murió sin descendencia.

Las campanas tocando a duelo por la muerte del rey Enrique anticiparon la salida del Alcázar del cortejo de la princesa, que recorrió a caballo un corto trayecto, por la ronda de Juan II, hasta acceder al Enlosado de la Catedral. "Juro ante Dios y ante la señal de la Cruz y por las palabras de los Santos Evangelios que miraré por el pro y bien común de los dichos mis reinos de Castilla y de León, y procuraré con todas mis fuerzas de acrecentar los dichos reinos y que no los dividiré ni enajenaré", juró Isabel, recibiendo después el juramento de pleitesía de los representantes de la ciudad, para volver posteriormente al Alcázar.



Silvia Marsó, encarnando a Isabel de Castilla, saluda durante su recorrido por las calles de Segovia

En los dos fines de semana, la recreación de la proclamación estuvo acompañada por músicas y danzas de la época, a cargo tanto de grupos profesionales como se-

mi-profesionales segovianos, mientras fueron muchos los ciudadanos que se animaron a seguir los actos ataviados con trajes de época, alquilados para la ocasión

a una empresa especializada madrileña.

Además, a lo largo del fin de semana, se desarrollaron numerosas actividades complementa-

rias, desde la instalación de un mercado medieval en la Plaza de San Esteban a diversas actuaciones teatrales y musicales vinculadas a la reina y su época.

FUTURO

Una iniciativa con espíritu de continuidad

A finales del mes de septiembre, tras la celebración de las dos recreaciones de la proclamación de Isabel como Reina de Castilla, la consejera de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, la segoviana Silvia Clemente, proponía a los responsables de las distintas instituciones que colaboraron en el evento la creación de una comisión que evalúe los resultados y trabaje para garantizar su continuidad en los próximos años. La consejera, que se dirigió a los responsables institucionales por carta, abrió la posibilidad de que otros colectivos segovianos se impliquen también en el proyecto. La Junta entiende que los actos conmemorativos, que a lo largo del año han supuesto una inversión cercana a los once millones de euros en el conjunto de la Comunidad, tuvo en Segovia uno de sus momentos más sobresalientes, ya que en el segundo fin de semana, el que registró mayor número de espectadores, asistieron a los actos alrededor de 20.000 personas. Con un presupuesto de más de 695.000 euros, el desarrollo de los actos fue posible gracias a un convenio en el que participaron la Junta de Castilla y León, la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, el Ayuntamiento de Segovia, la Diputación Provincial y Caja Segovia.

BREVES

PENSAMIENTO

Curso de Historia dedicado a la reina

La Real Academia de Historia y Arte de San Quirce dedicó a la figura de Isabel la Católica la vigésimo quinta edición de su Curso de Historia de Segovia, que se desarrolló entre los meses de enero y marzo. Expertos españoles y extranjeros analizaron diversos aspectos de la vida de la soberana, desde su proclamación como reina a la Concordia de Segovia.

MÚSICA

Tres conciertos para Isabel I

La Sociedad Filarmónica de Segovia también quiso sumarse a los actos del quinto centenario del fallecimiento de Isabel la Católica dedicando su habitual ciclo de primavera, patrocinado por la Fundación Nicomedes García Gómez, a la música de su época. Fueron tres conciertos, celebrados en el mes de mayo, que devolvieron a Segovia los sonos del siglo XV.

CONGRESO

La música del siglo XV, a debate

Segovia acogió en el mes de mayo el Simposio Internacional "La música en tiempos de Isabel la Católica. Teoría y praxis", organizado y patrocinado por la Junta de Castilla y León, a través de la Fundación Siglo, y en el que tomaron parte unos 60 expertos españoles y extranjeros. El objetivo, conocer mejor la música española y europea del siglo XV y su relevancia social.

EXPOSICIÓN

La soberana, de cerca, en el Torreón

El Torreón de Lozoya acogió durante los meses de octubre y noviembre una exposición que pretendía acercar a segovianos y visitantes a la figura de Isabel de Castilla y que fue recorrida por más de 33.000 personas. Pinturas, grabados, monedas, libros, joyas, piezas textiles y documentos, como el acta de la proclamación de Isabel como Reina, conformaron la muestra.

CINE

Isabel de Castilla, en la gran pantalla

La Obra Social y Cultural de Caja Segovia desarrolló en noviembre un ciclo de cine, preparado por la Filmoteca de Castilla y León por encargo de la Junta, centrado en el reflejo que la figura de Isabel ha tenido en la gran pantalla. "La espada negra", "Alba de América", "Juana la loca", "La reina Isabel en persona" y "1492: la conquista del paraíso" fueron los títulos elegidos.

1989-2004 • Ya son quince años materializando tus ideas, creciendo e imaginando contigo...



www.rydrotulacion.com



rótulos, impresión digital, letra corpórea, identidad corporativa, diseño gráfico, diseño industrial, diseño 3D, mobiliario urbano rotulación de vehículos, diseño y panelado de fachadas, expositores de productos, vallas publicitarias, señalización, iluminación, estructuras, displays, aplicaciones de transferibles, etc.



■ TEATRO

El Juan Bravo ha acogido este año cuatro estrenos nacionales

El Teatro Juan Bravo ha continuado siendo en este 2004 un punto de referencia dentro de las artes escénicas españolas y ha acogido cuatro estrenos nacionales, incluyendo dos piezas infantiles ("La maldición de Sesamus", de los segovianos Mutis, y "Viaje al centro de la tierra", de Rayuela) y un espectáculo de danza contemporánea ("A ojos cerrados", de Ananda Dansa), además de "El lindo don Diego", de Morboria.

El Juan Bravo fue también, un año más, una de las principales sedes del Festival Internacional de Teatro de Títeres, Titirimundi, que en mayo de este 2004 alcanzó décimo octava edición y llenó salas, calles y plazas con más de 350 espectáculos a cargo de 42 compañías procedentes de 19 países.

También continuaron desarrollando su actividad otras iniciativas teatrales segovianas, como la Muestra del Andrés Laguna, que en abril llegó a su vigésimo séptima edición, o la Semana de Teatro Aficionado de la Albuera, en mayo alcanzó la vigésimo segunda edición.

Este 2004 que ahora concluye fue también importante en la trayectoria de la directora de escena segoviana Ana Zamora Tardío, que consolidó su carrera con la presentación en el Teatro de la Abadía de Madrid de "Auto de la Sibila Casandra" y el estreno en Almagro de un nuevo montaje, "Auto de los cuatro tiempos", de Gil Vicente.



Un momento de la actuación de La Cuadra de Sevilla, en la plaza de toros, en julio pasado

■ CULTURA LA FUNDACIÓN DESCUBRE LA PLAZA DE TOROS COMO NUEVO ESPACIO

Un nuevo enfoque para el Festival Internacional

Segovia acogió múltiples manifestaciones musicales durante el año

La llegada de Emilio Hernández a la dirección de la Fundación don Juan de Borbón supuso un giro en el Festival Internacional, la actividad puntual más destacada que desarrolla la entidad a lo largo del año, con la apertura a otros ámbitos culturales y a otros tipos de públicos, además de la adopción de la plaza de toros como nuevo espacio; las actuaciones de Tomatito, Antonio Canales y La

Cuadra de Sevilla, dirigida por Salvador Távora, fueron los espectáculos más destacados, junto a las actuaciones, más clásicas, de la Semana de Música de Cámara.

Además, la Fundación mantuvo su apoyo a otras actividades musicales promovidas por distintos colectivos, desde Folk Segovia o el Festival Folklórico Internacional de La Esteva a la Semana de Música de Sacra, pasando por el

Premio Nacional Agapito Marazuela, que este año recayó en Manuel Luna y la Escuela Provincial de Folklore de Guadalajara.

Otras muchas asociaciones y colectivos continuaron desarrollando actividades musicales de gran calado; es el caso de la Sociedad Filarmónica, la Fundación Villa de Pedraza y sus Conciertos de las Velas, o Caja Segovia y sus Veladas Musicales en el Torreón.

BREVES

ARTE

Segovia cede 13 piezas para la muestra "Testigos"

Tras la celebración, en 2003, de la edición segoviana de Las Edades del Hombre, la provincia contribuyó en 2004 con 13 piezas a la colección que se exhibió en la catedral de Ávila bajo el nombre "Testigos". La mayor parte de las piezas segovianas procedían del Archivo Catedralicio, incluidos algunos valiosos libros, aunque también aportaron obras el Museo Diocesano y varias iglesias de la provincia.

CULTURA

El Festival de Magia de Caja Segovia, una cita original

El Festival de Magia de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, una actividad que se puso en marcha el año pasado y que destaca por su originalidad, desarrolló en abril de este año su segunda edición. El mago Antón, Riversson y Jorge y Manolo, dos de los magos más jóvenes de España, constituyeron el programa que se desarrolló en la Sala Caja Segovia.

CULTURA

El Festival de Narradores, apuesta estival

Tras cinco ediciones, el Festival de Narradores Orales, que organiza el Ayuntamiento de Segovia y dirige Ignacio Sanz, se ha convertido en una de las citas imprescindibles en el comienzo del verano segoviano. Este año, el festival duplicaba su presupuesto, hasta llegar a los 90.000 euros, ampliaba sus sesiones y se extendía a nuevos espacios, incluidos algunos barrios.

CULTURA

La Academia de Ciencias sigue fiel a su ciclo segoviano

La Real Academia de Ciencias continuó fiel a su cita con los segovianos y desarrolló entre octubre y diciembre una edición más, la sexta, de su Programa de Promoción de la Cultura Científica y la Tecnología. Nuevamente, los segovianos tuvieron la oportunidad de escuchar a eminentes expertos en Biomedicina, Física, Química, Matemáticas o Medio Ambiente.

■ MÚSICA FITO & FITIPALDIS Y EL CANTO DEL LOCO PROTAGONIZARON OTROS CONCIERTOS DESTACADOS

Bisbal reunió a unas 9.000 personas en la Ciudad Deportiva de La Albuera

En el ámbito de la música joven, la cita más destacada del año fue la que unos 9.000 segovianos protagonizaron con David Bisbal en la Ciudad Deportiva de La Albuera el 27 de junio. En su primera actuación en Segovia, el "triumfito" más exitoso ofreció un concierto de dos horas, en las que repasó sus temas más conocidos e hizo las delicias de sus fans.

Otros conciertos destacados fueron los protagonizados por El canto del Loco, que reunió en junio a unas 4.500 personas en un concierto a favor del proyecto "Solidarios" de Canal 4, y Fito & Fitipaldis, el grupo de moda este año, que llenó en diciembre el aforo del Frontón Segovia; este último concierto estuvo organizado por los hermanos Santana, que siguen con su programación continuada en Bar Santana.



David Bisbal, en un momento del concierto que ofreció en la Ciudad Deportiva de La Albuera



Santamaría abraza al veterano abogado tras entregarle la distinción como hijo adoptivo

■ **SOCIEDAD** LA DIPUTACIÓN DESTACA SU CONDICIÓN DE "BIÓGRAFO DEL PUEBLO"

Manuel González Herrero recibió el título de Hijo Adoptivo de la Provincia

El abogado e historiador Manuel González Herrero recibió en junio el nombramiento de Hijo Predilecto de la Provincia concedido por la Diputación de Segovia en atención a su trabajo de investigación y divulgación de la historia, la cultura y las tradiciones de la provincia a lo largo de toda su trayectoria profesio-

nal. La entrega de esta distinción tuvo lugar en el salón de Plenos de la Diputación Provincial en un acto presidido por el presidente de esta institución, Javier Santamaría, al que también asistieron una amplia representación de las autoridades locales y provinciales. Santamaría destacó el carácter "segoviano y se-

govianista" del homenajeado, al que definió como "el biógrafo del pueblo segoviano". Indicó además que González Herrero "ha recorrido la provincia remarcando siempre desde la cercanía y el afecto que todo pueblo es un producto de su historia, y que somos lo que nos han hecho quienes nos precedieron".

■ **COMUNICACIÓN ENCUESTAS**

El Adelantado, abierto a la sociedad segoviana

Las sondeos de Segovia Opina han sido referencia obligada para conocer la opinión de los ciudadanos en 2004

Fiel a su compromiso con la sociedad segoviana que mantiene desde hace un siglo, EL ADELANTADO DE SEGOVIA ha prestado sus páginas a la opinión de los segovianos sobre los asuntos más candentes de la actualidad a través de las encuestas mensuales realizadas por Segovia Opina, la sección demoscópica de Matiz Comunicación.

De este modo, y empleando siempre criterios científicos rigurosos en la selección de los encuestados y en la tabulación y compilación de los datos, las encuestas de EL ADELANTADO se han convertido en referencia obligada para los agentes sociales y políticos de cara a conocer la opinión de los segovianos sobre los asuntos que más les preocupan.

En el primer trimestre del año, las elecciones del 14 de marzo marcaron la actualidad segoviana, y los resultados del sondeo electoral realizado por el periódico decano de la prensa segoviana se aproximaron bastante a los que arrojaron las urnas en la jornada electoral en la provincia.

Posteriormente, asuntos como la Casa de la Moneda, la peatonalización del centro histórico el Palacio de Enrique Ivo la evaluación del primer año del equipo de Gobierno municipal al frente del Ayuntamiento fueron planteados en las distintas encuestas mensuales, en las que han partici-

pado cerca de 2.000 segovianos procedentes de todos los sectores sociales.

Por otra parte, Roberto Frías, de Banco Sabadell, y Celia de Francisco, de Publicis, resultaron los ganadores del XXIV Toreno de Mus de El Adelantado de Segovia, una convocatoria que en febrero reunió a más de 200 profesionales del mundo de la publicidad y el periodismo en una jornada de competición pero marcada por el compañerismo y la amistad.

Las instalaciones del Rancho de la Aldegüela, en Torrecaballeros, fueron escenario de interesantes y disputadas partidas de mus en las que las parejas finalistas las formaron Juan Serrano (Teleanuncio) y Paul Herranz (El Adelantado de Segovia), así como la integrada por Antonio Benavent (El Adelantado de Segovia) y Paz Chousa (Siri Comunicación).

EL ADELANTADO quiso también estar cerca del deporte segoviano entregando los premios a los triunfadores de la pasada temporada. Los jugadores de la Gimnástica Segoviana Barto, Ricardo y Morín, Seco y André de Caja Segovia, Jaime del CD La Granja y Víctor Pérez del Monteresma fueron los jugadores galardonados por su magnífica trayectoria durante la pasada temporada, en un acto que tuvo lugar en el Restaurante La Floresta.

AUTOCARES

SEGOTURING S.L.

**SERVICIO DISCRECIONAL
ESPAÑA-EUROPA**

Jardinillos de San Roque, 5
40002 SEGOVIA

Tel. 921 44 45 01
Fax 921 44 29 26

NUEVAS INSTALACIONES A SU SERVICIO
C/ Guadarrama, 38 Teléfono 921 42 80 78
Polígono Ind. "El Cerro" SEGOVIA

RIGARVE, S.A.

- * NEUMATICOS TODAS LAS MARCAS
- * ALINEACION
- * AMORTIGUACIONES
- * FRENOS
- * CAMBIOS DE ACEITES
- * LLANTAS DE ALUMINIO

Carretera de Soria, 25
Teléfono 921 43 00 08 - 921 43 00 02

SEGOVIA

Servicio a turismo,
vehículos industriales
y agrícolas.

LA MÁS MODERNA
TECNOLOGÍA
Y PERSONAL
ESPECIALIZADO

Jardín Botánico, 3
Teléfono: 921 42 58 24

■ **SOCIEDAD** LOS REYES ASISTIERON EN EL PALACIO DE LA GRANJA A LA BODA DE LAURA PONTE Y BELTRÁN GÓMEZ-ACEBO

La Familia Real, entre el glamour y el luto

Don Felipe y Doña Letizia acudieron al funeral de un compañero de armas del Príncipe de Asturias

La presencia de la Familia Real en Segovia durante 2004 estuvo marcada entre la alegría y el glamour de un enlace matrimonial y la tristeza y el recuerdo emocionado hacia un compañero de armas desaparecido por una larga y cruel enfermedad.

Apenas cuatro meses antes de casarse, los ahora Príncipes de Asturias, se reunían el pasado 27 de marzo en Torrecaballeros con un grupo de amigos en una cena para celebrar el cumpleaños del comandante Ramiro Minguela, compañero de Don Felipe de Borbón en la XLIV promoción de la Academia General Militar de Zaragoza, aquejado entonces de una dolorosa enfermedad. Ya como marido y mujer, Don Felipe y Doña Letizia asistían en la Academia de Artillería al funeral por el alma de su compañero y amigo celebrado en el patio de ordenes del antiguo convento de San Francisco, hoy sede del centro de enseñanza militar.

Don Felipe de Borbón y Doña Letizia Ortiz siguieron con emoción el acto religioso, y el Príncipe de Asturias tuvo oportunidad de rendir un último homenaje a su compañero de armas cuadrándose y realizando el saludo militar ante la hornacina en la que reposan sus cenizas, en el que fue uno de los momentos más emotivos del acto.

De la tristeza de un funeral, la Familia Real pasó a la alegría de un nuevo enlace matrimonial que se produjo en septiembre en la colegiata del Real Sitio de San Ildefonso entre Beltrán Gómez Acebo de Borbón, hijo de la Infanta doña Pilar y sobrino de los Reyes, con la modelo gallega Laura Ponte,

Los Reyes, los Príncipes de Asturias, los Duques de Lugo y de Palma figuraban entre los más de quinientos invitados al enlace, en una tarde soleada y calurosa a los pies de la Sierra de Guadarrama, donde se concentraron un gran número de medios de comunicación nacionales y más de un millar de personas que aplaudieron con entusiasmo sobre todo la presencia de los Príncipes de Asturias, entonces todavía con la condición de recién casados.

Tras la ceremonia, los invitados se trasladaron a Cabanillas del Monte, un núcleo de Torrecaballeros, en donde se celebró el banquete de bodas.

Una lista de invitados de lo más heterogénea, en la que figuraban compañeras de profesión de Laura Ponte, como las modelos Nieves Álvarez o la embarazada Martina Klein, el periodista Pedro Erquicia, la baronesa Thysen o el príncipe heredero de Noruega, Haakon Magnus, que estuvo sin su esposa Mette Marit.

En un histórico edificio, un esquioteo del siglo XVIII, propiedad de la familia Peñalosa, especialmente decorado, se celebró el banquete, en el que se sirvió un menú a base de un aperitivo con jamón de Jabugo, queso curado de oveja, de Espirido; consomé de tomate, tostas de codornices escabechadas y de bacalao confitado, croquetas de hongos (*boletus edulis*), langostinos crujientes, torreznos, tartar de solomillo y ensalada de colas de cangrejo de río con mango y gambas.

El plato central consistió en cabrito asado para cerrar con un ponche segoviano de la pastelería El Alcázar



Los Reyes de España posaron con Beltrán Gómez-Acebo y Laura Ponte tras la ceremonia nupcial



Don Felipe de Borbón y Doña Letizia Ortiz asistieron al funeral del comandante Minguela en la Academia

**¡Felices Fiestas
y próspero
año 2005!!**

**AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA**

SOCIEDAD EL CAMINO DE SANTIAGO, MENSAJEROS DE LA PAZ Y ENRIQUE DACOSTA FUERON LOS GALARDONADOS

Juan Vicente Herrera entregó los premios de la Fundación Cándido

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, entregó en Valladolid los premios que por primera vez convoca la Fundación Cándido Mesonero Mayor de Castilla para distinguir el esfuerzo y la dedicación de personas e instituciones que hayan destacado en los ámbitos de la promoción de Castilla

y León, Labor Social e innovación gastronómica. El Camino de Santiago, el padre Angel García, fundador de la Ong "Mensajeros de la Paz" y el cocinero Enrique Dacosta fueron los galardonados en un acto que tuvo lugar el uno de diciembre, día en el cual se conmemora el nacimiento del inmortal restaurador segoviano



El padre Angel García recibe su premio de manos de Herrera

BREVES

CIRILO RODRIGUEZ

Tomás Alcoverro, ganador de la vigésima edición

El corresponsal del periódico "La Vanguardia" en Beirut, Tomás Alcoverro, uno de los más veteranos reporteros españoles, ganó el XX Premio de Periodismo Cirilo Rodríguez. Convocado por la Asociación de la Prensa de Segovia, en memoria del periodista segoviano en esta edición resultaron finalistas el delegado de "El País" en Bruselas, Carlos Yámoz, y el enviado especial de TVE a Irak, José Antonio Guardiola.

FIESTA AGUEDAS

Karmentxu Marín, "Matahombres" en Zamarramala

La periodista Karmentxu Marín recibió en febrero el título de "Matahombres de oro" que el concejo de mujeres de Zamarramala otorga cada año con motivo de las fiestas de Santa Agueda, que se celebran en este popular barrio segoviano desde hace más de 700 años. La folclorista y divulgadora María Luisa García fue la responsable de dar lectura al pregón festivo

MOVIMIENTO VECINAL

Juan Bautista Mullor, elegido presidente

Juan Bautista Mullor se convirtió en abril en el nuevo presidente de la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos. Mullor sustituyó a Manuel Flores, que dimitió de la Presidencia a finales de enero. Además, este año hubo cambio en la presidencia de la asociación de San José, a la espera de una solución para el barrio de San Lorenzo, cuya junta directiva presentó la dimisión

RELIGION

La diócesis celebró el Congreso de Renovación de la Parroquia

Cerca de 300 personas procedentes de todos los grupos, movimientos y asociaciones de la diócesis de Segovia participaron en el I Congreso de Renovación de la Parroquia, en el que se marcaron las líneas de trabajo de la iglesia segoviana para los próximos años. El congreso fue inaugurado por el obispo Luis Gutiérrez.

COLEGIO UNIVERSITARIO DE SEGOVIA

Adscrito a la Universidad Complutense de Madrid

DERECHO
Escuela de Práctica Jurídica

ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS

PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS

INGENIERÍA TÉCNICA EN INFORMÁTICA DE GESTIÓN

COLEGIO UNIVERSITARIO DE SEGOVIA

Información:
C/Trinidad, 3 * 40001 * Segovia
Telf: 921 46.31.32 - 46.25.16 / Fax: 921 46.25.19
Internet: <http://www.cuniversitariosegovia.com>

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

Con la colaboración de: DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA



La cabecera de la manifestación del 12 de marzo congregó a todos los representantes políticos, sociales y económicos de la provincia

■ **11-M** CERCA DE 40.000 SEGOVIANOS EXPRESARON EN LAS CALLES SU FIRME RECHAZO A LA VIOLENCIA

Todos unidos contra el terror

La solidaridad con las víctimas de los atentados de Madrid hizo que los ciudadanos participaran en la manifestación más importante registrada en la historia de Segovia

Nadie quiso faltar. Anonadados por la conmoción del mayor atentado terrorista de la historia de España, los segovianos respondieron a la desmesura de la barbarie terrorista con un emocionante ejemplo de civismo y democracia al participar masivamente el 12 de marzo en la manifestación más multitudinaria registrada en la capital, que reunió a más de 40.000

personas. En la cabecera de la manifestación, sujetando la sobria pancarta que recogía el lema común de todas las manifestaciones que se celebraron ese día en España, las autoridades locales y provinciales y los representantes de todos los colectivos políticos, económicos y sociales de la provincia unieron sus fuerzas para expresar el rechazo más absoluto

a la violencia y a la amenaza del terrorismo. El recuerdo a las víctimas del 11 de marzo llevó a algunas localidades segovianas a protagonizar algunas emotivas iniciativas, como en los casos de Valseca y Cabañas de Polendos, cuyos ayuntamientos decidieron dedicar algunos de sus lugares comunes a las personas que fallecieron en esa trágica jornada.

La amenaza terrorista llevó también a Segovia la preocupación por la seguridad ante la posibilidad de nuevos atentados islamistas, y para ello, efectivos del Ejército realizaron durante varias semanas labores de vigilancia en los tramos del ferrocarril que unen la capital con Madrid en localidades como Ortigosa del Monte o San Rafael.

■ EJERCITO

Tres directores en un año para la Academia de Artillería

La Academia de Artillería vivió una atípica situación en 2004, año por el que pasaron por la dirección del centro de enseñanza militar tres generales. En enero, José María Santos González hubo de dejar el mando de la Academia al ascender a general de división, siendo reemplazado por Juan Martín Villalón, que tomó posesión a mediados de febrero. Cinco meses más tarde, los cambios en la cúpula del Ejército hicieron que Martín Villalón fuera requerido para un alto cargo en el Ministerio de Defensa, y por ello fue reemplazado por el actual director del centro, el general Luis Díaz-Ripoll Isern, que tomó posesión en agosto

BREVES

JUSTICIA

El fiscal jefe de Segovia, ratificado por cinco años

El Consejo de Ministros ratificó en junio la propuesta del Fiscal General del Estado, Cándido Conde-Pumpido para confirmar a Antonio Silva Jaraquemada como fiscal jefe de la Audiencia Provincial de Segovia. Silva llegó a Segovia en 1999 procedente de la fiscalía de Toledo.



2003.— Consolidación del Plan Provincial de Gestión de Residuos. Supresión de Vertederos y Reciclaje de Basuras.
Por una Segovia sostenible. Nuestro compromiso con el medio ambiente.

Ahora, el medio ambiente depende de ti

- Contenedores de vidrio
- Contenedores de papel
- Contenedores de residuos urbanos
- Contenedores de envases (proximamente)

En estudio la gestión de otros residuos urbanos



Junta de Castilla y León

DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

■ **SUCESOS** EN LOS ÚLTIMOS MESES SE REGISTRARON MÁS DE MIL ACCIDENTES CON 386 VÍCTIMAS

Las carreteras se cobran casi cincuenta vidas durante 2004

El mes más trágico fue octubre en el que fallecieron nueve personas

Las carreteras segovianas se cobraron 46 vidas este año, según fuentes de la Dirección General de Tráfico cuyas estadísticas reflejan que octubre, con nueve personas fallecidas, fue el mes más trágico de 2004.

Las vías de la capital y provincia registraron más de mil accidentes y la DGT tenía contabilizados hasta finales del mes de noviembre 664 siniestros sin víctimas frente a los 386 sucesos que sí ocasionaron heridos de diversa consideración. Así, hasta las mismas fechas 455 personas resultaron heridas leves, 155 graves y 43 muertas (cifra que hay que añadir heridos fallecidos del mes de diciembre).

Si se analizan estos datos por carreteras, en las vías nacionales perdieron la vida veinte personas

en 494 accidentes (de ellos 331 sin víctimas). Por otra parte, las carreteras autonómicas y provinciales registraron 556 accidentes, 333 sin tener que lamentar daños personales frente a los 223 siniestros cuyo balance fue de 23 muertos, 81 heridos graves y 81 heridos leves.

ESTADÍSTICAS POR MESES

En enero se produjeron un total de 103 accidentes con 4 personas fallecidas, 14 heridos graves y 37 heridos leves. En febrero se registró un importante descenso de accidentes, con 69 siniestros, y únicamente perdió la vida una persona, 10 más resultaron heridos graves y 17 heridos leves. Por su parte, en marzo coincidió el número de personas fallecidas y heridos graves aunque los heridos

ACCIDENTES ENTRE ENERO Y NOVIEMBRE DE 2004							
		SIN VÍCTIMAS	CON VÍCTIMAS	MUERTOS	GRAVES	LEVES	TOTAL ACCIDENTES
CARRETERAS NACIONALES	A-6	87	31	3	21	50	118
	A-51	0	0	0	0	0	0
	A-61	8	4	1	0	4	12
	N-I	66	56	6	18	55	122
	N-VI	32	20	4	10	27	52
	N-110	93	33	5	15	37	126
	N-601	9	6	1	6	2	15
	N-603	30	9	0	4	14	39
SG-20	6	4	0	0	8	10	
TOTAL NACIONALES		331	163	20	74	197	494
AUTONÓMICAS		138	123	15	36	166	261
PROVINCIALES		44	57	6	30	53	101
POBLACIÓN		151	43	2	15	39	194
SUBTOTAL		333	223	23	81	258	556
TOTAL GENERAL		664	386	43	155	455	1050

Dirección General de Tráfico

leves ascendieron a 38 en 83 accidentes registrados.

En abril el número de accidentes fue algo menor aunque aumentó el número de fallecidos, un total de tres. Las carreteras más conflictivas fueron, una vez más, las nacionales al contrario de lo que ocurrió en mayo donde la única persona que perdió la vida lo hizo en una vía provincial.

El mes de junio fue uno de los más trágicos y hubo que lamentar la muerte de ocho personas en 110 siniestros. Además, resulta-

ron heridas graves 27 personas y 43 fueron heridos de carácter leve.

Julio contabilizó 4 muertos, 21 heridos graves y 45 leves en 92 accidentes mientras que agosto, con 96 accidentes, tuvo el mismo número de personas fallecidas, 14 graves y 59 personas heridas leves. En septiembre murieron 5 personas en 75 accidentes y en octubre, el peor mes de la provincia, fueron nueve las personas que perdieron la vida frente a las cinco que lo hicieron en el mes de noviembre.

■ **JUSTICIA**

Los colombianos que asesinaron a un compatriota, condenados a 25 años de cárcel

Los ciudadanos colombianos Juan David A.S. y Juan José L.C. fueron condenados en julio por la Audiencia Provincial de Segovia a 25 años de cárcel cada uno como autores del asesinato con alevosía de su compatriota Francisco Antonio Sánchez Munera, además de otros delitos de daños y tenencia ilícita de armas, después de que el jurado popular que les juzgó les considerase culpables.

La sentencia aceptaba asimismo la petición de penas realizadas por el Ministerio fiscal, que solicitó para cada uno de los dos acusados 20 años de cárcel por asesinato, dos por tenencia ilícita de armas y tres por los daños causados al vehículo.

Además, se pedía una indemnización de 132.000 euros, más 1.850 por los daños en el coche, para la hija del fallecido; 88.000 euros para su compañera sentimental y 16.000 euros para sus padres, cantidades que también han sido estimadas en la sentencia.

■ **SUCESOS** LA POLICÍA VIGILÓ VARIAS OBRAS DE LA CAPITAL Y SU ALFOZ

Catorce constructoras denunciaron la existencia de una red de extorsión

Cartoce constructoras denunciaron durante el mes de julio la existencia de una red de extorsión que, según señalaban sus propietarios, está compuesta por algunas personas que coaccionan a los responsables de las empresas para que paguen una cantidad económica a cambio de garantizarles la seguridad en las obras. Así, denunciaron, quienes no acceden a dicha proposición sufren robos y daños en los días siguientes.

El subdelegado del Gobierno; Juan Luis Gordo, confirmó la existencia de este problema, bandas organizadas cuyos pertenecientes obligan a los empresarios a pagar cantidades que oscilan entre los 500 y los 1.500 euros mensuales, en función de la magnitud de la empresa y de la obra en que estén trabajando.

Por este motivo, varias obras de la capital y alrededores, zonas donde fueron denunciados los hechos, contaron con vigilancia policial "durante el día y la noche", explicaba el subdelegado quién añadía que se estaba trabajando y dando respuesta "a aquellas obras que consideramos que tienen un mayor riesgo".

Juan Luis Gordo confirmó que, en el mes de junio, se procedió a la detención de un total de ocho

ACTUACIONES

Ocho personas de etnia gitana fueron detenidas en el mes de junio por su presunta relación con 'las mafias organizadas'

personas: "Las detenciones se hicieron porque la Policía Nacional consideró que había suficientes indicios aunque estamos hablando de supuestos hechos y presuntos delincuentes", subrayó. Sin embargo sí que apuntó que fueron numerosos los robos denunciados aunque, por motivos de seguridad, no detalló el número exacto de los casos.

El modus operandi de los extorsionadores consiste en visitar a los encargados de obra para proponerles la custodia de la obra a la vez que les advierten de las consecuencias que pueden sufrir si no contrataban sus servicios. Y con el fin de conseguir sus propósitos — y como amenaza, según algunas empresas de Segovia— sufren robos de material e, incluso, daños y quebrantos en la maquinaria de la empresa a la que quieren extorsionar.

MODUS OPERANDI

Los extorsionadores ofrecían servicios de vigilancia y advertían del 'peligro que correría la obra' si no se contrataban

Posteriormente y tras aceptar la empresa estos servicios, los delincuentes dotan supuestamente a la obra de un vigilante, que según estos mismos empresarios, se limitan a colocar un cartel informando de la existencia de un guarda "para que entre ellos sepan que ya han pagado y evitar quitarse el trabajo unos a otros", añadieron fuentes del sector, que además relataron que "como mucho se dan una vuelta por la obra una o dos veces a la semana".

En aquellos momentos, los constructores advirtieron de que este problema afecta a su vez a los propios consumidores ya que se produce un aumento en el coste final de la vivienda. Gordo destacó que "esta Subdelegación va a actuar en defensa de los derechos y libertades de los ciudadanos" por lo que, matizó, "no vamos a permitir ningún tipo de extorsión".

BREVES

'OPERACIÓN PINO'

La Guardia Civil desarticuló una banda dedicada a la explotación de rumanos

La Guardia Civil detuvo a diez personas integrantes de una banda organizada, de las que cinco de ellas ingresaron en prisión, que se dedicaban a captar a jóvenes rumanos en su país con promesas de trabajo bien remunerado, a los que una vez introducidos en España explotaban laboralmente. El instituto armado explicó que la operación, que recibió el nombre de "Pino", comenzó en el mes de diciembre de 2003, cuando agentes de la Comandancia de Segovia observaron un repentino aumento del número de ciudadanos de nacionalidad rumana en la comarca segoviana de Cuéllar. Las investigaciones llevadas a cabo permitieron conocer la existencia de un grupo de ciudadanos rumanos afincado en Cuéllar, perfectamente organizado, que se dedicaba a captar en su país a jóvenes compatriotas a los que prometían un trabajo bien remunerado en España, así como un alojamiento digno previo pago de 1.000 euros.

'OPERACIÓN TENADA'

Seis personas fueron detenidas por su pertenencia a una banda de robo de ganado

La Guardia Civil detuvo a seis personas como presuntos autores de un total de 62 robos de ganado en establos y majadas, así como de la sustracción de gasóleo en ocho provincias españolas, seis de ellas de Castilla y León. La operación, denominada Tenada, se inició en enero de 2003 por parte de la Comandancia de Soria, y concluyó el pasado 20 de marzo después de tres actuaciones en las provincias de Segovia, Burgos y Palencia, donde se produjeron numerosos registros de domicilios y locales de ganado; según informó el Instituto Armado. Como consecuencia de dichas actuaciones se intervinieron un total de 276 cabezas de ganado ovino y caprino, útiles y material de ganadería, diversos electrodomésticos y también vehículos. La operación concluyó con la detención de seis personas a los que se acusa de ser supuestos autores de varios delitos de robos con fuerza, hurto, receptación, encubrimiento, falsificación de documento público e incendio.

■ **SUCESOS** FUERON RESCATADOS POR EFECTIVOS DE EQUIPOS DE MONTAÑA DE LA GUARDIA CIVIL

Dos montañeros pierden la vida cerca de Peñalara

Los excursionistas, que pertenecían a un gupo de nueve personas, fallecieron al caer a un cortado en la Sierra de Guadarrama

Efectivos del equipo de montaña recuperaron el día 18 de enero los cuerpos de dos excursionistas fallecidos al caer a un cortado en Peñalara, en la Sierra de Guadarrama. Los montañeros, pertenecientes al club Alpino madrileño Entrevías, se habían perdido un día antes cuando ellos y otros siete componentes se separaron de la excursión formada por cuarenta personas, todas ellas pertenecientes a dicho club.

Los fallecidos eran el agente de la Policía Municipal de Madrid Fernando Martínez Espeso, de 57 años, y el joven Rafael López Durán, de 35 años. Durante el suceso también resultaron heridos de gravedad la única mujer del grupo, cuyo nombre responde a las iniciales A.B.V.V., que fue trasladada a un hospital de Madrid con doble fractura en los dos fémures y de clavícula y J.G.G., varón, con rotura de costillas, que fue atendido en el Hospital General de Segovia. Asimismo también fueron atendidos en el complejo hospitalario segoviano con síndromas de hipotermia y cansancio, J.M.T.C., de 26 años; O.D.S., de 30 años y su hermano J.D.S., de 34 años, J.H.S. y D.S.G.

Según informó la Guardia Civil, los equipos de rescate localizaron a los desaparecidos en la madrugada del domingo, en una zona denominada como "Majada Hambrienta", en término municipal de San Ildefonso. Los equipos de rescate tuvieron que enfrentarse a unas condiciones climatológicas

▼ **NAVACERRADA**



Un esquiador madrileño murió cuando practicaba 'snowboard'

Un hombre de 26 años, Miguel Angel V. G., nacido y domiciliado en Madrid, falleció el 4 de enero al sufrir un accidente cuando practicaba "snowboard" en una zona próxima a la estación de Nava-

cerrada. El cadáver fue rescatado por un helicóptero y trasladado hasta la carretera CL-604 (Navacerrada-Cotos) donde el médico certificó su muerte y el juez ordenó el levantamiento del cuerpo.

gias muy adversas que dificultaron y entorpecieron la búsqueda. Así, el teniente Mendel ponía de manifiesto que hicieron frente a temperaturas de hasta veinte grados bajo cero, nieve, hielo y ventisca.

En el operativo participaron

medio centenar de personas, entre miembros del Servicio de Rescate e Intervención en Montaña (Sereim) con base en el puesto de la Guardia Civil del Puerto de Navacerrada, y del Equipo de Rescate e Intervención en Montaña (Ereim), de Riaza (segovia), junto

con el SERCAM, Cruz Roja y patrullas de Seguridad Ciudadana.

Tras el rescate, los cadáveres fueron llevados al Tanatorio 'San Juan de la Cruz', en la capital, donde se les practicó la autopsia. Un día más tarde, los cuerpos sin vida fueron incinerados en Madrid.

■ **SUCESOS**

Un anciano de Torregutiérrez falleció tras sufrir una agresión

El anciano Benigno Cerezo Marín, de 78 años, agredido en julio en Torregutiérrez, de donde era vecino, falleció un mes más tarde en el Hospital General de Segovia, donde permaneció desde entonces en estado de coma.

Los golpes durante la presunta discusión y posterior pelea que mantuvo Cerezo con un vecino de la localidad, parecen la causa más probable de su muerte. Tras la pelea, en la que habría recibido varios golpes en la cabeza con un objeto contundente, Cerezo fue trasladado al complejo hospitalario, donde ingresó con un traumatismo craneoencefálico y pronóstico muy grave.

▼ **OTERO DE HERREROS**



El piloto de un velero sin motor perece tras estrellarse en una finca

Fernando Cancela Frías, de 44 años de edad, murió tras estrellarse con el velero sin motor que pilotaba en una finca de la localidad de Otero de Herreros. Durante dos días, sus restos mortales así como el vehículo se encontraron en paradero desconocido. En su búsqueda participaron 22

patrullas de la Guardia Civil, además de equipos de rescate e intervención en montaña de Riaza y Navacerrada (Madrid), así como un helicóptero de la Guardia Civil, otro del Servicio Aéreo de Rescate y avionetas de Aviación civil y del aeródromo segoviano de Fuentemilanos.

BREVES

MALOS TRATOS

Segovia no queda exenta de la violencia doméstica

Dos hombres fueron detenidos en febrero por sendas agresiones a sus esposas. El subdelegado del Gobierno, manifestó en noviembre que se han denunciado 112 casos de malos tratos durante 2004. De estas denuncias, 65 corresponden al ámbito rural, mientras que las 47 restantes, a la capital. Además, en 2004, los juzgados de Instrucción han dictado un total de 57 órdenes de protección, 21 en la capital y 36 en la provincia,

DETENCIONES

Siete detenidos por su relación en una agresión sexual

Agentes de la Policía Nacional detuvieron en mayo a dos hombres de nacionalidad marroquí como supuestos autores de un delito de agresión sexual, a otras dos personas por no haberlo impedido y a otras tres por haber intentado sobornar a la víctima para que cambiara su declaración acusatoria. Los hechos tuvieron lugar en la provincia.

TRÁFICO DE DROGA

La Guardia Civil se incautó de 208 kilogramos de hachís

La Guardia Civil se incautó en mayo de casi 208 kilogramos de hachís en la que representó la mayor aprehensión realizada en cuanto a tráfico de drogas en la capital y provincia. Gracias a esta operación, fue detenido un hombre de nacionalidad marroquí acusado de un delito de tráfico de drogas tras ser sorprendido cuando transportaba 207,700 kilogramos de hachís en un vehículo.

PALAZUELOS

La fábrica de DYC sufrió el robo de numerosas botellas

Varios desconocidos sustrajeron en el mes de julio varios palés de botellas de whisky y otros licores de la factoría que tiene DYC en la provincia. Aprovechando que la mayor parte de la plantilla se encontraba de vacaciones, los ladrones emplearon un camión tras amenazar y dejar incommunicado al guarda de seguridad que se encontraba en el interior del recinto

¡¡EXTRA EXTRA!!



EL ADOSADO

SIMPLEMENTE. INTENTAMOS MANTENER LA DIGNIDAD

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — NÚMERO EXTRAORDINARIO - RESUMEN DE

RESUMEN DE

ENERO

YA AVISAMOS DE LO QUE SE LE VENÍA....

ANTONIO Y VEZOYIN, humoristas de postín

Les ofrecemos, en rigurosa primicia informativa, el cartel anunciador de la programación del Teatro Juan Bravo para la nueva temporada 2004 - 2005

FEBRERO

DUELO EN EL O.K. CORRAL EL TERCER SHERIFF SE LE ATRAGANTÓ

ANTONIO Y VEZOYIN, humoristas de postín

"POR UN PUÑADO DE EUROS"

¡Dioses de diligencias de gatillo fácil, sheriffs morocos o pardillos... ¡todos contra todos en aquel pueblo sin ley!

MARZO

UN

DESDE EL HUMOR. Y SOLO CON LA FUERZA VOSOTROS NO OS OLVIDAREMOS A ELLOS NO LES PERDONAREM

MAYO

EL CIELO Y LA TIERRA PASARÁN Y ZAMORA Y SU MUSEO NO SE ESTRENARÁN

CHAS, procure que salga bien la foto, porque en cuanto se la entregue a éste ya no la volverá a ver nadie

JUNIO

EL "TALANTE ZAPATERO", FAMOSO EN EL MUNDO ENTERO

Cariiiiisimo Zapatini: Como me caassses a los mariconaaasss, te rompo también ésta

¡Cariiiiisimo Zapatini!

JULIO

AZNAR NO SE RESIGNA A JUBILARSE

Les decía aquí a las compañeras que ¿cuando se viene Aznar?

SEPTIEMBRE

SI ES RENOVARSE O MORIR LA OPCIÓN B HAS DE ELEGIR

¡Ni lo intentes Marianin! ... me he dado Superglú en las suelas

¿No quiere por las buenas? ¡Pues pal asilo por las malas

OCTUBRE

YO QUIERO SER HOSTELERO E INVADIR EL MUNDO ENTERO

EXCEPTO BEVEDORES DE COGNILLO

NOVIEMBRE

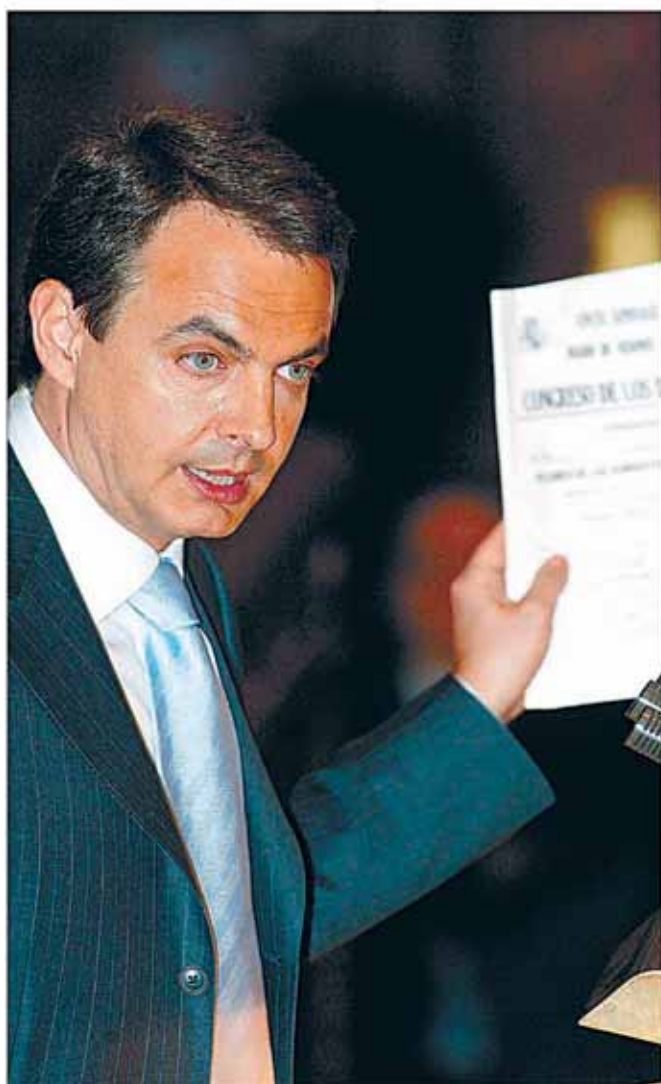
LA CABEZA DEL SE LA OFRECEN AL

EL ADELANTADO

www.eladelantado.com

DE SEGOVIA

viernes 31 de diciembre de 2004



14-M. EL PSOE GANA LAS ELECCIONES GENERALES

La llegada del leonés José Luis Rodríguez Zapatero a La Moncloa se deja sentir

Aunque el Partido Popular continuó siendo la fuerza política más votada en la Comunidad, los socialistas pasaron del 32,17 por ciento de los sufragios obtenidos en el año 2000 al 41,90 por ciento conseguidos el pasado mes de marzo

Casi todas las encrucijadas políticas de 2004 tienen una fecha de origen, el 14 de marzo, momento en el que el Partido Socialista de José Luis Rodríguez Zapatero se hace con la victoria en las elecciones generales.

El cambio de Gobierno provocó que por primera vez en ocho años el partido instalado en La Moncloa sea diferente al del Colegio de la Asunción, lo que derivó en no pocas tensiones y polémicas entre ambas administraciones. También supuso la sustitución de un presidente de Gobierno 'vallisoletano' aunque nacido en Madrid, José María Aznar, por otro también de la tierra, ya que Zapatero es leonés.

Por lo que se refiere a los resultados de estas elecciones generales, el Partido Popular cedió al PSOE tres de los 22 diputados que tenía en la región, con lo que en esta legislatura ocupa 19 escaños en la Cámara Baja, frente a los 14 asientos obtenidos en la Comunidad por los socialistas.

Además, el efecto Zapatero se dejó sentir en León, única provincia de la región donde el PSOE ganó las elecciones y dio la vuelta al resultado de 2000, al obtener tres diputados frente a los dos del PP.

Los socialistas también arañaron un escaño al PP en Burgos y Salamanca, donde ambas formaciones empataron a escaños. En el resto de provincias, el Partido Popular obtuvo un parlamentario más que el PSOE.

De estos datos se deduce que

Castilla y León sigue siendo una de las comunidades que más apoyo brindó al PP, con el 50,43% de los votos emitidos, lo que la situó, tras Murcia, en la segunda región en sufragios recibidos. No obstante los populares perdieron un 5 por ciento de los votos recibidos en 2000, cuando lograron el 55,68 por ciento y 22 diputados.

Por su parte, los socialistas se hicieron con uno de sus mejores resultados al pasar del 32,17% de los sufragios hace cuatro años al 41,90% de los votos y subir de los 11 parlamentarios a los 14. Mientras, el PP de Castilla y León mantuvo su mayoría en el Senado

con 25 parlamentarios frente a los 11 del Partido Socialista. Eso sí, perdió dos representantes en la provincia de León que pasaron al Partido Socialista con el 96,19 por ciento de los votos escrutados.

MINISTROS DE LA TIERRA. Por otro lado, cabe destacar que la entrada del leonés Rodríguez Zapatero sentó también en el Consejo de Ministros al salmantino Jesús Caldera (ministro de Trabajo), al leonés José Antonio Alonso (Interior) y la vallisoletana María Jesús San Segundo (Educación). En un segundo nivel, el burgalés Octavio Granado fue nombrado secretario de Estado de la Seguridad Social y la leonesa Amparo Valcarce, secretaria de Servicios Sociales. Como es lógico también cambió el delegado del Gobierno al sustituir Miguel Alejo a Isaías García Monge.



Foto de familia del Consejo de Ministros celebrado en León. / P. GARCÍA (ICAL)

RECUERDO PARA EL 11-M

Las elecciones generales más atípicas de la historia de España se desarrollaron sin demasiados incidentes. Sin embargo, los colegios electorales mostraron además de los habituales accesorios como cabinas, mesas, papeletas, urnas... algunos elementos más que indicaban lo inusual de estas elecciones generales. Banderas a media hasta, crepones negros, pancartas y cartulinas colgadas en las paredes con recortes de prensa o lemas en contra del terrorismo y a favor de la paz. Un colegio soriano exhibió un folio donde se podía leer: «Alberto, Laura y su marido hoy no pueden votar» y debajo, en el suelo, velas encendidas. Todo esto, y sobre todo la mirada seria de los votantes que acudieron masivamente a las urnas fueron el recuerdo a la masacre que tan sólo tres días en Madrid acabó con la vida de 192 personas.

En cuanto a las reacciones en Castilla y León, tras conocer los resultados el presidente de la Junta y presidente regional del PP, Juan Vicente Herrera, se comprometió a colaborar con firmeza con el Gobierno central, a pesar de que resaltó que el PP «sigue siendo la primera fuerza en Castilla y León».

La política de Zapatero permitió también al PSyL de Ángel Villalba mover ficha de forma diferente en el tablero político de la Comunidad, mientras el PP denuncia continuamente agravios surgidos, según ellos, de los acuerdos del PSOE con ERC.

Hay que añadir que la llegada de Zapatero al poder permitió a León acoger el 23 de julio y por primera vez en la democracia, una reunión del Consejo de Ministros. Durante los días previos se generaron grandes expectativas de inversión como consecuencia de la promesa electoral del PSOE de poner en marcha un plan extraordinario denominado Plan del Oeste. Finalmente se aprobaron partidas de 4.000 millones de euros con críticas desde el PP por el «escaso cumplimiento» del plan extraordinario.

Igualmente, la ciudad de León acogió otros acontecimientos como la cumbre hispano-alemana el pasado 8 de noviembre con la participación de Gerhard Schröder, a quien Zapatero llevó de 'tapas' por el barrio Húmedo y el Congreso Iberoamericano de Personas con Discapacidad.

Otra ciudad de la región, en este caso Segovia, acogió el 15 de noviembre la constitución del Consejo Territorial del PSOE, un nuevo órgano que reúne a todos los presidentes autonómicos y secretarías regionales.

ICAL/SPC / VALLADOLID

CLIMA POLÍTICO TRAS EL 14-M

Tras el cambio de color político, la Junta y el Gobierno chocan en continuos conflictos

La política de Zapatero a lo largo de estos nueve meses ha causado no pocos conflictos políticos en el seno de la Comunidad Autónoma.

La primera tensión surgió en el mes de junio tras anunciar el Ministerio de Medio Ambiente su intención de retirar un helicóptero contra incendios de la base aérea del puerto el Pico (Ávila) y reubicarlo en la Iglesuela, en la provincia de Toledo.

La Junta achacó el asunto a una decisión política y rechazó los argu-

mentos de estrategia contra el fuego defendidos por el Gobierno. Finalmente, el helicóptero se mantuvo «para adoptar decisiones que tranquilicen a los ciudadanos», según aseguró la nueva ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona.

Sin embargo, las relaciones polémicas con esta ministra no acaban aquí, ya que el principal frente de discusión se centra en la intención de reducir la presa de Castrovido (Burgos), un proyecto aprobado por el Gobierno del PP tras muchos años de retrasos.

La rebaja de la cota en once metros ha ocasionado manifestaciones, declaraciones, ida y vuelta de cartas entre responsables políticos y anuncios de recursos ante los tribunales de justicia.

La tercera gran polémica cuando aún no se ha cumplido un año se produjo por la salida de documentos catalanes del Archivo de la Guerra Civil en Salamanca. El conflicto, aún abierto, se inició con un acuerdo en el Congreso de los Diputados sobre la adopción de una solución consensuada sobre las

reclamaciones de papeles por parte de nacionalistas catalanes, a los que se suman peticiones procedentes de otras comunidades como Aragón y Comunidad Valenciana. De esta forma, se abre una brecha institucional que en estos momentos se encuentra en su momento más álgido.

Sin ser estas las únicas crisis abiertas, El Ejecutivo central y el regional han mantenido discrepancias sobre casi todos los asuntos abordados hasta el momento.

ICAL/SPC / VALLADOLID

ENCONTRONAZOS

Las polémicas generadas entre el Gobierno de Rodríguez Zapatero y el de Juan Vicente Herrera surgieron desde el primer momento y por casi todas las cuestiones. Las reuniones solicitadas por el presidente y los consejeros de la Junta con sus homólogos en Madrid fueron el primer chispazo, ya que tardaban mucho en producirse y no dieron los resultados apetecidos, según denunciaban desde la Junta.

Igualmente, la cesión de suelo del Ministerio de Defensa para la construcción de viviendas sociales y otros asuntos no menos importantes jalonaron el año de 'encontronazos', a pesar de que Herrera y Zapatero celebraron una reunión amable y llena de acuerdos.

HERRERA REMODELA EL GOBIERNO AUTONÓMICO



Foto de familia del nuevo Ejecutivo autonómico tras la toma de posesión celebrada en el Colegio de la Asunción el 14 de octubre. / EDUARDO MARGARETO (ICAL)

Un nuevo equipo para mejorar la comunicación con los ciudadanos

El presidente de la Junta nombró vicepresidentes a María Jesús Ruiz y Tomás Villanueva y recuperó a Fernández Carriedo para Medio Ambiente • La oposición criticó duramente un cambio «regresivo»

El rumor de posibles cambios en las consejerías del Ejecutivo regional comenzó a sonar de manera fuerte después del verano con todo tipo de declaraciones. Tras varios avisos, el 11 de octubre, el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, comunicó el nombramiento de María Jesús Ruiz, hasta entonces consejera de Medio Ambiente, como vicepresidenta primera y portavoz, mientras que el consejero de Economía y Empleo, Tomás Villanueva, también fue designado vicepresidente segundo.

Por su parte, el palentino Carlos Fernández Carriedo regresó al Ejecutivo regional para relevar a Ruiz en Medio Ambiente.

Los nuevos cargos tomaron posesión el jueves 14 de octubre en un acto en el Colegio de la Asunción donde se realizó la fotografía oficial del nuevo equipo de Gobierno. Herrera se convirtió de esta forma en el tercer presidente de una comunidad del PP que abre una crisis de Gobierno después de los resultados electorales del 14-M, tras las remodelaciones de Francisco Camps (Comunidad Valenciana) y Manuel Fraga (Galicia).

Con este cambio, el presidente de la Junta aseguró que deseaba mejorar la coordinación política de la Junta y la comunicación con la opinión pública, según expresó él mismo tras reunirse con los 83 altos

EL AÑO DE RUIZ

María Jesús Ruiz se ha convertido en la primera vicepresidenta sin cartera que ha tenido Castilla y León en los más de 21 años de autonomía de la región, una etapa en la que nueve personas han ejercido este cargo, si bien compatibilizándolo con las responsabilidades de una consejería. Además a este nuevo cometido Ruiz sumó el pasado 2 de octubre un puesto como vocal en el Comité Ejecutivo Nacional del PP. La vicepresidenta dijo tener «mucho ilusión» para afrontar su cometido y anheló que el nombramiento no sea visto como «discriminación positiva».

cargos de la Administración regional. No obstante, con anterioridad rechazó en numerosas ocasiones la existencia de una crisis en su gobierno.

Mientras, las críticas no se hicieron esperar y desde el PSOE, Ángel Villalba aseguró que los cambios en la Junta «colisionan con los presupuestos regionales» ya que el reparto de consejerías «no se va a poder corresponder con las partidas de cada departamento».

Los socialistas sostuvieron que la remodelación era «regresiva» y que convertía a Fernández Mañueco «en el botones del Gobierno regional».

ICAL/SPC / VALLADOLID

MOCIÓN DE CENSURA EN LEÓN

Amilivia asesta su gran golpe de efecto

La Unión del Pueblo Leonés (UPL) también se situó en la palabra crisis después de que su líder y fundador, José María Rodríguez de Francisco, anunciara el abandono de la formación por desavenencias con su secretario general, Joaquín Otero.

De Francisco salió entonces de la UPL en el Ayuntamiento de León y, acompañado por la concejala Covadonga Soto, otorgó pocos meses más tarde su apoyo a una moción de censura a favor de Mario Amilivia (PP), quien sustituyó al

frente de la Alcaldía al socialista Francisco Fernández. La situación provocó la convocatoria y amenaza de ruptura del Pacto Antitransfuguismo, una reunión protagonizada por el cruce de insultos entre PP y PSOE. Además esto provocó una reacción en cadena que desembocó en varias mociones de censura en otros municipios. Poco después, Amilivia denunció que Fernández firmó cientos de decretos con partidas millonarias en sus últimos días de mandato.

ICAL/SPC / VALLADOLID



Mario Amilivia recibe el bastón de mando como alcalde de León. / P. GARCIA (ICAL)

CONGRESOS

El PP renueva su confianza en Herrera hasta las elecciones

El Partido Popular celebró a lo largo del año que acaba su congreso regional y los nueve provinciales. El primero tuvo lugar el 20 de noviembre en Salamanca y en él Juan Vicente Herrera obtuvo un respaldo del 98,1 por ciento. En el encuentro también se estableció una clara división entre las responsabilidades institucionales y políticas.

En el congreso, que transcurrió sin sorpresas, se apeló a la unidad de partido para acercarse a la sociedad castellano y leonesa. Mientras Acebes criticó a Zapatero por «arrodillarse ante Carod Rovira», Herrera dirigió su discurso hacia el abandono de los personalismos «porque el partido está por encima de las personas». El broche de oro lo puso el presidente del PP, Mariano Rajoy, quien desaprobó la actitud del PSOE «por utilizar el patrimonio para negociar con sus socios de gobierno».

Asimismo, los congresos provinciales del PP se celebraron a mediados de diciembre, no sin tensiones en varias provincias, especialmente en Zamora y Burgos. Aunque finalmente no hubo dos candidatos en ninguna provincia, los 'populares' zamoranos y burgaleses dejaron ver su malestar con sus ausencias o votos en blanco.

Los elegidos fueron Isabel Carrasco (León), Francisco Vázquez (Segovia), Javier Marqués (Soria), Villanueva (Valladolid), César Rico (Burgos), Julián Lanza (Salamanca), Martínez Maíllo (Zamora), Fernández Carriedo (Palencia) y Antón Sanz (Ávila).

ICAL/SPC / VALLADOLID

El PSCyL refrenda a Villalba al frente de la dirección con un apoyo del 90%

El Partido Socialista de Castilla y León eligió el 9 y el 10 de julio para su cita interna con las urnas. El congreso regional de esta formación se celebró en Palencia, donde se refrendó a Ángel Villalba al frente de la dirección regional con un apoyo del 90,3 por ciento.

En este escenario Villalba renovó al 58,8 por ciento de su Ejecutiva y presentó al PSCyL como una alternativa clara para ganar las elecciones y «ser el partido de la gente». Además sostuvo que su eterno rival, el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, era un «paleta por reunirse tan sólo con las autonomías gobernadas por el Partido Popular». En este encuentro participó el ministro de Trabajo, Jesús Caldera.

En la cita nacional del PSOE, la vallisoletana Soraya Rodríguez fue nombrada secretaria federal de Medio Ambiente.

ICAL/SPC / VALLADOLID

PLAN DE INTERNACIONALIZACIÓN

La Junta prepara el desembarco de las empresas en el exterior

Juan Vicente Herrera viaja a Polonia, Francia y Estados Unidos para impulsar el Plan de Internacionalización y logra compromisos firmes de multinacionales como Microsoft o Boeing

El desembarco en los mercados internacionales ha sido la gran apuesta económica de Castilla y León durante el año 2004. La plasmación de esta actuación encaminada a que la región subsista en unos mercados cada día más globalizados y competitivos se concretó en el Plan de Internacionalización 2004-2007, que se presentó el 16 de febrero y que incluye cinco grandes líneas de acción: información, formación, promoción, cooperación y captación de inversiones, con un presupuesto de 55 millones de euros.

El plan, un ambicioso programa de cooperación entre la Junta, las Cámaras de Comercio y el Ixex, tuvo su primer reflejo en la apertura de un centro de negocios en Polonia, con un viaje institucional a este país que encabezó el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, el pasado 4 de mayo.

Como resultado de esta visita, la Agencia de Desarrollo Económico y la Agencia Polaca de Información y de Inversiones Extranjeras firmaron un convenio para facilitar posibles inversiones de empresas de Castilla y León en Polonia. Asimismo, el Gobierno regional de Mazovia nombró un enlace para sus relaciones comerciales con la Comunidad.

Asimismo, el máximo responsable del Ejecutivo autonómico también se desplazó a París en dos ocasiones para reunirse con los directivos de Michelin (16 de julio) Renault (27 de octubre).

Estos encuentros fructificaron en el compromiso por parte de los responsables europeos de estas multinacionales con la industria de la Comunidad y aseguraron que sus factorías permanecerán en Castilla y León porque su balance hasta ahora es positivo.

El último de los viajes llevó a Herrera a cruzar el charco hasta



Herrera y Villanueva, junto a 90 empresarios de Castilla y León, rumbo a Varsovia. / EDUARDO MARGARETO (ICAL)

Seattle (Estados Unidos) el 7 de noviembre para establecer contactos con las empresas del Estado de Washington. La aeronáutica, el software, la biotecnología y la cultura centraron la visita.

Tras entrevistarse con los directivos de Microsoft, la compañía anunció que creará en Castilla y León un Centro de Innovación de Tecnologías Móviles para impulsar medidas que faciliten el desarrollo de la sociedad de la información en la Comunidad. El centro abrirá sus puertas en 2005. Por su parte, Boeing se comprometió a analizar las posibilidades de colaboración

con compañías del sector aeronáutico de la Comunidad.

El broche a la estrategia para el plan de internacionalización lo puso la apertura de una nueva sede

de Excal en Madrid hace quince días. El objetivo es convertir este espacio en un centro de referencia para las empresas regionales.

ICAL/SPC / VALLADOLID

LOS RESULTADOS

Renault: Los directivos de la factoría del rombo prometieron inversiones industriales en innovación y mejoras tecnológicas en sus factorías de Valladolid y Palencia.

Microsoft: La multinacional de aplicaciones informáticas Microsoft

prevé poner en funcionamiento su Centro de Innovación en Movilidad el año próximo.

500 empresarios: La Junta calcula que serán más de medio millar los empresarios que utilicen la sede de Excal en Madrid.

FORO DE LA COMPETITIVIDAD

Nuevos retos para la era del desarrollo

A lo largo de este año que acaba, el Gobierno regional decidió crear un gran foro de diálogo para afrontar los retos de futuro de la economía en la comunidad de Castilla y León.

A principios de mes de noviembre se presentó el denominado Foro de la Competitividad Económica e Industrial, que inició su actividad el 13 de diciembre en el Parque Tecnológico de Boecillo con la constitución de la primera mesa de trabajo, que versó sobre la sociedad de la información.

La segunda de las mesas tuvo como eje vertebrador el medio ambiente. En ella se intentó concienciar de la fuente de riqueza y desarrollo sostenible que conforma el entorno natural.

La próxima de estas mesas, prevista para el mes de enero, elaborará un plan estratégico para el sector comercial.

En su conjunto, está previsto que pasen por el foro más de 700 expertos que desarrollarán su labor en 30 mesas de trabajo.

ICAL/SPC / VALLADOLID

AGENTES SOCIALES

Buena sintonía para el Diálogo Social

El proceso de Diálogo Social llegó a buen puerto en el mes de febrero tras la rúbrica de varios acuerdos. Los agentes económicos y la Junta mostraron su buena sintonía al firmar los acuerdos relativos al Ingreso Mínimo de Inserción (IMI), la Inspección de Trabajo, la igualdad de oportunidades y la creación del Consejo Regional y los consejos provinciales de Trabajo y la Fundación Serla.

Otro hecho relevante fue la aprobación de la Estrategia para la Inmigración 2005-2009, dotada

con un presupuesto de 195 millones de euros.

Por otro lado, a finales de año, los sindicatos presentaron un plan para la reactivación industrial de la Comunidad ante su salida del Objetivo 1, que tendrá que debatirse en las mesas.

Asimismo, desde el punto de vista sindical, tanto CCOO como UGT, más allá de su labor continua para reivindicar los derechos de los trabajadores, han destacado su lucha contra la siniestralidad.

ICAL/SPC / VALLADOLID

LO MÁS DESTACADO

DESLOCALIZACIÓN

Levi's, Enervisa, Osbur y Antibióticos viven su particular 'via crucis'

Castilla y León no se libró este año del proceso de deslocalización empresarial, ni de los cierres durante todo el ejercicio. El más sonado fue el de Levi's Strauss en Ólvega, que afectó a 168 trabajadores, pero no el único, ya que Osbur Montaje e Inyectados comunicó el cierre de su planta en El Burgo de Osma (Soria) y el despido de sus 60 trabajadores. Energía Viva S.A. (Enervisa), situada en Vidanes en Cistierna (León), anunció un expediente de regulación de empleo para más del 50 por ciento de la plantilla. Por otra parte, la crisis en Antibióticos continúa.

MINERÍA

El Gobierno regional aprueba el Programa de Actuación en las Comarcas Mineras

Un hito importante de 2004 desde el punto de vista económico fue la aprobación por parte de la Junta, el 23 de septiembre, del Programa de Actuación en las Comarcas Mineras para el periodo 2004-2007, que prevé una inversión de 180 millones de euros para financiar distintas medidas. En este sentido, el 14 de diciembre, el Parlamento autonómico aprobó remitir a la Comisión de Economía de las Cortes la ley.

RENOVACIONES

Martín Aguado sustituye a Primo al frente de Cecale

A nivel de organizaciones, un acontecimiento de relevancia del año 2004 se produjo el 7 de octubre, con el nombramiento del salmantino José Luis Martín Aguado como nuevo presidente de la Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (Cecale) en sustitución del palentino Antonio Primo. Por lo que se refiere a CCOO, Ángel Hernández es reelegido secretario regional de la organización en el VIII Congreso del sindicato, mientras que María Isabel de Blas es elegida presidenta de la Cámara de Contratistas.

TRABAJO

Junta, patronal y sindicatos firman el III Plan de Empleo

Otro hecho de gran relevancia desde el punto de vista económico y social para Castilla y León en 2004 fue la firma del III Plan Regional de Empleo el 13 de febrero, en un acto que contó con la presencia de Herrera, y los máximos responsables de CCOO y UGT y la patronal Cecale. El III Plan, con una vigencia hasta 2006, contará con un presupuesto de 186 millones de euros, 40 millones más que el anterior, y centrará sus actuaciones en los colectivos con mayores dificultades de acceso al trabajo.

INFRAESTRUCTURAS

Polémica por el parón del Plan Viaria y decepción por el del Oeste

La Junta lanzó duras críticas contra Zapatero al asegurar que frente «a los 124 kilómetros anuales de vías de alta capacidad adjudicados en la etapa del PP, durante 2004 no se adjudicó ni uno solo»

La paralización de las obras previstas en el Plan Viaria de Infraestructuras que el Partido Popular había planificado para Castilla y León hasta 2010, como consecuencia del cambio de Gobierno central tras las elecciones del 14 de marzo, fue la clave del año 2004 en materia de infraestructuras, un periodo de transición en la puesta en marcha de las grandes vías de comunicación como las autovías y autopistas y la línea de alta velocidad ferroviaria.

Este parón del Plan Viaria intentó suplirse con una alternativa que el PSOE denominó Plan del Oeste y que fue aprobado el 23 de julio en el Consejo de Ministros que se celebró en la capital leonesa. A pesar de prever inversiones en la Comunidad por valor de 4.000 millones de euros, no convenció demasiado al Gobierno autonómico, decepcionado por el desequilibrio creado entre unas provincias y otras, especialmente en el caso de Soria, una de las más perjudicadas.

El consejero de Fomento, Antonio Silván, insistió una y otra vez en que el Plan Viaria «es un elemento irrenunciable» para la Junta y que supondrá 2.027 nuevos kilómetros de autovías y 1.200 de vías de TAV. El desconocimiento del plan de infraestructuras del nuevo Gobierno fue otra de las preocupaciones reiteradas por el responsable regional de Fomento a lo largo de todo el año.

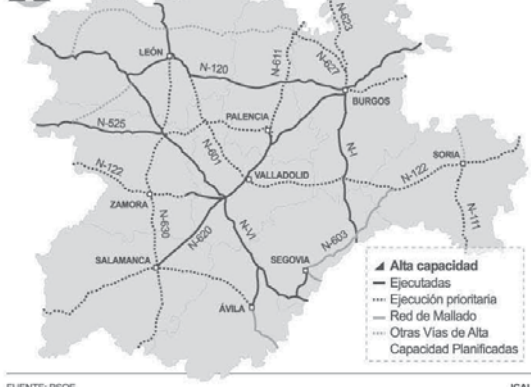
«NI UN SÓLO KILOMETRO». En el mismo sentido se expresó el presidente regional, Juan Vicente Herrera, a finales de noviembre cuando aseguró estar alarmado por el «parón» que a su juicio sufre el Plan Viaria con el nuevo Gobierno del PSOE. Herrera fue más allá y precisó que, de acuerdo con sus datos, frente a los 124 kilómetros anuales de vías de alta capacidad adjudicados durante los años del PP, en 2004 no se adjudicó ningún kilómetro. El presidente añadió también que este año sólo se licitaron 50 kilómetros y aseguró que 38 de ellos fueron tramitados por el anterior Ejecutivo del PP.

Por su parte, el Gobierno central intentó solucionar el parón en la ejecución de infraestructuras con la aprobación del Plan del Oeste y por medio de una resolución del Consejo de Gobierno del 22 de octubre en la que el Ministerio de Economía y Hacienda autorizó a Fomento una inversión extraordinaria de 72,6 millones de euros para 2005 que permitan licitar varios tramos de la autovía Cantabria-La Meseta, Ávila-Salamanca, la Ruta de la Plata entre Zamora y Extremadura y la autovía de Medinaceli (Soria)-Tudela (Navarra).

Fue el 23 de julio durante el transcurso del Consejo de Ministros que acogió León cuando Zapatero anunció la ejecución de varios pro-

Principales medidas del Plan Oeste

- **DESARROLLO RURAL Y MEDIO AMBIENTE**
80.000 empleos nuevos de los que 12.000 serán nuevos yacimientos
Más ayudas a los jóvenes en vivienda, contratos y creación de empresas
Finalizar 65.000 ha. de regadíos (La Armuña, Tera, P. Bajo, Porma y Payuelos)
Medidas de mayor protección en los espacios naturales del Oeste
- **INCENTIVOS**
Subvenciones en vivienda rural, creación de empresas y contratos estables
Desgravaciones a empresas que organicen eventos culturales y turísticos
Bonificar con un 95% de la cuota las transmisiones patrimoniales en el oeste
- **PATRIMONIO, CULTURA Y TURISMO**
Crear la fundación pública de la Vía de la Plata y un centro de interpretación
Apoyar la celebración del 250 Aniversario de la Plaza Mayor de Salamanca
Nuevas rutas turísticas (*Fortificaciones de la frontera o de los Castros*)
- **I+D+i**
Parques tecnológicos agroalimentarios
Acceso gratuito a la red durante un año en localidades menores de 2.000 hab.
- **INFRAESTRUCTURAS PARA EL TURISMO**
Parque temático del Motor en La Bañeza (León)
Parador de Turismo de Villablino
- **ENERGÍA-MINERÍA-PIZARRA**
Plan de desarrollo turístico de la cuencas mineras
Ponferrada, ciudad de la energía
Instituto tecnológico de la pizarra
- **INFRAESTRUCTURAS**



FUENTE: PSOE

ICAL

yectos en las provincias de León, Zamora y Salamanca por un importe de 3.937,7 millones de euros con el fin de que el Oeste de la Comunidad Autónoma «reciba un fuerte impulso para garantizar su

desarrollo y crecimiento económico y frenar la despoblación», señaló.

El Consejo de Ministros autorizó la celebración del contrato para el tramo de 15,9 kilómetros entre Encinas de Abajo y Salamanca de la autovía que unirá la capital charra con Ávila, con un presupuesto de 52 millones de euros. Además prevé para 2005 un nuevo tramo entre San Leonardo y Villanueva.

Respecto de la Ruta de la Plata (A-66), en 2005 se adjudicarán obras en 24 kilómetros por un importe de 60 millones de euros para lograr en 2008 que todos los tramos que discurren por la región estén en funcionamiento.

Rodríguez Zapatero se comprometió también a agilizar los trámites para que la autovía entre León y Valladolid, con 131 kilómetros y un presupuesto total de 365 millones de euros, esté operativa en 2009.

Respecto a la autovía del Duero, el presidente del Gobierno se limitó a recordar que en octubre de este año entrará en funcionamiento la variante de El Burgo de Osma (Soria) y que la obra definitiva coincidirá con el trayecto de la actual N-122, si bien no quiso ofrecer plazos. La autovía a Cantabria para la que comprometió 76,3 millones de euros en 2005 a la construcción de 20 kilómetros, completó el apartado de infraestructuras viarias.

FERROCARRIL. Asimismo, el presidente del Gobierno reiteró su compromiso de que el TAV llegue a Valladolid en 2007 y un año después, con un presupuesto de 424 millones de euros, se complete el mallado hasta Palencia y León. Sin embargo, no pudo precisar la fecha para la conexión de alta velocidad entre León y Asturias, de la que 50 kilómetros discurren por la región y que tiene un presupuesto de 1.218 millones de euros

ICAL/SPC / VALLADOLID

VIVIENDA

Fuerte apuesta para potenciar la vivienda protegida y el alquiler

En materia de vivienda el avance más importante dado por el Gobierno de Castilla y León en 2004 fue la aprobación de un acuerdo en el Consejo de Gobierno del 22 de julio por el que se destinaban millones de euros para la construcción de 10.000 viviendas protegidas en los próximos cinco años en la región.

Este acuerdo incluía la petición a las administraciones públicas titulares de suelo susceptible de ser urbanizado, especialmente entidades locales y Ministerio de

Defensa, la suscripción de convenios y la creación de consorcios públicos. Para ello el Consejo de Gobierno también aprobó una partida no inferior a seis millones de euros durante los próximos cinco ejercicios presupuestarios, 30 millones en total.

La Consejería de Fomento informó a Defensa de su intención de disponer del suelo desafectado. El Ministerio contestó que sólo negociaría caso de registrarse una petición sobre terrenos concretos para evitar la especulación.

Otra de las iniciativas que se puso en marcha fue la *Bolsa de Vivienda* para estimular los alquileres de pisos vacíos en la Comunidad, más de 200.000 según el último censo del INE.

Los propietarios pondrán en manos de la Consejería de Fomento sus inmuebles, que serán inspeccionados por los técnicos de la Junta para elaborar un informe de viabilidad y detectar las mejoras que deban efectuarse. Gicalsa será la empresa que realice las obras.

ICAL/SPC / VALLADOLID

MÁS ASUNTOS

Alta Velocidad

En el caso del tren de alta velocidad, 2004 fue el año de la confirmación de los plazos de llegada de la línea de TAV a Valladolid, en la que las obras de la plataforma están terminadas en un 99 por ciento, excepto en los túneles porque tienen que montar la vía después de excavarlos. También se probó el proyecto de integración del ferrocarril entre León y la localidad de San Andrés del Rabanedo.

Transporte a la demanda

En 2004 se puso en marcha un programa piloto de transporte a la carta para mejorar la eficacia y la rentabilidad del transporte público en el medio rural, por el que los usuarios de las rutas deficitarias deben solicitar la parada de los vehículos de transporte en sus núcleos de residencia por medio de una llamada al teléfono gratuito 012, que informará a los concesionarios de los lugares en los que hay viajeros para que sólo paren en ellos. Además, Fomento aprobó 10.000 euros para subvencionar la instalación de equipos GPS y GPSR en los autobuses de estas líneas y que los conductores sepan dónde tienen que recoger viajeros. La iniciativa piloto se puso en marcha en mayo en los municipios abulenses de El Barco de Ávila y La Zarza.

Temporales de nieve

Dos temporales de nieve afectaron este año a la Comunidad, afectando principalmente a las provincias de Burgos y León, así como a la zona norte de Palencia. Ambos causaron un gran caos en las



carreteras, autovías y autopistas de dichas provincias, destacando las negativas consecuencias en la Autopista que une Burgos con el País Vasco. En febrero, 1.700 personas tuvieron que ser evacuadas y varios miles más pasaron la noche en el interior de su coche atascados en plena AP-1. Hace pocos días también fueron cortadas esta autovía y la N-1, siendo varios miles de automovilistas los que fueron ubicados en polideportivos y otras instalaciones públicas.

Seguridad Vial

El consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, Antonio Silván, presentó el pasado 17 de noviembre la estrategia para la Seguridad Vial en Castilla y León durante los próximos cuatro años. El objetivo del Gobierno regional es «reducir al 50 por ciento el número de accidentes que se producen en las carreteras de la Comunidad».

LA POLÉMICA DEL ARCHIVO DE LA GUERRA CIVIL



Más de 1.500 salmantinos se concentraron el pasado domingo en la Plaza Mayor de Salamanca para protestar por la decisión de los expertos. / ICAI

Una comisión de expertos y el PSOE ponen en peligro el Archivo

El dictamen de los especialistas considera «justas y legítimas» las razones que avalan la devolución a Cataluña de algunos fondos documentales sobre la Guerra Civil depositados en el centro salmantino

La Comisión de Expertos sobre el Archivo General de la Guerra Civil consideró «justas y legítimas» las razones que avalan la devolución de los fondos documentales de la Generalitat de Cataluña que se encuentran depositados en este centro archivístico. Ésta es la principal conclusión del dictamen que esta comisión hizo público el pasado 23 de diciembre, con la abstención del representante de la Junta de Castilla y León, el historiador Julio Valdeón; del representante del Ayuntamiento de Salamanca, Eugenio García Zarza, y del portavoz de la Universidad de la ciudad, Antonio Morales Moya.

La Comisión de Expertos aconseja el establecimiento de un procedimiento administrativo para dar

cauce a las reclamaciones de reconocimiento de titularidad y posterior restitución de documentos.

Tras esta decisión sobre la reivindicación catalana de algunos documentos del Archivo de la Guerra Civil, la Junta y el Ayuntamiento de Salamanca han

prometido luchar hasta el final con todos los medios a su alcance, incluidos los judiciales.

Esta polémica volvió a surgir después de que el Gobierno Zapatero, con la ministra de Cultura a la cabeza, se planteara ceder a las pretensiones nacionalistas.

«ES LA MONEDA DE CAMBIO DE ERC»

La Junta insistió desde el principio en afirmar que los papeles «son la moneda de cambio del PSOE por el apoyo de ERC», por lo que ha negado cualquier legitimidad a la Generalitat catalana para reivindicar documentos del Archivo. Aparte de «blindar» el centro con la declaración de los documentos como bien de interés cultural, el Gobierno regional solicitó la urgente convocatoria en el Senado de la Comisión de las Comunidades para debatir sobre la integridad de los centros documentales antes de que se adoptara una resolución. Sin embargo, se ha convocado para el próximo mes de febrero.

Tras una resolución parlamentaria para que se buscara una solución consensuada, se nombró una Comisión de Expertos, cuyos integrantes tan sólo se pactaron con la Generalitat de Cataluña. El dictamen de estos especialistas, aunque no es vinculante, será tenido muy en cuenta por el Ejecutivo central, según anunciaron tras conocer el fallo de los comisionados.

El alcalde de Salamanca ha mostrado su intención de convocar a toda la ciudad a las puertas del centro para evitar que la salida de los documentos se haga efectiva. Ya realizó una recogida de firmas, por la unidad del Archivo que recabó el apoyo de 84.000 personas.

SPC / VALLADOLID

CONMEMORACIONES

Isabel la Católica, 'reina' en un año plagado de conmemoraciones

El V Centenario de Isabel la Católica se celebró en la Comunidad con multitud de actos durante todo el año tanto musicales como expositivos, teatrales y sociales. En ellos destacaron las tres muestras que se organizaron en Medina del Campo (Valladolid), la capital vallisoletana y Madrid de las Altas Torres (Ávila) en las que se recorrieron distintos aspectos de la monarca cas-

tellana como su vida religiosa, la universalidad de su reinado, su vida íntima y la devoción. La muestra de Valladolid, que se organizó en el Monasterio del Prado, fue inaugurada en febrero por el entonces presidente del Gobierno, José María Aznar, y entre las tres llegaron a 90.000 visitantes.

Estas muestras fueron completadas con otras exhibiciones como la organizada en Nueva York por el

Instituto de Historia de Simancas compuesta por documentos, la de Ponferrada y la de Segovia. Congresos y conciertos musicales completaron la programación. Además, la Ruta Quetzal realizó el viaje fúnebre que en su día recorrió el cuerpo sin vida de la monarca desde Medina del Campo a Granada.

Junto a Isabel I, el Año Santo Jacobo protagonizó también las

actividades culturales de todo 2004 con las que se quiso aportar nuevas opciones para los peregrinos que se acercaban a la Comunidad a través de esta ruta milenaria. El pistoletazo de salida lo dio en enero un impresionante espectáculo de luz y sonido en la capital burgalesa. Entre los actos destacaron los conciertos del coro Monteverdi y su director John Eliot Gardiner, que recorrieron todas las provincias.

Sin embargo, además de los retos de 2004, hay también nuevas batallas en el año que comienza en el que se celebra el VI Aniversario *El Quijote* y Salamanca celebrará el 250 aniversario de la Plaza Mayor.

ICAI/SPC / VALLADOLID

EDADES DEL HOMBRE

‘Testigos’ deja en Ávila 35 millones de euros y más de 860.000 visitantes

La nueva exposición organizada por la Fundación de las Edades del Hombre, *Testigos*, acogió a 860.000 visitantes en la Catedral de Ávila y fue uno de los acontecimientos llamativos del año desde que se inauguró el 3 de mayo de manos de los Duques de Lugo que se convirtieron en espectadores del nacimiento y la expansión de la Iglesia a través de las 270 piezas organizadas en siete capítulos. Además, la exhibición se completó con más de 150 actividades paralelas. Tras la clausura, las previsiones se quedaron cortas ya que la Junta estimó que *Testigos* dejó en Ávila un beneficio de 35 millones de euros.

Cabe destacar también que Las Edades del Hombre, iniciativa de las diócesis de Castilla y León, se convirtió en la «envidia» del resto de comunidades, que trataron de llevar a cabo iniciativas similares en las catedrales de sus regiones. El 2 de noviembre representantes de Murcia, Madrid, Baleares, Comunidad Valenciana, Galicia y La Rioja, todas ellas gobernadas por el PP, visitaron *Testigos*, y aseguraron que sus regiones estarían dispuestas a acoger, en sus catedrales, próximas ediciones de la muestra.

Cabe destacar también, que el éxito de la muestra fue tal, que la Fundación amplió la prórroga, que ya había sido alargada unos días, hasta el 13 de diciembre. Las Edades del Hombre cerrará en 2005 su ciclo expositivo en Ciudad Rodrigo.

ICAI/SPC / VALLADOLID

PREMIOS NACIONALES

Valdeón, Prada y Martín Garzo ven su esfuerzo recompensado

Los premios también fueron protagonistas para algunos castellanos y leoneses conocidos fuera de las fronteras de la región. Así, tres de ellos fueron galardonados con Premios Nacionales.

En concreto, Gustavo Martín Garzo recibió el de Literatura Infantil y Juvenil por su libro *Tres cuentos de hadas*; Juan Manuel de Prada el de Narrativa con *La vida invisible*, y el historiador Julio Valdeón Barquero el de Historia, por *Alfonso X: la forja de la España moderna*.

«Seguiré escribiendo hasta que tenga cabeza y fuerzas», comentó un emocionado Valdeón tras conocer la noticia del galardón. Mientras, Martín Garzo confesaba la enorme ilusión que le hacía la distinción y De Prada decía que le gustaban los premios pero más «el reconocimiento diario».

ICAI/SPC / VALLADOLID

SUCESOS

Conmoción por la muerte de seis ancianos en una residencia palentina

El crimen que acabó con la vida de una pareja y su hijo en Burgos y el asesinato de las policías leonesas protagonizan la crónica negra

La crónica de sucesos del año que expira está marcada sin duda por la muerte de seis ancianos en una residencia de la tercera edad en la localidad palentina de Paredes de Nava (Palencia) causada por un brote de salmonela, así como por el asesinato de un matrimonio y su hijo de doce años, encontrados muertos a puñaladas en su piso de Burgos, y por el doble crimen que acabó con la vida de dos jóvenes policías leonesas en Hospitalet de Llobregat.

En el centro geriátrico de Paredes de Nava no olvidarán el 6 de octubre. Allí murieron los cuatro primeros ancianos pocas horas después de sufrir los primeros síntomas de la intoxicación con fiebre alta, vómitos y diarreas, un cuadro clínico que quedó agravado de inmediato por su ya delicado estado de salud. La quinta víctima falleció un día más tarde y la sexta pocos días después.

Otros siete ancianos más estuvieron afectados y tuvieron que ser ingresados tras ingerir lentejas, pollo y un preparado de carne que contenían salmonela, tal y como reflejaron los primeros análisis epidemiológicos efectuados por la Junta, que también dieron positivo de salmonela en los manipuladores de alimentos y que fueron confirmados meses más tarde.

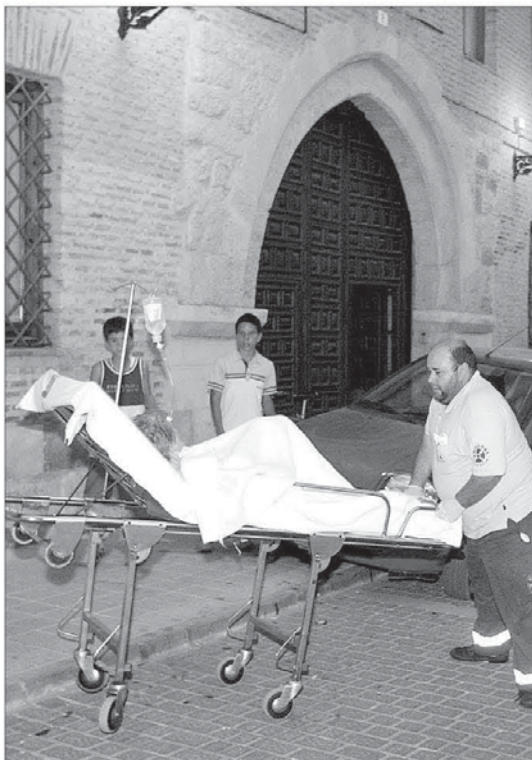
DILIGENCIAS JUDICIALES. Por otro lado, tres de las familias afectadas por el fallecimiento de los ancianos que sufrieron la intoxicación alimentaria se personaron como parte

interesada en el inicio de diligencias judiciales que practica el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 1 de Palencia por este caso. El objetivo de las tres familias es averiguar si existió alguna negligencia y poder tener acceso al resultado de la autopsia y a los de todos los análisis que llevó a cabo el Servicio Territorial de Sanidad de la Junta.

TRIPLE CRIMEN. Otro de los sucesos que mayor conmoción supuso en Castilla y León fue el hallazgo de un matrimonio y su hijo de 12 años muertos a puñaladas la madrugada del 8 de junio en su domicilio de Burgos, situado en el número 14 de la calle Jesús María Ordoño. A día de hoy las investigaciones todavía no han dado frutos y no hay nadie detenido por este triple crimen.

Los cadáveres correspondían a Salvador Crisanto Barrio Espinosa, de 53 años, alcalde pedáneo de La Parte de Bureba, un pequeño pueblo ubicado en la comarca burgalesa de La Bureba, su esposa Julia Dos Ramos Santamarina, de 47 años, y un hijo de ambos de 12 años. Otro hijo del matrimonio, de 16 años de edad, se encontraba en el colegio que Los Gabrielistas tienen en la localidad ribereña de La Aguilera y por ello salvó su vida.

Debido al impacto que le causó lo sucedido sufrió un ataque nervioso y tuvo que ser trasladado al hospital. La subdelegada del Gobierno en Burgos, Berta Tricio calificó a Barrio, compañero suyo de candidatura durante las últimas elecciones, como un hombre «tra-



Traslado de uno de los ancianos de la residencia al hospital. / O. NAVARRO (ICAL)

BOMBAS DE ETA

El terrorismo de ETA retornó a Castilla y León en 2004 con la colocación de tres bombas en sendas cafeterías de Valladolid, León y Ávila el día de la Constitución, el 6 de diciembre, aunque por fortuna no produjeron más que daños materiales. Los artefactos estallaron sobre las 13,30 horas y fueron puntuales al aviso del diario Gara unos tres cuartos de hora antes. Las Fuerzas de Seguridad acordaron las zonas céntricas de las tres ciudades castellano y leonesas y desalojaron rápidamente bares y cafeterías. Las explosiones se produjeron en las cafeterías La Banque, situada en la plaza Mayor de Valladolid; Lleras 38, en la calle Burgo Nuevo de León, y La Fortaleza, en la calle Reyes Católicos de Ávila, todas ellas desalojadas momentos antes del estallido de los artefactos.

bajador y pacífico». Los investigadores del caso no encontraron el arma utilizada en el crimen y tampoco pudieron esclarecer lo ocurrido a través de los testimonios de los vecinos. En todo caso, se descartó el suicidio y tomó fuerza la hipótesis del robo ya que al parecer, se trataba de una familia adinerada.

El 2004 también será recordado sin duda como el del brutal asesinato de dos jóvenes policías en Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Fueron los bomberos quienes encontraron, en la mañana del 5 de octubre, los cadáveres de las dos mujeres en habitaciones diferentes del piso que compartían. Ambas fueron vejadas, violadas y apuñaladas. Dos días más tarde fue detenido el autor, un hombre con un amplio historial delictivo por violaciones y que había salido de la cárcel por un permiso.

ICAL/SPC / VALLADOLID

LO MÁS DESTACADO

SECUESTRO

La policía liberó a una abulense violada y torturada en Grecia

Los secuestros también se encuentran entre las páginas negras de la Comunidad en 2004. El pasado 14 de diciembre la Policía informó de la liberación en Venecia de una joven abulense de 30 años de edad, María de las Mercedes F.S., que fue secuestrada, violada y obligada a prostituirse en Grecia. La joven viajó a este país con la intención de trabajar como modelo tras contactar el pasado mes de octubre en Benidorm con una pareja de extranjeros.

TRÁFICO

Martín de Yeltes aún llora a los seis jóvenes arrollados por el tren

En lo referente a los accidentes de tráfico, Martín de Yeltes aún llora a seis jóvenes de entre 17 y 21 años que fallecieron al arrollar un tren el turismo en el que viajaban. Otros dos jóvenes resultaron heridos de gravedad. El suceso ocurrió en torno a las 7,30 horas del 9 de abril. También jóvenes, menores de 25 años, eran los cuatro fallecidos de un accidente ocurrido en Galende (Zamora), al incendiarse un turismo en la madrugada del 11 de agosto. Tampoco pasaba de los 26 años el senador abulense Alberto Pindado, que se dejó la vida el 19 de junio en la carretera, cerca de El Herradón, al sufrir un accidente.

METEORITO

Una bola de fuego cruza el cielo de León, Palencia y Ávila

Quizá el suceso más curioso de 2004 ocurrió apenas comenzado el año, al surcar el cielo de la Comunidad una especie de bola de fuego que dejaba una estela de humo a su paso. Los rumores y las cábalas invadieron León, Palencia, y Ávila. Las localidades de Renedo de Valderaduey (León) o Fuentes del Ropel (Zamora) saltaron a las páginas de los periódicos por la búsqueda de restos del meteorito.

SANIDAD

La financiación y el control del gasto, principales preocupaciones

La financiación sanitaria y el control del gasto farmacéutico volvieron a colear en el escenario sanitario de Castilla y León durante el segundo año de transferencias. El régimen común para abordar la primera prestación, de un lado la financiación general y de otro los fondos específicos (el llamado fondo de ahorro en incapacidad temporal y el fondo de cohesión), centró buena parte de las disensiones entre el Ejecutivo autonómico y el nuevo Gobierno socialista. El primero se mostró partidario

de desarrollar las herramientas existentes, mientras que el segundo miraba hacia el nuevo modelo, todavía sin definir.

Tras las elecciones de marzo, las discrepancias entre Madrid y la región provocó que las autonomías del PP organizaran una serie de foros sanitarios para encontrar soluciones como la financiación, la política farmacéutica, inmigración... El compromiso de la región se materializó incluso con la creación el pasado día 20 de diciembre de un grupo de trabajo compuesto por

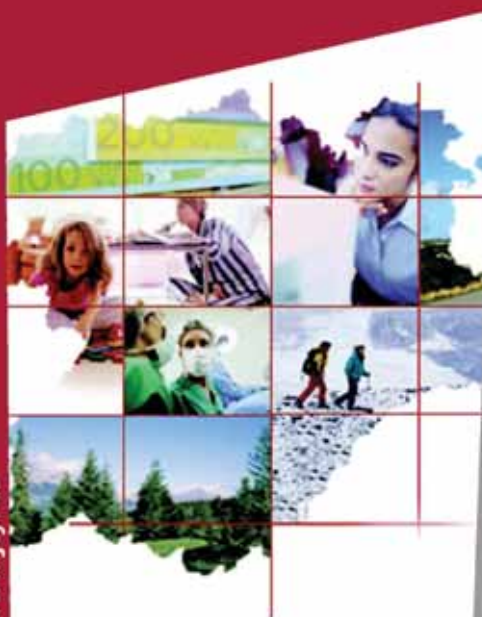
distintos expertos que elaboren el modelo de financiación más adecuado para la región.

Por otro lado, el 2004 también supuso la puesta en marcha del plan de reducción de listas de espera en la Comunidad, cuyo umbral es del 2007 y su finalidad, rebajar a la mitad el tiempo de demora en las intervenciones quirúrgicas, consultas de especialidades y pruebas diagnósticas. Asimismo, el abordaje del cáncer también protagonizó parte de las actuaciones de Sanidad.

ICAL/SPC / VALLADOLID



El consejero de Sanidad, César Antón (c), en el foro de Segovia. / F.P. (ICAL)



Castilla y León
una comunidad *abierta*

EL ADELANTADO

TIEMPO DEL AÑO

¡¡EXTRA EXTRA!!

X AÑO TRIUNFAL-31 de diciembre de 2004

L AÑO

EL ATENTADO DE MADRID MAZAZO EN NUESTRO CORAZÓN



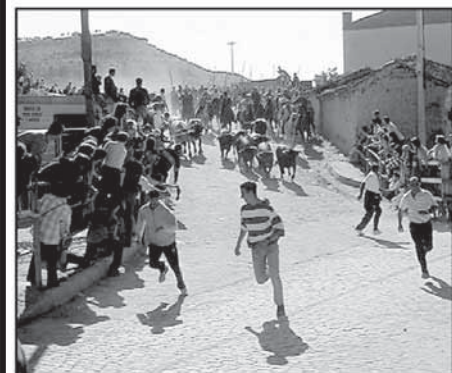
LA DEL HUMOR:
NUNCA.
OS JAMAS

ABRIL
AZNAR, ESE INCOMPRENDIDO...



AGOSTO

EN CUÉLLAR ANTE LOS TOROS Y EN GAZA TRAS DE LOS MOROS



BAUTISTA "ARTISTA"



DICIEMBRE

Eso del santo Job y lo de la otra mejilla, está muy bien.... ¡¡... PERO ES QUE ANTES TENÍAMOS UN PRESUPUESTO ASÍ!!



LA IGLESIA ESTA QUE TRINA CON ZP Y TERESINA

¿QUÉ SERÁ, SERÁ?

Llega el 2005, y ustedes lo observan con inquietud. No es para menos. El mundo anda revuelto y Ex-Paña más. Pero aquí estamos nosotros, su publicación amiga, para ayudarles.

¿Qué será, será?
Pues EL ADOSADO
lo desvelará.

Allá van nuestras predicciones:

— Aquello tan renovador de la "savia nueva", seguirá sin afectar a una serie de personajes ya vacíos de ideas e imaginación (si es que alguna vez las tuvieron), y que no están dispuestos a bajarse del sillón ni bajo la tracción de Grúas Valladolid.

— Lo del palacio de Enrique IV se resolverá, y todos los implicados pillarán cacho. Incluso la tetrapléjica estafada se llevará algo. ¿Los *paganos* de esta timba? Los de siempre, o sea nosotros.

— Los loquitos de Quitapesares dejarán de interponerse entre Don Atilone y "SU" Segovia 21. A alguno lo colocarán de caddy, pero nos tememos que a la mayoría sólo se les ofrecerá a hacer de hoyo.

— Desde Madrid y Valladolid se intentará transmitir crispación a nuestro PP local. Pero es difícil asustar en el bosque cuando el encargado de hacerlo es el sobrinito del Oso Yogui.

— El Esteban Vicente conocerá su época más floja, y por fin surgirá la crítica entre algunos de sus defensores. En la acera de enfrente, los propietarios de "La Casa de la Sopa Boba", lo mismo tienen un ataque de dignidad, que con esas cosas nunca se sabe... y para demostrar todavía más la memez del proyecto anterior, las salas de exposiciones y asimiladas (que hay semanas cuya oferta supera la treintena), crecerán aún más, aunque solo sea para que las "asimiladas" se anuncien de gorra en El Adelantado.

— Lo de las terrazas de los hosteleros, irá también a más. Sólo con ver como este año se han extendido todas y abusado casi todas, aún estando bajo la batuta de un presidente gremial que no dispone de una y una concejala de la cosa, de izquierdas, es mejor abandonar toda esperanza.

— El mundillo frívolo local, conocerá la "salida del armario" de un personaje popular. Mientras que en el político será probable noticia un cisma promovido por la *Papisa* Clemente.

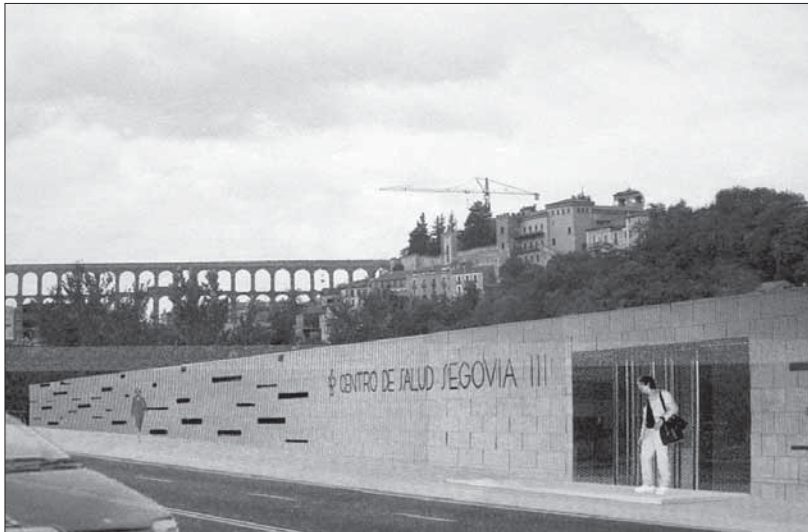
— La inmigración se consolidará. La ocupación ya casi total del sector de la albañilería, se ampliará a tareas más especializadas. En primavera - verano surgirán los primeros conflictos violentos con los antiguos pobladores (¡ojala nos equivoquemos!)

— Arahuetes I "El *empecinado*", seguirá con sus cabezonerías en pos de arrastranos a un nacionalismo de la *señorita pepis*, con toques etnoculturales a base de cartón-piedra y Cornejo. También se saldrá con la suya en eso de "peatonalizar sin peatonalizar en mi y tan alta vida espero". Y es que el lema de este hombre podría ser: "*Tras foros y comisiones, oigo a mis santos cojones*".

— A mediados de año sabremos el resultado del pulso que, a raíz del cambio en la dirección del Teatro, echó el diputado Monsalve con la ciudadanía ilustrada. No habrá medias tintas: o bajará al pozo negro de la Historia o ascenderá al parnaso de Valladolid. Entre una conserjería y una consejería, se debatirá este devoto de Juarillos ("antes muerto que sencillo").

— Pero el que ascenderá seguro será Osquitar, la gran esperanza blanca del socialismo serrano. Permanezcan atentos a la pantalla.

¡Ah! y este año SIN FALTA, Alonso Zamora abrirá su museo.



La imagen virtual del centro de salud Segovia III fue presentada en el mes de julio

■ **SANIDAD** LA JUNTA HA ADJUDICADO LA OBRA POR 2,6 MILLONES DE EUROS

El centro Segovia III, de lo virtual a lo real

El municipio ha concedido la licencia para iniciar la construcción

En el último mes de 2004 ha llegado la licencia municipal de obras para la construcción del centro de salud Segovia III, y la adjudicación del proyecto de ejecución de la Junta de Castilla y León a la empresa Aspisa Constructora por un total de 2.599.408 euros, cerrando el proceso previo al inicio de los trabajos de creación de

un servicio esperado durante más de doce años por los vecinos del barrio de San Lorenzo y que a comienzos de 2005 empezará a tener forma real.

La imagen virtual del edificio sanitario fue presentada en julio por los responsables de la Junta, dando a conocer las características de un inmueble que tendrá una

superficie total de 2.902 metros cuadrados y será construido en dos fases. El centro Segovia III dispondrá de 24 consultas de Medicina General, Pediatría, Enfermería y una polivalente; una zona quirúrgica y otra de extracción de muestras y laboratorio así como unidades de Psicoprofilaxis Obstétrica, salud bucodental y fisioterapia.

■ **SANIDAD** EN UN SOLO DÍA CESARON 100 FACULTATIVOS DE CENTROS DE SALUD

La redistribución de médicos ha movilizó a 77.000 usuarios

Cerca del 60 por ciento de los usuarios y médicos de los centros de salud se han visto implicados en la redistribución de cargas asistenciales que ha afrontado la Gerencia de Atención Primaria como consecuencia de la modificación de los límites geográficos de las demarcaciones sanitarias y la conclusión, a la vez, de un concurso de traslados y de un proceso de consolidación de puestos de facultativos de Sanidad de Castilla y León (Sacyl). Estos cambios han movilizó a 77.000 usuarios y a 100 de los 178 médicos que integran la plantilla de Atención Primaria.

Los efectos más directos los han percibido los 16.000 segovianos con tarjeta sanitaria a los que la Gerencia ha comunicado a través de una carta la asignación de un nuevo profesional, un cambio de cupo o de demarcación. De estos 680 han presentado una reclamación contra el cambio.

Uno de los datos más significativos de este proceso es que en

un solo día, el 15 de septiembre, cesaron 100 de los 178 médicos que hay en los centros de salud, por lo que al día siguiente no podían atender las que, hasta en-

tonces, eran sus consultas, y la Gerencia tuvo que recurrir a contratar sustitutos y a pedir la colaboración del resto de profesionales de los centros de salud.

▼ PETICIÓN DE DIMISIÓN DEL GERENTE

Tres directivos renuncian a sus cargos

El director médico, Javier Aldana, el director de Enfermería, Nicomedes Santos, y el coordinador de equipos, Benito de la Hoz, renunciaron en enero a sus cargos como miembros del equipo de Atención Primaria, liderado por el gerente Guillermo Fernández Quintana. Más de cinco meses tuvieron que esperar para que la sustitución se hiciera efectiva con la entrada en junio de Juan Antonio Arribas y de Alfredo González, en Medicina y Enfermería, respectivamente.

Durante este tiempo de espera, Fernández Quintana, tuvo que hacer frente a una campaña en contra de su gestión que fue iniciada por la Junta de Personal de Salud del Área de Segovia, que pidió su dimisión, y a la que se sumaron los médicos de refuerzo. El máximo órgano de representación de 1.500 trabajadores criticó la "actitud intolerante, hostil, agresiva, vejatoria y de falta de respeto" de Fernández Quintana que fue defendido por el gerente provincial, Víctor Vázquez.

BREVES

NUEVOS SERVICIOS

La unidad de fisioterapia prevé atender a 50 pacientes diarios en la capital

El Sacyl ha decidido potenciar la asistencia fisioterapéutica en Segovia con la apertura de una nueva unidad dedicada a la atención de los problemas y lesiones básicos, ubicada desde el pasado mes de noviembre en las dependencias del antiguo ambulatorio de Santo Tomás. El centro ha sido creado con la previsión de atender a cincuenta pacientes diarios afectados de dolencias tan comunes como cervicalgias, lumbociáticas, dorsalgias, así como lesiones traumáticas y trastornos derivados de enfermedades como la artrosis. Por otra parte, a lo largo del año se han sucedido las felicitaciones al trabajo que realiza el equipo de la Unidad de Cuidados Paliativos, y también ha tenido una gran aceptación la actividad de la unidad de cirugía menor, abiertas en 2003.

ELECCIONES REGIONALES

Javier Herradón representa a los farmacéuticos de Castilla y León

Javier Herradón es desde el mes de junio el presidente del Consejo de Colegios Profesionales de Farmacéuticos de Castilla y León. Su elección como representante regional vuelve a colocar a un segoviano en este cargo. Herradón es presidente del colegio de Segovia y tesorero del Consejo General de Farmacéuticos. En mayo de 2000 tomó el relevo de Pedro Ramos en la organización provincial y ha seguido sus pasos hasta la presidencia regional, donde Ramos estuvo durante 20 años. Herradón mantiene firme el trabajo de apertura de las farmacias hacia los ciudadanos como un servicio sanitario.

FORO SANITARIO



Los consejeros de Sanidad de cinco autonomías, en Segovia

Las regiones piden desde Segovia "equidad" en la financiación sanitaria

El Gobierno central debe liderar el esfuerzo de cohesión de todas las comunidades autónomas para conseguir un modelo sanitario basado en criterios de equidad y sostenibilidad, y que pueda estar preparado para afrontar las demandas sociales actuales así como responder a retos futuros. Éste fue el mensaje lanzado desde el Parador de Segovia el pasado mes de noviembre por los consejeros de Sanidad de Castilla y León, Madrid, Baleares, Galicia y La Rioja, así como un amplio número de profesionales y expertos que participaron en el III Foro Sanitario. El encuentro fue inaugurado por el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera.

DONANTES DE SANGRE

Segovia se ha integrado en el centro regional de Hemodonación

Segovia ha sido tercera provincia de la región que ha centralizado sus servicios de donación y desde el pasado mes de junio trabaja con el Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León. La integración ha ido acompañada de un reparto de funciones y una nueva distribución del trabajo que venía realizando la Hermandad de Donantes de Sangre que, entre otras cosas ha trasladado sus oficinas desde el Hospital General al Policlínico, y centrará su labor en informar y concienciar a la sociedad de la importancia de la donación, pero las extracciones ya son responsabilidad de los equipos del centro regional.



Un chubasco moderado de verano desbordó las previsiones de los responsables de las obras de reparación de la cubierta del hospital

■ **SANIDAD** EL ÁREA QUIRÚRGICA CUENTA DESDE JULIO CON LOS DENOMINADOS "QUIRÓFANOS INTELIGENTES"

Enfermos bajo la lluvia

Cuatro filtraciones en las instalaciones del Hospital General, en menos de dos meses, ponen en cuestión el control sobre las obras de reforma del centro

Al menos en cuatro ocasiones y en solo dos meses el Hospital General ha sufrido filtraciones de lluvia que han obligado a cerrar salas y a trasladar enfermos de habitación pero que, además, han puesto en cuestión el control que Sanidad de Castilla y León (Sacyl) tiene sobre las obras que ejecuta la empresa Necso, han generado inseguridad a trabajadores y usuarios, y han provocado una cascada de críticas contra los responsables de las reformas y de la Sanidad en Segovia.

A comienzos de agosto, un chubasco moderado propio de los meses de verano en Segovia, según el Observatorio Meteorológico, desbordó todas las previsiones de los responsables de las obras de reforma del edificio hospitalario con 30 años de antigüedad, que en ese momento tenían centrada su actuación en la sustitución de la vieja cubierta. El agua pasó varias plantas y llegó a Ginecología y Pediatría. Pronto desde la Junta se afirmó que los hechos no se repetirían, una aseveración que también hizo, con informe escrito por medio, el arquitecto director de la obra. Pero no solo se volvería a repetir una vez, sino hasta tres veces más, en agosto, octubre y noviembre.

Ante cada uno de estos sucesos, los cubos colocados en los pasillos reaparecían, el traslado de enfermos y el cierre de salas ya sean dilatación o habitaciones se repetían, las goteras se reproducían... y mientras tanto directivos regionales o provinciales del Sacyl insistían en pedir garantías de seguridad y responsabilidades a la empresa Necso, que de mo-

mento solo se han solicitado y dado verbalmente, sin que se hayan acompañado de actuaciones jurídicas, a pesar de que ha sido una reclamación de los sindicatos, sobre todo UGT, que se ha manifestado como la fuerza de representación de los trabajadores más combativa en este proceso.

De hecho antes de que las goteras llegaran, UGT ya denunció ante los medios de comunicación y ante la Inspección de Trabajo, la sucesión de anomalías que acompañaban las obras de reforma y la falta de control de Sacyl sobre las actuaciones de Necso "a la que han dado carta blanca para trabajar a su albedrío", afirmaba en marzo el representante de la sección sindical, Juan Pedro Aragonés.

A lo largo de todo el año se han sucedido los cortes de agua y de suministro eléctrico, bloqueando ordenadores y aparatos de Laboratorios u otros servicios, y obligando a llevar agua caliente de una zona hasta Pediatría para bañar a los bebés. Los problemas no han respetado a la zona de nueva construcción, con poco más de un año de actividad, y las placas del suelo ya han sido sustituidas.

La Inspección de Trabajo se hizo eco de algunas de estas denuncias y reclamó en julio a la dirección del Complejo Hospitalario que aplicara medidas correctoras en las obras tras detectar incumplimientos en las disposiciones mínimas de seguridad y salud en lugares de trabajo.

La parte más positiva de todo este aluvión de incidentes es que desde el pasado mes de agosto se han puesto en marcha las comi-



El nuevo sistema integrado de información en el área quirúrgica

siones de seguimiento de obras y la de vigilancia, prevención y control de infecciones. Además a lo largo de 2004 también ha habido momentos para la alegría en el hospital segoviano que ha recibido 2,8 millones de euros para renovar equipamiento, mobiliario y aparataje.

En el mes de julio se presentaron los "quirófanos inteligentes", un proyecto pionero en el conjunto del territorio nacional y piloto para Castilla y León que

consiste en un sistema integrado de información aplicado en todo el área quirúrgica. Con el objetivo de dar continuidad asistencial los datos del paciente recorren en un mismo programa todo su paso por el centro hospitalario, de forma que el sistema registra información como un electrocardiograma, pulso temperatura y presión arterial, datos obtenidos en quirófanos, pero también de Anestesia y la posterior a la intervención, procedente ya de Reanimación.

■ **SANIDAD**

El Policlínico continúa funcionando sin rumbo

El proceso de desmantelamiento del Hospital Policlínico ha continuado sin que haya ido unido a explicaciones sobre cuál será el futuro que las instalaciones inauguradas en febrero de 1948 con el nombre de Sanatorio-Policlínico "18 de julio".

Poco o nada se ha podido saber a lo largo de los últimos doce meses sobre lo que se está convirtiendo en un enigma para el que no tienen respuestas los responsables de la política sanitaria que en este tiempo se han limitado a asegurar que mantendrán la titularidad del inmueble, y a puntar que puede ser un lugar adecuado para instalar oficinas o dedicarlo a tratamientos ambulatorios.

Lo cierto es que los Quirófanos y el servicio de Rayos ha sido clausurado, también se ha cerrado la cocina y el Hospital de Día Geriátrico funciona con intermitencias. Como centro de hospitalización tan solo mantiene activa la Unidad de Psiquiatría, pero con planes claros de traslado hasta el Hospital General, como ha ido ocurriendo en los dos últimos años con el resto de servicios de Atención Continuada. De forma paralela, el Policlínico ha ido acogiendo otras actividades asistenciales.

■ **SANIDAD**

Carmen Rivera, nueva directora del Hospital de la Misericordia

El Patronato del Hospital de la Misericordia retomó la gestión del centro sanitario privado el día 1 de enero, tras poner fin al contrato con la empresa MV Asesores. Inicialmente el patrono responsable económico, Martín San Valentín, se hizo cargo de la gestión de forma transitoria mientras se estudiaban las ofertas de empresas interesadas en tomar las riendas, a modo de alquiler, de un hospital con futuro incierto. El sistema de gestión exterior ha sido desechado y el patronato ha optado por formar una dirección profesional con personas de la casa, como la directora médica, Carmen Rivera que en septiembre fue nombrada gerente del centro. El comité de empresa ha dado su apoyo y colaboración a esta fórmula. Los objetivos de trabajadores y directivos es superar el déficit que arrastra el hospital privado y aumentar la actividad asistencial.

■ **EDUCACIÓN** AVANCES HACIA LA REHABILITACIÓN DE LA PORTADA DEL CONVENTO DE SANTA CRUZ

Álvarez de Miranda, primer "Honoris Causa" de la USEK

La institución abre sedes en Palencia y Salamanca con estudios de Turismo

El abogado y político Fernando Álvarez de Miranda, primer presidente del Congreso de los Diputados de la democracia española y ex Defensor del Pueblo ha recibido el primer título de doctor "Honoris Causa" que concede la Universidad SEK de Segovia, en reconocimiento a su vocación de servicio y a su aportación a la construcción de una sociedad en democracia, pacífica, y responsablemente consciente de su pluralidad y de sus discrepancias.

De igual forma, el biólogo, Antonio García Bellido, Premio Príncipe de Asturias, ha sido reconocido con la Medalla de Honor de la USEK, en el acto de apertura del curso 2004/2005 en el que esta institución académica ha dado nuevos pasos para extender su actividad a otras provincias, como la puesta en marcha de nuevas sedes en Palencia y Salamanca donde se imparten los estudios de la diplomatura de Turismo, y ha abordado negociaciones para adquirir la Universidad Miguel de Cervantes de Valladolid.

Dentro del campus segoviano



El ex Defensor del Pueblo recibe el título de "Honoris Causa" de manos del rector Arturo Colorado

se ha mantenido muy viva la actividad en las diez titulaciones ofrecidas así como en la amplia oferta de títulos propios. Además se han dado importantes pasos ha-

cia la rehabilitación de la fachada de la iglesia del convento de Santa Cruz la Real, gracias al convenio firmado en noviembre entre los representantes de la Conse-

jería de Cultura, la Diputación Provincial y la Universidad SEK. El acuerdo contempla una inversión de 127.000 euros para la restauración.

■ **EDUCACIÓN**

La Junta define el uso futuro del Palacio de Quintanar

El Palacio de Quintanar albergará uno de los primeros centros de creación e investigación artística de Castilla y León, según informó el 27 de julio la consejera de Cultura, Silvia Clemente, atendiendo a las muchas preguntas que sobre el futuro de este edificio, antes sede del Conservatorio, hay en Segovia. La Junta afrontará la rehabilitación del palacio en una intervención cuyo presupuesto se estima en torno al millón de euros, pero que al concluir 2004 no ha comenzado.

■ **PINTORES PENSIONADOS**

El inmueble será también sede de la Universidad de Verano de Castilla y León y del Curso de Pintores Pensionados. Silvia Clemente ofreció esta información en el acto de firma de un convenio de colaboración entre la Junta, el Ayuntamiento de Segovia, la Diputación y Caja Segovia para el sostenimiento económico de la beca de Paisaje, una actividad con más de un siglo de trayectoria y que desde hace 60 años tiene se desarrolla en el Palacio de Quintanar.



O. PALOMO, S.A.

CEREALES • GIRASOL • FERTILIZANTES • SEMILLAS



■ **EDUCACIÓN** LOS CENTROS DE LA UNIVERSIDAD DE VALLADOLID HAN ELEGIDO ESTE AÑO A NUEVOS DIRECTORES Y AL PRIMER DECANO

El cuento del pastor y el lobo

La convocatoria del concurso de ideas del futuro campus público es el único avance dado hacia su construcción

El Boletín Oficial de Castilla y León publicó el día 20 de diciembre la convocatoria de un concurso de ideas para la ordenación del campus público de Segovia, certamen al que la Universidad de Valladolid ha destinado 48.000 euros en premios. El autor del trabajo seleccionado recibirá el encargo de redactar el proyecto y asumir la dirección de obra para construir el campus en las instalaciones del acuartelamiento Alto de los Leones de Castilla.

Salvo la publicación de esta convocatoria poco más se ha hecho para conseguir hacer realidad la existencia de un nuevo complejo universitario en la ciudad, una historia que cada vez se parece más a la fábula del pastor y el lobo, tal y como ha explicado el vicerrector de la UVA en Segovia, Santiago Hidalgo. Y es que continuamente se oído anunciar que el campus ya está aquí, que ya se empieza, y luego no ha ocu-

rrido nada, que el escepticismo está extendiéndose entre los ciudadanos.

La clave del año parecía estar en conseguir que la Junta declarara Proyecto Regional la construcción del campus en el Regimiento para salvar así las mayores barreras urbanísticas de esta iniciativa pero, la autorización no ha llegado y eso que en principio la Administración regional, el Ayuntamiento de Segovia y la Universidad de Valladolid coincidían en la idoneidad y necesidad de la medida. Una confusión entre quién debía y cómo tramitar la solicitud ha hecho que los meses pasaran sin recibir la ansiada declaración. El Ayuntamiento y la UVA aseguran haber hecho todas sus tareas e incluso más y han culpado a la Junta de la demora, sin que desde el gabinete regional se hayan dado explicaciones, salvo la advertencia del consejero de Fomento, Antonio Silván de que la



Representantes municipales y de la UVA han culpado a la Junta de los retrasos del proyecto del campus

documentación de que disponía al respecto tenía graves errores.

En todo caso, la UVA ha decidido seguir adelante y, mientras sigue persiguiendo la declaración de Proyecto Regional, elegir y adjudicar el proyecto de obra en 2005. La convocatoria del concurso de ideas marca las bases para crear un campus integrado, peatonal, sin barreras arquitectóni-

cas, abierto a la ciudad y pionero en la aplicación de los nuevos criterios de convergencia europea en materia académica.

Por otra parte, la oferta de estudios de Segovia ha vuelto a manifestarse atractiva para los nuevos universitarios, experimentando un fuerte crecimiento de matrícula en un año académico en que otras universidades y campus su-

fren un fuerte descenso alumnos.

La facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación cuenta desde el día 1 de junio con el que es su primer decano, Javier García Roca; Jesús Nieto ocupa desde marzo la Dirección de la Escuela de Magisterio; y José Ignacio Farrán Martín dirige desde junio la Escuela de Informática.



DIGESNOR, S.A.

Colabora con el Medio Ambiente

Gracias a su confianza, hemos transformado y eliminado en el año 2004 más de 23 millones de Kgs. de cadáveres de animales y subproductos cárnicos de riesgo sanitario según las directrices de la CEE.

Gracias a más 4.000 ganaderos y más de 70 industrias cárnicas.

Telf. 921 10 40 10

■ CONSERVATORIO EN LAS INSTALACIONES ABIERTAS EN 2002 APARECEN GRIETAS Y GOTERAS

Mala acústica en el auditorio

Un informe técnico avala las denuncias de los responsables del centro profesional de música y las críticas de los asistentes a los conciertos

Un estudio elaborado por la empresa de ingeniería acústica "Agapito Merino Guerrero" ha puesto de manifiesto las múltiples deficiencias del auditorio del Conservatorio Profesional de Música, ubicado en el barrio de Nueva Segovia. La sala de conciertos no reúne las condiciones necesarias para calificarlo como un lugar aceptable para la celebración de acontecimientos musicales.

Las conclusiones de este informe avalan las quejas que en este mismo sentido había hecho el público y los críticos que asisten allí a conciertos, así como la dirección del Conservatorio, cuyos representantes han hecho llegar el problema en numerosas ocasiones a los responsables provinciales de Educación, y a los res-

ponsables, incluido el consejero Francisco Javier Álvarez Guisasa que visitó el centro en el mes de febrero.

La celebración de varias reuniones con este tema como punto central indican que la Junta está estudiando adoptar alguna medida correctora pero, de momento, no se ha dado ningún paso en firme para subsanar las deficiencias de un auditorio con dos años de actividad.

El análisis de la acústica apunta a que el tiempo de reverberación es excesivo y deficiente en los más bajos; además el sonido no se proyecta en todos los puntos igual. Según el informe hay que alargar el escenario y dotar de un adecuado aislamiento a la cubierta y a los accesos a la sala, entre

otras actuaciones a acometer con una inversión de unos 15.000 euros, según las estimaciones de la empresa "Agapito Merino", cuyo estudio ha sido remitido a la Dirección Provincial de Educación.

Pero las deficiencias no solo se ciñen al auditorio. Antes de cumplirse el segundo aniversario de la apertura del Conservatorio —comenzó su actividad lectiva en septiembre de 2002— numerosas grietas aparecieron por sus pasillos, las dependencias del barrio de Nueva Segovia sufrieron problemas de humedad y filtraciones que hacen que las goteras no sean un elemento extraño, además de los defectos acústicos derivados de la cubierta que se extienden por las aulas. Las placas de cobre colocadas en la cubierta se dilata-

tan o contraen con el frío dependiendo de las temperaturas, de forma que, a veces, chocan entre ellas y, otras, se separan y desprenden permitiendo el paso tanto de la lluvia como del ruido externo.

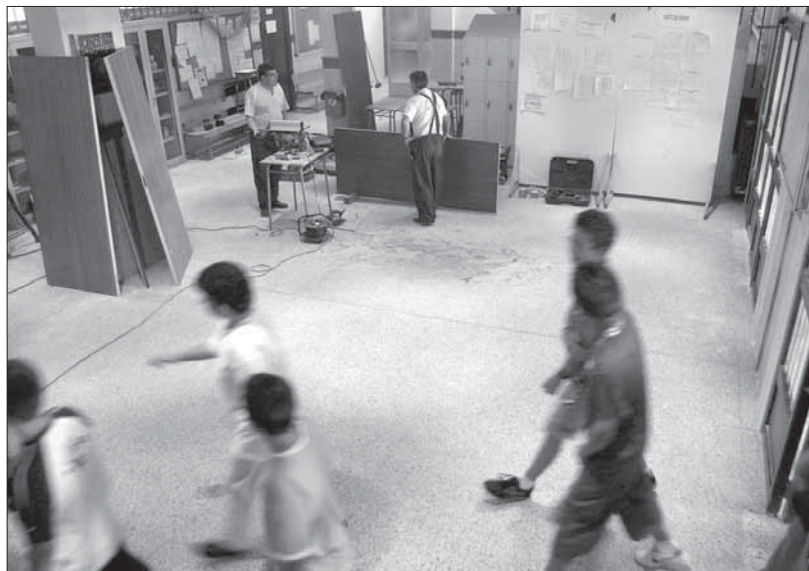
Para los padres de alumnos, que han manifestado su preocupación, no es fácil comprender cómo un edificio nuevo puede tener tantos defectos y han llegado a temer que haya problemas estructurales en el edificio relacionados con las características del terreno sobre el que se asienta. Sin embargo, los técnicos de Educación han rechazado esta teoría y aseguran que las deficiencias registradas son efectos de los asentamientos normales de un edificio de reciente construcción.

■ CENTROS ES EL PRIMER CENTRO DE SECUNDARIA CON UNA SECCIÓN LINGÜÍSTICA DE INGLÉS

Los alumnos del instituto María Moliner iniciaron las clases entre andamios, polvo y problemas de luz

Las dependencias del edificio central del instituto María Moliner permanecían el primer día de clase (20 de septiembre) cubiertas de polvo, sin suministro eléctrico y con las persianas cerradas. La secretaria ocupaba el aula de Música y los alumnos solo podían circular por espacios marcados con precintos, entre electricistas y carpinteros que seguían trabajando generando un ruido que impedía cualquier conversación. La intervención en el instituto, que tiene como objetivo sustituir la fachada y eliminar las barreras arquitectónicas del inmueble, se inició en mayo y aún continúa. El curso comenzó con obras, y aunque el mismo consejero de Educación, Francisco Javier Álvarez Guisasa aseguró que terminarían en octubre, con obras sigue al finalizar 2004. La Junta ha anunciado que denunciará a la empresa Preufet SA el incumplimiento de los plazos y aplicará sanciones.

Con obras comenzaron también las clases la comunidad educativa del colegio El Peñasal. En este caso, la intervención comenzó pocas horas antes de recibir a los alumnos (14 de septiembre) y tras el regreso de las vacaciones de Navidad los escolares podrán entrenar en las nuevas aulas habilitadas en el antiguo salón de actos. De forma paralela, el Ayuntamiento ha seguido la tramitación para hacerse con una parcela contigua, en la calle Santa Teresa, y poderla ceder a Educación quien abordará la ampliación de un centro de Infantil y Primaria que registra una gran demanda de plazas, entre otras cosas, porque ofrece enseñanza bilingüe español-



El primer día de clase los alumnos del María Moliner se encontraron el instituto tomado por los obreros

inglés. El primer grupo de alumnos que ha realizado sus estudios de Primaria con el programa de The British Council y el Ministerio de Educación ha pasado ya al instituto María Moliner donde este curso se ha creado una sección lingüística de inglés que da continuidad a la enseñanza bilingüe en Secundaria.

IES EZEQUIEL GONZÁLEZ

La comunidad educativa del instituto Ezequiel González ha vivido los últimos doce meses con la mirada puesta en el futuro y en el

pasado. El centro ha celebrado a lo largo del primer semestre de 2004 el centenario de su fundación, recordando con un amplio programa de actos sus primeros pasos como la Escuela de Niños Pobres de los barrios de San Justo, El Salvador, Santa Eulalia y San Lorenzo abierta por el humanista segoviano Ezequiel González en septiembre de 2003, además de otras etapas importantes en su historia. Pero las celebraciones también han servido para recordar que alumnos y profesores siguen esperando poder tras-

ladarse hasta un nuevo instituto, pendiente de ser construido en el barrio de San Lorenzo. El proyecto de ubicación de la nueva sede permanece a la espera de un informe jurídico de la Consejería de Fomento sobre la petición del Ayuntamiento de Segovia a autorizar la recalificación de 1.876 metros cuadrados de zonas verdes como área destinada a servicios educativos. Se trata de la parcela cedida por Caja Segovia mediante permuta al Ayuntamiento en julio de 2002, situada entre Vía Roma y el río Ciguñuela.

■ EDUCACIÓN

Robledo y Abánades, "recolocados" en la Inspección

Florencio Robledo dejó en verano el despacho de director provincial de Educación para ser sustituido por Antonio Rodríguez Belloso y Amparo Abánades se despidió de la Jefatura de Programas. Pocos meses después, en el primer trimestre del curso 2004/2005, ocupaban sendas plazas de inspectores de Educación lo que, en opinión de los integrantes de la junta de personal docente, ha sido una directa "recolocación como premio por los servicios prestados a la Administración". La junta de personal denunció que el sistema de provisión de plazas de inspectores accidentales se ha viciado y politizado.

También se han producido cambios en los sindicatos de enseñanza. Aurelio Quintanilla dejó su representación en CCOO y Teresa Rodríguez en Anpe. Este año ha habido que lamentar la pérdida de Jacinto Lozano. El profesor de Latín, afiliado a UGT y militante del PSOE, que fue director provincial del MEC en dos ocasiones, falleció en junio.

Por otra parte, el presidente de la Federación de Asociaciones de Madres y Padres de Alumnos de Segovia "Antonio Machado", José Luis Lara Moya, fue elegido en junio presidente de la Confederación de Ampas que representa a 15.000 familias de Castilla y León.

■ EDUCACIÓN

Tres colegios ponen en marcha el programa Centros abiertos

Los colegios públicos de la capital Diego de Colmenares, Martín Chico y Nueva Segovia desarrollan desde el mes de octubre el programa "Centros abiertos" que permite a más de un centenar de escolares acudir a las aulas los sábados, días laborables no lectivos y en los períodos de vacaciones de Navidad y Semana Santa para realizar actividades de ocio.

El programa ha sido puesto en marcha por la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Segovia, en colaboración con los sindicatos CCOO y UGT, así como de la Federación Empresarial Segoviana y de las asociaciones de madres y padres de alumnos, con el fin de facilitar la conciliación de la vida familiar y laboral, ofreciendo el cuidado de los escolares.

ECONOMÍA LAS AGRUPACIONES CELEBRARON ESTE AÑO ELECCIONES PARA SUS JUNTAS DIRECTIVAS

Asetra y la ACS mantienen a sus presidentes en sus cargos

Los transportistas reclaman mejores dotaciones para la provincia y los comerciantes tratan de incrementar el asociacionismo en la provincia

La Agrupación Segoviana de Empresarios de Transporte (Asetra) reeligió a José Soriano como presidente, tras los comicios que celebró el pasado 17 de julio para su junta directiva. Situación similar ocurrió con la Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS), Manuel Muñoz, que tuvo sus elecciones en la jornada del 21 de octubre.

Así, dos de las asociaciones empresariales más importantes de la provincia, con 485 transportistas agrupados y 400 comerciantes respectivamente, no vivieron grandes variaciones en las direcciones, aunque sí se introdujeron algunos cambios en las juntas directivas. Cuatro serán los años en los que Soriano seguirá al frente de Asetra y Muñoz de la ACS, el mismo tiempo que ambos llevaban en la presidencia de estas asociaciones.

Las continuas reivindicaciones concentraron parte de la actividad de las dos agrupaciones. Así, Asetra presentó un decálogo con peticiones que presentó a todos los grupos políticos con los que se reunió en la campaña de las elecciones generales celebrada en marzo. Las demandas, según Asetra, "añejas", incluían el desdoblamiento de la variante de Segovia (SG-20), la mejora de la N-603 (Segovia-San Rafael) y la conversión en autovía de la CL-601 (Segovia-Valladolid).



Manuel Muñoz y José Soriano continuarán otros cuatro años en las presidencias de la ACS y Asetra

La dotación de aparcamientos en la ciudad y desdoblamiento de la N-110 a lo largo del eje sur de la región (Ávila-Segovia-Soria) fueron otras de las peticiones de los transportistas.

Por su parte, la nueva junta directiva de la ACS, liderada por

Muñoz, se propuso el incremento en el número de sus socios de los 400 actuales a los 500, lo que supondrá un 55 por ciento de los comercios que funcionan en la provincia, en el proyecto que consideró "bandera". Un calendario de apertura en festivos para 2005 que

no superase las ocho jornadas y la paralización del borrador del plan de equipamientos comerciales que había planteado la Junta a principios de año por otro que considere más equilibrado para todas las partes centraron parte de su labor en 2004.

ECONOMÍA

Los autónomos crean su propia asociación con el nombre de Ceat Segovia

La Asociación Integral de Autónomos de la Provincia de Segovia (Ceat Segovia) se creó en febrero de 2004, dentro de la Federación Empresarial Segoviana (FES). Antonio Yagüe se convirtió en el presidente de Ceat, agrupación que nació con el objetivo de defender a este colectivo.

La FES, quien ya venía estudiando desde hacía tiempo atrás la posibilidad de constituir una asociación específica de autónomos, recordó que en la provincia existen unos 11.900 segovianos que pertenecen a este régimen de la Seguridad Social.

La federación empresarial instó a los autónomos a asociarse a Ceat, con independencia de su pertenencia a otras agrupaciones de la FES.

Así, Ceat inició labores de difusión y de captación de asociados, una vez que se inscribió en los oportunos registros y de elaborar sus estatutos.

El 90 por ciento de los empresarios que la FES agrupa son autónomos, según los datos de que dispone la federación. Con la constitución de Ceat, Segovia formó parte del grupo de las cuatro o cinco provincias españolas que disponen de asociaciones específicas para autónomos.

Entre los objetivos que la agrupación segoviana se propone y que marcan su trabajo, se encuentra "la defensa de los autónomos", tanto en la mejora de las prestaciones como en distintas medidas fiscales en favor de este colectivo.

ECONOMÍA

Las mujeres empresarias se unen para defender sus intereses

Las mujeres empresarias se unieron en una asociación, integrada en la Federación Empresarial Segoviana (FES), con el fin de defender los derechos de un colectivo "que no está suficientemente apoyado y del que nosotras entendemos mejor los problemas". Así, en marzo de este año se creó la Asociación de Empresarias Segovianas (AES), presidida por María Taboada.

La agrupación, que nació en un principio con unas 30 socias, instó al resto a unir sus esfuerzos en la organización, que estimó que la FES aglutina a unas 130 mujeres empresarias, de los alrededores de mil miembros con los que cuenta.

Servicios, principalmente comercio, acapara la mayor parte de

la actividad de las mujeres empresarias segovianas, según AES, aunque otros ámbitos económicos como metal, madera y hostelería también cuentan con representantes en la agrupación.

Entre los objetivos que AES se propuso para un corto plazo, se encuentra trasladar las inquietudes de las mujeres empresarias a las administraciones tanto local, como regional, nacional y europea. También centra parte de sus esfuerzos en la demanda de medidas que hagan real la conciliación de la vida familiar y laboral. AES comenzó a estudiar también su integración en otras asociaciones de la Comunidad Autónoma castellano leonesa, con finalidades similares y problemas comunes.

BREVES

PASTELEROS

Jesús Manso seguirá al frente otros cuatro años

Jesús Manso fue reelegido presidente de la Agrupación Provincial de Pastelería, Confitería y Bollería de Segovia, cargo que ya ocupaba desde hace años, en una asamblea que se celebró a principios del pasado mes de noviembre. La nueva junta directiva se propuso entre sus objetivos aumentar el número de sus socios, 21 en la actualidad, la mitad de las pastelerías que funcionan en la provincia.

JÓVENES

AJE impulsa de nuevo su trabajo

Jorge Miguel Peña y Ángel Luis Llorente de Frutos se pusieron al frente de la Asociación de Jóvenes Empresarios (AJE), para defender los intereses de los empresarios y autónomos menores de 40 años. AJE inició así un nuevo impulso al trabajo que inició en 1997 la Asociación Independiente de Jóvenes Empresarios y las mismas siglas de AJE.

FES

Bermejo, miembro de Infraestructuras del CES

El presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Pedro Bermejo, forma parte desde hace meses de la Comisión de Infraestructuras del Consejo Económico y Social (CES) de Castilla y León. Resaltó que desde este organismo "luchamos por el desdoble de la CL-601 (Segovia-Valladolid)" y por la mejora las vías que dependen de la Administración regional.

VIVIENDA

Segovia, la quinta capital más cara

Segovia se convirtió en la quinta ciudad con la vivienda usada más cara del conjunto del territorio español a finales del primer trimestre del año. El precio de los pisos de segunda mano se colocó en los 1.703,4 euros por metro cuadrado, según los datos facilitados por la sociedad Tasaciones Inmobiliarias (Tinsa), con una subida del 18 por ciento en un año.

LABORAL LA CENTRAL VIVIÓ UN AÑO DE CONFLICTOS JUDICIALES

Juan Carlos Marazuela, nuevo secretario de UGT

Rosario Martín dimitió, después de unos dos años en el cargo

Juan Carlos Marazuela se convirtió en el nuevo secretario provincial de UGT, según la decisión que adoptó el comité provincial el pasado 27 de mayo. Marazuela, quien ocupaba la Secretaría de Organización del sindicato, sustituyó así a Rosario Martín, quien había dimitido unos días antes.

El año 2004 no fue fácil para el sindicato ugetista. Los procesos judiciales iniciados por un grupo de los trabajadores de la Unión Provincial no cesaron, en un conflicto que ya había comenzado el año anterior. Así, y entre otros fallos, el Juzgado de lo Social en el 25 de mayo ratificó la condena al sindicato que ya había emitido en enero, por vulnerar el derecho a la dignidad de cuatro de sus trabajadores, e incluyó la sanción a UGT de 4.500 euros, propuestos por la Inspección de Trabajo. Mientras, el Juzgado de lo Social número 1 de Burgos declaró en junio nulo el despido del abogado de UGT Roberto Estévez.

El abogado había recibido la carta de despido al finalizar el juicio del que finalmente quedó absuelta la entonces secretaria provincial ugetista, Rosario Martín Laguna, por el presunto hurto de

TRANQUILIZAR

Marazuela llegó a la Secretaría Provincial de UGT con la intención de "tranquilizar los ánimos"

una agenda, que se celebró el 17 de noviembre pasado.

Marazuela llegó a la Secretaría General de UGT en Segovia, al menos durante un año y medio (tiempo que le restaba a Martín de su mandato), con la intención de "tranquilizar los ánimos en el sindicato que desde algunos círculos se han exaltado" y aseguró desde un principio que su trabajo se basará "en el diálogo y el consenso".

El nuevo secretario provincial logró el apoyo del 92,6 por ciento de los asistentes al comité provincial del 27 de mayo, mientras que la ejecutiva que presentó fue secundada por el 96,2 por ciento. Uno de los principales objetivos que Marazuela se propuso fue que UGT continué siendo la primera fuerza sindical en la provincia;



Juan Carlos Marazuela

aumentar el número de afiliados (unos 3.500 a mitad del año); y promover la presencia del sindicato en todos los ámbitos posibles. El secretario provincial ugetista también se marcó como finalidades potenciar la presencia del sindicato en todos los foros y en las empresas, al tiempo de continuar aumentando la afiliación al sindicato.

LABORAL EL MÁXIMO RESPONSABLE DE CCOO FUE REELEGIDO EN OCTUBRE

Ignacio Velasco continúa al frente de Comisiones Obreras de Segovia

Comisiones Obreras reeligió a su secretario provincial, Ignacio Velasco, en el VIII congreso que celebró el dos de octubre. Velasco, quien llevaba ya cuatro años al frente del sindicato, continuará al menos durante otro cuatrienio. El secretario consiguió el apoyo unánime de los delegados que acudieron a la cita congregacional, situación que se extendió a la lista de la nueva ejecutiva.

Entre los objetivos que CCOO se ha propuesto para el futuro más cercano, se encuentra el incremento en el número de delegados sindicales, para tratar de reducir así la diferencia con UGT principalmente en el sector agroalimentario, que concentra las mayores distancias (unos 80 representantes de los 90 con los que aventaja la central ugetista).

Un mayor acercamiento a las pequeñas y medianas empresas, para tratar de "mentalizar a los trabajadores y convencerlos de la necesidad de que se afilien a un sindicato de clase" se convierte en otra de las labores en las que CCOO centrará sus esfuerzos. Además, el sindicato adelantó su intención de iniciar una campaña



Velasco sigue al frente de CCOO

de afiliación dirigida a las mujeres, ya que suponen el 40 por ciento de los 3.000 afiliados a CCOO, frente al 60 por ciento de los hombres.

La situación laboral en la que se encuentran los ciudadanos extranjeros en la provincia es otro de los ejes en los que girará el trabajo de Comisiones Obreras en estos próximos cuatro años, según

recalcó Velasco, quien aseguró que "lucharemos por la integración de los inmigrantes".

Por otro lado, el entonces secretario provincial de Acción Sindical de CCOO, José Antonio López Morillo, se convirtió en el nuevo secretario regional de Medio Ambiente del sindicato, en el congreso que el sindicato celebró en Tordesillas (Valladolid) entre las jornadas del 21 al 23 de junio. López Morillo fue además secretario provincial de CCOO de Segovia durante trece años y ocupó en la Ejecutiva regional del sindicato el puesto de vocal, durante los últimos cuatro años.

Mientras, la Federación de Enseñanza de CCOO eligió el 14 de octubre a su nueva comisión ejecutiva. Ocho son los miembros de la nueva directiva de la sección sindical, Belén Calvo (también secretaria de la ejecutiva provincial de Comunicación de Comisiones Obreras), César de Frutos, Milagros González, Óscar Sancho, María Antonia García, Encarna Tanarro, Javier Santaisabel y José María Barroso (secretario provincial de Formación y Empleo).

BREVES

MOVILIZACIONES

Un año relativamente tranquilo en los centros de trabajo

El año 2004 ha sido relativamente tranquilo en los centros de trabajo de la provincia. Las movilizaciones no protagonizaron las informaciones laborales del año, con contadas excepciones, aunque algunas se extendieron en el tiempo. Así, el personal de la Residencia Asistida comenzó sus protestas en enero pasado, con reivindicaciones sobre mejoras laborales y aumento de plantilla que se extendieron a todos los centros de la Gerencia Territorial de Servicios Sociales de la Junta. Trabajadores del Instituto Nacional de la Seguridad Social (Inss) también tuvo concentraciones en mayo para protestar por el posible complemento retributivo denominado "productividad por mayor responsabilidad"; en la cárcel de Perogordo en el último trimestre del año, por mejoras laborales; y UGT y CCOO, ante la FES, contra los accidentes en el trabajo.

NEGOCIACIÓN COLECTIVA

Los salarios de los segovianos suben alrededor de un 3,5 por ciento

Los sueldos de los segovianos han subido de media este año entre un 3,2 y un 3,5 por ciento, según los convenios laborales rubricados en esta campaña y los articulados vigentes rubricados en otras anualidades. La inclusión de la cláusula de revisión salarial en la práctica totalidad de los convenios colectivos y la reducción de la jornada laboral, entre cuatro y ocho horas, dependiendo del tiempo de vigencia de los convenios, han sido dos de las características de la negociación colectiva de este año. La conciliación de la vida laboral y familiar protagonizó parte del articulado de la mayoría de los textos.

EMPLEO TEMPORAL

Segovia, la segunda provincia con el mayor cupo de extranjeros

Segovia ha sido en 2004 la segunda provincia con el mayor cupo de trabajadores extranjeros para cubrir empleos temporales en 2004. Este año, han sido 1.540 los inmigrantes que vinieron a la provincia en esta situación, cifra sólo superada por Huelva, con 8.000. Por lo que respecta para 2005, los empresarios segovianos han pedido al Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales un contingente de 4.254 empleados extranjeros para 2005, de los que 4.000 corresponden a peón en empleos temporales y otros 50 para trabajos de hostelería. El resto, 204 personas, se solicitan para puestos más estables en distintos sectores.

TRABAJO

La provincia alcanza el paro técnico cero a mediados de año

Segovia alcanzó a finales de junio pasado el paro técnico cero, que se registra cuando la tasa de desempleo se coloca por debajo del cinco por ciento. Así, según los datos de que disponían la Junta de Castilla y León y el Inem, los trabajadores que buscaban una ocupación al finalizar el primer semestre del año en la provincia sumaron 3.291, con lo que la tasa del paro se redujo hasta el 4,82 por ciento, un porcentaje del que Segovia no había disfrutado anteriormente, aunque la cifra de desempleados no fue la menor, puesto que en agosto de 2003 fueron 3.085, dato de que se desprende que la población con posibilidad de trabajar disminuyó.

SINIESTRALIDAD

La cifra de accidentes se reduce un 2,7 por ciento en los ocho primeros meses

La siniestralidad laboral en la provincia se redujo un 2,7 por ciento en los ocho primeros meses de 2004, respecto al mismo periodo del año anterior. El total de accidentes sumó 2.478, de los que 2.403 se registraron en jornada laboral y 75 "in itinere", entre el domicilio y el puesto de trabajo, según los datos facilitados por la Subdelegación del Gobierno. De los siniestros ocurridos en el trascurso de la jornada laboral, 1.675 supusieron una baja médica, de los que 20 fueron graves. Dos personas perdieron la vida en el trabajo, una más que en los ocho primeros meses de 2003, y se registraron 80 casos de enfermedades profesionales.



LA SEPULVEDANA

SERVICIOS REGULARES Y DISCRECIONALES

SEGOVIA-MADRID

36

Expediciones
de ida y vuelta

VALSAÍN

SAN ILDEFONSO-LA GRANJA
SEGOVIA
MADRID

EL ESPINAR

SAN RAFAEL
MADRID



SERVICIOS A LAS UNIVERSIDADES DE MADRID

SEGOVIA

Paseo Ezequiel González, 12

☎ 921 42 77 07

<http://www.lasepulvedana.es>

MADRID

Paseo de la Florida, 11

☎ 91 530 48 00

sepulvedana@lasepulvedana.es

■ **MEDIO AMBIENTE** AÚN NO SE HA INICIADO LA REDACCIÓN DEL PLAN DE ORDENACIÓN DE RECURSOS

El Parque Nacional se retrasa

Narbona afirmó que Guadarrama obtendrá la declaración después de 2005

La declaración de Parque Nacional para la Sierra de Guadarrama se retrasa. A lo largo del presente año políticos, expertos, ecologistas, ayuntamientos, etc. han manifestado su opinión sobre la protección de la Sierra, han establecido plazos sobre el proceso, pero no se han concretado en hechos definitivos. Las comunidades de Madrid y Castilla y León, copartícipes en el proyecto, han fijado elementos de coordinación para un objetivo común. Sin embargo, transcurrido este año, se sabe que Madrid está a punto de concluir la redacción del Plan de Ordenación de los Recursos Naturales (PORN), previo a la declaración, mientras que Castilla y León aún no lo ha iniciado.

En mayo, el portavoz del PSOE en la Asamblea de Madrid, Rafael Simancas, culpó al Gobierno de Castilla y León del "retraso" que sufre la creación del Parque Nacional de la Sierra del Guadarrama, y afirmó que su "resistencia" al proyecto se debe a los "intereses económicos que hay en juego en buena parte de la Sierra".

La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, que el mes de junio visitó Segovia, estimó que Guadarrama será parque nacional después del año 2005. En este sentido, anunció que el ministerio está analizando, a través de un grupo de expertos, los parques nacionales existentes para mejorar su modelo de gestión.

Por otro lado, la consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León abrió el mes de



Cristina Narbona visitó la zona en verano

junio un periodo de participación de los ayuntamientos implicados en el proceso de toma de decisiones sobre los objetivos de la planificación de sus propios montes repoblados con masas arboladas.

En los cursos de verano de la Universidad San Pablo CEU de La Granja, los directores de los equipos de redacción del PORN

de las comunidades de Madrid y Castilla y León, afirmaron que el diagnóstico territorial del plan de ordenación de la Sierra de Guadarrama estará concluido para diciembre. Ambos grupos mantienen que la permanencia de los usos tradicionales de la Sierra es uno de los aspectos fundamentales del PORN.

▼ BASARDILLA

Los vecinos rechazan la cantera

Desde el pasado mes de febrero la plataforma pro-defensa del Guadarrama Norte está pendiente de que la Junta de Castilla y León autorice o no la explotación de la cantera de Las Rozas en Basardilla, después de que en diciembre de 2003 se denegara la autorización a la cantera Carralmonte de Brieva, y se dejara el segundo expediente a la espera del estudio de impacto ambiental. Para el mes de septiembre ya se habían presentado 3.500 alegaciones a ese estudio, que de forma mayoritaria denunciaron en primer lugar el procedimiento simplificado que se siguió. A finales de este año, en noviembre, el Ayuntamiento de Basardilla tuvo conocimiento de que la Junta de Castilla y León publicará en breve de nuevo el estudio de impacto ambiental sobre la cantera de Basardilla, con información complementaria y nuevos informes incorporados al estudio. La Junta tendrá en cuenta las anteriores alegaciones.

■ **MEDIO AMBIENTE**

Preocupación por la concesión de nueve manantiales a Bezoya

La Mancomunidad de La Atalaya, integrada por los municipios de La Lastrilla, Palazuelos de Eresma, San Cristóbal de Segovia y Trescasas, ha solicitado este año un estudio sobre las consecuencias que ocasionará en el abastecimiento de agua de los vecinos, la concesión de nueve manantiales más para la captación de agua a la empresa Aguas Minerales Pascual.

La planta embotelladora de Bezoya se puso en marcha en diciembre de 2003, un día después de que el Consejo de Gobierno concediera a la empresa una subvención de 4,9 millones de euros para una inversión total de 40 millones de euros. La empresa tiene una concesión del aprovechamiento de agua mineral procedente del manantial "Siete Valles", con la captación de un caudal máximo de 19,831 litros por segundo en cuatro fuentes, durante un periodo de 30 años.

PROTESTAS

A lo largo de este año el colectivo "Aguas Claras" ha protagonizado varios actos de protesta para expresar su rechazo a la actividad de la planta embotelladora de agua de Bezoya de Trescasas. En opinión de este colectivo, la toma de agua de la empresa es ilegal y "un atentado ecológico en plena Sierra de Guadarrama".



Infórmate en:

Higarsa Automoción, S.A.

Navacerrada, 21
40006 Segovia

Tel. 921 420 200
Fax 921 434 394

■ **MEDIO AMBIENTE** EL SELLADO DEL PEÑIGOSO OBLIGÓ A LLEVAR LOS LODOS DE LA DEPURADORA A CUÉLLAR

El vertedero de Martín Miguel sufrió varios incendios

Las plataformas de Garcillán, Martín Miguel, Juarros de Río Moros acordaron crear una agrupación que integre a los pueblos afectados por el olor que desprende el centro

El depósito de rechazos de Martín Miguel registró tres incendios durante 2004, uno en el mes de septiembre y dos en octubre. La polémica que ha envuelto al vertedero levantó sospechas sobre si el origen de los siniestros pudiese ser provocado, hecho por el que el Servicio de Protección de la Naturaleza (SEPRONA) de la Guardia Civil abrió una investigación para esclarecer las causas.

Fuentes de la Diputación Provincial señalaron, tras el registro del segundo incendio (el 13 de octubre), que la vigilancia en la zona se intensificaría. Así, el día 18 del mismo mes, el Consorcio Medioambiental puso en marcha un sistema de vigilancia privada para evitar nuevos incendios aunque, curiosamente, el último fuego se produjo ese mismo día.

La causa de los sucesos tenía sin embargo distinta lectura desde el sindicato UGT. El secretario provincial de la Federación de Servicios Públicos (FSP) de dicho sindicato, Miguel Ángel Mateo, indicó que las instalaciones estuvieron recibiendo durante los meses de julio y agosto materia orgánica de la planta de tratamiento de Los Huertos, que puede haber fermentado y provocado los citados incendios.

Por su parte, vecinos de los pueblos de alrededor denuncian "el mal funcionamiento del vertedero" y durante los últimos meses se sucedieron las manifestaciones y actuaciones en contra de estas instalaciones. Por este motivo, representantes de las plataformas cívicas de Garcillán, Martín Miguel, Juarros de Río Moros afectados por el centro de rechazos acordaron crear una plataforma que agrupe a todos los pueblos de manera conjunta y global.

Estas plataformas celebraron una reunión en Valverde del Majano en diciembre en la que se informó a vecinos y autoridades sobre las situaciones que se están registrando en sus pueblos a consecuencia del mal funcionamiento del depósito de rechazos que, aseguran, siguen padeciendo estos vecinos.

LODOS DE CUÉLLAR

En materia medioambiental otra de las principales polémicas estuvo localizada en la villa de Cuéllar. En el mes de octubre el grupo municipal del PP denunciaba que desde el mes de agosto se depositaban en la escombrera municipal de la villa lodos procedentes de la Estación Depuradora de Aguas Residuales (EDAR) de Segovia.

El alcalde, Octavio Cantalejo, reconoció que había autorizado los vertidos tras consultarlo con la concejala de Medio Ambiente, y dando respuesta a una solicitud del Ayuntamiento de Segovia.



La sucesión de los fuegos obligó a intensificar la vigilancia en el depósito de rechazos



La acumulación de lodos procedentes de la EDAR levantó la polémica en el municipio cuellarano

Sin embargo, las protestas se multiplicaron y el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, compareció días después para afirmar que todos los análisis que se habían realizado de los lodos, así como los informes existentes sobre el tema procedentes del Gobierno regional, mostraban que los niveles de mercurio, la sustancia con la que al parecer estarían contaminados, no alcanzaban el nivel mínimo para que fuera obligatorio tratar los

residuos de modo especial.

Por su parte, el grupo Socialistas por Cuéllar (SPC) solicitaba la convocatoria de un pleno extraordinario y urgente para que toda la Corporación tuviera el conocimiento exacto de los vertidos de lodos de la depuradora de Segovia que se efectuaban en la escombrera de la villa.

Finalmente, tras las reticencias manifestadas, el Ayuntamiento de Segovia dejó de trasladar los residuos que, desde entonces se acu-

mulan en la EDAR. Esta decisión dejó sin alternativas al Consistorio de la capital. El concejal de Obras y Servicios, José Luis Llorente explicó que el creciente incremento de los lodos acumulados y el hecho de que permanecían en el circuito cerrado de tratamiento de aguas residuales está haciendo aumentar el nivel de mercurio. La Junta de Castilla y León inició un estudio para analizar el presunto peligro así como la toxicidad de los lodos.

■ **MEDIO AMBIENTE**

Un convenio tripartito puso en marcha el Plan de Riberas

El alcalde de la capital, Pedro Arahuetes, la presidenta de la Sociedad Estatal de Aguas del Duero, Helena Caballero y la consejera de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, María Jesús Ruiz, firmaron en el mes de julio el convenio para el tratamiento del entorno de los ríos Eresma y Ciguñuela entre el barrio de San Lorenzo y el Puente de San Lázaro, cuyo presupuesto asciende a 8,7 millones de euros.

El plazo de ejecución de los trabajos es de 16 meses y la inversión total de los mismos será financiada en un 70 por ciento por Aguas del Duero S.A. a través de los fondos FEDER del Ministerio de Medio Ambiente, el 15 por ciento correrá a cargo de la Junta de Castilla y León e idéntica cantidad será la que aporte el Consistorio capitalino.

El objetivo del plan, localizado entre el barrio de San Lorenzo y el Puente de San Lázaro, es poner en marcha una serie de actuaciones que permitan conservar y restaurar el patrimonio hidrológico y natural así como el aprovechamiento de los espacios.

BREVES

ABASTECIMIENTO

Arrancan las obras en la presa del Ceguilla

La empresa constructora ACS inició a mediados de año las obras de la presa del Ceguilla, con la que se pretende abastecer de agua a los 42 núcleos de población que integran la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza, y cuyo presupuesto se eleva a 7,9 millones de euros. Los trabajos los financia el Ministerio y la Consejería de Medio Ambiente, y los pueblos beneficiarios

CEREZO DE ABAJO

La falta de agua obligó al uso de cisternas

La ausencia de lluvias obligó a la localidad de Cerezo de Abajo a la utilización de cisternas que garantizasen el suministro. La novedad, respecto a otros años, reside en que, por primera vez fue preciso este tipo de abastecimiento después del mes de septiembre. El municipio se vio sin suministro en plenas fiestas patronales.



El Centro se sitúa en el Azoguejo



Una maqueta de la ciudad ocupa parte del vestíbulo del Centro de Recepción



El Centro de la Judería expone piezas del ceremonial hebreo



La visita al Centro de la Muralla permite el paseo por el adarve

TURISMO LA ENTIDAD DARÁ CONTINUIDAD A LOS PROYECTOS AUSPICIAJOS POR EL PLAN DE EXCELENCIA

La sala de la biblioteca del Ayuntamiento fue escenario, el pasado 19 de noviembre, del acto de constitución de la primera empresa municipal de la historia de la ciudad "Gestión y Calidad Turística Ciudad de Segovia". Aplicar un modelo de planificación y gestión integral del turismo de la ciudad, con servicios turísticos más amplios y de mejor calidad para estimular la actividad económica asociada al sector del turismo— el primero de la economía segoviana—es, en síntesis, el objetivo de esta empresa, que toma su referencia en las experiencias de otras ciudades como Salamanca o Santiago de Compostela.

La entidad pública gestionará todas las dependencias turísticas, como el nuevo Centro de Recepción de Visitantes, en los antiguos locales de Santa Columba, las visitas a la Sinagoga Mayor, o los centros didácticos de la Judería o la Muralla; unos proyectos auspiciados y financiados por el Plan de Excelencia Turística (PET), que finalizó sus actuaciones el pasado mes de octubre, con una inversión total de 4.056.813,59 euros (1999-2004), cifra aportada a partes iguales por el Ayuntamiento de la capital, la Junta de Castilla y León y la Administración Central.

Precisamente, uno de los cometidos básicos de la empresa será asegurar la continuidad y gestión de los proyectos impulsados por el PET. De hecho, los miembros que integraban la Comisión de Seguimiento del PET ya manifestaron su preocupación en este aspecto, ante las carencias de la gestión turística de la capital,

Una apuesta por la calidad

El Ayuntamiento crea una empresa para gestionar el turismo de la capital

básicamente en manos del Patronato Provincial de Turismo, en tanto que el Ayuntamiento apenas contaba con un técnico especializado en este cometido.

La concejala de Cultura, Clara Luquero, ha manifestado que con la creación de la empresa el Ayuntamiento ha asumido "por fin" su responsabilidad en gestionar el turismo de la capital, con un modelo propio de planificación y gestión que pretende explotar todos los recursos y atractivos en beneficio de la ciudad.

CENTRO DE RECEPCIÓN

El Centro de Recepción de Visitantes, donde el PET invirtió un total de 672.481 euros en remodelar los antiguos locales municipales de Santa Columba, fue inaugurado el 2 de diciembre, sin la asistencia de ningún representante del grupo municipal del PP ni de las instituciones donde este partido gobierna como la Diputación o la Junta, administración que pidió un cambio de fecha para el acto, por la premura en que recibió la convocatoria y porque la cita no había sido pactada entre los miembros del PET.

Al margen de esta polémica, el Centro, con unos 722 metros cuadrados y por donde pasarán, según los cálculos municipales, unos 400.000 visitantes al año, está concebido para prestar al visitante todos los servicios que requiere su visita y estancia en Segovia.

El Centro, que muestra en su zona de descanso una maqueta de la ciudad de grandes dimensiones, cuenta con un mostrador destinada a facilitar toda la información referida a la capital, así como de las once ciudades que conforman el Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad; las doce de la Red de Juderías, y de Castilla y León.

Otros tres mostradores sirven para vender los billetes para el uso del autobús turístico —que se pondrá en marcha la próxima primavera—; y para efectuar reservas de hoteles y restaurantes de Segovia capital, además de adquirir entradas e información sobre la oferta cultural en la ciudad.

El tercer mostrador estará ocupado por trabajadores del Patronato Provincial de Turismo. El Centro, adaptado para discapaci-

tados físicos, dispone de una zona de descanso, una tienda turística, una sala de proyecciones y ordenadores de consulta. Comenzó su andadura en uno de los periodos turísticamente más fuertes del año, el 'puente' de la Constitución y la Inmaculada, y lo hizo con una excelente acogida, ya que en los cuatro primeros días de actividad, del viernes 3 al lunes 6 de diciembre, pasaron por las nuevas instalaciones 16.711 personas.

También abrió sus puertas en esas fechas el Centro Didáctico de la Judería, abierto desde el pasado viernes en la planta baja de la Casa de Andrés Laguna, donde el PET invirtió unos 90.000 euros para equipar un área de recepción y dos salas en las que, a través de una maqueta, diversos paneles explicativos, herramientas multimedia, gráficos y audiovisuales, se muestra al visitante el mundo judío y sus costumbres, además de recorrer el pasado hebreo de Segovia.

Por su parte, el Centro Didáctico de la Muralla, situado en la Puerta de San Andrés, en el que se han invertido unos 90.000 euros, incluye paneles explicativos de los seis tramos del monumento (desde el Alcázar a la Puerta de San Andrés, de ésta a la de San Martín, hasta la Puerta de San Juan —estas dos últimas desaparecidas, aunque existen fotografías—, hasta la de San Cebrían, la de Santiago y de regreso al Alcázar).

Además, las instalaciones permiten pasear por los cerca de 250 metros de muralla que se han restaurado gracias a este proyecto.

BREVES

HOSTELERÍA

Velasco supera la escisión en la Federación regional

Los miembros de la Federación de Empresarios de Hostelería de Castilla y León manifestaron, en la reunión que mantuvo en Cartagena el pasado 11 de noviembre, su apoyo a la gestión de su presidente, el segoviano Ángel Velasco y de su directiva. Las asociaciones de hosteleros de Valladolid y de Salamanca abandonaron la Federación, tras criticar el trabajo de Velasco y su junta directiva al frente del colectivo.

HOSTELERÍA

Miguel Mas vence en el certamen de 'Jóvenes Cocineros'

El mallorquín Miguel Mas ganó el 31 de marzo el concurso "Jóvenes Cocineros" Ciudad de Segovia, organizado por la AIHS dentro de la XII Semana de Cocina. El salmantino Manuel Ceballos ganó el 14 de abril el XXXI Concurso de Coctelería "Ciudad de Segovia" en la categoría de jefes de bar. Avelino García ganó el 3 de noviembre el I Campeonato Provincial de Camareros de Sala.

HOSTELERÍA



Henar Puente, mejor sumiller de España 2004

La segoviana Henar Puente, del restaurante El Divino, recibió, el pasado 26 de octubre, en el Auditorio Palacio de Congresos Príncipe Felipe de Oviedo, el galardón de "Mejor Sumiller de España 2004". La segoviana fue la única entre los tres finalistas en identificar las dos variedades de cerveza que forman parte de la cata ciega. Con anterioridad, Sastre, se había alzado con el triunfo en el concurso regional de sumilleres de Castilla y León.

■ **MEDIO AMBIENTE** ESTÁ PREVISTO QUE RECIBA 500.000 PERSONAS AL AÑO

Un centro de visitantes para los Montes de Valsaín

El pinar abarca una superficie de 10.672 hectáreas en zona ZEPA

El presidente de Parques Nacionales y secretario general del Ministerio de Medio Ambiente, Juan del Álamo, inauguró en el mes de enero en la zona de Boca del Asno el centro de visitantes de los Montes de Valsaín, para el que se ha recuperado una antigua casa forestal. Por las nuevas instalaciones pasarán cerca de medio millón de visitantes anuales, según las previsiones del Ministerio de Medio Ambiente, que invirtió en la obra 1.206.878 euros. El centro se encuentra en el kilómetro 127,5 de la carretera CL-601, en la subida al puerto de Navacerrada.

En este centro se atienden las peticiones turísticas y de información medioambiental. Además, permite conocer y adentrarse en distintos aspectos de este espacio protegido y de su historia.

La gestión forestal sostenida que se aplica en los Montes de Valsaín es uno de los ejes centrales del centro interactivo, que ofrece a los turistas hacer un recorrido por el interior durante 45 minutos. Dentro del edificio, que consta de dos plantas con un total de 487 metros cuadrados, se en-



El centro se encuentra en la subida a Navacerrada

cuentra una reproducción a tamaño natural del pino silvestre de Valsaín. Varios terrarios permiten ver los ecosistemas de la zona, con la fauna y flora típicas, y un majestuoso buitre negro sobrevuela la escena entre las ramas de un árbol. Además un video histó-

rico narra los avatares de los Montes y su vinculación con la Corona.

Los montes de Valsaín abarcan una superficie de 10.672 hectáreas, incluidas en la Zona de Especial Protección para la Aves (ZEPA).

■ **MEDIO AMBIENTE** EN DICIEMBRE

La Hoces del río Riaza son declaradas Parque Natural

El Pleno de las Cortes Regionales aprobó en el mes de diciembre por asentimiento de todos los grupos parlamentarios la Ley de Declaración del Parque Natural de las Hoces del Río Riaza por su "singularidad geomorfológica y botánica y su excepcional riqueza aviar".

La ley pretende contribuir a la conservación y mejora de sus ecosistemas naturales "en armonía" con los aprovechamientos tradicionales", según recogía el propio texto.

De acuerdo con la nueva normativa, el nuevo parque natural será protegido según la ley de Espacios Naturales. En concreto, el futuro parque está situado al nordeste de la provincia de Segovia, junto al límite con la provincia de Burgos y tiene una superficie aproximada de 5.185 hectáreas y afecta parcialmente a los términos municipales de Montejo de la Vega de la Serrezuela, Valdevacas de Montejo y Maderuelo.

Además, con la declaración de Parque Natural, la administración autonómica se comprometió a restaurar los ecosistemas deteriorados; también se deberá garantizar la conservación de las espe-

5.185 HECTÁREAS

El futuro parque tiene una superficie aproximada de 5.185 hectáreas y está situado al nordeste de la provincia

cias de flora y fauna singularmente amenazadas y se promoverá el desarrollo socioeconómico de las poblaciones de la zona.

Pasados los seis meses de la entrada en vigor de la ley, está previsto que se regule la composición de la junta rectora del parque y se proceda a su constitución.

Este espacio ya estaba integrado en el Plan de Espacios Protegidos de Castilla y León, pero con esta declaración se persigue la mejor conservación de sus ecosistemas naturales y valores paisajísticos, garantizar los derechos históricos de la población asentada en este entorno y potenciar todo tipo de actuaciones tendientes a incrementar la población, según figuraba en el texto aprobado en Valladolid.

CLINICAS
VITAL DENT
Dibujamos Sonrisas

Limpieza bucal
GRATUITA

VITAL DENT SEGOVIA - C/ José Zorrilla 63 - Tel: 921 41 20 26

Naturalmente
Felicidades

CARNOBLE
CARNE DE VACUNO DE CALIDAD

1ª Marca de Victoria de Calidad
reconocida por la Junta de Castilla y León

10 ANIVERSARIO
1995 - 2005
TRADICIÓN CASTILLA

AVIGASE

OFICINA CENTRAL: Carrera de Soria, 2 - 40196 LA LASTRILLA (Segovia) - Tlf.: 902 41 30 41 - Fax.: 921 43 96 96 - carnoble@redcincocastilla.com

■ **AGRICULTURA** EL VALOR DEL PETRÓLEO LLEVÓ A LOS PROFESIONALES A PARTICIPAR EN MANIFESTACIONES

Un buen año en cuanto a producción agrícola

Los altos rendimientos lograron bajar los precios de la última temporada

Tanto las buenas perspectivas como los resultados finales de la cosecha de cereal contribuyeron a detener la escalada de precios que afectaba al grano desde finales del año pasado y que provocó el encarecimiento de los piensos y muchos de los productos de alimentación humana.

Todas las lonjas, entre las que se encuentra la Segovia, que sirve de referencia nacional en el caso del cereal, registraron tendencias a la baja, tras varios meses con cotizaciones sobrevaloradas. A juicio de su presidente, Nicéforo González, "la bajada era lógica porque estaba muy alto el precio".

En todo caso, el campo se vio

afectado por la evolución de los precios del petróleo, que levantaron distintas protestas y discrepancias entre las organizaciones agrarias. Desde todas ellas denunciaron que en los últimos años se ha producido un descenso progresivo del precio que perciben los agricultores y ganaderos por sus productos, mientras que han subido en una tendencia totalmente inversa los costes de producción del campo.

Algo parecido ocurrió con la patata, que experimentó un año con precios totalmente hundidos. La crisis se debió a la presión de los países del exterior y la falta de una organización comercializa-

dora frente a las grandes superficies, según denunciaron los propios productores, que debieron vender a 5 y 6 céntimos de euro el kilo (8-10 pesetas), por debajo de los costes de producción.

PAÍSES ASIÁTICOS

Por otra parte, todas las organizaciones de productores y transformadores de cereales coinciden en recordar la importancia que pueden tener en los precios las tendencias mercantiles mundiales, que se han caracterizado por el aumento del consumo en países emergentes, especialmente China. En opinión de Pedro Palomo, "parece increíble pero estamos en

un mundo cada vez más globalizado y un agricultor segoviano se ve influido por la situación en los países orientales".

De hecho, en los últimos cinco años se han producido importantes aumentos del consumo en estas zonas que han reducido las reservas mundiales. "El mercado mundial de cereales ha pasado de tener un exceso de oferta, a equilibrarse", asegura. "Además de USA y la UE, China también llegó el año pasado a un punto crítico de sus reservas y ha empezado a demandar soja y proteínas en el mercado mundial porque han pasado en algunos cultivos a ser deficitarios".

■ GANADERÍA

El censo de porcino creció un 24 por ciento en el último lustro

El censo de porcino en la provincia ha aumentado un 24 por ciento en los últimos cinco años, según las cifras de la Consejería de Agricultura y Ganadería, que sitúa a Segovia a la cabeza en cuanto a producción de cerdos.

Así, de las 117.023 madres reproductoras que estaban registradas en 1998 se ha pasado a 149.450 a finales del año pasado, lo que representa un volumen total de cerca de dos millones de cabezas en total.

Sólo Segovia y Zamora son las provincias que han crecido en cuanto a cabezas de ganado, aunque esta última, de forma muy ligera. Y la tendencia no se invirtió a pesar del aumento de los costes de producción a lo largo de 2004.



La Junta subvenció la compra de contenedores

■ GANADERÍA

La recogida de los cadáveres, pendiente de regulación

El sistema de recogida de los cadáveres de animales generó durante el año varias dudas en el sector debido a la normativa que se aprobó, aunque la falta de medios materiales hizo que muchas granjas siguiera sin realizar la destrucción mediante incineración. La Administración estableció algunas ayudas para la compra de contenedores, aunque el riesgo de contagios no convenció al sector.

A finales de año, el director general de Producción Agropecuaria, Baudilio Fernández Mardomingo, anunció que las granjas de porcino tendrán un nuevo sistema de recogida de los cadáveres animales consistente en depósitos refrigerados y enterrados que "permitan conservar los cadáveres durante una semana y aumentar así la bioseguridad" que habían reclamado los productores de porcino.

■ GANADERÍA LA SOCIEDAD SE IMPLANTA EN OTRAS REGIONES ESPAÑOLAS

Proinserga culmina el proceso de verticalización de la empresa

La empresa Proinserga, la de mayor actividad económica de la provincia, protagonizó un largo proceso de verticalización de su actividad con la compra de varios mataderos del grupo Primayor a la sociedad Campofrío y terminó las alianzas empresariales a finales de año.

De este modo la sociedad segoviana cerró el accionariado de Primayor Foods, que gestiona varios mataderos y salas de despiece. De este modo, la sociedad Consorcio Ganadero S.L., creada pro el grupo Proinserga y a la que se traspasó el 100% de las acciones de Primayor, cerró la composición de su capital.

Consorcio Ganadero está integrada por Proinserga en un 71,91% y por Popular de Participaciones Financieras (28,09%).

En el grupo se habían incorporado en los últimos meses la cooperativa Cotécnica, que tomará un 10% de la propietaria de PRIMAYOR, y de tres empresas ganaderas murcianas (11%). En Cotécnica participan algunas de las mayores cooperativas ganaderas de porcino, como las leridanas D'artesa de Segre -propietaria de Copemo Corporación Carnica S.A. (L'agudana)-, Copalme -que ya es accionista directa de Consorcio Ganadero con un porcentaje del 5,1%- e Ivars Dúrgell y la zamorana Bajo Duero (Cobadú). Las tres empresas ganaderas murcianas nuevas accionistas de Consorcio Ganadero son la S.A.T. Alia y la Cooperativa Ganaderos de Murcia (Gamur), que están ubicadas en Lorca y suscribirán un 5% cada una; así como Lo Navarro de Murcia, S.A. (1%), de El Cabez de Torres.

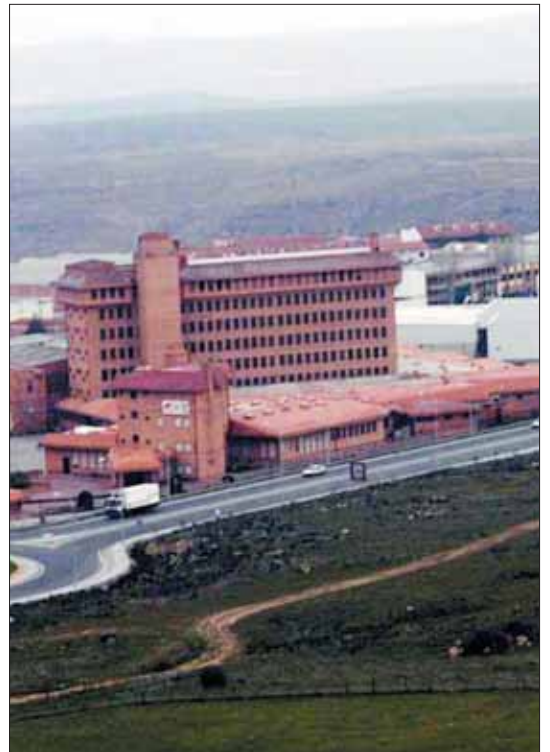


Imagen de la fábrica de Alresa, adquirida por Proinserga

Alia, que agrupa a 1.033 socios, tuvo ventas de 26,91 millones de euros en 2003, mientras que la facturación de Gamur y Lo Navarro ronda los 10 y 4 millones anuales respectivamente. Junto a estas tres empresas y las mencionadas Cotécnica y Copalme,

el resto del capital de Consorcio Ganadero se mantiene suscrito por la navarra Uvesa -titular de un 15%-, la cordobesa Cooperativa Ganadera Valle de los Pedroches -5%- y la también murciana Dalland Hybrid España S.A., última en incorporarse a la sociedad.

■ **GANADERÍA** SEIS EMPRESAS, ENTRE ELLAS CAJA SEGOVIA, CONTINÚAN ADELANTE CON EL PROYECTO

Avigase toma las riendas del Centro Integral Cárnico

Una crisis interna pudo desembocar en la disolución de la citada sociedad

El proyecto industrial en el que doce empresas segovianas y Caja Segovia trabajaban para construir un centro de sacrificio, despiece y fileteado de vacuno y porcino en la localidad de Villacastín, sufrió en noviembre una importante modificación. Ante la propuesta de disolución de la sociedad, todas las empresas estuvieron de acuerdo en que había que intentar algo para que el proyecto —uno de los más ambiciosos de la provincia— no muriera en el intento.

Todas las empresas estaban también de acuerdo en que se necesitaba que una empresa liderara el proyecto para retomar la situación, para lo cual se necesitaba que algunas empresas vendieran sus acciones y otras las compraran. Con el acuerdo, el grupo Avigase mantuvo un 56,07% de la sociedad, mientras que se quedaban Caja Segovia y David Postigo con el 15,19%, cada una. Víctor Bernabé e hijos mantiene el 5,69%, la cooperativa Mesenor el 4,21% y la cooperativa Garese el 3,58% restante.

El CIC cuenta con el beneplácito de las instituciones públicas, como la Junta de Castilla y León, el Consorcio Agropecuario, la Cámara de Comercio, el Observatorio Socioeconómico, o el Servicio de Agricultura y Ganadería de Segovia, entre otras.

La iniciativa arrancó con la constitución de una sociedad, con capital social de 120.200 euros, desembolsados a partes iguales



Imagen aérea de Villacastín y el emplazamiento donde se ubicará el Centro Integral Cárnico

entre las diez sociedades integrantes. Luego se amplió el capital y el número de socios hasta las trece empresas.

El importe de la inversión total que se realice se calcula en unos 9,5 millones de euros e inicialmente se prevé la creación de 109 puestos de trabajo directos.

La compra de los terrenos donde se ubicará el complejo se efec-

tuó el año pasado. Según la operación, el CIC dispondrá de un espacio de 80.000 metros cuadrados, una superficie suficientemente amplia como para albergar el proyecto inicial.

La finca se encuentra en el paraje conocido como "Largas del Cerrillo". Este espacio contará con una comunicación directa, a través del Camino de Gasparibáñez, con

el futuro enlace de la autopista y la carretera N-110 y la N-603, que confluyen cerca del casco urbano de Villacastín.

La empresa Centro Integral Cárnico S.A. arrancó hace varios años para aprovechar la producción ganadera y que sea transformada en la provincia para que quede aquí la plusvalía que genera su procesado.

■ **REGADÍOS**

Las obras de recarga del Carracillo no convencen a todos

La finalización de la primera fase de las obras de recarga del acuífero de El Carracillo provocó cierto recelo entre algunos de los usuarios de este trasvase de agua al comprobar que las canalizaciones finalizan en el término municipal de Gomezseirracin.

De este modo, algunos miembros de la asociación de regantes expresaron su malestar porque consideraban que el coste para acceder al agua de la recarga no será igual para todos los potenciales beneficiarios.

En este sentido, algunos alcaldes indicaron que sus pueblos, promotores de estas obras, se pueden quedar sin servicio de agua, al menos de forma directa, como hay para otras localidades.

En este sentido, de los nueve municipios que en principio se beneficiarían del proyecto, sólo tres —Gomezseirracin, Chatún y Campo de Cuéllar— pueden contar con riego directo, mientras el resto —Sanchoño, Arroyo de Cuéllar, Chañe, Remondo, Narros de Cuéllar y Fresneda de Cuéllar— deberán esperar a que se realicen obras complementarias para disponer de agua. Ante las reticencias surgidas desde la Diputación se hizo hecho un llamamiento a la calma y a iniciar conversaciones para realizar obras secundarias que satisfagan a todos.

■ **TRIBUNALES**

Primera sentencia por vertido ilegal de purines de cerdos

Los tres propietarios de una explotación de ganado porcino de Turégano fueron condenados en febrero por el Juzgado de lo Penal de Segovia a una pena de un año de prisión, para cada uno de ellos, como autores de un delito contra los recursos naturales y el medio ambiente, en una causa iniciada por la Guardia Civil.

Según recogía la sentencia, que fue recurrida ante la Audiencia Provincial, fueron condenados también a 9 meses de multa, con una cuota diaria de 9 euros, y al pago de las costas del juicio, mientras que deberán indemnizar a la Administración General del Estado por los daños causados.

Los condenados eran dueños de una explotación ganadera de porcino ubicada a unos 1.500 metros del casco urbano del municipio con una capacidad de unos

5.500 cerdos y situada en el paraje denominado "Barranco del Hualagar".

El juzgado señaló como hechos probados que construyeron tras balsas para purines o excrementos sin ningún tipo de autorización del Ayuntamiento, el Servicio de Medio Ambiente o la Confederación Hidrográfica.

Las balsas no tenían impermeabilización y el contenido líquido rebosaba, aparte de que existían filtraciones y que había regueros de purines que discurrían durante más de 60 metros en caída natural desde las naves hasta desembocar en las balsas.

En el juicio oral había quedado acreditado que los dueños de la explotación habían practicado en el terreno dichos regueros que facilitaban la salida incontrolada de los purines.

■ **DELEGACIÓN TERRITORIAL**

Malestar por la reforma de la Comisión de Actividades Clasificadas

Los representantes de la organización agraria Asaja, junto a los de la Federación Empresarial Segoviana criticaron su exclusión de la nueva Comisión Territorial de Prevención Ambiental, que sustituyó a la antigua denominada de Actividades Clasificadas.

El nuevo órgano colegiado, que preside el representante de la Delegación Territorial, sufrió una modificación que llevó al representante de Asaja, José María Llorente, a trasladar su malestar por haber supuesto la "desaparición de un representante del sector agrario", a la vez que se ponía "un nuevo freno al derecho legítimo del sector de modo que sus resoluciones se dejan a merced de una gran mayoría de la Administración y de otras instituciones y no es lógi-

co que se prive al sector agrario, tan implicado en el sector ambiental, de las decisiones". Tal como pidió que quedara reflejado en el acta de la reunión, Llorente, "desaprobamos esta modificación y vemos penoso que se haya tomado esta decisión sin contar con los sectores directamente implicados".

En el mismo sentido se pronunció el secretario general de la FES, José Luis de Vicente, quien dijo no entender por qué se produce esta transformación. "Hemos participado siempre en la Comisión de Actividades Clasificadas, que es por la que pasan todos los proyectos industriales y empresariales y, como organización empresarial representante de todo el sector, consideramos que debemos estar ahí".

■ **EMPRESAS**

Acuerdos de las productoras de vacuno con las transformadoras

Algunas de las empresas ganaderas de vacuno de Segovia adoptaron a lo largo del año acuerdos comerciales con distribuidoras y transformadoras ubicadas en Madrid, como hizo en noviembre la cooperativa ganadera Garese, que alcanzó un convenio con la sala de despiece y comercializadora 'Mercacarne S.A.', con sede en San Agustín de Guadalix (Madrid). Además la empresa 'Tradicción Castilla', perteneciente al grupo Avigase, creó 'Despieces y Fileteados S.L.' sociedad constituida a finales del verano con un capital social de 3.000 euros, y que prevé procesar más de 3.000 toneladas de carne al año en una primera fase y ampliables en los ejercicios siguientes.



Interior de la piscina climatizada de Cuéllar

■ **CUÉLLAR** DESDE NOVIEMBRE SE IMPARTEN LOS CURSILLOS DE NATACIÓN

La piscina climatizada abre sus puertas

Contó con un período de prueba en el que el acceso fue gratuito

A finales de mayo de 2005 y tras varios meses de retraso la piscina climatizada de la villa abrió sus puertas al público. Las fugas en el vaso fueron el principal motivo que obligó al Ayuntamiento a posponer en varias ocasiones la fecha de apertura.

Hasta el inicio de la temporada estival el acceso y disfrute de estas instalaciones fue gratuito durante aproximadamente media hora diaria para cada usuario previa reserva telefónica del tiempo.

Durante la temporada estival se retiró la cubierta presostática y el vaso de la piscina se sumó a los de la piscina de verano destinándose sobre todo a los cursillos y entrenamientos.

A finales de septiembre, una vez instalada de nuevo la cubierta, las instalaciones abrieron nuevamente sus puertas al público.

Los cursos de natación de dis-

USUARIOS

La cifra de abonados de la piscina climatizada supera ya las 1.300 personas procedentes de la villa y su comarca

tantos niveles dieron comienzo a principios de noviembre, y para su desarrollo se contrató una monitora y se logró la inscripción de más de un centenar de personas que progresivamente van participando en ellos.

ENTRADAS Y ABONOS

La tarifa de la piscina climatizada en esta temporada establece dos grupos a la hora de utilizar estas instalaciones: por un lado los adultos y por otro niños, jubilados y discapacitados. La entrada indi-

vidual tendrá un precio de tres euros para adultos y dos euros para el resto; el bono de diez baños costará 21 y 14 euros; 36 euros para adultos y 24 euros costarán los bonos de 20 baños, y 45 y 30 euros los bonos de 30 baños. El bono individual trimestral costará 94 y 63 euros y el de temporada 162 y 108 euros. Finalmente el bono familiar trimestral tendrá un precio de 125 euros y el de temporada 250 euros. Los cursos de natación para abonados costarán 24 y para no abonados 36 euros.

ABONADOS

La cifra de abonados a finales de diciembre de 2004 supera ya las 1.300 personas. En cuanto a la procedencia de los usuarios de la piscina éstos llegan desde todos los puntos de la comarca y desde otros como Coca, Iscar o Pedrajas de San Esteban.

■ **CUÉLLAR** EL PLAZO ES DE SEIS MESES

Comienzan los trabajos de sellado del vertedero de la villa

La empresa Comsa S.A. inició los trabajos de sellado del vertedero de la villa a comienzos del mes de noviembre. La Junta de Castilla y León se los adjudicó por un importe de 643.885,86 euros.

Tras la desratización del entorno se produjo la retirada de los neumáticos y su traslado a un gestor autorizado para su tratamiento.

El proyecto de sellado del vertedero de Cuéllar contemplaba también la demolición de los cerramientos de bloques prefabricados de hormigón y se elevará la valla perimetral en mal estado.

Los residuos que se acumularon temporalmente han sido también cargados y transportados. Al tiempo que se han extendido, compactado y unificado los residuos de la zona del sellado para lograr que las pendientes no superen el 4,10 por ciento. El proyecto señala también que se extenderá y regularizará la capa de drenaje de gases, con áridos rodados de un espesor de 15 centímetros. Entre otros trabajos el sellado conllevará también el sembrado y plantación con mezclas de herbáceas y plantas autóctonas.

■ **CUÉLLAR**

Retraso en las obras del vivero de empresas

Las obras de adecuación del Palacio de Pedro I como vivero de empresas están sufriendo un retraso en su conclusión, que inicialmente se había previsto para noviembre de 2004. Las últimas previsiones apuntan ya a los primeros días del mes de enero.

Una vez concluidas las obras deberá equiparse el interior y la Cámara y el Ayuntamiento deberán concretar los requisitos que deben cumplir los interesados en ocupar uno de los despachos disponibles.

BREVES DE CUÉLLAR

ACCESIBILIDAD

Ayuntamiento y Fundación ONCE instalarán un ascensor para acceder al Centro de Día

El Ayuntamiento y la Fundación ONCE pondrán conjuntamente en marcha un proyecto que supone la eliminación de barreras arquitectónicas en el acceso al Centro de Día de Personas Mayores de la villa desde la calle Hojalatas mediante la instalación de un ascensor y la sustitución de las escaleras por un sistema de rampas. La ONCE aporta al proyecto unos 156.000 euros y el Ayuntamiento en torno a 70.000 euros. El municipio dispone de una partida de unos 40.000 euros que podría destinarse a este proyecto, y para completar el importe ha recurrido a la ayuda de las empresas de la villa.

PATRIMONIO



Imagen de la fachada de la capilla tras la restauración

El Ayuntamiento restaura la fachada principal de la capilla de Santo Tomé

La capilla de Santo Tomé de la villa muestra una nueva imagen tras la restauración de la fachada sur y de la entrada a la capilla acometida por personal del Ayuntamiento.

La obra ha consistido en la eliminación de los revocos dejando la piedra a la vista, de manera similar al acabado que mostraba la zona del camarín restaurada con anterioridad. Las obras han sacado a la luz un arco que comunica con el interior del templo y algunos elementos de sillería.

URBANISMO

Covalsur recibe las llaves de sus viviendas

La Cooperativa Valduhertos Sur, Covalsur, recibió el 19 de noviembre las llaves de las 21 viviendas de protección pública construidas en la zona norte del municipio, en la calle Prado Perales de Valduhertos Sur. Las obras de estas viviendas dieron comienzo en octubre de 2002 y concluyeron transcurrido el plazo de 24 meses que se estableció inicialmente.



Viviendas construidas

EMPRESAS

Tres empresas reciben el diploma de la Marca del Mueble de Cuéllar

La Agrupación de Empresarios y Comerciantes de la villa y su comarca, Aeco, ha entregado los tres primeros diplomas acreditativos de la "Marca de Calidad del Mueble de Cuéllar" a las empresas de la villa: Muebles El Palacio, Castillmueble y Formi Hogar. El Comité de Calidad y el Comité Gestor de la Marca determinaron que éstas cumplieran con todos los requisitos para obtenerla.

El acto de entrega de diplomas se desarrolló en el salón de actos del Ayuntamiento el 15 de diciembre y contó con la presencia del presidente de la Cámara de Comercio Provincial.

■ CUÉLLAR LA CANTIDAD ECONÓMICA QUE APORTA EL AYUNTAMIENTO ASCIENDE A 139.000 EUROS

El municipio adjudicará de nuevo los festejos taurinos

Han elaborado un nuevo pliego que mejora algunos aspectos del anterior

La adjudicación de la organización de los encierros y festejos taurinos de la villa ha sido uno de los temas que se ha debatido a lo largo de 2004. La conclusión del contrato con el anterior adjudicatario, la empresa Servicios Taurinos Castellanos de Ricardo Muñoz, llevó a la elaboración de un nuevo pliego cuya adjudicación quedó desierta al no presentar oferta ninguna empresa. El importe económico que ofertaba el Ayuntamiento pudo ser la causa de que ninguna empresa optara al concurso. Ya en el mes de mayo y dada la proximidad de las fiestas se recurrió a la prórroga a Ricardo Muñoz que inicialmente se había desestimado por las exigencias de este. El empresario aceptó finalmente los términos de la propuesta aprobada por unanimidad por los miembros de la comisión municipal de Cultura.

Tras las fiestas el Consistorio retomó la elaboración del pliego que tras varias comisiones informativas y encuentros con los colectivos taurinos del municipio fue aprobado en el pleno extraordinario celebrado el 16 de diciembre. De este modo los festejos estarán adjudicados en torno al mes de febrero.

NUEVO PLIEGO

El principal cambio que presenta este nuevo documento es el referido a la cantidad económica que se percibirá del Ayuntamiento que asciende a 139.000 euros (iva in-



El nuevo pliego comprende las fiestas de 2005 a 2009

cluido) para el año 2005, y que se actualizará el resto de años del contrato con el IPC anual. Esta cifra incrementa en 46.000 euros, los 93.000 euros que se ofrecían en el anterior documento cuyo concurso quedó desierto.

Otro de los cambios importantes afecta a los espectáculos taurinos que el adjudicatario deberá celebrar dentro del abono de la feria taurina. Estos, como mínimo

serán: dos corridas de seis toros, una corrida de seis toros de rejonos y dos novilladas. El anterior pliego recogía tres corridas y dos novilladas. El pliego señala también que las reses que se correrán en los cinco encierros serán las correspondientes a los festejos taurinos. En cuanto a las condiciones médico sanitarias se mantienen las establecidas en el anterior pliego exigiéndose la dispo-

sición de dos ambulancias asistenciales de soporte vital avanzado, cinco ambulancias asistenciales de soporte vital básico y una ambulancia todo terreno con dotación de soporte vital básico. Además deberá disponer de un equipo médico compuesto por al menos dos cirujanos taurinos y equipo auxiliar según la legislación vigente y cinco puestos de primeros auxilios.

■ CUÉLLAR LA PRIMERA DE ELLAS, QUE HA SIDO ADJUDICADA, LLEGA HASTA LA PLAZA DE LOS LAVADEROS

El acondicionamiento de la calle Nueva se ejecutará en dos fases

El Ayuntamiento ha adjudicado ya la ejecución de la adecuación y reforma de la primera fase del tramo de la calle Nueva comprendido entre la calle de San Andrés y la Plaza de San Francisco, concretamente el situado entre la Plaza de San Andrés y la C/ de los Lavaderos. Esta obra está comprendida en el Fondo de Cooperación Local de 2004 con un importe total de 378.627,04 euros. El equipo de gobierno y los grupos de la oposición determinaron en octubre ampliar el ámbito de aplicación del proyecto incluyendo en él toda la calle de San Andrés. En este tramo de vía que se une al proyecto la calle se estrecha y se estudia la instalación de un semáforo que regule el tráfico permitiendo transitar los vehículos en un único sentido de cada vez, lo que permitiría a su vez en-

sanchar las aceras.

La actuación en esta primera fase se centra en recuperar la imagen de la muralla creando un paseo paralelo a su trazado ampliando los espacios peatonales y de estancia. En la parte inicial del recorrido desde la Plaza de San Andrés y en el espacio que queda entre muralla y contramuralla el proyecto propone la creación de una plataforma elevada sobre el nivel de la acera que se acondicionaría como una de estancia. Sobre el suelo se reproducirá mediante un pavimento el que se cree fue el trazado de la contramuralla en el primer tramo hasta encontrarse con las escaleras de la conexión peatonal con la calle Magdalena. Los taludes de terreno se recubrirán, en las zonas donde no han aparecido vestigios históricos, con un manto verde



Tramo de la calle Nueva que se acondicionará en la primera fase

continuo de hiedra que servirá de base a la muralla.

Se renovarán las redes de saneamiento de la zona y también las infraestructuras eléctricas, y

se mejorará la iluminación de la vía incorporándose ésta a la muralla y se adecuán las aceras instalándose adoquines románicos como los del conjunto histórico.

BREVES

PATRIMONIO

Restauración del templo de San Esteban

La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León es la impulsora de un proyecto para la restauración de la Iglesia de San Esteban, obra que se llevará a cabo en colaboración con el Ayuntamiento y el Obispado, propietario del templo. La iniciativa de restaurar el templo nació en 2001 gracias al proyecto que sobre la iglesia de San Esteban elaboraron seis alumnos del IES Marqués de Lozoya.

URBANISMO

Derribo de las ocupaciones del Cordel

El Ayuntamiento de Cuéllar ha procedido al derribo de las ocupaciones ilegales que se levantaban sobre los terrenos del Cordel de Aldeansancho. De este modo se cumple con la sentencia del Tribunal Superior de Justicia que ratificaba la emitida por el juzgado de lo contencioso de Segovia desestimando los recursos interpuestos por propietarios de las ocupaciones.

DEPORTE

Arreglo de los vestuarios del campo de fútbol

El Ayuntamiento de la villa ha acometido las obras de acondicionamiento en los vestuarios del campo de fútbol municipal. As se han sustituido los urinarios, embaldosado el suelo y en general se han adecentado las instalaciones. Así mismo se efectuó la reparación de la avería en una tubería que impidió durante un tiempo que los vestuarios dispusieran de agua caliente.

COMARCA

Honorse alcanza el 48,5% de la inversión prevista

La Asociación Honorse Tierra de Pinares ha alcanzado en su primer año de funcionamiento el 48,5 por ciento de la inversión total prevista. En cifras, la inversión realizada hasta el 30 de septiembre ha sido de 4.059.913 euros, de los que 2.206.461,44 proceden de aportación privada y 1.859.062 de aportación pública. Las solicitudes de ayuda registradas ascienden a 23.



La Pinilla abrió sus puertas el pasado puente de la Constitución

■ **CEREZO DE ARRIBA** EL DIRECTOR DE LA ESTACIÓN SE MUESTRA OPTIMISTA

La Pinilla afronta una nueva etapa en 2005

Este año finalizó un convenio firmado entre varias instituciones

La situación de la Estación de La Pinilla, dentro del término municipal de Cerezo de Arriba, ha sido uno de los asuntos más debatidos durante este año. Precisamente, en 2004 finalizó un convenio firmado entre Caja Segovia, Diputación Provincial y Junta de Castilla y León que, entre otras cosas, recogía el compromiso de dichas instituciones de la aportación de 150 millones de pesetas si se producían pérdidas en La Pinilla.

El convenio, que se firmó cuando ambas entidades (que anteriormente eran propietarias) cedieron por un precio simbólico sus acciones al Ayuntamiento de Riaza tocó su fin hace unos meses y, desde entonces, la polémica ha envuelto las instalaciones a la espera de la firma de un nuevo convenio. Así, durante estos me-

COMPROMISOS

El Partido Popular destacó que solicitará al Gobierno central que se implique en el funcionamiento de la estación

ses el partido socialista ha solicitado a la Junta de Castilla y León la firma de otro convenio, un acontecimiento que consideraban más complicado debido a la que la alcaldesa de Riaza es ahora socialista.

Por su parte, el senador del Partido Popular, Clemente Sanz Blanco destacó recientemente que el PP ha apoyado siempre estas instalaciones. "La Junta ha gasta-

do ya unos 14 millones de euros en instalaciones, así como en ir-las actualizando; pero vamos a luchar porque esa estación no se cierre", dijo. "Como hubo un compromiso electoral por parte del PSOE de que no se cerraría la Pinilla, vamos a hacer una propuesta para que la Administración central se implique en su perfecto funcionamiento, dado el esfuerzo que hasta ahora han realizado la Junta y otras instituciones para que la marca La Pinilla siga vendiendo como hasta ahora ya que a su alrededor han florecido numerosos negocios", destacó.

El director de las instalaciones, Ramón Valle, mostró su optimismo sobre este hecho y confió en el buen hacer de los responsables que permita el correcto funcionamiento de La Pinilla.

■ **AYLLÓN** LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN INVERTIRÁ 386.216,88 EUROS

Comenzaron los trabajos de restauración del Ayuntamiento

La Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León realizó el acta de replanteo con autorización para el inicio de las obras de rehabilitación del Ayuntamiento de Ayllón en el mes de noviembre. El proyecto fue dotado con una inversión de 386.216,88 euros y deberá realizarse en diez meses. La empresa adjudicataria de la obra es Construcciones Mariano Montero Pascual.

Así, la intervención afecta prácticamente a toda la edificación, unos 800 metros cuadrados. Sólo quedan excluidos de la ac-

tuación el salón de actos y la balconada, debido a su buen estado de conservación.

Los trabajos se iniciaron con los oportunos recalces en la cimentación para reforzar el forjado que sustentará el futuro archivo, un muro de carga central y los nuevos soportes del patio. Éste quedará cubierto a base de vidrio de perfilería metálica para ganar este espacio como elemento articulador del edificio. Por otra parte, se contemplaba la construcción de nuevos aseos y de instalaciones de fontanería, saneamiento,

baja tensión y la propia calefacción serán renovadas totalmente.

Por último, el Ayuntamiento será dotado de un ascensor apto para personas con minusvalías y se protegerá con la oportuna dotación de detección de incendios y alarmas.

De esta forma se dió respuesta a una petición por parte del alcalde del municipio, Dionisio Rico, debido a los derrumbamientos que sufrió el Consistorio en febrero y que obligaron a trasladar el Archivo Municipal a otro edificio con el fin de prevenir riesgos.

BREVES

BOCEGUILLAS

Silvia Clemente confirmó que la Junta potenciará el centro de arquitectura

La Consejería de Cultura y Turismo incluirá en el futuro Plan de Patrimonio de Castilla y León la posibilidad de realizar recuperaciones integrales con el fin de incrementar el valor cultural de los monumentos de la región. Así lo anunció la titular del departamento, Silvia Clemente, en junio en una visita que realizó a la localidad de Boceguillas, en concreto, por el Centro de Investigación de la Arquitectura Tradicional (CIAT), y cuya actividad se potenciará desde la administración regional con una aportación anual de unos 60.000 euros. Clemente apostó por "potenciar y dinamizar la arquitectura tradicional en todas las provincias de la región donde haya este tipo de arquitectura".

PEDRAZA

Concluyeron las obras de restauración de 'la Casa de la Comunidad'

La Junta de Castilla y León invirtió la cantidad de 299.605 euros en los trabajos de restauración que tuvieron lugar en la Casa de la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza. La ejecución de las obras corrió a cargo de la empresa Conabside S.L., bajo la dirección del arquitecto Alberto García Gil y del arquitecto técnico Pedro Arquiga Martín. En las labores, que se prolongaron durante 15 meses, intervinieron prácticamente en los 420 metros cuadrados que tiene el edificio que, por otra parte, fue adquirido a un particular y que consta de tres plantas. Su uso se abandonó hace al menos 20 años, según la memoria de las obras.

NAVAFRÍA



"De pino a pino" es similar a otras zonas lúdicas de Francia

Inaugurado el primer parque recreativo de España con recorridos entre árboles

"De pino a pino" es el nombre del primer parque español de aventura en los árboles, un espacio lúdico de cerca de dos hectáreas que fue inaugurado en marzo en las inmediaciones del área recreativa El Chorro. Dos promotores, Rubén López Gil y Marie Sylvestre, han importado esta idea originaria de Francia para su implantación en los pinares de Navafría. Este tipo de parques de aventura se basa en la realización de recorridos "por el aire" entre árboles, utilizando para ello pequeñas plataformas que se instalan en los troncos de cada ejemplar. Los dos promotores confirmaron que esperan que la zona recreativa reciba a unos 10.000 visitantes al año.

ALDEANUEVA DEL MONTE

La Diputación notificó a un vecino que sería embargado tras declararse 'insumiso fiscal'

La Diputación envió una notificación con el requerimiento de pago y con la advertencia de que, en caso contrario, se procedería al embargo del patrimonio a un vecino que se declaró 'insumiso fiscal'. Rafael Alonso, vecino afectado, se negó a pagar el Impuesto de Vehículos de Tracción Mecánica al argumentar que el municipio en que reside carece de un acceso digno. El problema del pequeño pueblo fue denunciado en numerosas ocasiones por sus habitantes. En sus protestas decían que ya que ellos, al igual que todos los ciudadanos, tenían pagar dicho impuesto debían tener una carretera que no provoque daños y continuas averías en sus automóviles.

■ **EL ESPINAR** UNA MOCIÓN DE CENSURA PROMOVIDA POR PP Y ASÍ DESBANCÓ AL PSOE DE LA ALCALDÍA

El poder de la minoría

Durante este año tres regidores han dirigido el Ayuntamiento espinariego

El Ayuntamiento de El Espinar ha vivido un año tenso y convulso tras las elecciones municipales de 2003 que llevaron a David Rubio (PSOE) a la Alcaldía, tras ocho años de gobierno popular. La situación ha reflejado el poder de la minoría, en este caso la del grupo Alternativa Segoviana Independiente (ASi), que con tan sólo dos concejales, ha provocado el cambio de color político en el Consistorio, de PSOE a PP.

David Rubio accedió al poder municipal con los votos de sus cinco concejales y el del único edil de IU, mientras que el PP se quedó en la oposición con otros cinco representantes, y ASi votó en blanco. Las discusiones y ausencia de acuerdos entre el equipo de Gobierno y los dos concejales bisagra, llevó a la polémica del salón de plenos a la calle, creando una clara división entre los vecinos. Tras varios meses de conversaciones entre PP y ASi, en abril ambos grupos presentaron una moción de censura contra el alcalde (siete concejales contra seis), siendo proclamado nuevo regidor de El Espinar el número uno del PP, Juan Martín Montejo, y como segundo de a bordo, el portavoz de ASi, Nicolás Amador Bernardos. En el transcurso de ese pleno, tanto los representantes populares como los independientes fueron recibidos con abucheos y descalificaciones por parte de un salón de plenos abarrotado de vecinos, que mostraron su apoyo a David Rubio con una manifestación por las calles de El Espinar.

El cambio de alcalde no ha traído la tranquilidad a El Espinar. En los primeros meses de gobierno de PP y ASi, una baja por enfermedad del regidor, llevó a ocupar su cargo al portavoz independiente Nicolás Amador Bernardos. Enfrente tuvo a una oposición dura encabezada por David Rubio, que ha acusado al equipo de Gobierno de "pasividad y dejadez" en sus funciones en el



Los vecinos se manifestaron contra la moción de censura y a favor de David Rubio

Ayuntamiento. El mes de octubre Juan Martín Montejo volvió al Consistorio, pero la falta de un mínimo entendimiento, no ya de un consenso, en algunos asuntos, entre equipo de Gobierno y oposición, es imposible.

El portavoz socialista ha lanzado duras acusaciones contra los concejales del PP. "No hacen nada, son meras comparsas de ASi. Tienen la razón de la fuerza. La incompetencia es total y absoluta", apuntó David Rubio, que puso como ejemplo de "paralización municipal" la falta de un presupuesto este año.

Por su parte, el primer teniente de alcalde de El Espinar, Nicolás Amador Bernardos, rechazó las acusaciones del grupo socialista, alegando que "es su derecho al pataleo". En su opinión, se está respetando el pacto PP-ASi.



El actual alcalde fue abuchado en el pleno de su nombramiento

BREVES

TURISMO

Juan Jesús María, nuevo presidente del CIT

Juan Jesús María fue elegido en el mes de marzo presidente del Centro de Iniciativas Turísticas (CIT), sustituyendo a Servando Hurtado, que ha encabezado el colectivo durante los últimos cinco años. El CIT de El Espinar ha contado para este año con un presupuesto de 27.000 euros, del que las aportaciones de los socios superan los 7.000 euros.

INFRAESTRUCTURAS

El paso elevado de la N-VI, para febrero

Las obras de elevación de la carretera N-VI en el cruce con la provincial SGP-7223, por el que se accede a El Espinar, concluirán en febrero de 2005. A lo largo de este año se están ejecutando estas obras en uno de los puntos negros de las carreteras provinciales, en el que se han registrado varios accidentes. El proyecto contempla la construcción de dos caminos rurales para el ganado.

FIESTAS

La localidad celebró su primera feria medieval

El Espinar celebró este año su primera feria medieval, que tuvo lugar en el mes de julio, con la asistencia de miles de personas, superando las previsiones para esta primera edición. La plaza de la Constitución y calles adyacentes albergaron a más de 40 artesanos de sectores, como el barro, cristal, cuero, madera, alimentación, etc.

■ **EL ESPINAR** LA INSTALACIÓN SE PUSO EN MARCHA EL TRES DE ENERO CON LA INSCRIPCIÓN DE NUMEROSOS SOCIOS

Miles de usuarios disfrutaron ya de la nueva piscina cubierta

El 3 de enero se puso en marcha la nueva piscina cubierta de El Espinar, la segunda instalación de estas características inaugurada en la provincia después de la de Segovia. Desde la primera jornada numerosos vecinos de El Espinar y de localidades limítrofes han mostrado su interés por inscribirse como socios en la piscina, al-

bergando cada día a centenares de personas. La entrada individual tiene un coste de dos euros para infantil y pensionistas y de tres para adultos. También se ha creado un bono mensual de 20 euros (infantil y pensionistas) y de 30 (adultos) para los empadronados en El Espinar, y de 30 y 40 euros, para los no empadronados.



Muchos vecinos acuden diariamente a la nueva piscina cubierta

■ **CANTALEJO** EL AYUNTAMIENTO TRABAJA PARA QUE LA LOCALIDAD CUENTE CON UN MUSEO DEL TRILLO

Una canción para una ciudad

La iniciativa popular consigue dotar por fin al municipio de un himno oficial

Como parte de las iniciativas encaminadas a formar parte de la vida cultural del municipio de Cantalejo, la Banda de Música, a propuesta de algunos vecinos y del su director del grupo, Miguel Ángel Pastor y del presidente de la Asociación Cultural "Alborada Musical en Cantalejo", José Luis Acebes, se creó un himno oficial que representara a la localidad briquera. El alcalde de Cantalejo, José Antonio Sanz Martín, apoyó la idea y decidió financiar el proyecto, tras su oportuna aprobación en pleno.

Para ello se propuso la idea a don Marciano Cuesta Polo, compositor, musicólogo, escritor y catedrático de Lengua y Literatura Española, que ejerció como profesor, durante muchos años, en el Instituto de Educación Secundaria "Hoces del Duratón", quien aceptó encantado el encargo. Después de varios meses de trabajo por parte de ambos, el resultado final fue un himno con dos versiones, una para banda y voz y otra para banda y coro a cuatro voces mixtas. Con éxito se estrenó durante las navidades.

ARREGLO DE LA IGLESIA

Por otro lado, el año 2004 se caracterizó por el impulso que se dio al proyecto de restauración de la iglesia parroquial de San Andrés de modo que la Comisión Terri-

torial de Patrimonio autorizó en mayo los trabajos. Las obras, propuestas por la Dirección General de Patrimonio, tienen un presupuesto total de más de 840.000 euros, aunque divididas en cuatro fases. Consisten en la restauración completa del templo y sobre todo supresión de una caseta adosada para la calefacción, la recuperación del coro —que había sido suprimido en anteriores intervenciones durante el pasado siglo—, el arreglo del solado de todo el edificio, revoco de paramentos interiores, y la colocación en el acceso de una rampa para minusválidos.

LAGUNAS

Por otro lado, dentro de la política municipal, el estado de las lagunas centraron parte del debate del año. El alcalde de la ciudad, explicaba que pretendía "poner en valor estos espacios desde el punto de vista ambiental y turístico" y que para ello se inició la construcción de caminos y la rehabilitación de ciertos espacios. Pero desde el grupo socialista se señalaba en el boletín local que la calidad de las aguas carecían de suficiente calidad, lo que impide la correcta vida piscícola en las lagunas, una idea que no compartía el Ayuntamiento.

Y dentro del capítulo solidarios, los voluntarios de Cruz Roja



El estado de las lagunas centró la polémica municipal del año

siguieron participando en las labores de limpieza de las playas gallegas afectadas por el chapapote desde hacía más de un año. En total se desplazaron hasta Galicia unos 25 voluntarios.

■ CARBONERO EL MAYOR

La web del municipio, galardonada en los premios Internet

La promoción de Carbonero el Mayor se multiplicó gracias al premio que recibió con los Premios Internet, que cada año convoca la Junta de Castilla y León. En una gala celebrada en Valladolid, el alcalde de la villa, José Damián Gómez, recogió el galardón correspondiente al accésit que recayó en la página 'carboneroelmayor.net', y que compartió con otro pueblo de la provincia, Cobos de Segovia.

Por otro lado, la residencia de ancianos volvió a ser noticia este año debido a que desde el PSOE, los procuradores socialistas Maitte Rodrigo Rojo y Ángel García Cantalejo presentaron una Proposición no de Ley para que la Junta concierte un 30% de las plazas de la residencia de personas mayores. Este centro, que lleva funcionando desde 2001, ha sido objeto de controversias entre el municipio y la Junta desde entonces.

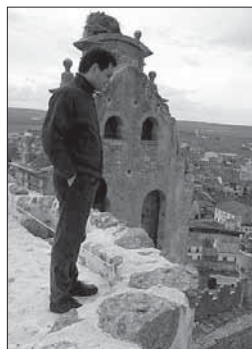
■ TURÉGANO TRAS LAS OBRAS DE REHABILITACIÓN

El castillo se hace visitable a los turistas

El castillo de Turégano se abrió la pasada primavera a turistas después de que concluyera la primera fase de la restauración de este inmueble que llevaba varias décadas cerrado por riesgo de desprendimientos. Las visitas, siempre guiadas, tienen un coste de dos euros por persona durante el fin de semana. A diario es preciso avisar previamente.

La decisión pretende también recabar fondos para proseguir la restauración, cuya primera fase se centraba en la consolidación de los torreones, que eran las partes que entrañaban un mayor peligro de derrumbe. Su coste superó los 432.000 euros con una financiación conjunta del 50% procedente de la Comisión Mixta del "uno por ciento cultural" y de la Consejería de Cultura y Turismo.

Por otro lado, el año político estuvo marcado por la polémica en torno a la planta de cogeneración y tratamiento de purines. Mientras el Ayuntamiento desbloqueó la situación con la licencia temporal de evacuación a través de la subestación, los alcaldes de los cinco municipios



Castillo de Turégano

afectados por la construcción de la línea eléctrica de alta tensión que se pretende construir entre la planta y Turégano, promovían actuaciones para pedir que se ejecutara la sentencia que permite a Fenosa ampliar la subestación que tiene en Turégano.

Además algunos vecinos del núcleo de La Cuesta protestaron por la instalación de una antena de telefonía móvil.

■ NAVA DE LA ASUNCIÓN

El Ayuntamiento pide la cesión de los inmuebles de Renfe

El Ayuntamiento de Nava de la Asunción solicitó a la Subdelegación del Gobierno que los terrenos de Renfe fueran cedidos al municipio una vez que la empresa ferroviaria dejó de usarlos con el desmantelamiento de la línea Segovia-Medina del Campo.

Además, los vecinos se quejaron en varias ocasiones del mal funcionamiento del servicio de Correos. Sin embargo, el responsable del organismo, Fernando del Pozo, aseguró que los problemas de reparto postal se solucionaban con el arreglo de deficiencias en la rotulación de calles.

Y dentro del aspecto social, la villa acogió una exposición sobre el Foro por la Memoria, y la vicepresidenta de la asamblea provincial de Cruz Roja de Segovia, Mercedes Marugán Arranz, fue galardonada con la medalla de plata de la ONG a nivel nacional por su entrega y dedicación.

BREVES

AGUILAFUENTE

Ángel Santos releva a Nicolás Olmos al frente de la Alcaldía

Nicolás Olmos Migueláñez dimitió como alcalde de Aguilafuente por la "falta de confianza de parte de miembros de su grupo" en febrero. Le substituyó Ángel de Santos Barrio, segundo de la lista del PP en Aguilafuente. Por otro lado, la villa acogió la exposición de Juan Párix, entre abril y mayo, de modo que volvió así a su cuna la primera imprenta en España, después de pasar por Segovia y Madrid.

NAVAS DE ORO

Un constructor, condenado por injurias al alcalde

El Juzgado de lo Penal de Segovia condenó en agosto a un constructor a indemnizar al alcalde de Navas de Oro, José Villacorta Puras (PP), con 60,32 euros, por lanzarle insultos y por los daños ocasionados al intentar agredirle. Además le impuso una pena de 15 días de multa con una cantidad de seis euros cada uno por una falta de amenazas y vejaciones.

VILLACASTÍN

Plaga de termitas en el centro urbano

La localidad vivió problemas a causa de una plaga de termitas, que afectó a varios inmuebles del centro urbano. Y aunque este problema no fue nuevo, sí lo fue la decisión de las empresas catalanas de trasladar aquí la Ciudad de la Ciencia y la Tecnología. Por otro lado, todo el año hubo tensión municipal por el enfrentamiento entre los distintos grupos políticos.

SEPÚLVEDA

La villa celebra la Fiesta de los Fueros

Sepúlveda regresó en el mes de julio a la Edad Media con la celebración de la Fiesta de los Fueros, un evento que nació con la intención de rememorar los viejos fueros que "confirmados por los soberanos de Castilla y España, dieron a Sepúlveda tierra y libertad", y que pretendía convertirse en un nuevo atractivo turístico de la villa con numerosos actos.

■ **SAN ILDEFONSO**

Luz verde al Plan de Dinamización Turística del Real Sitio

La Granja cuenta desde este año con un Plan de Dinamización Turística que en el mes de octubre recibió el visto bueno del Ejecutivo Nacional, después de ser aprobado por la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento. A partir de este año y hasta 2007, el Real Sitio apostará por la promoción de la localidad como destino turístico de calidad, mejorando sus infraestructuras e implicando en el plan a todos los vecinos.

El Consejo de Ministros aprobó en el mes de octubre el Plan de Dinamización, al que el Gobierno destinará 720.000 euros en tres anualidades. En el proyecto participan además del Ministerio de Economía, la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de La Granja, que aportarán otros 720.000 euros cada uno, y la Federación Empresarial Segoviana. El presupuesto total del plan turístico se eleva a 2,16 millones de euros. La aportación del Gobierno se distribuirá de la siguiente manera: 231.032 euros en 2004, 89.619 en 2005, y 399.349 en 2006.

ACTUACIONES

Como actuaciones más importantes que se desarrollarán en el municipio, pueden destacarse la intervención para la mejora de la señalización y accesibilidad de monumentos, la optimización de los recursos turísticos, mediante actuaciones como la recuperación del edificio de Guardias de Corps para la creación de un centro integral de interpretación, información y acogida de visitantes, la creación del museo de la madera en Valsaín o la mejora del Museo Nacional del Vidrio.

También se trabajará en el embellecimiento del Real Sitio, como el soterramiento del tendido eléctrico y telefónico, la rehabilitación de las fachadas monumentales, el plan de iluminación de monumentos, o la homogeneización del mobiliario urbano y de la imagen de terrazas y establecimientos hosteleros.

Por último, pueden destacarse actuaciones orientadas a la diversificación y mejora de la calidad de la oferta, tales como la colaboración en la organización de eventos o la aprobación de un programa de formación y sensibilización turística de todos los agentes locales.

En cuanto al inicio del calendario de actuaciones, desde el Ayuntamiento explicaron que a pesar de estar previstas algunas intervenciones este año, "no ha habido mucho tiempo". En este sentido, apuntaron que en breve se adjudicará la gestión del plan.



La nueva iluminación resalta la belleza exterior del Palacio Real de La Granja

■ **SAN ILDEFONSO** EL EXTERIOR DEL INMUEBLE REAL ESTRENÓ ALUMBRADO

El Palacio se ilumina

La instalación consta de 208 proyectores con 27 kilowatios de luz

El Palacio Real de La Granja estrenó el pasado mes de julio la iluminación exterior del inmueble, centrada en la fachada principal y en la Colegiata. Patrimonio Nacional y la empresa Iberdrola suscribieron un convenio para establecer el nuevo alumbrado, con el que se pretende realzar y potenciar las visitas a los reales sitios.

La instalación consta de 208 proyectores que aportan un total de 27 kilowatios de luz, realzando la belleza de este edificio del siglo XVIII. Además de la fachada exterior de la Colegiata y la que da a las fuentes de La Cascada, Las Tres Gracias y el Cenador de la Reina, también se dotó de iluminación a algunas partes altas del edificio, como las cúpulas y algunos adornos. Los numerosos visitantes que durante todo el año recorren el Palacio y los Jardines Reales de La Granja, pudieron disfrutar desde julio hasta el mes de septiembre de la nueva iluminación de forma gratuita entre las

COSTE

El coste por hora de la iluminación es de 2,5 euros, ya que las lámparas instaladas permiten un notable ahorro energético

diez y las doce de la noche. La iluminación también se pone en marcha los días festivos y fines de semana.

El coste por hora de la iluminación es de 2,5 euros, gracias a que las lámparas instaladas denominadas de "de descarga", permiten un alto rendimiento lumínico y un notable ahorro energético. El tipo de proyectores instalados evita la creación de sombras y que se deforme la realidad arquitectónica del inmueble. Además, el resultado permite contemplar la espectacularidad del Palacio.

El plan ornamental de iluminación del Palacio Real forma parte

de un ambicioso programa para realzar los reales sitios, como ocurre con dos fuentes del Campo del Moro en Madrid, el Monasterio de El Escorial y parte del Palacio de Aranjuez.

Desde la compañía Iberdrola se subrayó que el objetivo de esta iniciativa es contribuir al mejor conocimiento del patrimonio histórico-artístico español, mediante una eficaz colaboración con Patrimonio Nacional. La intervención realizada este año forma parte de las obras que desde 1996 viene realizando Patrimonio Nacional, tanto en el Palacio como en los Jardines y las fuentes reales, para adaptar el conjunto a los tiempos de Felipe V, fundador de este conjunto en el siglo XVIII con su esposa Isabel de Farnesio.

La iluminación fue inaugurada oficialmente el 7 de julio con un concierto de música barroca a cargo del Grupo Español de Metales, formado por profesores de la orquesta de Radio Televisión Española.

BREVES

EDUCACIÓN

La Escuela de Vidrio, para 2006

La Escuela Superior de Estudios del Vidrio de La Granja, la primera de estas características que se implantará en España, comenzará a funcionar en el curso 2006-2007, según anunciaron en octubre desde la Junta de Castilla y León. Será un centro de régimen especial de estudios superiores del vidrio, que tendrá como sede la Real Fábrica de Cristales de La Granja.

HOSTELERÍA

Nueva ordenanza de terrazas

El pleno municipal de La Granja del mes de marzo aprobó la nueva ordenanza reguladora de terrazas, que establece la prohibición de publicidad en el mobiliario de los establecimientos hosteleros, en la vía pública. El plazo que dio el Consistorio para cambiar el mobiliario de las terrazas es de un año. El municipio ha dado el visto bueno a tres modelos de sillas y mesas.

POLÍTICA

Montes, vocal de Patrimonio Nacional

El consejo de ministros aprobó en el mes de mayo un Real Decreto por el que nombró a Félix Montes, alcalde de San Ildefonso, nuevo vocal del Consejo de Administración del organismo Patrimonio Nacional. Este organismo es el responsable de custodiar los bienes de titularidad del Estado afectados al uso y servicio del Rey y de los miembros de la Real Familia.

CULTURA

El Festival de las Artes, en la localidad

Los Jardines Reales de La Granja de San Ildefonso acogerán el próximo verano las actividades musicales y escénicas del Festival de las Artes de Castilla y León que se desarrollará en Salamanca, como sede central, y en el Real Sitio como única extensión en la región. Además del aspecto musical, se incluirán las Noches Mágicas, con recorridos por los jardines.

■ **SAN ILDEFONSO**

El Parador de Turismo, una realidad en el verano de 2006

El Parador de Turismo de La Granja abrirá sus puertas en el verano de 2006, según afirmó el nuevo presidente de la red de Paradores, Antoni Costa i Costa, que durante el mes de julio visitó las obras del futuro alojamiento del Real Sitio. Aunque las obras estén concluidas para el mes de diciembre de 2005, la apertura está prevista al año siguiente cuando se haya llevado a cabo el proyecto de decoración.

El parador de La Granja será el cuarto de España de categoría superior, de cinco estrellas, junto a los de Santiago, León y Cangas de Onís. Ubicado en la Casa de los Infantes, contará con 127 habitaciones, una amplia zona ajardinada y deportiva, así como con 200 plazas de aparcamientos. El centro de negocios, en el Cuartel de Guardia de Corps, albergará una sala de convenciones, un salón de banquetes y 13 salones de reuniones con diferente capacidad.

Castilla y León se ha consolidado como uno de los destinos más idóneos para la ubicación de paradores, al registrarse en esta región gran parte de la red de paradores, con más de 1.000 habitaciones, distribuidas en siete paradores de cuatro estrellas y seis de tres.

El presidente de Paradores destacó las cifras de ocupación de sus establecimientos, tanto en Castilla y León como en el resto de España, subrayando el ratio de alojamientos en fines de semana y el incremento de ocupación el resto de la semana. Costa i Costa anunció que la filosofía de Paradores es actuar en dos campos, el del patrimonio, poniendo como ejemplo el futuro parador de La Granja, y el del turismo de naturaleza, "predominante en Castilla y León".

■ LASTRAS DEL POZO



Un ejemplo del espectáculo en la Yeguada Centurión

“Nuestro maravilloso caballo español”, en la Yeguada Centurión

El empresario Leopoldo Fernández Pujals abrió en el mes de mayo las puertas de su finca de San Pedro de las Dueñas, ubicada en la localidad de Lastras del Pozo, para inaugurar el espectáculo ecuestre “Nuestro maravilloso caballo español”. La Yeguada Centurión, la mayor concentración de caballos de estas características en el mundo, es el resultado de un trabajo que comenzó en el año 1995 con el objetivo de convertirse en el agradecimiento que el cubano de origen español quiere brindar al país que le acogió hace años.

El espectáculo pudo contemplarse hasta primeros de no-

viembre. Los martes y jueves las visitas fueron de carácter privado para grupos de hasta 200 personas, mientras que los sábados, domingos y festivos la actuación fue abierta para el público general.

Los espectadores pudieron disfrutar durante más de una hora del espectáculo de 12 jinetes y 30 ejemplares de caballo, que demostraron sus habilidades e hicieron un recorrido por la historia de esta raza de caballos donde se destaca la afición de Felipe II por el animal, una pasión que le llevó a emitir el 28 de noviembre de 1567 una Real Cédula por la que creaba el caballo de pura raza española.

■ INFRAESTRUCTURAS LA PROVINCIA ACOGERÁ UNA CIUDAD DE LA CIENCIA

De Valdeprados a Villacastín

El proyecto prevé una inversión de 4.000 millones de euros

Las compañías inmobiliarias catalanas Sacresa y Kent, junto con el arquitecto Fernando Martínez, promueven la construcción de una ciudad de la ciencia y la tecnología en la provincia de Segovia. El proyecto incluye la creación de un gran complejo urbanístico conformado por campus universitario, polígono científico y tecnológico, centro de interpretación ambiental, área residencial —con distintas tipologías—, zona comercial y de servicios, además de equipamientos básicos de abastecimiento de agua, saneamiento y electricidad.

En un principio los promotores proyectaron la ciudad en la pequeña localidad de Valdeprados, a unos 15 kilómetros de Segovia, pero nunca pensaron que el proyecto generaría la polémica y el enfrentamiento vecinal en Valdeprados, donde se crearon dos bandos opuestos. Por un lado, el alcalde, junto a un grupo de vecinos, y apoyado por colectivos ecologistas, mostró su rechazo a la iniciativa, al considerar que perjudicaría gravemente al entorno medioambiental de la zona. Por otro, otro grupo de vecinos apoyaron el proyecto, poniendo la vista en las perspectivas de futuro para el pueblo. El asunto se llevó al concejo abierto de la localidad para su debate y posterior votación, celebrándose varias reuniones.

Sin embargo, a primeros de diciembre los promotores, al ver que el asunto se retrasaba, acordaron cambiar la localización del pro-



En Valdeprados se registraron enfrentamiento vecinales

yecto, que finalmente se situará en Villacastín, en La Fresneda. El Ayuntamiento de Villacastín ha acogido con satisfacción esta iniciativa, que la alcaldesa, Emilianita Lozano, ha calificado de “opor-

tunidad”. De hecho, el municipio está iniciando los trámites de recalificación de los terrenos en los que se ubicará la ciudad, para que la promotora empiece a desarrollar el proyecto.

■ ORTIGOSA DEL MONTE

Un accidente obligó al traslado de escolares al salón social

Mientras un grupo de nueve escolares del primer ciclo de Primaria (6 y 7 años) recibían clase como todos los días entre el ruido procedente de las excavadoras, grúas y taladradoras de las obras de construcción del centro social de Ortigosa del Monte, una grúa que desplazaba una caseta de obras colisionó con un lateral del aula prefabricada del centro, provocando desperfectos en el aire acondicionado y en la pared, en noviembre.

Aunque no se produjo ningún herido, y todo quedó en un gran susto, desde entonces los niños reciben sus clases en el salón social de la localidad, hasta que concluyan las actuaciones de construcción del centro social.



Los padres trasladaron el material escolar al salón social

BREVES

NECROLÓGICAS

Fallecen los alcaldes de Campo de San Pedro y Gallegos

El 30 de agosto falleció el alcalde de Gallegos, Juan Antonio Barroso, a los 68 años de edad y tras sufrir una nefermedad. Barroso estaba casado y tenía tres hijos. El 10 de noviembre falleció en Madrid el alcalde de Campo de San Pedro y presidente de Codinse, Macario Asenjo Ponce, con 47 años de edad. Asenjo, que además era vicepresidente de Huebra, la asociación regional de organizaciones de desarrollo rural, falleció tras una larga enfermedad de la que trataba de reponerse en la “Clínica Ruber” de Madrid.

ORDENACIÓN TERRITORIAL

Jemenuño, Paradinas, Villoslada y Tabladillo, entidades locales menores

Jemenuño, Paradinas, Villoslada y Tabladillo se convirtieron en entidades locales menores en el mes de enero, después de que tomaran posesión de sus cargos los alcaldes gestores y se constituyera la comisión gestora del primero, al registrar más de 100 habitantes. Los actos se sucedieron en una jornada por la tarde, desde la seis hasta las nueve de la noche en los cuatro núcleos, asistiendo a los mismos el alcalde de Santa María la Real de Nieva, del que dependen, Eusebio García, y el presidente en funciones de la Diputación Provincial, Luis Fuentes.

■ PALAZUELOS DE ERESMA EN AGOSTO FIRMARON EL CONVENIO URBANÍSTICO



Domingo Asenjo y Atilano Soto, tras la firma del convenio en Palazuelos de Eresma

Municipio y Segovia 21 sellan su colaboración

Está previsto que las primeras obras comiencen en 2005

La construcción de un parque empresarial y deportivo en la finca de Quitapesares de Palazuelos de Eresma, promovido por la sociedad mercantil Segovia 21 S.A. continúa cumpliendo los trámites burocráticos de un proceso largo, que empezará a ser una realidad probablemente en 2005 con el inicio de las primeras obras.

En agosto de este año el alcalde de Palazuelos, Domingo Asenjo, y el consejero delegado de Segovia 21, Atilano Soto, suscribieron un convenio urbanístico de colaboración, por el que el municipio recibirá 1.806.000 euros en varias anualidades, y contará con una nueva vía de conexión con la carretera CL-601 que permitirá unir sus distintos núcleos de población y disponer de un acceso directo al futuro complejo urbanístico de Quitapesares. El Ayuntamiento de Palazuelos re-

cibirá ese montante económico como compensación por los terrenos de los que por ley podría disponer el municipio, unos 45.000 metros cuadrados, sobre el total de la parcela donde se ubicará el proyecto de Segovia 21.

MODIFICACIÓN DE LAS NORMAS

Durante ese acto, el alcalde de Palazuelos se comprometió a tramitar con la mayor celeridad posible la modificación parcial o puntual de las normas subsidiarias de planeamiento municipal para dar viabilidad al proyecto impulsado por la sociedad de la que forman parte la Diputación Provincial, la Cámara de Comercio y Caja Segovia.

De hecho, en el mes de julio el pleno municipal de Palazuelos dio el visto bueno a la aprobación inicial de la modificación de las normas urbanísticas para la recalifi-

cación como suelo urbanizable delimitado y de uso dotacional de la finca Quitapesares, dando así el primer paso administrativo para impulsar un proyecto calificado por los representantes de todas las partes implicadas como "provincial" y de "marcado interés territorial".

El proyecto Segovia 21 engloba cinco iniciativas: la construcción de un parque empresarial, una zona hotelera, un centro de congresos, una zona residencial y un campo de golf. El área deportiva contará con unos 610.000 metros cuadrados de la parcela urbanizable de 1.160.000 metros cuadrados que ocupará todo el complejo. Además el Ayuntamiento de Palazuelos recibirá 3.000 metros cuadrados para la construcción de un vivero de empresas, así como otras superficies hasta sumar unos 8.000 metros cuadrados.

■ OTERO DE HERREROS EL MUNICIPIO PIDE UNA ROTONDA EN EL ACCESO

Fomento acomete el cambio de rasante de la carretera N-603

El Ministerio de Fomento acometió este año las obras del cambio de rasante de la carretera N-603 a su paso por Otero de Herreros, después de las continuas protestas del Ayuntamiento por la nula visibilidad en el cruce de acceso a la localidad, en el que se han registrado varios accidentes. Las actuaciones se desarrollaron en el mes de julio, cuando se pro-

cedió al recerido de la rasante ampliando la distancia de visibilidad del cruce hasta 320 metros.

Esta intervención es el primer paso de una obra que el Consistorio espera que culmine en los próximos meses con la instalación de una rotonda en el acceso a Otero de Herreros o la construcción de un carril central de espera para los vehículos que giren hacia la

localidad. Desde el Ayuntamiento apuestan por la primera solución, para erradicar los continuos golpes que se producen en ese punto. Por su parte, el jefe de la demarcación provincial de Carreteras de Fomento, Carlos Llinas, ha explicado en diferentes ocasiones que la ejecución de una rotonda obligaría a ensanchar la carretera.

BREVES

TRESCASAS

La localidad dispone de un nuevo emisario y estación depuradora

La Junta de Castilla y León, a través del servicio territorial de Medio Ambiente, recepcionó en el mes de mayo las obras de uno de los proyectos de mejora de calidad de aguas de la provincia: el emisario y estación de depuración de aguas residuales de Trescasas y Sonsoto, y el emisario y estación depuradora de aguas residuales de Otero. Este proyecto fue financiado por la Dirección General de Calidad Ambiental de la Junta con una inversión de 474.816,41 euros. En el emisario y depuradora de Trescasas y Sonsoto el tratamiento del agua se realiza a través de un sistema de lagunajes aireados. Con esta obra se da respuesta a una demanda que Trescasas mantenía desde hace años.

LA LASTRILLA

Pimeros pasos para crear un cinturón verde en "Los Escobares"

El Ayuntamiento de La Lastrilla proyecta la creación de un cinturón verde en la zona conocida como "Los Escobares" del municipio. El Consistorio dispondrá de una parcela de 40.000 metros cuadrados, que se convertirá en el "pulmón" del pueblo, dirigido principalmente a los niños. Durante el presente año se llegó a un acuerdo con la propiedad de la parcela para el cambio de titularidad. El alcalde, Vicente Calle, ha reconocido que se trata de un proyecto a largo plazo, que se dividirá en varias fases. En una primera está prevista la construcción de la piscina, y el resto del proyecto se realizará en la presente legislatura, según sus palabras.

LA LASTRILLA



Abierto al tráfico el vial de unión de la zona alta con el barrio de El Sotillo

El municipio abrió en el mes de diciembre al tráfico de vehículos el vial de unión de la zona alta del municipio con el barrio de El Sotillo, conocido como el camino de San Cristóbal, después de que haya permanecido cerrado desde marzo de 2003. El alcalde de La Lastrilla, Vicente Calle, mostró su satisfacción por esta obra que ahorrará muchos kilómetros a los vecinos, que para ir de un barrio a otros se veían obligados a llegar hasta el barrio de San Lorenzo de Segovia. Este camino, que une las carreteras N-110 y CL-601, sufrió un hundimiento en el año 2003 y desde entonces estaba cortado al tráfico.

SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

Compromiso para la construcción del nuevo colegio

Educación está ampliando el actual colegio de preescolar y primaria de San Cristóbal de Segovia con tres aulas más, y durante el año pasado la administración se comprometió a iniciar las obras de construcción del nuevo centro educativo, que dispondrá de una línea nueva tres más seis, es decir un aula para cada curso, tres de infantil y seis de primaria. La construcción del nuevo colegio es una demanda fundamental para San Cristóbal, ya que para el curso que viene ya tienen matriculados a unos 60 escolares nuevos, además de los 380 niños que en la actualidad estudian en el colegio local.

FÚTBOL SALA

CAJA SEGOVIA

Miguel Rodrigo, tercer técnico del año en el equipo

El Caja Segovia, que pese a una mala temporada, consiguió clasificarse para la Copa, cambió cuatro veces de entrenador

Pese al coste económico que conllevan los cambios en la plantilla, la directiva del Caja Segovia no consiguió que el equipo diera una respuesta como se esperaba en la liga. Ciertamente es que, de la mano de Beto, consiguió clasificarse para jugar la Copa. Acudió en el mes de febrero a Santiago, donde en la primera eliminatoria cayó ampliamente derrotado (8-1) frente a Boomerang.

Para el entrenador ese fue el detonante que inició su salida del equipo. El equipo no levantó cabeza en la liga y la situación se hizo insostenible. Beto, de acuerdo con la directiva, dejaba su puesto y regresaba a su residencia habitual de Toledo. Ladis Peñas, asesorado por Elías, se hizo cargo hasta final de temporada del conjunto, que de estar en los últimos lugares, debido a que ganó cuatro encuentros consecutivos, salvó la categoría y se quedó muy cerca del octavo puesto.

Fue una temporada en la que de nuevo hubo bajas importantes. En este concreto caso la marcha de Cristian al Cartagena. El club murciano pujó alto por el portero bajo la dirección de Carlos Sánchez, y dos meses antes de concluir la liga, mediando una fuerte compensación económica, el Caja perdía a uno de los mejores porteros de la división de honor.

Otras bajas fueron las de Fininho y Joao, los dos jugadores portugueses que llegaron de la mano de Beto. El primero se marchó a jugar a un equipo de fútbol

Beto se marchó y dio paso a Ladis Peñas, éste, por causa de los malos resultados, dejó el banquillo y se hizo cargo César Arcones

Cristian fue la baja más importante de la temporada. El jugador aceptó una importante oferta económica de Cartagena

bol y el segundo, al que le restaba una temporada por cumplir, pidió la baja al club y le fue concedida.

La actual temporada comenzó con Ladis Peñas en el banquillo. Se realizaron muchos fichajes, Andre Luis, Isco, Pascual, Lukaian, Juanlu... y posteriormente llegaron Eli, Izquierda, Francis e Igor. Pero la temporada comenzó con malos resultados y Ladis Peñas hubo de dejar el equipo. De él se hizo cargo en Octubre, César Arcones, que estaba de segundo entrenador. La directiva buscó un nuevo entrenador y después de mucho buscar, logró que Miguel Rodrigo se incorporara en el mes de noviembre.

El equipo perdió el tren de la Copa y sus malos resultados le llevaron a puestos muy retrasados



Miguel Rodrigo, el último en llegar

en la liga. La larga lesión de Pascual, prácticamente inédito en el equipo, y los forzados cambios debido a la plaga de lesiones, hizo que se buscaran remedios en forma de jugadores. El diciembre el equipo ocupaba puesto de promoción entre los tres últimos.

Esta mala situación deportiva llevó a protagonizar hechos lamentables en el "Pedro Delgado". Así, al término del encuentro frente al Zaragoza, donde hubo de nuevo derrota, el presidente del club recibió insultos por parte de un reducido grupo de espectadores. Jesús Fernández afirmó que se negaría la entrada al recinto "a quienes utilicen el insulto como medio de crítica". El número de espectadores en los partidos ha descendido.

CICLISMO

CRISIS DE EQUIPOS

Pipe Gómez dijo adiós a su deporte

El ciclista cuellarano, castigado en los últimos tiempos por problemas físicos, corrió la última temporada con el equipo Cafés Baqué. Estaba decidido a dejarlo, pero la llamada le hizo regresar. Las cosas no salieron bien y ante la crisis de equipos, que dejaba fuera a muchos corredores, Pipe colgó la bicicleta, al igual que lo hizo Miguel Ángel Tabanera, cuyo último conjunto fue un equipo portugués. Noticia muy positiva, por el contrario, fue la participación de Iván Gilmartín Hernangómez, Campeón del Mundo '04, en la prueba de fondo en carretera, que se disputó en Italia, el día 1 de octubre. José Luis de Santos, seleccionador, confió en él y no se equivocó.

CICLISMO

MARCHA

XI Marcha Cicloturista "Pedro Delgado"

1592 corredores inscritos, entre ellos 21 mujeres, dieron, como es tradicional ya desde hace once años, un extraordinario colorido a la marcha celebrada el día 15 de agosto. En ese gran pelotón también estuvo un corredor en activo, como Juan Carlos Domínguez, y otros ex ilustres ciclistas como lo fueron, Angel Arroyo, Carlos Hernández, Miguel Ángel Iglesias, Fernando Pacheco, Jose María Ahedo, Juan Romero, Faustino Cuelli y de forma muy especial, Julio Jiménez, que fue el invitado especial de Pedro, que en esta edición, por falta de entrenamiento, no pudo realizar todo el recorrido.

ATLETISMO

MARATHÓN DE CANTALEJO

La prueba tuvo una gran acogida



Era la primera vez que se celebraba, pero no se dejó nada sin controlar. El día 10 de octubre se desarrolló en la ciudad briquera su primera Media Maratón, que se completó con una carrera de menores. En ambos casos hubo una gran acogida. Ganó el corredor keniano Joseph Crirlee. Fernando Asenjo entró en sexta posición. Pero lo importante fue el comprobar como funcionó la organización. Fue un gran trabajo el que realizaron. También hubo repetición de éxito en Cantimpalos. Dos mil atletas tomaron parte en la XXXIII edición de su cross nacional del ocho de diciembre. El dominio fue de los atletas africanos. Llegó primero el también keniano Edwin Si.

DEPORTE POPULAR SAN SILVESTRE

Tomaron parte más de 1.800 deportistas

La última noche del año, cuando las luces del anterior dan paso al siguiente, en la calles del centro de Segovia se lleva a efecto la Sal Silvestre. Su popularidad es tal que cada año incrementa el número de los que participan. 1.800 hubo en la última edición que ganaron dos atletas segovianos jóvenes y emergentes, Javi Guerra y Eva Useros.

CICLOTAMDEM

PRUEBA INTERNACIONAL

Éxito de organización y deportivo

Entre los días 9 y 11 de julio se celebró el Segovia la X edición del Ciclotandem Internacional. La Unión Ciclista Cantimpalos, entidad organizadora, se apuntó un gran éxito. Las pruebas se desarrollaron en distintas localidades de la provincia, además de la capital, con una salida y llegada contra reloj en la Plaza del Azoguejo. No es la primera vez que el club de Cantimpalos organiza este evento.

COLABORACIÓN

EMPRESA Y DEPORTE

R&D pone su marca al servicio del deporte

Una de las empresas segovianas con mayor proyección es R&D, que a lo largo del año ha venido apoyando eventos deportivos destacados, como pueden ser el Open de Tenis Castilla y León de El Espinar o con la Gimnástica Segoviana en la organización del encuentro de copa con el Athletic de Bilbao. En su afán de continuar e implementar esta importante actividad, R&D evoluciona mediante una constante labor en investigación de nuevos materiales, la incorporación de las últimas tecnologías y el esfuerzo en ampliar un equipo humano con el que poder lograr en todo momento la diferenciación entre los competidores. Todo es importante a la hora de expresar la identidad de la empresa y nada debe ser abandonado a su suerte. Simplemente, un concepto de trabajo diferente.

FÚTBOL

INSTALACIONES DEPORTIVAS



Primer campo de hierba artificial en Segovia. El Ayuntamiento tomó la decisión de construir en los campos de tierra de Nueva Segovia uno de hierba artificial. Este se inauguró el mes de noviembre con un coste final de 410.000 euros. Por decisión del Patronato Deportivo el campo llevará el nombre de Mariano Gutiérrez "Chocolate".

FÚTBOL

GIMNÁSTICA SEGOVIANA



José Soriano, nuevo presidente

Nueva directiva para la S.D. Gimnástica Segoviana

La anterior directiva de la Segoviana presidida por Jesús Tovar, dio paso al comienzo de la actual temporada, primeros días del mes de julio, a otra encabezada por el empresario segoviano José Soriano. Éste mantuvo en su cargo al entrenador Andrés Peiro y a la práctica totalidad de técnicos del club. Rodeado de un equipo de profesionales, el proyecto del club mantuvo principalmente el deseo de hacer frente a las deudas, tanto internas, las referidas a los jugadores, como las externas a proveedores. Los ingresos del encuentro de Copa le dieron al club la posibilidad de abonar los atrasos de los jugadores de la primera plantilla y del filial, siendo el Club de Negocios una de las fuentes de ingresos de la Sociedad.

BALONMANO

El Espinar inscribe un equipo de la 2ª división

Por sorpresa llegó la decisión del CB El Espinar de inscribir a su equipo en la segunda división. De la mano de Manuel Campo, entrenador e impulsor del proyecto, el conjunto espinariense sigue la estela que ha marcado en solitario durante muchas temporadas el CB Nava. Sin duda fue una de las noticias deportivas más destacadas en la esfera provincial. El citado técnico dejada constancia de su deseo de que el club fuera un vivero de jugadores. El primer paso ya le dio en ese camino. El equipo infantil femenino también compite en una liga regional. "Es un esfuerzo importante para todos los que estamos en el equipo, pero estamos seguros que merecerá la pena". Manu Campo lleva mucho tiempo en el balonmano.

La Segoviana logró proclamarse campeona del grupo VIII de Tercera

Ello le supuso jugar la Copa del Rey teniendo como oponente al Athletic de Bilbao

Brillante la temporada realizada por la Segoviana en la campaña 2003/2004, en la que consiguió proclamarse equipo campeón del grupo VIII de tercera, plaza que tuvo en su poder cuatro jornadas antes de acabar la competición como muestra de la regularidad del equipo conducido por Andrés Peiro. El domingo 16 de mayo conseguía el citado título.

Sin embargo, y cuando mejor lo tenía el conjunto por los extraordinarios resultados de la liga, llegando a ser uno de los equipos más goleadores de todo el fútbol nacional, no consiguió el ansiado ascenso, cuando lo tenía a todo a su favor para lograrlo.

En el primer encuentro de la eliminatoria el conjunto azulgrana se desplazó el día 6 de junio a Luanco para jugar con el Marino. Allí consiguió otro de sus buenos resultados de la campaña. Venció (0-1), con gol de Agustín Cuenca. La eliminatoria estaba totalmente encauzada, lo que hizo que en el encuentro de vuelta las gradas de La Albuera superaran las mil personas.

Con todo a favor, el equipo segoviano sufrió una gran decepción. El conjunto asturiano se aprovechó de su mal juego venciendo finalmente (1-3) y dejó fuera de la competición de ascenso a los azulgrana. El Marino fue mejor y ganó justamente. Era el domingo 13 de junio cuando las posibilidades de ascender se consumaron. No habría más opciones.



El encuentro frente al Ath. de Bilbao hizo que La Albuera registrara la mejor entrada de su historia

LO MEJOR FUE LA COPA

Donde no hubo decepción fue en la competición de Copa. La Segoviana accedió por su título de campeón de grupo. En la fase previa hubo de eliminarse con el Sestao, de segunda B, a doble partido. En La Albuera (0-0), en un encuentro donde no fue peor la Segoviana, que mereció ganar, su-

perando en todo a un conjunto de superior categoría. En el de vuelta los gimnásticos ganaron (0-2), con goles de Mariano y Valle.

Pero lo mejor quedaba por llegar. Después de que en el sorteo de la primera eliminatoria de Copa hubiera emparejamiento con el Ath. de Bilbao, el encuentro se jugó en La Albuera el día 27 de oc-

tubre. En las gradas, más de seis mil espectadores. Lleno absoluto con presencia de 1.500 seguidores vascos. El encuentro fue televisado en directo en medio de una gran expectación. La Segoviana aguantó 75 minutos al equipo de primera, para perder por un gol de Yeste, después de no haber sido inferior a su rival.

TENIS

OPEN CASTILLA Y LEÓN



Villa de El Espinar. Paul Henri Mathieu se impuso a su compatriota y amigo Nicolas Mahut por (4)6/7, 6/4 y 6/4, en un partido que se jugó por espacio de más de ciento cincuenta minutos en las pistas de la Estación el día 1 de agosto. Con la victoria de Mathieu se confirma la buena racha de los franceses en el Open Castilla y León, donde en las últimas trece ediciones han ganado en siete ocasiones jugadores galos, Guillaume Raoux en 1992, Rodolphe Gilbert en 1994 y 1995, Jerome Golmard en 1996, Cyril Saulnier en 1999, y Olivier Mutis en 2002. Miles de espectadores acudieron durante los siete días a las instalaciones.

BALONCESTO

La directiva de la UDS crea un gran proyecto de futuro

En el mes de junio, después de que llevaran a efecto reuniones en la Federación Española para conseguir una plaza en la liga EBA y cerrar el aval de 30.000 euros, la directiva de la UDS se vio sorprendida por la negativa de la Federación a conceder la plaza que buscaban. "No nos lo esperábamos", dijo a este diario el presidente del club Pedro Rivero. Ante esa situación tenían dos opciones, "olvidarnos del baloncesto o lanzarnos a conseguir el ascenso". Fue esta última opción la que eligieron. Ficharon como entrenador a Arturo Álvarez y a la plantilla la dotaron de jugadores con experiencia en otros equipos. La polémica con los jugadores locales se zanjó dando las mismas condiciones económicas que los que llegaron.

■ **TOROS** EL FESTEJO MÁS RELEVANTE SE CELEBRÓ EN CANTALEJO Y CULMINÓ CON LA SALIDA EN HOMBROS DE LOS TRES DIESTROS

El rejoneador Aquilino Pascual, el torero segoviano más destacado

Las plazas de la provincia acogieron en 2004 un total de 39 festejos de los llamados mayores

La corrida de toros de Cantalejo, el 17 de agosto, fue sin duda el festejo más relevante que se produjo en el ámbito segoviano. Toros de Garcigrande y Domingo Hernández, aplaudidos en el arrastre y los diestros El Cordobés, tres orejas; Miguel Abellán, cuatro orejas y un rabo, y Eduardo Gallo, tres orejas, certificaron el éxito total.

A destacar también las faenas logradas por Matías Tejela en Cuéllar, con un toro de Conde Mayalde, para el que se solicitó el indulto al que el diestro cortó dos orejas. Gran faena de Antón Cortés en Segovia a un toro de Conde de Mayalde, al que cortó una sola oreja por fallar con la espada. Enorme la tarde de Abrahán Barragán en Villacastín, con corte de cuatro orejas y un rabo a sendos toros de El Pilar. Excelente Uceda Leal en Cuéllar, cortando dos orejas a un bravo ejemplar de Conde de Mayalde, la tarde del referido triunfo de Matías Tejela. Y dos cuajadas faenas de El Fundi en Riaza, la tarde del 18 de septiembre a dos toros de García Sánchez, logrando tres apéndices.

DESTACO LA GANADERIA DE CONDE DE MAYALDE

Por los referidos excelentes juegos que otorgaron sus toros en Segovia y Cuéllar. De los doce toros lidiados, sólo desentonaron tres toros en la capital de provincia, es decir, un alto bagaje con nueve toros de buen juego.

TEMPORADA

Se celebraron 39 festejos menores, nueve menos que la temporada anterior. Fueron 12 corridas de toros, dos en Segovia capital, tres en Cuéllar y una en El Espinar, Cantalejo, La Granja, Villacastín, Sepúlveda, Carbonero el Mayor y Riaza.

Ocho corridas del arte del rejoneo, en Mozoncillo, Cantalejo, La Granja, Cuéllar, Carbonero el Mayor, Escalona del Prado, Riaza y Nava de la Asunción.

Diecinueve novilladas con picadores, mayor abundancia de festejos mayores, quizás por aquello de las "conveniencias".

LOS TOREROS SEGOVIANOS

El rejoneador Aquilino Pascual, sumó 19 corridas de rejones y 6 festivales. Los matadores de toros Emilio de Frutos y Rafael Matute, temporada en blanco. Los novilleros de alternativa, Rafael Ayuso, 12 novilladas; Alberto Román, cuatro; José Antonio del Monte, dos; David Madroño seis y cuatro Juan Jesús del Monte. Los dos últimos debutaron con los montados el 15 de agosto.

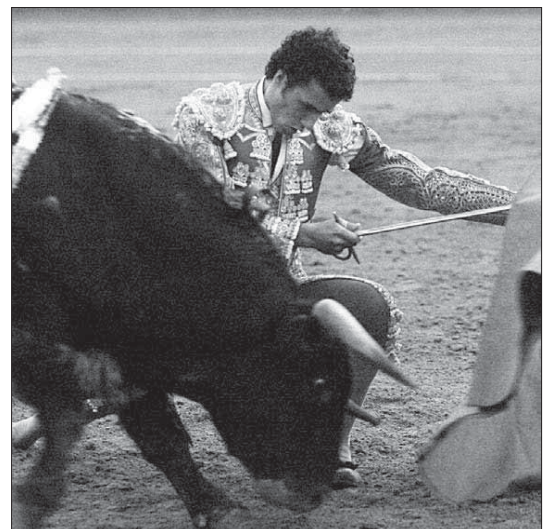
Se celebró el XX Ciclo Taurino Cultural de la peña "El Espantáneo", que contó con el ganadero Justo Hernández, el matador de toros Rui Bento Vasques,



El festejo más relevante de la temporada fue en Cantalejo el 17 de agosto



Abrahán Barragán cortó cuatro orejas y rabo en Villacastín



Matías Tejela cuajó una faena cumbre en Cuéllar, a un toro de Mayalde

el actor y torero Máximo Valverde, el periodista y escritor Enrique Amat y el también periodista y escritor Paco Aguado como conferenciantes.

Se celebraron las correspondientes tertulias taurinas de Segovia, con el paréntesis de los meses de agosto y septiembre. Fueron los invitados especiales Sebastián Castela, Albeto Elvira,

Fernando Cruz, Antón Cortés, Eduardo Gallo, Mari Paz Vega, Rui Fernandes, Antonio Barrera y Miguel Angel Perera. Se alcanzó la tertulia 156.

Se celebraron galas taurinas en Cuéllar, peña "El Quemadal", Collado Hermoso, trofeos "La Matita", Segovia, peña "El Torero", Riaza, peña taurina Riaza, Santa María de Nieva, peña Abanto,

Cuéllar, peña "El Encierro" y Carbonero el Mayor, peña "La Capa".

Sobre la peña cultural y taurina Abanto, hay que destacar su enorme sensibilidad para con los toreros segovianos. Incluyó a uno, Juan Jesús del Monte en la novillada con picadores, y el cartel de la becerrada estuvo formado por cinco alumnos de la Escuela Tau-

rina Provincial, todos segovianos.

EL ESPECIAL DE TOROS DE EL ADELANTADO

Como es habitual se editó el anual monográfico de toros de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, que en esta ocasión estuvo dedicado a la Asociación de Camareros de Segovia y provincia y especialmente a su tradicional becerrada.

Gracias a tí los caminos
no se miden por la distancia,
sino por la cercanía.
Un año más tu confianza
nos alienta para conseguir todos los retos.
Sigues siendo nuestro rumbo...

...bienvenido a la luz



Feliz Navidad



La familia Nieto Cuervo (arriba a la izquierda); el espectáculo de los Bordini (arriba a la derecha); Roberto Segovia Fernández (centro); El calvo de la lotería, Clive Revendai (abajo a la izquierda); una imagen del cortometraje de José Corral (abajo en el centro) y uno de los creadores de la marca Urniaco (abajo a la derecha).

A mediados del mes de octubre la familia segoviana Nieto Cuervo se convertía en noticia. Un canal de televisión elegía a sus cinco miembros como el modelo de los núcleos familiares de España. Por ello, el último fin de semana el canal Nickelodeon comenzaba a emitir una serie basada precisamente en su día a día, en sus vivencias y en sus anécdotas.

José Manuel y M^a Cruz son los padres de María, Laura y Daniel de 17, 14 y 10 años, respectivamente. Ellos mismos reconocieron que "El mayor premio ha sido la emoción y la ilusión con la que hemos vivido todo el proceso hasta ser los ganadores". Sus cinco miembros destacan la unión que existe entre ellos. Así, los días de lluvia optan por realizar actividades en casa, como jugar al escondite o instalar, en su

La otra cara de la actualidad segoviana

Los Nieto, Los Bordini y el calvo de la lotería, protagonistas de 2004

propio salón, la tienda de campaña donde pasar la tarde..

Más difícil sería que la familia Bordini realizase su espectáculo en el salón de su casa. Después de quince años regresaron a Segovia en mayo para interpretar su espectáculo 'La torre metálica'. Las impresionantes acrobacias de este clan de funambulistas congregaron a miles de personas en la Plaza Mayor en unas actuaciones que se de-

sarrollaron a 45 metros del suelo con una cuerda como soporte.

En junio nació una nueva marca de ropa. Los jóvenes Alberto Crespo y Paco Martín sacaban a la venta sus primeras prendas que bajo el nombre Urniaco (que significa cerdo en Gacera, popular y desaparecido dialecto de Cantalejo) tienen como protagonista a estos animales. Ellos explicaron que, de esta forma, pretenden potenciar la fi-

gura del cochinito segoviano fuera de nuestras fronteras, una promoción e idea que sirvió para que asociaciones y organismos se interesasen por sus productos.

En cine el segoviano José Corral Llorente se convertía en finalista en el certamen de los Goyas con su cortometraje de animación 'El desván', una interesante obra que también ha sido el primer trabajo español que ha participado en

el festival Sigggraph, y cuyo estreno nacional tuvo lugar el 16 de diciembre en Multicines Miró.

El 7 de noviembre, Roberto Segovia Fernández quedaba en el puesto 477 en la Maratón Popular de Nueva York, prueba en la que compitieron más de 35.000 persona. Su brillante carrera concluyó con un tiempo oficial de dos horas, cincuenta y nueve minutos y cuarenta y cinco segundos.

Y, entre otras cosas, el calvo más deseado, el británico Clive Revendai, rodaba parte del popular anuncio de lotería 'El espíritu de la Navidad' en Segovia, en concreto los abetos de La Granja de San Ildefonso se convertían en el lugar donde 'el calvo' regresaba, un año más, al planeta La Tierra para participar en la campaña publicitaria.